

This is a digital copy of a book that was preserved for generations on library shelves before it was carefully scanned by Google as part of a project to make the world's books discoverable online.

It has survived long enough for the copyright to expire and the book to enter the public domain. A public domain book is one that was never subject to copyright or whose legal copyright term has expired. Whether a book is in the public domain may vary country to country. Public domain books are our gateways to the past, representing a wealth of history, culture and knowledge that's often difficult to discover.

Marks, notations and other marginalia present in the original volume will appear in this file - a reminder of this book's long journey from the publisher to a library and finally to you.

#### Usage guidelines

Google is proud to partner with libraries to digitize public domain materials and make them widely accessible. Public domain books belong to the public and we are merely their custodians. Nevertheless, this work is expensive, so in order to keep providing this resource, we have taken steps to prevent abuse by commercial parties, including placing technical restrictions on automated querying.

We also ask that you:

- + *Make non-commercial use of the files* We designed Google Book Search for use by individuals, and we request that you use these files for personal, non-commercial purposes.
- + *Refrain from automated querying* Do not send automated queries of any sort to Google's system: If you are conducting research on machine translation, optical character recognition or other areas where access to a large amount of text is helpful, please contact us. We encourage the use of public domain materials for these purposes and may be able to help.
- + *Maintain attribution* The Google "watermark" you see on each file is essential for informing people about this project and helping them find additional materials through Google Book Search. Please do not remove it.
- + Keep it legal Whatever your use, remember that you are responsible for ensuring that what you are doing is legal. Do not assume that just because we believe a book is in the public domain for users in the United States, that the work is also in the public domain for users in other countries. Whether a book is still in copyright varies from country to country, and we can't offer guidance on whether any specific use of any specific book is allowed. Please do not assume that a book's appearance in Google Book Search means it can be used in any manner anywhere in the world. Copyright infringement liability can be quite severe.

#### **About Google Book Search**

Google's mission is to organize the world's information and to make it universally accessible and useful. Google Book Search helps readers discover the world's books while helping authors and publishers reach new audiences. You can search through the full text of this book on the web at http://books.google.com/



Это цифровая коиия книги, хранящейся для иотомков на библиотечных иолках, ирежде чем ее отсканировали сотрудники комиании Google в рамках ироекта, цель которого - сделать книги со всего мира достуиными через Интернет.

Прошло достаточно много времени для того, чтобы срок действия авторских ирав на эту книгу истек, и она иерешла в свободный достуи. Книга иереходит в свободный достуи, если на нее не были иоданы авторские ирава или срок действия авторских ирав истек. Переход книги в свободный достуи в разных странах осуществляется ио-разному. Книги, иерешедшие в свободный достуи, это наш ключ к ирошлому, к богатствам истории и культуры, а также к знаниям, которые часто трудно найти.

В этом файле сохранятся все иометки, иримечания и другие заииси, существующие в оригинальном издании, как наиоминание о том долгом иути, который книга ирошла от издателя до библиотеки и в конечном итоге до Bac.

#### Правила использования

Комиания Google гордится тем, что сотрудничает с библиотеками, чтобы иеревести книги, иерешедшие в свободный достуи, в цифровой формат и сделать их широкодостуиными. Книги, иерешедшие в свободный достуи, иринадлежат обществу, а мы лишь хранители этого достояния. Тем не менее, эти книги достаточно дорого стоят, иоэтому, чтобы и в дальнейшем иредоставлять этот ресурс, мы иредириняли некоторые действия, иредотвращающие коммерческое исиользование книг, в том числе установив технические ограничения на автоматические заиросы.

Мы также иросим Вас о следующем.

• Не исиользуйте файлы в коммерческих целях.

Мы разработали ирограмму Поиск книг Google для всех иользователей, иоэтому исиользуйте эти файлы только в личных, некоммерческих целях.

• Не отиравляйте автоматические заиросы.

Не отиравляйте в систему Google автоматические заиросы любого вида. Если Вы занимаетесь изучением систем машинного иеревода, оитического расиознавания символов или других областей, где достуи к большому количеству текста может оказаться иолезным, свяжитесь с нами. Для этих целей мы рекомендуем исиользовать материалы, иерешедшие в свободный достуи.

• Не удаляйте атрибуты Google.

В каждом файле есть "водяной знак" Google. Он иозволяет иользователям узнать об этом ироекте и иомогает им найти доиолнительные материалы ири иомощи ирограммы Поиск книг Google. Не удаляйте его.

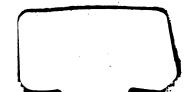
• Делайте это законно.

Независимо от того, что Вы исиользуйте, не забудьте ироверить законность своих действий, за которые Вы несете иолную ответственность. Не думайте, что если книга иерешла в свободный достуи в США, то ее на этом основании могут исиользовать читатели из других стран. Условия для иерехода книги в свободный достуи в разных странах различны, иоэтому нет единых иравил, иозволяющих оиределить, можно ли в оиределенном случае исиользовать оиределенную книгу. Не думайте, что если книга иоявилась в Поиске книг Google, то ее можно исиользовать как угодно и где угодно. Наказание за нарушение авторских ирав может быть очень серьезным.

#### О программе Поиск кпиг Google

Миссия Google состоит в том, чтобы организовать мировую информацию и сделать ее всесторонне достуиной и иолезной. Программа Поиск книг Google иомогает иользователям найти книги со всего мира, а авторам и издателям - новых читателей. Полнотекстовый иоиск ио этой книге можно выиолнить на странице http://books.google.com/







. . . .

. .

, , . .

. . •

.

# ИЗВФСЛІЯ

## РУССКАГО

## АРХЕОЛОГИЧЕСКАГО ИНСТИТУТА

ВЪ КОНСТАНТИНОПОЛЪ.

I.

Одесса «Экономическая» типографія, Почтовая улица, домъ № 43. 1896. GRAD DR 20 .A1 187 V.1

> Печатано на основания § 4 Устава Русскаго Археологическаго Института въ Константинополъ.

Диревторъ *О. Успенскій.* Ученый Секретарь *П. Поюдин*я. GLAD CA55 42546136 12-12-03 Buhr

•

### ОГЛАВЛЕНІЕ.

Отврытіе Русскаго Археологического Института въ Константино-	
полъ 26-го Февраля 1895 года	121
Отчеть о двятельности Русскаго Археологическаго Института въ	
Константинополт за 1895 годъ	<b>23</b> —53
<b>Ө. И. Успенскій</b> . Актъ отвода земли монастырю Богородицы Ми-	
лостивой	134
0. 8. Вульфъ. Сень чудесъ Византів и храмъ св. Апостоловъ (съ	
пленоиъ церкви)	35—76
- Прибевление. По поводу колонны съ крестоиъ	77—78
Е. М. Прядинъ. Надписи изъ Фессалів	79—137
Вновь найденный пурпуровый кодексъ евангелія (съ 2 таблицами)	138—172
0. 0. Вульфъ. Къ статъв «Семь чудесъ Византів и храмъ св.	
Апостоловъ». Addenda et corrigenda	173—175
Хроника	1

• • . · ·

.

•

### Отврытіє Русскаго Археологическаго Института въ Константинополѣ 26-го Февраля 1895 года.

Предъ началомъ молебствія, въ день открытія Русскаго Археологическаго Института 26-го Февраля 1895 года, настоятель посольской церкви о. архимандритъ Борисъ обратился въ присутствующимъ съ слёдующимъ словомъ:

«Господь нашъ Іисусъ Христосъ въ прощальной бесёдё Своей къ ученикамъ сказалъ имъ: «Какъ вётвь не можетъ приносить плода сама собою, если не будетъ на лозё, такъ и вы, если не будете во Мнѣ. Я есмь лоза, а вы вётви; кто пребываетъ во Мнѣ, и Я въ немъ, тотъ приноситъ много плода; ибо безъ Меня не можете дѣлать ничего» (Іоанн. XV, 4—5). На основанія этихъ словъ Христа Спасителя и апостольскаго ученія, ихъ разъясняющаго (Филипп. II, 12—13. Евр. XIII, 20—21), св. Церковь заповѣдуетъ намъ предъ началомъ всякаго добраго дѣла просить у Господа благословенія и благодатнаго содѣйствія къ его совершенію.

Днемъ открытія Русскаго Археологическаго здёсь Института, возникшаго по мысли г. Императорскаго Россійскаго посла въ Константиноподъ А. И. Недидова и Высочайше призваннаго въ существованію водею въ Бозъ почившаго Благочестивъйшаго Государя Императора Александра III, избранъ настоящій день полувъковой годовщины рожденія приснопамятнаго сего Государя. Поэтому мы вознесли сегодня въ храмъ Божіемъ горячія молитвы объ упокоеніи чистой души усопшаго Великаго Царя-Миротворца въ обителяхъ Царя Царствующихъ; теперь-же, испрашивая Божіе споспътествующее благословеніе на начало новаго дёла, помолимся Всевышнему, да умножитъ Онъ въ нерушимомъ здравіи и непремъняемомъ благополучіи дни жизни возлюбленнаго Монарха нашего, подъ державою котораго судилъ Богъ открыться сему учрежденію. Радуясь основанію новаго очага просвъщения для дорогаго отечества нашего, не можемъ не перенестись при этомъ благодарною мыслію къ Тому, Кто есть источникъ всякаго истиннаго просвъщенія, къ Упостасной Премуд-

#### **ОтRPЫTIE**

рости Божіей, Богу Слову, чрезъ Котораго все произошло (Іоанн. І, 3). Богъ, есть руководитель къ мудрости и исправитель мудрыхъ. Ибо въ рукъ Его и мы, и слова наши, и всякое разумъніе и искусство дъланія», говоритъ Премудрый (Премудр. Солом. VII, 15-16). «Самъ Онъ даровалъ мнъ неложное познаніе существующаго. Позналъ я все, и сокровенное, и явное, ибо научила меня Премудрость, художница всего. Она есть дыханіе силы Божіей и чистое изліяніе славы Вседержителя. Она есть отблескъ въчнаго свъта и чистое зеркало дъйствія Божія и образъ благости Его» (VII, 17, 21, 25-26). Туже мысль выражаетъ и премудрый сынь Сираховъ, говоря: «Всякая премудрость отъ Господа и съ нимъ пребываетъ во въкъ. Кому благоволитъ Онъ, раздёляетъ ее по своему усмотрению». (Сирах. I, 1, 14). «Онъ открываетъ глубокое и сокровенное, знаетъ, что во мракъ, и свътъ обитаетъ съ Нимъ» (Дан. II, 22). «Въ Немъ сокрыты всѣ сокровища премудрости и вѣдѣнія» (Колосс. II, 3). Посему желающіе достигнуть истиннаго вёдёнія и разумёнія должны его просить себъ у Бога, и если соблюдають заповъди Божіи, то по мъръ въры ихъ и получаютъ просимое (Сирах. I, 26). Самъ Господь увъряетъ насъ въ этомъ, говоря: «Просите, и дано будетъ вамъ; ищите и найдете; стучите и отворятъ вамъ» (Мато. VII, 7. Лук. XI, 9; ср. Іоанн. XV, 7; XVI, 23; Іоанн. III, 22; V, 14-15) и въ другомъ мъстъ: «по въръ вашей будетъ вамъ» (Мате. IX, 29).

Размышляюцій о законь Всевышняго будеть искать мудрости у древнихъ, будетъ изучать сказанія мужей знаменитыхъ и углубляться въ тонкіе обороты рѣчи ихъ, будетъ изслѣдовать сокровенный смыслъ изреченій и заниматься объясненіемъ вещей загадочныхъ. Онъ будетъ проходить служеніе среди вельможъ и являться предъ правителемъ; будетъ путешествовать по землѣ чужихъ народовъ. Если Господу Великому угодно будетъ, онъ исполнится духомъ разума и покажетъ мудрость своего ученія. Многіе будутъ прославлять знанія его, и онъ не будетъ забытъ во вѣкъ. Память о немъ не погибнетъ, и имя его будетъ жить въ роды родовъ. Народы будутъ прославлять его мудрость, и общество будетъ возвѣщать хвалу его. Доколѣ будетъ жить, онъ пріобрѣтетъ большую славу, нежели тысячи; а когда почіетъ, увеличитъ ее (Сирах. XXXIX, 1—5, 7, 10—14).

Вотъ выраженныя словами св. Писанія молитвенныя пожеланія наши новооткрываемому институту и его дёятелямъ, настоящимъ и будущимъ. А чтобы пожеланія эти исполнились, чтобы Господь милостивымъ окомъ призрёлъ съ высоты святыя Своея на новое это просвётительное учрежденіе и ниспослалъ ему Свое благословеніе и благодатную помощь, обратимся къ нему съ сердечною молитвою:

#### Русск. Арх. Инст. въ Константинополь.

«Господи Іисусе Христе, Сыне Единородный Безначальнаго Твоего Отца, Ты реклъ еси пречистыми усты Твоими, яко безъ Мене не можете творити ничесоже. Господи нашъ, Господи, върою объемльше въ душахъ нашихъ и сердцахъ Тобою реченная, молимъ безмърную Твою благость: благослови благое намъреніе и дъло рабовъ Твоихъ еже благополучно начати и безъ препятствія всякаго къ славъ Твоей совершити; дълателемъ же благопоспъши и дъла рукъ ихъ исправи, и въ совершеніе силою Пресвятаго Твоего Духа произвести сотвори. Ты бо еси просвъщеніе душъ и тълесъ нашихъ, Христе Боже, и Тебъ славу возсылаемъ, со безначальнымъ Твоимъ Отцемъ, и всесвятымъ, и благимъ, и животворящимъ Твоимъ Духомъ, нынъ и присно и во въковъ. Аминь».

По окончанія молебствіябыль прочитань ВЫСОЧАЙШЕ утвержденный уставь Русскаго Археологическаго Института въ Константинополь, посль чего г-нь Почетный Предсъдатель Института А. И. Нелидовь объявиль открытымь новое учрежденіе слъдующими словами:

«Милостивые Государи и Государыни! Въ Бозъ почившему Государю Императору Александру III благоугодно было въ 23-й день Маяминувшаго года ВЫСОЧАЙШЕ утвердить одобренное Государственнымъ Совътомъ предложение Министра Народнаго Просвъщения объ учреждения въ Константинополъ Русскаго Археологическаго Института.

Приступая нынё въ качествё Почетнаго Предсёдателя этого ученаго учрежденія къ открытію его дёятельности, я считаю долгомъ въ краткихъ словахъ изложить исторію его возникновенія.

ţ

Мысль объ учрежденіи въ Константинополь Археологическаго Института, предназначеннаго по преимуществу для изучения ви. зантійскихъ древностей, изошла изъ среды здъшняго Посольства. / Одинъ изъ членовъ его, Павелъ Борисовичъ Мансуровъ, съ особою, почти отеческою любовью и ревностью взялъ на себя труды по всему дёлопроизводству и перепискё, при помощи которыхъ намъ удалось осуществить эту мысль. Я/прежде всего сообщилъ о ней лицамъ и учрежденіямъ, отъ которыхъ можно было ожидать сочувствія и помощи. Особенно тепло отозвались на мое предположеніе гг. профессора Новороссійскаго Университета, и между ними на первомъ мъстъ г. ученый византологъ, которому и принадлежитъ по праву честь быть первымъ директоромъ-учредителемъ Института, Өедоръ Ивановичъ Успенскій. Въ Одессъ мысль наша впервые получила существенный образъ; тамъ составленъ былъ первый набросокъ устава, дальнъйшая разработка котораго должна была однако пройти немало мытарствъ. Еслибы я могъ позволить себъ

#### **OTRPLITIE**

сравненіе, заимствованное изъ естественной исторіи, то я сказаль бы, что какъ въ каплъ воды отражается во всъхъ своихъ лучезарныхъ оттвикахъ солнце и происходитъ между неизмёримо малыми животными единицами борьба за существование, такъ и въ судьбахъ возникновенія Института отразились великіе міровые вопросы и борьба основныхъ началъ человъческаго развитія. Мы испытали, не болёе-не менёе, какъ вёковую борьбу язычества съ христіанствомъ, -- борьбу сторонниковъ основанія Института для занятія классическою древностью въ Аеинахъ противъ защитниковъ необходимости для Россіи стать во главъ изученія христіанскаго, византійскаго міра, просвётившаго и оживившаго свётомъ вёры и науки и наше отечество. При этомъ не могу не упомянуть съ благодарностью о помощи, оказанной намъ въ этой борьбъ просвъщенной Предсъдательницей Московскаго Археологическаго Общества, граочнею П.С.Уваровою, вызваешею со стороны собравшагося въ Москвё въ 1889 г. подъ ея руководствомъ съёзда заявленіе о желательности учрежденія Археологическаго Института въ Константинополв. Между твиъ/предложение мое, переданное покойнымъ Министроиъ Иностранныхъ Двлъ Николаемъ Карловичемъ Гирсонъ въ Министерство Народнаго Просвъщенія, было тамъ принято благосклонно, разсмотрёно, дополнено и наконецъ представлено на обсужденіе Государственнаго Совёта. Но туть, когда мы думали уже, что успахъ-обезнеченъ,/ наступилъ тяжелый голодный годъ, намъ было отказано въ испрошении потребныхъ на это предприятие, хотя и относительно незначительныхъ, денежныхъ средствъ, и настала новая задержка, послё которой однако представление Министерства Народнаго Просвъщенія, еще разъ переданное Государственнымъ Совътомъ на одобрение Императорской Академии Наукъ и ею сочувственно принятое, было наконецъ разсмотрено высшимъ законодательнымъ учрежденіемъ нашимъ, причемъ мнѣ лично удалось своевременнымъ представленіемъ нужныхъ объясненій разсвять послёднія сомнёнія и противодействія, опять-таки являвшіяся какъбы отголосками указанной мною борьбы началъ христіанскаго и классическаго.

Какъ вы видите, милостивые государи и государыни, и въ этомъ дълъ христіанство взяло верхъ надъ язычествомъ, и я исполняю долгъ совъсти, съ глубокою благодарностью называя имена лицъ, наиболъе способствовавшихъ успъху нашего начинанія: Г. Министра Народнаго Просвъщенія графа Ивана Давыдовича Делянова, его Товарища князя Михаила Сергъевича Волконскаго, члена Государственнаго Совъта Бориса Павловича Мансурова, Государственнаго Контролера Тертія Ивановича Филипова, предсъ-

#### Русск. Арх. Инст. въ Константинополь.

дательствовавшаго въ соединенныхъ департаментахъ Государственнаго Совъта Дмитрія Мартыновича Сольскаго, но особенно Августейшаго Президента Академіи Наукъ Великаго Князя Константина Константиновича, со всёмъ жаромъ своей возвышенной, поэтической души отнесшагося въ мысли объ основаніи ученаго учрежденія, призваннаго, какъ мы надъемся, служить къ славъ русской науки на почвъ, столь тъсно связанной съ исторіею нашего отечественнаго развитія. Смею надеяться, что таковаго же милостиваго покровительства удостоится вновь открываемое ученое учрежденіе и со стороны нынѣ благополучно Царствующаго Государя Императора, унаслёдовавшаго отъ Своего Августейшаго Родителя любовь и уважение къ прошедшему Своего Отечества вмёстё съ теплою, твердою, полною надеждъ върою въ его великое будущее. Не сомнъваюсь также, что въ нему благосклонно отнесется и сочувствующій просвъщенію Обладатель, а равно и ученыя учрежденія страны, гдѣ оно призвано будеть по преимуществу дѣйствовать и гдё въ послёдніе годы такъ много было сдёлано для открытія и сохраненія памятниковъ древности.

Послё этого краткаго историческаго очерка возникновенія открываемаго нами нынё Института я не могу не объяснить, почему мысль о немъ родилась именно въ здёшнемъ Посольствё, въ заграничномъ дипломатическомъ учрежденіи, казалось бы, ничего общаго съ ученымъ міромъ не имѣющемъ. Здёсь болѣе, чѣмъ гдѣ-нибудь, милостивые государи и государыни, должна была чувствоваться важность для насъ, для направленія нашей политической дѣятельности, изученія прошедшаго этихъ странъ, — прошедшаго, столь близкаго нашему собственному прошлому и въ которомъ, быть можетъ, лежатъ и задатки великаго для насъ будущаго.

Направленіе вибшней политики великаго народа не можеть руководиться праздными мудрствованіями и хитростными измышленіями глубокомысленныхъ по виду отвлеченныхъ сочетаній. Она должна быть плодомъ постепеннаго народнаго развитія, истекать изъ его прошедшаго и быть основана на истинныхъ, существенныхъ нуждахъ, причемъ нравственныя стороны и потребности столь же важны для силы и вліянія государства, какъ успѣхи на почвѣ выгодъ матеріальныхъ. А станетъ ли кто отрицать близкую, тѣсную связь, существующую между нашею исторіею и исторіею Византійской имперіи, на разваливахъ которой возникло обширное государство, гдѣ мы теперь призваны представлять интересы нашего отечества? Предоставляя г. директору Института изложить съ точки зрѣнія ученаго развитія все значеніе для насъ близкаго ознакомленія съ прошлымъ восточной римской имперіи, я позволю

#### OTRPMTIE

себъ только указать на политическія условія существованія, въ которыя поставлено было это государство и которыя во многихъ отношеніяхъ дъйствуютъ здъсь и донынь, да, пожалуй, были двигательными силами и въ исторіи нашего отечества. Неу здёсь ли за тысячельтія до нашего времени возникъ составляющій и досель главный предметь нашихъ заботь и занятій, Восточный вопросъ,--вопросъ борьбы всепронивающаго и всеизучающаго просвъщения запада съ восточною негою и косностью, борьбы холодной, точно расчитанной умственной силы запада съ торячей мощью восточной въры и любви?/ Не тъ ли самыя стихійныя силы, подъ свъжимъ напоромъ которыхъ рухнула дряхлая Византійская имперія, затопивъ минутно наше отечество, помогли ему потомъ тёснёе сплотиться въ одно цёлое, окрёпнуть и возвеличиться настолько, чтобы въ свою очередь сдёдаться завоевателемъ странъ дальняго востока и, воспріявъ въ свое широкое славянское сердце благія начала западнаго развитія, стать тамъ носителемъ успёха и насадителемъ настоящаго просвѣшенія?

Но и не говоря объ этихъ болъе близкихъ намъ выгодахъ изученія прошлаго Византіи и странъ, отъ нея зависввшихъ, не касаясь даже столь дорогой русскому сердцу области православія. которому Царьградъ служилъ колыбелью, - намъ важно стать во главъ ученыхъ изслъдованій по части Византологіи и съ болье шировой точки зрънія общаго интереса науки. Всякое завоеваніе, дълаемое народомъ въ области общечеловъческихъ знаній, увеличиваетъ внутренній въсъ и значеніе государства. Внътнее же политическое вліяніе, которое мы, представители правительства внё его предъловъ, призваны расширять и, такъ сказать, нести на международный рывокъ для извлеченія изъ него наибольшей пользы для отечества, -- есть только итогъ всёхъ силъ страны, правственныхъ и матеріальныхъ. Способствуя проявленію духовной силы Россіи предоставлениемъ ей возможности занять первенствующее мъсто на почти неразработанной еще почвъ Византологіи, -- мы открываемъ ей новый источникъ вліянія и могущества, источникъ, который разрабатывать и изъ котораго черпать должны будуть гг. ученые. Въ ихъ опытныя руки передаю я сегодня это новое учреждение съ искреннъйшими пожеданіями успъха и процвътанія. Да развивается и живетъ оно на славу русской науки!

Я объявляю отврытымъ Русскій Археологическій Институть».

За словами г-на Почетнаго Предсъдателя слъдовала ръчь директора Института.

«Милостивыя Государыни и Милостивые Государи», сказаль онь, «мнъ выцала высокая честь привътствовать васъ съ откры.

#### Русск. Арх. Инст. въ Константинополь.

тіемъ Русскаго Археологическаго Института въ Константинополѣ. Я пользуюсь этимъ, чтобы представить вашему вниманію историческую справку о томъ, при какихъ обстоятельствахъ византійскія занятія, не имѣвшія права гражданства, получили такое признаніе, что для нихъ основано спеціальное учрежденіе внѣ предѣловъ русской территоріи. Но прежде всего я попрошу васъ отвлечься на нѣкоторое время вниманіемъ отъ мѣста и условій настоящей обстановки, перенестись мысленно въ одинъ изъ русскихъ центровъ и вообразить, что мы собрались не въ Константинополѣ, а въ одномъ изъ университетскихъ русскихъ городовъ. Это и васъ настроитъ на ту тему, о которой предполагается здѣсь рѣчь, и меня введетъ въ ту обстановку, въ какой я привыкъ вращаться.

Происходящій нынѣ праздникъ русской науки подготовлялся немалое время и служитъ завершеніемъ цёлаго ряда попытокъ, проектовъ и начинаній, которыя имѣли мѣсто въ Россіи и въ которыхъ въ свою очередь выражалось историческое и національное самосознаніе извѣстной части общества. Здѣсь, какъ въ фокусѣ отражаются мысли, чувствованія и теоріи, которыя можно было, подмѣчать въ Россіи за послѣдніе годы по вопросу изученія Византіи.

Вторая половина XIX-го въка была обильна юбилейными торжествами. Напомню юбидей основанія русскаго государства (въ 1862 г.), затёмъ юбилей славянскихъ просвётителей Кирилла и Меводія (6 Апр. 1885), крещенія Руси (11 Мая 1888), наконецъ юбилей патріарха Фотія (6 Февр. 1891). Упомянутыя торжества и соединенныя съ ними воспоминанія породили цёлую литературу, посвященную разъясненію нашихъ древнихъ отношеній къ Византіи. Напечатанныя по этому поводу статьи не могли пройти безслёдно, возбудили общественное вниманіе и направили его къ фактамъ и событіямъ, совершившимся за 1000 лётъ. Особенно важными послёдствіями для историческаго самосознанія сопровождалось празднование 900-лётняго юбилея просвёщения Россия христіанствомъ. Было сознано, что въ христіанскомъ просвъщеніи мы не только сдёлались участнивами религіозныхъ благъ, но вмёстё съ тъмъ заимствовали изъ того же источника государственныя и культурныя начала, составляющія отличительный характерь православія.

Но когда стали подводить итоги тому, что сдёлано въ русской наукъ для изученія древнихъ нашихъ отношеній къ Византіи и для разработки самой византійской исторіи, то итоги оказались до того незначительны, что тъ, на комъ могла лежать за то отвётственность, приведены были въ немалое смущеніе.

Оказалось, что ни одно изъ ученыхъ и учебныхъ учрежденій

не имъетъ въ своемъ уставъ параграза, который бы признавалъ самостоятельный характеръ византійскихъ занятій. Въ самой Академіи Наукъ Византія лишь подразумъвается при казедръ русской исторіи; въ университетахъ она служитъ придаткомъ при казедрахъ всеобщей исторіи. Оказалось далъе, что въ Россіи нътъ спеціальнаго органа, который бы централизовалъ на своихъ страницахъ византійскія занятія и давалъ имъ надлежащее направленіе и цъль. Это было уже весьма прискорбное обнаруженіе несостоятельности.

Такое ненормальное положеніе дёль по отношенію къ вопросу, признаваемому національной русской темой и основной задачей русской науки, по справедливости должно было многихъ смутить. Въ одной ръчи, произнесенной въ юбилей крещенія Руси, ораторъ говорилъ между прочимъ:

«Когда черезъ сто явть будеть праздноваться тысячелётіе просвёщенія Россія христіанствомъ, тогда будуть открыты въ универсятетахъ и академіяхъ каседры по Византій, будуть дёйствовать ученыя общества, занятыя византиновёдёніемъ, въ журналахъ будутъ печататься статьи по византійской исторіи и литературё. Ученые и ораторы, имёющіе говорить черезъ сто лётъ послё насъ, будутъ доказывать, что ХХ-е столётіе открыло въ изученіи Византій кладъ, обогатившій русскую науку и давшій ей національное содержаніе». «Мм. Гг.», говорилось въ заключенія, «мы отнимемъ у этихъ ораторовъ лишній поводъ бросить на нашъ счетъ красное словцо, когда публично засвидётельствуемъ, что и мы, современники 900-лётняго юбилея крещенія Руси понимали, что въ изученіи Византій заключаются насущныя потребности русской науки и нравственный долгъ русскаго народа !».

Не могу сказать, что за византійскими занятіями единогласно утверждалась такая важность. Высказывались — и довольно смёло отрицательныя мнёнія. Верхъ однако одержали представители положительныхъ взглядовъ, выставившіе научный интересъ византійскихъ занятій. Этотъ интересъ можно разсматривать съ двоякой точки зрёнія: съ теоретической — общенаучной, и съ практической національно-русской.

Въ общенаучномъ отношенія восточная половина римской имперія осталась неразрёшенной загадкой. Виной тому весьма твердо укоренившееся убъжденіе, — историческан фикція, будто восточно-римская имперія не имъетъ самостоятельнаго интереса и значенія, будто вся тысячельтняя исторія Византія представляетъ собой не что иное, какъ упадокъ и разрушеніе римской имперія. Западные ученые, хорошо изучивъ элементы государственности

8 ...

#### Русск. Арх. Инст. въ Константиноподъ.

Рима и усматривая въ романо-германскихъ народахъ исключительныхъ носителей ново-европейской культуры, пренебрегли особенностями, развившимися въ Византіи, и проглядёли въ ней явленія, которыя не могутъ быть объяснены римскимъ правомъ и государственностію. Въ самомъ дёлё, отчего въ V въкѣ палъ Римъ подъ ударами варваровъ и устояла Византія, выдержавъ не менѣе сильный напоръ? Отчего тамъ развивается феодализмъ, а здѣсь держится свободная сельская община? Почему въ западныхъ государствахъ крупное землевладѣніе, а на востокѣ мелкая земельная собственность? Почему тамъ преобладаніе церкви и своеобразное развитіе папской власти? Почему наконецъ романизація новыхъ народовъ, всесильная на западѣ, оказалась слабой на востокѣ? Словомъ, во всемірной исторіи остался не взвѣшеннымъ и ни мало не оцѣненнымъ факторъ, создавшій и опредѣлившій восточно-европейскую исторію, — факторъ, который назовемъ византинизмомъ.

Териинъ византинизма нуждается въ накоторыхъ объясненіяхъ. Подъ это понятіе подходить совокупность всёхъ элементовъ, давшихъ восточно римской имперіи особенный характеръ и опредълившихъ ея историческія судьбы. Въ то время какъ организующимъ западно-европейскія государства факторомъ былъ романизмъ (право, языкъ, учрежденія), византинизмъ является могущественнымъ элементомъ въ образования народностей, входившихъ въ сферу вліянія восточно-римской имперіи. Именно на востокъ побъдоносный Римъ встрътилъ противодъйствіе въ іудейской, персидской и Эллинской культурахъ, которыя оказали на него свое воздействіе. Это возизиствіе выразилось въ административной системъ, въ переработкахъ римскаго права и согласовании его съ обычнымъ правомъ мъстныхъ народностей, въ богословской и философской литературъ, находившей себѣ пищу и готовые образцы въ еврейскихъ и эллинскихъ писателяхъ. Далъе, византинизмъ слагается подъ вліяніемъ новыхъ этнографическихъ элементовъ: готы, гунны и славяне играють въ восточной имперіи ту же роль, что кельты и германцы въ заящной. Общирная славянская иммиграція сопровождалась громадными перемёнами въ стров имперіи, вызвавъ этнографическій переворотъ, давъ новое населеніе Балканскому полуострову и части Малой Азіи и сдъдавъ необходимыми коренныя реформы въ соціальномъ и экономическомъ стров, въ административной и военной системъ. Какъ выраженіе государственныхъ, административныхъ и этнографическихъ особенностей, византинизмъ проявляется въ слёдующихъ конкретныхъ признакахъ: 1) въ постепенной замънъ латинскаго языка греческимъ; 2) въ борьбъ національностей изъ-за политическаго преобладанія; 3) въ памятникахъ искусства.

#### **Otrputie**

гдё появляются новые типы; 4) въ забвеніи преданій классической древности и въ замёнё ихъ новыми, по преимуществу иранскими. Очень хорошо извёстно значеніе византинизма для тёхъ народовъ, которые входили въ сферу вліянія восточной имперіи: болгаръ, сербовъ, румынъ, русскихъ, армянъ и грузинъ. Но теперь оказывается, что это вліяніе распространялось и на западъ и отразилось въ разработкё догматики, въ формахъ и содержаніи богослуженія, въ философскихъ системахъ и искусствё. Въ этомъ направленіи будущія изслёдованія должны принести еще немало новыхъ открытій. Таково значеніе византійскихъ занятій съ обще-научной точки зрёнія.

Еще важнёй та сторона, которая получаеть значеніе съ на-\*ціонально-русской точки зрёнія. Для насъ Византія не археологическая или отвлеченная проблема знанія, а реальный предметь, важный для познанія своей собственной исторіи. Наши сношенія съ Византіей въ IX и X вв., закончившіяся принятіемъ восточнаго православія, оставили глубокіе слёды въ народномъ сознаніи, отразились въ системѣ устройства русскаго государства, въ разнообразныхъ заимствованіяхъ по церковной, гражданской и бытовой обстановкѣ. Духовное и литературное общеніе съ Византіей, ставшее предметомъ научнаго изслёдованія лишь въ послёднее время, обнаруживается даже въ такихъ явленіяхъ, которыя всѣ привыкли считать спеціально народными.

Мысль объ учрежденія, которое бы имѣло прямой своей задачей изученіе Византій, была результатомъ сознанія важности византійскихъ занятій. Эта мысль формулировалась различно. Съ одной стороны было предположеніе основать общество, которое бы въ своемъ органѣ приняло на себя задачу централизовать и направлять въ Россія византійскія занятія. Съ другой—казалось болѣе осуществимымъ дѣломъ основать спеціально византійскій органъ. Что оба эти предположенія не остались мечтой, доказательствомъ служитъ какъ появившаяся въ Одессѣ Лѣтопись, такъ Византійскій Временникъ, издаваемый при Академіи Наукъ въ Петербургѣ.

По счастливому стеченію обстоятельствъ постановкѣ византійскихъ занятій въ Россія данъ былъ неожиданный толчекъ извнѣ. Этотъ толчекъ въ первый разъ почувствовался въ Россіи въ ноябрѣ 1888 года, давъ новое направленіе всему вопросу. Именно, въ, письмѣ Императорскаго посла въ Константинополѣ на имя Г. Мини-, стра Народнаго Просвѣщенія высказана впервые мысль объ основаніи въ Константинополѣ русскаго ученаго учрежденія. Нужно ли говорить, что вслѣдствіе прямаго указанія на Константинополь, какъ на мѣсто, гдѣ должно быть основано русское учрежденіе для изученія христіанскаго востока, нашему вопросу дано было совершенно новое направленіе?

Въ средв русской, — университетской, какъ было замвчено, разрабатывалась тема объ организаціи византійскихъ занятій въ Россіи посредствомъ учрежденія спеціальнаго ученаго общества и спеціальнаго органа; въ посольской средв «на почвв ежедневпыхъ столкновеній съ внутренними мъстными вопросами и условіями» назръла мысль соединить интересы русской науки съ русскими народными задачами на востокъ. Это счастливое соединеніе общаго научнаго и мъстнаго интереса не могло не удовлетворить всъхъ, кто серіозно думалъ о русскихъ задачахъ по отношенію къ византиновъдънію.

Возбуждалъ нъкоторыя сомнѣнія вопросъ о мъстъ для предполагаемаго учрежденія. Къ очень живому обмѣну мыслей повело обсужденіе этой стороны дёла въ Москвё, на съёздё археологовъ, причемъ указывалось, что было бы гораздо полезнъй основание Института въ Авинахъ иди въ Римъ; были и тавія мнёнія, что Институтъ могъ бы действовать съ большей свободой на русской почвъ, въ одномъ изъ университетскихъ городовъ. Возраженія противъ Константинополя сводились главнымъ образомъ въ тому, что здъсь можетъ встрътиться недостатовъ научныхъ пособій, между тёмъ какъ въ Римѣ и Аеинахъ можно пользоваться готовыми и хорошо составленными библіотеками; выставлялись также на видъ и другія затрудненія, могущія стёснять действія Института, между тъмъ какъ въ Греціи и Италіи такихъ затрудненій не предвидится. Защитники проекта константинопольского Института выставляли на первый планъ интересы византиновъдънія. Нужно, говорили они, прежде всего отделить занятія Византіей отъ классической археологія, такъ какъ эти занятія сами по себѣ представляють для русской науки живой интересь; слёдуеть не къ тому стремиться, чтобы приготовлять почву для археологія, успёхи которой достаточно обезпечены, а къ тому, чтобы эмансипировать византиновъдъніе отъ служебной роди относительно классической археологіи. ибо ничто такъ не было вредно для византійскихъ занятій, какъ тотъ взглядъ, что Византія имъетъ научный интересъ лишь съ точки зрънія хранительницы классическихъ преданій. /

Открывая нынё Археологическій Институть въ Константинополё, мы вмёстё съ тёмъ освобождаемъ византиновёдёніе отъ служебнаго его положенія, видя въ немъ самомъ цёль Института. Русская наука начинаетъ этимъ исполнять свои обязательства по отношенію къ Византіи и освобождается отъ упрека въ пренебреженіи прямыхъ своихъ задачъ. На этомъ праздникѣ русской науки отъ ея имени позволню себѣ выразить глубокую благодарность тому учрежденію, по иниціативѣ котораго мысль о Константинопольскомъ Институтѣ доведена была до осуществленія. Бью челомъ Почетному Предсѣдателю Института А. И. Нелидову, который со всей настойчивостью и увѣренностью въ пользѣ задуманнаго дѣла защищалъ научные интересы русскіе на востокѣ».

Затъмъ севретаремъ Института П. Д. Погодинымъ былъ прочитанъ приводимый здъсь въ извлечении отчетъ о дъятельности Института со дня его утверждения по день открытия на мъстъ:

«Для успёха подготовительныхъ работъ Институту при ограниченности его средствъ необходимо было избрать изъ общирнаго круга, очерченнаго уставомъ, одну какую нибудь область, одинъ какой нибудь предметъ и имъ отдаться всецёло. Выборъ въ данномъ случав не могъ представляться затруднительнымъ. Устройство библіотеки не могло не быть самой первой, самой насущной потребностью, удовлетвореніе которой было настоятельной, неотложной необходимостью на первыхъ же порахъ дёятельности Института.

Въ самомъ дълъ, безъ наличности необходимыхъ книгъ и научныхъ пособій невозможна никакая серьезная научная работа, поставляемая Институту какъ первая его цъль.

Вийстй съ тимъ вторая его циль – оказание поддержки и всяческаго содийствия русскимъ ученымъ, прибывающимъ на востокъ, ничимъ другимъ не могла быть лучше достигнута, какъ предоставлениемъ имъ всихъ средствъ и удобствъ для занятий, и, наконецъ, какимъ другимъ болие достойнымъ образомъ могъ представить Институтъ въ глазахъ иностранцевъ истинные размиры и значение русской науки, какъ не собравъ по возможности все, что появилось на русскомъ языкъ по предметамъ его специальности?

Но, сколь ни представлялось необходимымъ устройство библіотеки, сколько бы соображеній ни говорило за него, Институту въ этомъ дёлё пришлось преодолёть не малыя затрудненія. Въ его распоряженіи не находилось особыхъ суммъ на пріобрётеніе основнаго фонда библіотеки. Если, несмотря на это, Институту не приходится ждать того, чтобы библіотека его выросла изъ книгъ, ежегодно покупаемыхъ въ размёрахъ, указанныхъ бюджетомъ, если открывая свою дёятельность на мёстё онъ располагаетъ уже прочнымъ основаніемъ для русскаго и отчасти для иностраннаго отдёловъ библіотеки, то этимъ онъ въ значительной степени обязанъ тому сочувствію, съ которымъ отнеслось къ нему русское ученое общество. То направленіе въ русской наукъ, которое, окрыпнувъ и расширяясь, вызвало къ жизни первое русское ученое учреждение на востокъ, помогло ему на первыхъ порахъ его дъятельности.

Начиная съ высокихъ покровителей русской науки, Августъйшихъ президентовъ Импкраторскихъ Академій Наукъ и Художествъ и Импкраторскаго Московскаго Археологическаго Общества, соблаговолившихъ принять званіе почетныхъ членовъ Института, цълый рядъ ученыхъ учрежденій, обществъ и отдъльныхъ представителей русской науки содъйствовалъ своими пожертвованіями основанію и расширенію русскаго отдъла библіотеки Института. Въ виду ръдкости русскихъ книгъ въ Константинополъ, въ виду затруднительности общенія съ русскимъ научнымъ движеніемъ, Институтъ, не ограничиваясь исключительно своею спеціальностью, желалъ довести до возможной полноты русскій отдълъ своей библіотеки и съ величайшею благодарностью считаетъ долгомъ привести имена учрежденій и лицъ, откликнувшихся на его призывъ. Сюда входятъ:

Археологическій Институть въ Петербургь, Археографическая Коммиссія Министерства Народнаго Просвъщенія, Виленская Археографическая Коммиссія, Военно-Топографическій Отдёль Главнаго Штаба, Департаментъ Народнаго Просвъщенія, Императорская Академія Наукъ, Императорская Академія Художествъ, Императорская Археологическая Коммиссія, Императорскій Казанскій Университеть, Императорское Московское Археологическое Общество. Императорскій Московскій Университеть, Императорскій Новороссійскій Университеть, Императорскій Нумецкій Археологическій Институть въ Авинахъ, Императорское Общество Древней Письменности, Императорское Общество Исторіи и Древностей Россійскихъ при Московскомъ Университетъ, Императорское Общество Любителей Естествознанія, Антропологія в Этнографія при Императорскомъ Московскомъ Университетъ, Императорское Одесское Общество Исторіи и Древностей, Императорскій Оттоманскій Музей, Императорское С.- Петербургское Общество Архитекторовъ, Императорскій С.-Петербургскій Университеть, Императорское Православное Палестинское Общество, Императорская Публичная Библіотека, Императорскій Россійскій Историческій Музей, Императорское Русское Археологическое Общество, Императорское Русское Географическое Общество, Императорскій Университеть Св. Владиміра, Императорскій Юрьевскій Университеть, Историческое Общество Нестора Лётописца при Императорскомъ Университетъ Св. Владиміра, Историко-Филологическій Институть Князя Безбородко, Историко-Филологическое Общество при Императорскомъ Новороссійскомъ Университеть, Историко-Филологическое Общество

при Императорскомъ Харьковскомъ Университетъ, Кіевская Духовная Академія, Коммиссія печатанія государственныхъ грамотъ и договоровъ, Лазаревскій Институтъ восточныхъ языковъ, Мос. ковская Духовная Академія, Московскій Архивъ Министерства Юстиціи, Московскій Главный Архивъ Министерства Иностранныхъ Дёлъ, Московскій Публичный и Румянцевскій Музей, Національная Библіотева въ Авинахъ, Общество археологія, исторія и этнографіи при Императорскомъ Казанскомъ Университеть, Пантелеймоновскій монастырь на Авонъ, Петербургская Духовная Академія, Редакція журнала «Византійскій Временникъ», Редакція журнала «Министерства Народнаго Просвъщенія», Редакція журнала «Филологическое Обозрвніе», Святвйшій Правительствующій Синодъ, Тверская Ученая Архивная Коммиссія, Управленіе Кавказскаго Учебнаго Округа, Церковно-Археологическое Общество при Кіевской Духовной Академіи, Христіанское Археологическое Общество въ Авинахъ.

Отдёльныя лица: Адольфъ А., Айналовъ Д., Барсуковъ Н., Беглери Г., Бережковъ М., Брандтъ Р., Брунъ Л., Будиловичъ А., Бузескулъ В., Буличъ Н., Буслаевъ О., Бълокуровъ С., Бъляевъ Д., Ващенко К., Владиміровъ Н, Вульфъ О., Гедсонъ М., Геровъ Н., Глубоковскій Н., Голубинскій Е., Граве Е., Гренъ А., Гротъ К., Деревицкій А., покойный Г. С. Дестунисъ, Дмитріевскій Ал., Добронравовъ В., Дружининъ В., Дьяконовъ М., Елеонскій О., Ефимовъ В., Жебелевъ С., Жоховская С., Звенигородскій А., Иконниковъ В., Иловайскій Д., Качановскій В., Корелинъ М., Коршъ Ө., Котляревскій Н., Кулаковскій Ю., Лаппо-Данилевскій А., Латышевъ В., Лебедевъ А., Лопаревъ Хр., Любовичъ Н., гр. Мавросъ, Малышевскій, Малмьбергъ Вл., Мартенсъ Ө., Миллеръ В., Милонасъ, Милюковъ П., покойный И. С. Некрасовъ, Нелидовъ А., Никольскій М., Никитскій А., Новосадскій Н., Остроумовъ М., Офейковъ, Павловский А., Павловъ А., Параника М., Петковичъ К., Петровскій М., Погодинъ П., Помяловскій И., Придикъ Е., Пыпинъ А., Пътуховъ Е., Регель В., Режабекъ Ф., Родосский Ал., покойный Д. А. Ровинскій, Романовичъ-Словатинскій А., Ростковскій А., Ростовцевъ М., Рёдинъ Е., Середонинъ С., Смирновъ А., Смирновъ В., Смирновъ Я., Соболевский А., Собъстіанский, Сорлэнъ-Дориньи, Спандони А., Сперанскій М., Трачевскій А., гр. П. С. Уварова, Успенскій Ө., Филевичъ И., Филипповъ Т., Цвътаевъ Д., Чечулинъ Н., Шляпкинъ И., Шмурло Е., Шоповъ А., оонъ-Штернъ Э., Щербачевъ Ю., Щукаревъ А., Эзовъ Г.

Всъ упомянутыя учрежденія и лица съ величайшею отзывчивостью отнеслись къ просьбъ Института и ихъ пожертвованіями. не только было положено прочное основаніе русскаго отдёла, но и иностранный отдёлъ институтской библіотеки получилъ значительныя пріобрётенія. Одними изъ главныхъ между ними Институть обязанъ своему Почетному Предсёдателю. Посёявъ и возрастивъ мысль объ основаніи Института, А. И. Нелидовъ окружалъ своимъ попеченіемъ и первые шаги его дёятельности, устраняя заботливою и щедрою рукою всё препятствія на его пути. Близко принимая къ сердцу устройство библіотеки Института, А. И. Нелидовъ принесъ ей въ даръ Боннское изданіе византійцевъ, нумизматику и Imperium orientale Бандури, Histoire de l'Empire de Constantiпорle, Historia Вузаптіпа Дюканжа и цёлый рядъ другихъ трудовъ по исторіи Византіи.

(Въ библіотеку же Института поступила часть дублетовъ Московскаго публичнаго и Румянцевскаго музея Влагодаря любезному разрѣшенію директора послъ́дняго В. А. Дашкова, секретарь Института имѣлъ возможность выбрать между ними сочиненія, пріобрѣтеніе коихъ считалось для Института особенно желательнымъ. Весьма цѣннымъ въ этомъ пожертвованія является собраніе старинныхъ путешествій на Востокъ, легшее въ основу этого важнаго отдѣла библіотеки Института. )

:7

До четырехсоть названій было выбрано такъ же изъ библіотеки покойнаго М. П. Погодина, и между ними, не говоря уже про довольно значительное собраніе книгъ по славянской и русской исторіи, такія рёдкія изданія, какъ латинскій словарь Дюканжа и Stritter, Memoria populorum, olim ad Danubium, Pontum Euxinum...)

Въ ряду жертвователей Институть не можеть упомянуть также съ чувствомъ глубокой благодарности именъ: члена совъта Министерства Народнаго Просвъщенія Г. А. Эзова, принесшаго ему въ даръ византійскую исторію Лебо, академика В. В. Латышева, подълившагося съ Институтомъ частью своего собранія дуилетовъ, профессора А. С. Павлова, которому Институтъ обязанъ ръдкимъ первымъ изданіемъ словаря Стефана, и профессора Трачевскаго, отъ котораго поступило Charriere, Е.: Les négociations de la France dans le Levant.

Пожертвованія эти не могли не облегчить Институту трудное при ограниченности его средствъ, но вмёстё съ тёмъ безусловно необходимое и неотложное дёло пополненія его библіотеки иностранными книгами. Призванный содёйствовать на востокё различнымъ категоріямъ ученыхъ Институтъ на первыхъ же порахъ долженъ былъ располагать по врайней мёрё основными вещами въ соотвётствующихъ спеціальностяхъ. Въ этомъ смыслё былъ выра-

#### **OTRPLITIE**

ботанъ предварительно планъ составленія библіотеви, къ скорййшему осуществленію котораго Институтъ стремился всёми зависящими отъ него средствами. Съ антикварными торговцами Франціи, Германіи и Англіи были заведены постоянныя сношенія, плодомъ которыхъ явилось пріобрётеніе по удешевленной цёнё цёлаго ряда основныхъ книгъ и изданій, каковы Acta Sanctorum, Annales Ecclesiastici Баронія, собранія греческихъ надписей, греческихъ словарей Дюканжа и Стефана, изданій Брунна, энциклопедіи Ивана Мюллера, трудовъ Овербека, Фуртвенглера, Баумейстера, Зальценберга, Клинтона, Курціуса, Дройзена, Бергка и др.

На покупку книгъ, не считая значительнаго расхода на пріобрътение необходимой мебели для библютеки, Институтъ израсходоваль 2687 р. 18 к. зодотомъ, тогда какъ по бюджету онъ располагалъ на сей предметъ за это время только 750 р. золотомъ. Столь значительный, хотя и безусловно необходимый расходъ не явился для Института непосильнымъ бременемъ только при стеченія особенно благопріятныхъ обстоятельствъ. Прежде всего Институтъ обязанъ глубочайшею благодарностью Его Сіятельству Господину Министру Народнаго Просвъщенія. Вслъдствіе даннаго имъ разръшенія не нанимать для Института помъщенія во время подготовительныхъ работъ получилась значительная экономія, послужившая на покрытіе необходимыхъ затрать по обзаведенію. Сюда же съ другой стороны пошли пожертвованія частныхъ лицъ. Институту въ высшей степени дорога была оказанная ему помощь въ трудную и важную для него пору первоначальнаго устройства. Съ чувствомъ глубовой благодарности онъ будетъ помнить имена З. Е. Ашкенази и Ө. И. Петрококино, изъ которыхъ первый пожертвоваль на Институть 3000 р., а второй 1000 р.

Съ другой стороны по нёкоторымъ статьямъ оказалось возможнымъ сдёлать сбереженія. Такъ, помёщеніе было нанято за сумму, низшую той, которая полагается на этотъ предметъ по бюджету. Русское Общество Пароходства и Торговли дало чрезвычайно льготныя условія для перевозки книгъ, а половина ихъ была перевезена даже совершенно безплатно.

Сосредоточивъ все свое вниманіе на библіотекъ, Институтъ считалъ возможнымъ не торопиться съ устройствомъ своего музея. Въ виду уже существованія въ Константинополѣ подобнаго учрежденія, широко и богато организованнаго и гостепріимно открывающаго свои двери ученымъ всѣхъ народностей, а также въ виду ограниченности своихъ средствъ, Институтъ предпочелъ ограничиться простымъ антикварнымъ кабинетомъ, расширившимся также благодаря пожертвованіямъ.

#### Русск. Арх. Инст. въ Константинополъ.

Императорское Одесское Общество Исторіи и Древностей поділилось съ Институтомъ частью дуплетовъ своей монетной коллекціи, а уполномоченный въ Константинополъ Императорскаго Палестинскато Общества Г. П. Беглери принесъ Институту въ даръ свое собраніе византійскихъ древностей, препроводивъ ихъ при письмъ, которое считаю долгомъ привести здъсь цёликомъ.

«Милостивый Государь, Өеодоръ Ивановичъ!» — пишетъ г. Беглери:

«Съ сердечною радостью привътствую открытіе въ преименитомъ для православія градъ Константинополь, «об обба ήµών обба έστί», русскаго ученаго учрежденія, нынъ правднуемое подъ высокимъ предсъдательствомъ г-на Императорскаго посла. Желая отъ всей души блестящаго успъха новому дълу, прошу ваше превосходительство объ одномъ: дозвольте мнъ, подобно рабочему, кладущему первые камни въ основу созидаемаго зданія, принести въ даръ зарождающемуся Институту первое, хотя убогое, можетъ быть, въ глазахъ другихъ, но для меня лично драгоцённое собраніе надписей, каменныхъ, бронзовыхъ и глиняныхъ предметовъ чисто византійскаго времени. Да послужатъ они основой музея Института.

Предметы эти драгоцённы для меня уже по трудамъ, понесеннымъ мною при ихъ раскопкахъ; они драгоцённы для меня еще болёе, накъ непреложное свидётельство того, что избранныя мною для изслёдованія мёстности дёйствительно представляютъ важный археологическій интересъ.

Описаніе своей коллекціи я уже давно приготовилъ къ печати, но, передавая ее въ настоящее время Институту, обращаюсь такъ же къ вашему просвъщенному содъйствію и руководству для лучшей его обработки. Число всёхъ предметовъ 304.

Прося върить чувствамъ сердечной преданности, остаюсь наипреданнъйшій и всегда готовый къ услугамъ Георий Бемери, уполномоченный Императорскаго Православнаго Палестинскаго Общества въ Константинополѣ».

Засёданіе закончилось чтеніемъ привётственныхъ телеграммъ, присланныхъ Институту по поводу открытія его дёятельности на мъстъ:

Отъ Августъйшаго Президента Императорской Академіи Наукъ была получена слъдующая телеграмма:

Императорская Академія Наукъ привётствуетъ Константинопольскій Институтъ со днемъ его открытія и желаетъ дальнёйшаго процвётанія на пользу науки.

Константинь.

2

#### OTEPHITIE

Отъ Императорскаго Московскаго Археологическаго Общества:

Московское Археологическое Общество шлетъ новому Константинопольскому Археологическому Институту искреннія пожеланія, чтобы труды его дали Востоку всю мёру умственныхъ силъ Россіи. Привётъ господину послу и Мансурову—основателянъ, привётъ Успенскому и Погодину—продолжателянъ дёла.

Предсёдатель графиня Уварова.

Севретарь Трутовскій.

Оть Императорскаго С.-Петербургскаго Университета:

С.-Петербургскій Университеть имветь честь поздравить Археологическій Институть съ открытіемъ и пожелать полнвишаго успѣха въ археологическихъ и научныхъ трудахь.

Ректоръ Никитина.

Отъ Императорскаго Казанскаго Университета:

Императорскій Казанскій Университеть просить Русскій Археологическій Институть въ Константинополь принять искреннія поздравленія по поводу открытія его дъятельности. Отъ всего сердца онь ему желаеть полнаго успьха и процвътанія на пользу науки, на славу Россіи. Да поможеть Богь первому ученому учрежденію на Востокъ внести свъть науки въ изученіе археологіи Византійской Имперіи, которой Россія обязана свътомъ христіанства и древней своей образованности.

Ректоръ Ворошиловъ.

Отъ Императорскаго Университета Св. Владиміра:

Совътъ Императорскаго Университета Св. Владиміра шлетъ Русскому Археологическому Институту сердечныя привътствія по случаю открытія его дъятельности. Да процвътаетъ новое учрежденіе на пользу и славу русской науки.

Ректоръ Фортинский.

Отъ Императорскаго Новороссійскаго Университета:

Совътъ Императорскаго Новороссійскаго Университета въ торжественный день открытія Русскаго Археологическаго Института горячо привътствуетъ молодое учрежденіе и шлетъ искреннія поздравленія. Да возрастетъ и процвътетъ нашъ новый ученый Институтъ на пользу и славу науки.

И. д. ректора Шведова.

Отъ Императорскаго Одесскаго Общества Исторіи и Древностей:

Императорское Одесское Общество Исторіи и Древностей плетъ горячія пожеланія по случаю отврытія Русскаго Археологическаго Института.

Виде-президентъ Юриевича.

#### Русск. Арх. Инст. въ Константинополъ.

Отъ Историко-Филологическаго Общества при Императорскомъ Новороссійскомъ Университетъ:

Историко - Филологическое Общество горячо привътствуетъ своего собрата на Востокъ со днемъ открытія его дъятельности и желаетъ ему въ ближайшемъ будущемъ стать разсадникомъ русскихъ археологовъ.

За предсъдателя Кочубинский.

Отъ Одесскаго Славянскаго Благотворительнаго Общества:

Привътъ открытію Института. Славянское Одесское Благотворительное Общество желаетъ новому ученому учрежденію процвътанія на славу русской науки.

Предсъдатель Знаменскій.

Рядонъ съ привътствіями, полученными въ самый день открытія Института помъщаются поздравительныя письма, полученныя позже:

Отъ директора . «оранцузской школы въ Анинахъ получено слёдующее письмо:

Monsieur le Directeur et très honoré collègue !

J'ai l'honneur de vous accuser réception de la lettre par la quelle Vous voulez bien m'annoncer l'ouverture de l'Ecole Archéolo. gique Russe à Constantinople. C'est un grand évènement scientifique, dont par avance nous nous étions rejouis avec tous les savants et dont la réalisation nous inspire les plus belles espérances; je suis heureux de vous adresser tous mes voeux de succès en mon nom et celui de notre Ecole.

Je tiens à vous exprimer aussi toute notre reconnaissance pour l'offre gracieux d'hospitalité que votre lettre contient, nous avons appris ici à connaitre le talent, l'ésprit scientifique, l'affabilité de . vos savants; rien ne nous a été Господинъ Директоръ и глубокоуважаемый товарищъ!

Имъю честь увъдомить вась о получени письма Вашего, въ которомъ Вамъ угодно было сообщить мнъ объ открыти Русскаго Археологическаго Института въ Константинополъ. Этому важному для науки событию мы радовались вмъстъ со всъми учеными еще тогда, когда оно подготовлялось; его осуществление внушаетъ намъ наилучшия надежды; я счастливъ выразить Вамъ отъ имени нашей школы и отъ своего лично пожелания всякаго успѣха.

Позвольтетакже принести Вамъ благодарность за любезное предложеніе гостепріимства, Вами сдълацное въ письмъ Вашемъ. Мы научились здёсь цёнить талантливость, научный духъ и любезность Ващихъ ученыхъ. Намъ достав-

#### OTRPLITIE

plus agréable que de les fréquenter et de leur être utiles autant que nous avons pu le faire, rien ne nous sera plus précieux, que d'entrer en relation avec vous, de profiter à Constantinople des ressources de travail que Vous voulez bien mettre à notre disposition, de faire appel à Votre obligeant concours et à Votre haute autorité scientifique.

Veuillet agréer, Monsieur le Directeur et très honoré collegue, l'assurance de ma haute considiration et de mes sentiments les plus distingués. ияло особенное удовольствіе быть съ ними въ общеніи и содъйствовать имъ по мъръ силъ; намъ въ высшей степени дорого вступить въ отношенія съ Вами, пользоваться въ Константинополъ тъми научными пособіями, которыя Вамъ угодно предоставить въ наше распоряженіе, обращаться къ Вашему обязательному содъйствію и въ Вашему высокому научному авторитету.

Благоволите принять, господинъ директоръ и глубокоуважаемый товарищъ, увъреніе въ моемъ отличномъ уваженіи и совершенной преданности.

Омоль.

Отъ директора Императорскаго Нѣмецкаго Археологическаго Института въ Асинахъ:

Athen, den 3. April 1895. Sehr geehrter Herr!

Homolle.

Ich beehre mich, Ihnen den richtigen Empfang Ihres werten Briefes vom 15/27. März mit verbindlichstem Danke anzuzeigen. Wir haben mit Freude davon Kenntnis genommen, dass in den Kreis der verschiedenen Institute, welche hier im Orient in freundschaftlicher Weise und in friedlichem Wetteifer miteinander arbeiten, nun auch ein von der Kaiserlich Russischen Regierung gegründetes Institut getreten ist und wünschen der jungen Schwesteranstalt von ganzem Herzen ein reiches Blühen und Ge-Besonders deihen. danke ich Ihnen dafür, dass Sie Ihr Institut uns Deutschen in liebens-

#### Аенны, З Апреля 1895 г. Милостивый Государь!

Имъю честь увъдомить Васъ съ глубокою благодарностью объ исправномъ получении любезнаго письма Вашего отъ 15/27 Марта. Мы съ удовольствіемъ узнали, что въ кругъ различныхъ ученыхъ учрежденій совмъстно и дружественно работающихъ на Востокъ въ мирномъ соревнованіи, вступилъ также Институтъ, основанный Императорскимъ Русскимъ Правительствомъ. Юному своему брату нашъ институтъ желаетъ отъ всего сердца полнаго успъха и процвътанія. Въ особенности благодарю я Васъ за то, что вы любезно предоставляете Институтъ намъ въ распоряжение при нашихъ рабо-

20

würdigster Weise zur Förderung unserer Arbeiten zur Verfügung stellen. Wir werden davon sehr gerne Gebrauch machen. Ich brauche wohl nicht zu versichern, dass das Deutsche Institut sich nach wie vor sehr freuen wird, den russischen Gelehrten, welche nach Athen kommen, bei ihren Studien behilflich zu sein.

Mit der Versicherung besonderer Hochachtung bin ich, sehr verehrter Herr College, Ihr ergebenster.

D-r Wilhelm Dörpfeld.

тахъ. Мы охотно воспользуемся этимъ предложеніемъ. Съ своей стороны мив не нужно увърять Васъ, что Нъмецкій Институтъ и впредь, какъ и раньше съ радостью будетъ содвиствовать въ занятіяхъ русскимъ ученымъ, прибывающимъ въ Аоины.

Примите, достоуважаемый коллега, увъреніе въ отличномъ моемъ уваженіи, съ которымъ имъю честь быть преданнымъ вамъ

> Д-ромъ Вильгельмомъ Дерпфельдь.

Оть Сербской Королевской Академіи:

**Xa** 358.

12 Апреля 1895 г.

Бѣлградъ.

Русскому Археологическому Институту въ Цареградь.

Сербская Королевская Академія съ большимъ удовольствіемъ получила письмо ваше отъ 18 Марта за № 111, содержащее извъщеніе объ открытіи дъятельности Русскаго Археологическаго Института въ Цареградъ. Извъстіе это было тъмъ пріятнѣе для Академія, что во главъ новаго учрежденія стоитъ лицо, принадлежащее къ числу ся членовъ. Академія надъется, что Институтъ не забудетъ ся въ случаъ, если при его археологическихъ изысканіяхъ встрътятся матеріалы, относящіеся до Сербской старины.

Искренно радуясь учрежденію Института, Академія желаетъ ему всяческаго успёха на пользу и славу науки.

•

•

• ,

•

.

•

## отчетъ

٤

## о двательности Русскаго Археологическаго Института въ Константинопол ве 1895 г.

Первый годъ въ жизни ученаго учрежденія, поставленнаго притомъ въ исключительныя условія уже самымъ мѣстомъ и средой, въ которой ему пришлось дѣйствовать, можетъ быть разсматриваемъ какъ періодъ подготовки и организаціи учебно-вспомогательныхъ средствъ. Предстояло прежде всего отыскать помѣщеніе для Института, обзавестись необходимой мебелью и привести въ извѣстность партіи книгъ, пожертвованныхъ учеными учрежденіями и частными лицами, а равно пріобрѣтенныхъ покупкою. Открытіе Института послѣдовало 26 февраля, будучи пріурочено ко дню рожденія Государя Императора Александра III, учредителя Института.

Первыя заботы вновь возникшаго ученаго учрежденія должны были направиться въ тому, чтобы сдёлать доступными свои наличныя ученыя средства для обращающихся къ нему за разными справками. Опись книгъ, составление карточнаго и систематическаго каталога, безъ коихъ невозможно пользование библіотекой, продолжались съ нёкоторыми перерывами въ теченіи почти всего отчетнаго времени. Кромф того съ открытіемъ Института начали поступать отъ разныхъ лицъ пожертвованія археологическихъ предметовъ, что послужило основаніемъ для музея древностей, который также необходимо было описать и привести въ порядовъ. Независимо отъ сего постепенно открывались сношенія съ собирателями и продавцами древностей; этими сношеніями нельзя было не дорожить, такъ какъ путемъ частныхъ свъденій получаются справки и о важныхъ въ археологическомъ смыслё мёстностяхъ, и о предметахъ, обращающихся въ частныхъ рукахъ. Такимъ путемъ Институту удавалось узнавать о мёстонахожденіи весьма важныхъ и рёд-

#### Отчетъ

кихъ предметовъ, которые или предлагаются къ покупкѣ, или ждутъ благопріятныхъ условій, чтобы быть проданными. Въ большинствѣ случаевъ подобныя свѣдѣнія сообщаются подъ секретомъ, и на самомъ дѣлѣ оглашеніе ихъ могло бы быть преждевременно. Таковы напр. свѣдѣнія о древнихъ зданіяхъ, находящихся подъ современными постройками. Не разъ удавалось провѣрять подобныя свѣдѣнія, причемъ обнаруживались или церковныя стѣны съ оресками, замазанными известью, или галлереи, ведущія къ сосѣднимъ постройкамъ. Таковы же указанія на мѣстности въ городѣ и за городомъ, покрытыя обломками мраморовъ и черепицы и свидѣтельствующія о мѣстонахожденіи дворцовъ, церквей и монастырей, нынѣ уже забытыхъ. Институтъ считалъ своимъ долгомъ провѣрять покаванія и отмѣчать мѣстности, заслуживающія вниманія, какъ матеріалъ для будущихъ изслѣдованій.

Принимая во вниманіе, что къ концу отчетнаго года Институть уже пріобрѣль видъ организованнаго учрежденія, которое живетъ своею жизнію и проявляетъ внѣшнюю дѣятельность, — что до извѣстной степени онъ приступилъ къ осуществленію задачъ, указанныхъ въ Уставѣ, нынѣ можетъ быть представленъ Отчетъ о дѣятельности Института въ нижеслѣдующихъ отдѣлахъ.

#### I.

#### Ученая двятельность Института.

Ученая дёятельность Института выражается:

1) Въ устройствъ засъданій.

Въ отчетномъ году было шесть засѣданій, изъ нихъ одно торжественное, 26 февраля. Въ торжественномъ засѣданіи о. Архимандритъ Борисъ предъ началомъ молебствія произнесъ слово, въ коемъ призывалъ благословеніе Господа на дѣятельность возникающаго на востокѣ русскаго ученаго учрежденія. Почетный предсѣдатель, г. Императорскій посолъ въ Константинополѣ, объявивъ Институтъ открытымъ, въ своей рѣчи изложилъ исторію возникновенія Института. Директоръ произнесъ рѣчь о значенія византиновѣдѣнія для русской науки, а въ заключеніе ученый секретарь сообщилъ отчетъ о подготовительной дѣятельности Института.

Въ обыкновенныхъ засёданіяхъ, посвященныхъ научнымъ вопросамъ, сообщены были слёдующіе рефераты:

#### Русск. Арх. Инст. въ Константинополъ.

О. И. Успенскимъ: 1) о германцахъ на службѣ восточной имперіи; 2) о древнемъ университетѣ въ Константинополѣ; 3) о новыхъ матеріалахъ для исторіи Трапезунта; 4) о высшемъ образованіи въ Византіи въ XI вѣкѣ.

П. Д. Погодинымъ: о личности митрополита Исидора и его участів на Базельскомъ и Флорентійскомъ соборахъ.

О. О. Вульфонъ: о памятникахъ искусства на Асонъ.

Я. И. Смирновымь: 1) археологическая повздка черезъ Эпиръ и Осссалію въ Салоники; 2) повздка по Кипру и Малой Азіи.

Г. П. Беглери: о топографіи Константинополя.

2) Въ устройствъ археологическихъ экскурсій.

Устройство научныхъ экскурсій не только входить въ кругъ занятій Института, но должно быть признано однимъ изъ самыхъ важныхъ средствъ для достиженія научныхъ задачъ, изложенныхъ въ §§ 2 и 9 Устава. И прежде всего непосредственное и личное ознакомленіе съ памятниками Константинополя и ближайшихъ мѣстностей является прямой задачей Института. При недостаткъ точныхъ описаній, при трудности собирать свѣдѣнія чрезъ посредство посторовнихъ лицъ, хотя бы и принадлежащихъ къ составу Института въ качествъ членовъ сотрудниковъ, при невозможности, наконецъ, получать оффиціальныя извѣстія изъ тѣхъ мѣстъ, гдѣ нѣтъ представителей русской власти, личныя поѣздки по провинціямъ представляются дѣломъ необходимымъ и въ высшей степени полезнымъ. Поэтому Институтъ не могъ не озаботиться осуществленіемъ столь важной задачи и въ отчетномъ году предпринималъ три большія экскурсіи и нѣсколько малыхъ въ окрестности Константинополя.

#### а) Экскурсія по Анатоліи.

Изученіе области, входившей въ составъ древней имперіи Транезунтской, представляется интереснымъ съ разныхъ сторонъ. Между прочимъ нельзя упускать изъ вниманія то обстоятельство, что транезунтскіе цари имѣли тѣсныя связи съ Кавказомъ и обнаруживали притязанія на обладаніе нынѣшнимъ русскимъ Черноморьемъ, что и выразилось въ титулѣ, усвоенномъ транезунтскими царями (ха! Цератесас). Этнографія Анатоліи также въ высшей степени любопытна и мало обслѣдована. Старые города турецкаго Черноморья—Транезунтъ, Керасунтъ, Самсунъ и Синопъ, свидѣтели многообразныхъ историческихъ событій испытавшіе этнографическіе перевороты и сохранившіе памятники разныхъ культурныхъ эпохъ, мало еще изслѣдованы учеными, хотя находимые въ нихъ древніе предметы постоянно встрѣчаются и въ Одессѣ, и въ Конствитинополѣ. Означенная поѣздка привела къ слѣдующимъ наблюденіямъ и пріобрѣтеніямъ.

Наиболёе важными для византиниста остатками древности отличается Трапезунтъ, причемъ нужно отмътить ту особенность, что Трапезунтъ рёзко характеризуется остатками древностей христіанскихъ, передъ которыми совершенно отступаетъ на задній планъ до-христіанская эпоха. Эта особенность Трапезунта сразу бросается въ глаза при сравнении съ Синопомъ, гдъ все внимание обращаютъ на себя до-христіанскіе памятники. Прежде всего въ Трапезунтъ сохранилось до 20-ти христіанскихъ церквей XIII и XIV въка, изъ коихъ только самыя большія обращены въ мечети, а малыя или закрыты, или остаются во владении греческаго духовенства. Нётъ сомеёнія, что скудныя замётки, находимыя о трапезунтскихъ церквахъ у Texier, Byzantine Architecture, далеко не исчерпываютъ предмета и не даютъ идеи о богатствъ матеріала, который ждетъ эдъсь изученія. Въ самомъ дъль, особенности архитектурнаго типа и орнаментика лучше изучаются на малыхъ церквахъ, какъ 'Ауѓа Парабиеоѓ, 'Ауѓа Корганј, 'Ауѓа 'Ауча; въ особенности послёдняя до сихъ поръ сохранила еще и фресковую живопись въ два слоя, изъ коихъ новый и послёдній XV вёка. На боковыхъ ствнахъ изображены царь и придворные чины въ парадныхъ облаченіяхъ и съ надписями. Правда, большинство изображеній попорчено тъмъ, что выколоты глаза и стерты надписи, но въ общемъ живопись этой церкви можетъ съ подьзой для науки быть фотографирована. Далёе, изъ малыхъ церквей, любопытныхъ по типу постройви, слёдуетъ отмётить: «Аую, Гефрую, Койрт (а. Ай-Василь (наиболье древняя), церковь Преображенія, бывшая митрополичья церковь св. Филиппа. Изъ большихъ церквей заслуживаютъ вниманія: Эни джума (изъ древней церкви въ честь св. Евгенія), Χρυσοχέφαλος, Παναγία Θεοσχέπαστος η Άγία Σοφία.

Всё упомянутые памятники, находящіеся въ достаточной степени сохранности, представляютъ благодарный предметъ изученія. Еслибы представилась возможность снарядить въ Трапезунтъ свёдущаго архитектора для снятія плановъ древнихъ церквей и художника для срисовки стённой живописи и архитектурныхъ украшеній, то могъ бы получиться важный матеріалъ для рёшенія нёкоторыхъ проблемъ, имёющихъ отношеніе, можетъ быть, и къ русскому искусству. Конечно трудно было бы особенно настаивать на томъ обстоятельствё, что въ Трапезунтё изслёдователь встрёчаетъ много слёдовъ обмёна съ Россіей, каковы образа, кресты и складни съ славянскими надписями, богослужебныя книги и оклады на книгахъ, исполненные въ Россіи: все это могло быть зане

сено сюда въ позднейшее время; но, такъ какъ въ древней рус ской исторіи есть и другія указанія на то, что у насъ были сношенія съ анатолійскими берегами (амастридская дегенда), и такъ какъ Трапезунтская ямперія дёйствительно владёла нёкоторое время русскими черноморскими берегами, то является небезразличнымъ вопросъ о болёе внимательномъ изучении сохранившихся еще памятниковъ въ Транезунтв. Въ смыслё остатковъ стённой живописи не позднѣе XIV вѣка въ Трапезунтѣ обращаютъ на себя вниманіе еще пещерныя церкви. Въ скалъ, господствующей надъ городомъ, близь нынъшняго православнаго владбища, существуетъ нъсколько пещеръ, происхождение коихъ совершенно забыто. Такъ какъ доступъ къ нимъ соединенъ съ чрезвычайными трудностями, то въ настоящее время рёдко вто и посёщаеть ихъ. Пещеры представляють собою рёдкій и любопытный типь. По всемь вероятіямь оне служили изстоиъ погребенія для богатыхъ трапезунтскихъ родовъ, о чемъ свидътельствуютъ сохранившіяся еще на мъсть кости, а частію надписи на стённыхъ изображеніяхъ. Въ одной пещерё изображеніе св. Евгенія, а кругомъ царскія изображенія: Алексвя Комнина, супруги его и матери, ниже девять онгуръ мъстныхъ святыхъ. Не можеть быть сомнинія, что живопись относится въ XIV вику. Вопросъ о происхождени этихъ пещеръ въ настоящее время вполнѣ раз. рвшается данными изъ житія святаго Евгенія, патрона Трапезунтскаго. Оказывается, что святой вёкоторое время скрывался въ пещерахъ отъ гонителей, поэтому благочестивые жители Трапезунта впослёдствіи начали украшать эти пещеры изъ благоговёйнаго чувства къ своему патрону. Такъ какъ слава св. Евгенія особенно увеличивается въ XIII и XIV в., то не можетъ подлежать сомнѣнію, что къ этой же эпохѣ должна быть отнесена и живопись пещеръ.

Въ окрестностяхъ Транезунта находятся древніе монастыря: Сумеда, Перистера и Васедонъ, вліянію которыхъ нужно принисать то явленіе, что въ странъ устойчиво держится православіе и греческій языкъ. Изръзанная горными кряжами и пересъченная долинами страна имъетъ вообще ръдкое населеніе, но любопытно, что почти въ каждомъ населенномъ пунктъ существуетъ православный храмъ, занимающій видное мъсто. Въ настоящее время судьба этихъ монастырей далеко не одинакова: Сумела возвышается и проявляетъ благотворное вліяніе, а Перистера и въ особенности Васелонъ находятся въ упадкъ. Но въ смыслъ древнихъ центровъ религіозной жизни, всъ монастыри представляютъ большой интересъ и заслуживаютъ научнаго вниманія. Прежде всего въ монастыряхъ сохранились остатки умственной и религіозной жизни, которою жило общество въ періодъ самостоятельности

имперіи. Всего въ Трапезунтъ и его окрестностяхъ мы насчитали до 300 рукописей, изъ нихъ до 60, находящіяся въ Васелонъ, едва ли выдержать сырость помъщенія и немилосердное обращеніе со стороны братіи монастыря. Въ монастырскихъ ризницахъ находится значительное число церковныхъ одеждъ, драгоцённыхъ крестовъ и окладовъ священныхъ книгъ, восходящихъ по времени къ эпохъ ранве XIV ввка. Приходится весьма пожалеть о томъ, что трудные пути сообщенія и отдаленность отъ Трапезунта означенныхъ монастырей, расположенныхъ на высокихъ горахъ, не позволяетъ воспользоваться фотографіей, чтобы сдёлать предметомъ научнаго изсабдованія монастырскія древности. Между рукописями отибтимъ въ особенности: а) хрисовулы царей-основателей и благотворителей, патріаршія грамоты; б) номоканонъ (Сумела), въ которомъ между прочимъ находится статья о богомидахъ: пер! тяс абресещс τών άθέων Βογομήλων αναθεματισμοί. Λόγος πρώτος (Βъ 13 положеніяхъ). Эта рукопись столько же важна по своему содержанию, сколько по времени происхожденія, такъ какъ она относится къ XIII въку. Матеріалы для исторіи св. Евгенія: Мартороу... урафіч пара той аугωτάτου 'Ιωάννου πατριάργου Κωνσταντινουπόλεως τοῦ Ξιφιλίνού. Βαπηοςτь этого матеріала для исторіи Трапезунта впервые оцёниль Фальмерайеръ, но онъ не имълъ-въ рукахъ различныхъ редакцій этого житія и чудесь святаго, которыя имбють важное значеніе для внъшней и внутренней исторіи Трапезунта.

Между городами, расположенными по турецкому Черноморью, въ археологическомъ отношении заслуживаютъ внимания Самсунъ и Синопъ. Оба названные города ръзко отличаются отъ Трапезунта тёмъ, что въ нихъ остатковъ византійской культуры почти не примътно, но за то есть живой родникъ, извъстный только мъстнымъ жителямъ, изъ котораго отъ времени до времени почерпаются очень цённые археологическіе предметы (монеты, статун, бронзовыя и золотыя издёлія), появляющіеся въ продажё. Иногда здёсь попадаются и рукописи, показывають подъ большимъ секретомъ обломки бронзовыхъ статуй, за тъ и другіе предметы спрашивають очень дорого (евангеліе XIV в. 25 лиръ; бронзовая рука 25 лиръ), изъ чего можно заключать, что на древности есть спросъ и что врестьяне даже на мъсть имъютъ скупщиковъ. Въ Самсунъ дълаются тайныя раскопки за городомъ, на мъстонахождении стараго Амиса. Синопъ въ археологическомъ отношеніи представляеть еще болье интереса. Правда, что нынышнее населеніе Синопа не имбеть никакого представленія о древнемъ значенія этого города, но въ мёстныхъ названіяхъ сохранилась еще до нъкоторой степени путеводная нить, по которой можно дойти до

#### Русск. Арх. Инст. въ Константинополъ.

мъстонахожденія стараго Синопа, притомъ же тамъ сохранился такъ называемый Митридатовъ дворецъ. При существующихъ въ Турціи неблагопріятныхъ условіяхъ для археологическихъ раскопокъ возможно съ пользой для науки заняться собираніемъ эпиграфическаго матеріала, который попадается тамъ и сямъ во всёхъ городахъ побережья и который далеко еще не вполнё изданъ. Если Институту удастся дёлать раскопки, то таковыя правильнёе будетъ начать въ Самсунё или Синопё.

#### б) Экскурсія на Авонъ.

Въ абонской экспедиціи участвовали, кромъ директора, члены Института О. Ө. Вульфъ и Б. А. Панченко, кромъ того къ ней присоединился въ качествъ проводника и помощника монахъ Пантелеймоновскаго монастыря о. Гавріилъ. Изученіе абонскихъ памятниковъ продолжалось шесть недъль и сопровождалось довольно значительными результатами.

Вынснилось прежде всего, что на Авонѣ хранится до 10 т. рукописей. Это громадное богатство рукописнаго матеріала, изъ котораго меньшая часть описана и, стало быть, извѣстна (первый томъ каталога профессора Ламброса), несомнѣнно составляетъ одно изъ преимуществъ Авона. Въ послѣднее время и сами монахи оцѣнили значеніе своихъ библіотекъ, но вмѣстѣ съ тѣмъ стали гораздо подозрительнѣе относиться къ пріѣзжимъ ученымъ и въ нѣкоторыхъ библіотекъхъ обставили пользованіе книгами большими затрудненіями.

Лучшимъ подтвержденіемъ того, что на Авонъ еще въ недавнее время можно было легко пріобрътать рукописи, служитъ то обстоятельство, что русскій Пантелеймоновскій монастырь въ послъднее десятильтіе увеличилъ вдвое свое собраніе рукописей, которое теперь превышаетъ тысячу.

Наиболёе важныя наблюденія по изученію греческихъ рукописей въ 12 авонскихъ монастыряхъ, посёщенныхъ въ эту экскурсію, могутъ быть сведены въ нижеслёдующему:

1) Списанъ обпирный матеріалъ для исторіи Трапезунта, заключающійся въ библіотекъ монастыря Діонисія (cod. 154) и состоящій изъ различныхъ пьесъ:

 в) Κωνσταντίνου πρωτονοταρίου και πρωτοβεστιαρίου έγχώμιον είς τον άγιον μεγαλομάρτυρα τοῦ Χριστοῦ Εἰγένιον.

6) Διήγησις θαυμάτων τοῦ άγίου ἐνδόξου μεγαλομάρτυρος Εὐγενίου συγγραφείσα παρὰ τοῦ Ιωάννου τοῦ Ξιφιλίνου.

B) Ἰωσήφ τοῦ μητροπολίτου Τραπεζοῦντος λόγος ὡ; ἐν συνόψει διαλαμβάνων τὴν γενέθλιον ἡμέραν τοῦ Εἰγενίου.

29

r) Σύνοψις τών τοῦ άγίου θαυμάτων ἐχ τῶν πλείστων.

Этотъ матеріалъ, хотя его касался Фальмерайеръ, далеко еще не исчерпанъ и представляетъ любопытныя данныя для внутренней и внѣшней исторіи Трапезунта, для этнографіи Черноморья и для отношенія Трапезунтской имперіи къ русскому Черноморью. По связи съ исторіей Трапезунта имѣетъ также большой интересъ актъ патріарха Никифора лері тої илтрополіто. Тралеζоїνтоς (Ватопедъ, cod. 682, л. 649), свидѣтельствующій о томъ, что имперія Палеологовъ не признавала имперіи Комниновъ въ Трапезунтъ.

2) Изъ библіотеки того же Діонисіата списанъ довольно обширный матеріалъ, касающійся дёла Іоанна Итала: Та прадвёнта βазіліху ха! συνοδιяў διαγνώσει ён те тф палатіф ха! тў бушта́ту тої Θεοї μεγάλη ёххдузія хата тої 'Ітадої 'Іша́нной (cod. 120). Этотъ документъ разъясняетъ остававшійся темнымъ вопросъ изъ исторіи просвёщенія въ Византіи и имъетъ весьма большое значеніе.

3) Обширный и весьма важный матеріаль, относящійся къ монастырскимъ актамъ, документы монастыря της όπεραγίας Θεοτόχου της 'Ελεούσης (Ивиръ, безъ обозначенія №). Сюда входятъ:

- а) вребнои, т. е. описание церковнаго имущества;
- б) хрисовулъ Алексвя I Комнина;
- в) хрисовулъ Мануила Комнина;
- Γ) πρακτικόν τῆς παραδόσεως τῶν παροίκων;
- g) διάταξις τοῦ.... Μανουήλ μοναχοῦ xal τοῦ xτήτορο; τῆς μονῆς.

4) Вίος καl πολιτεία καl μερική θαυμάτων διήγησις της αοιδίμου καl μακαρίας Μαρίας της νέου (Лавра, cod. К. 81). Важныя данныя для войнъ болгаро-византійскихъ при Симеонь.

5) Изученъ и частію списанъ рукописный матеріалъ, заключающійся въ cod. 360 Ватопеда. Это прекрасная рукопись X в., происходящая безъ сомнвнія изъ царской библіотеки дома Македонскихъ императоровъ и содержащая въ себв церковныя слова (λόγοι κα! όμιλία!) царя Льва Мудраго. Извёстно, что церковныя поученія Льва собраны въ Патрологія Миня (Patrologiae cursus completus, series graeca t. 107), но здёсь издано только 19 поученій, между тёмъ какъ ватопедская рукопась содержить въ себв 36 словъ.

Всего однако важнёе то обстоятельство, что оставались неизвёстными тё поученія Льва, которыя или прямо вызваны историческими событіями, или касаются историческихъ фактовъ мимоходомъ. Укажемъ, напримёръ, три похвалы великомученику Димитрію (л.л. 184—199 и 201), слово по случаю посвященія въ патріархи брата Льва, Стефана (886 г.) Λέοντος ἐν Χριστῷ βασιλεῖ αἰωνίφ βασιλέως όμιλία ἐν τῷ τῆς τοῦ Θεοῦ Σοφίας ἐπωνύμφ ναῷ ῥηθεισα ὅτε τὸν хοι-

## Русск. Арх. Инст. въ Константинополъ.

νωνόν των σωματιχών ωδίνων ή θεία χάρις είς πατέρα τάξασα τη αμώμφ νύμφη συνηρμόσατο (π. 229); Λέοντος έν Χριστῷ βασιλεί αἰωνίψ βασιλέως όμιλία δι' ύπογραφέως έκπεφωνημένη ] τῶ λαῷ—τῆς βασιλικῆς παρουσίας χωλυθείσης διά τινας πραγμάτων ασχόλου; ανθελχύσεις, -- этимъ оглавленіемъ устраняются всявія сомнёнія, что императоръ лично произносиль въ церкви свои поученія (л. 343); Леоотос..... билла бувется έν τῆ τοῦ ἀοιδίμου ἘΗλίου πανηγύρει δτε την χαθ' ήμῶν πανηγυρίζουσαν άμαρτίαν έν τῷ μικροῦ θανάτου σκότφ καλύψαι ήμας ίλεω; ίδων ἐπέσχε Θεός είς έορτην μεταστρέψας την έχείθεν χατήφειαν (1. 350). Этο наиболье любопытное слово, въ которомъ Левъ говорить о своемъ заключения въ темницу и сознается въ основательности подозрѣній противъ него Василія Македонянина. Λέοντος... όμιλία βηθεϊσα έν τῷ τῆς τοῦ Θεοῦ σοφίας ἐπωνύμφ ναῷ γεοτεύχτου περιβολῆς τῆ θεία προσενηνεγμένης τραπέζης (π. 353). Λέοντος.... όμιλία έκπεφωνημ νη δτε Στυλιανό; ό μεγαλοπρεπέστατος μάγιστρος τοῦ χατασχευασθέντος αὐτῷ τεμενίσματος τὴν ἀνιέρωσιν еконото.-Указанныя ръчи Льва заслуживають вниманія не только потому, что онъ неизвъстны въ печати, но и по ихъ содержанію.

6) Списанъ неизвъстный доселъ памятникъ: «Описаніе храма свв. Апостоловъ въ Константинополъ», принадлежащее писателю Х въка Константину Родію (Лавра, cod. 170). Памятникъ этотъ вскоръ затъмъ былъ изданъ независимо отъ сего членами Института Г. П. Беглери и Леграномъ.

7) Дополнительныя статьи къ соборнымъ дёяніямъ при Мануилё Комнинё по вопросу о значеніи словъ евангелія ό πατήρ μου μείζων μοῦ ἐστιν (Ватопедъ, cod. 250).

8) Кромѣ того сдѣлано нѣсколько новыхъ наблюденій по исторіи Синодика въ недѣлю православія на основаніи двухъ древнихъ списковъ, отысканныхъ на Авонѣ.

Сказаннаго достаточно, чтобы оцёнить значеніе рукописныхъ сокровищъ на Авонё, которыя далеко еще не исчерпаны, и съ другой стороны, чтобы показать важность научныхъ пріобрётеній, сдёланныхъ Институтомъ на Авонё.

Независимо отъ изученія рукописей преслёдовались на Авонѣ и другія научныя цёли. Прежде всего имёлось въ виду ознакомленіе съ памятниками искусства съ точки зрёнія провёрки сущеотвующихъ въ литературё данныхъ; причемъ особенное вниманіе обращено было на церкви и монастырскія библіотеки. Попутно удавалось иногда нападать также на художественные предметы, ускользнувшіе отъ вниманія прежнихъ изслёдователей Авона.

Болѣе подробно были изучены три церкви въ Кареѣ, въ Ватопедѣ и въ Діонисіатѣ, представляющія три главныхъ типа авонской церковной архитектуры различныхъ временъ.

#### Отчетъ

Древнайшая наъ нихъ, такъ называемый Протаоть въ Карев, представляеть самый интересный, но вместе съ темъ и самый трудный предметь для изследования. Несомненно одно, что самый корпусъ храма восходить ко временамъ св. Асанасія, хотя снаружи только одна южная ствна сохранила свой древній видъ, а три остальныхъ значительно измёнились отъ позднёйшихъ передёлокъ. Что же касается до внутренности храма, то она раздъленіемъ своимъ на три нефа сближается съ архитектурнымъ типомъ базилики. Вопросъ же о первоначальномъ устройствъ кровли нельзя ръшить окончательно. Съ одной стороны плоскій потолокъ и връзанныя подъ нимъ оконца, хотя и не въ теперешнемъ своемъ видъ, несомнённо относятся къ эпохё реставраціи храма, происшёдшей въ началь XIV въка: уже тогда были уничтожены поперечныя арки, какъ то показываетъ живопись того времени, покрывающая стёны. Съ другой стороны, ---что куполъ и поперечныя арки несомнённо существовали раньше, объ этомъ свидътельствуютъ сохранившіяся досель громадныя продольныя арви. Какой формы быль куполь, сказать навёрное трудно. Вёроятнёе всего, что онъ отступаль отъ общепринятаго типа, а отсутствіемъ тамбура й проразанными окнами приближался скорве въ куполу св. Софія.

Ватопедскій храмъ, первый по времени представитель мёстнаго Авонскаго типа церкви, съ выгибающимися по бокамъ полукруглыми хорами, почти цёликомъ принадлежитъ концу XIII и XIV в. Впрочемъ въ немъ сохранились еще остатки болёе древней постройки (въ полу) которые восходятъ приблизительно "ъ X вёку. Изъ позднёйшихъ пристроекъ столбовая галлерея спереди храма относится къ XVII и XVIII столётіямъ. Пристройка эта естественно измёнила видъ фасадной стёны; въ нее были вставлены четыре колонны, а между ними образовали баллюстраду мраморныя плитки, взятыя, вёроятно, изъ древняго иконостаса.

Выразительнымъ представителемъ новаго типа Асонскихъ церквей, вошедшаго въ употребленіе въ XV и XVI въкахъ, является церковь въ Діонисіатъ. Въ ней мы замъчаемъ характерное отдъленіе жертвенника и діаконика и покрытіе ихъ малыми куполами. Со всёхъ трехъ указанныхъ церквей былъ снятъ планъ.

На церкви же остальныхъ монастырей по недостатку времени не удалось обратить должнаго вниманія. Точно такъ же въ виду неблагопріятныхъ условій освъщенія и скромности оотографическихъ средствъ было оставлено въ сторонъ изученіе стънной въ нихъ живописи. Отдёльныя древнія иконы, отчасти еще неизвъстныя въ наукъ, были найдены въ Кареъ и особенно въ Ватопедъ (Ап. Петра и Павла подъ медальономъ благословляющаго Сцасителя,

## Русск. Арх. Инст. въ Константинополъ.

даръ Андроника Палеолога) и въ Діонисіатъ (изображеніе съ портретною индивидуальностью транезунтскаго имп. Алексъя III Комнина, подносящаго Предтечъ храмъ). Относительно произведеній иконописной мозаики (въ Лавръ и Ватопедъ), равно какъ и золотыхъ п серебряныхъ издълій (кресты временъ Никифора Фокм и І. Цимисхія въ Лавръ и др.) и разныхъ мелкихъ предметовъ (образки въ Ватопедъ и чаша Пульхеріи въ Ксиропотамъ) пришлось ограничиться однъми замътками. Для полноты ихъ изученія необходимо было бы сдълать съ нихъ фотографическіе снимки, на что къ сожалѣнію отъ владъльцевъ не получено было надлежащаго разръшенія, кромъ одного Ксенофа.

Изследование живописи сосредоточилось такимъ образомъ на разборъ лицевыхъ подлинниковъ. Здъсь возможно было также болъе шировое применение фотография. Съ помощью последней были собраны образцы миніатюръ, характерныхъ по содержанію и стилю. Къ описаніямъ ихъ, раньше сдёланнымъ, прибавлялись дополнительныя замётки; въ случаё же, если удавалось отврывать неизданныя и неизвёстныя рукописи, то переписывалось все лицевое ихъ содержание. Къ числу послёднихъ принадлежитъ рядъ миніатюръ очень хорошаго стиля, доселё не обращавшихъ на себя въ достаточной степени вниманія ученыхъ. Онѣ находятся въ одной псалтыри нач. XIV в. (№ 65) и въ одной рукописи ръчей Григ. Богослова XI-XII в. (№ 63) діонисіатской библіотеки. Совсемъ неизвъстна была рукопись его же проповъдей древняго и своеобразнаго характера въ Ивиръ (№ 27), равно какъ и одно Евангеліе въ Лавръ (№ 113 XIV в.) съ роскошно исполненными художественными украшеніями въ текств (даръ имп. Ирины Палеологини). Миніатюры разсжатривались не только съ точки зренія исторіи живописи, но прилагалось стараніе и въ тому, чтобы извлечь изъ нихъ матеріалъ, имѣющій бытовой интересъ. Наконецъ съ помощію фотографіи и посредствомъ рисованія собирались образцы для изученія развитія орнамента и иниціаловъ византійскихъ рукописей, для чего оказались особенно важными: Евангелія лаврское и пантелеимоновское и діонисіатокій код. Рич. Григ. Б., затимь одно ивирское Евангеліе (№ 2, XI-XII в.) и другое въ Діонисіатъ (№ 4-XII в.).

Мимоходомъ экспедиція слёдила за хранящимися въ монастыряхъ античными древностями, которыхъ больше всего имёетъ монастырь Св. Пантелеймона (съ нихъ получены фотографіи).

Весь матеріаль изъ копій съ рукописей, фотографій, набросковъ, снимковъ съ памятниковъ, замѣтокъ и проч. составляетъ въ настоящее время предметъ изученія и обслёдованія и постепенно будетъ приготовляться къ изданію.

8

#### Отчетъ

#### в) Экскурсія въ Аеины.

При экскурсіи въ Аеины имѣлось въ виду ознакомиться съ состояніемъ раскопокъ, которыя въ настоящее время ведутся Французскою Школою и Нѣмецкимъ Археологическимъ Институтомъ. Одновременно съ этимъ для Института было необходимо установить общеніе съ учеными учрежденіями и обществами, работающими въ предѣлахъ Греціи, и выяснить подробности ихъ внутренняго устройства; представлялось желательнымъ пополнить попутно библіотеку Института греческими книгами и изданіями, пріобрѣтя ихъ на мѣстѣ съ наименьшею затратою средствъ.

Въ дълъ изученія памятниковъ и ознакомленія съ состояніемъ раскопокъ въ виду кратковременности экскурсіи, носившей невольно характеръ развёдочный, пришлось ограничиться французскими работами въ Дельфахъ. И по своимъ размърамъ, и по важности добываемаго матеріала онъ занимають несомнённо первое мёсто въ ряду прочихъ, и потому при выборъ предмета для изученія нельзя было не обратить на нихъ преимущественно вниманія. Секретарь Института, воспользовавшись любезнымъ разръшеніемъ г. директора Французской Школы г-на Омоля, провелъ въ Дельфахъ двъ недъли, стараясь ознакомиться главнымъ образомъ съ практическою стороною дъда. Въ этомъ отношеніи онъ встрътилъ самое широкое содъйствіе со стороны какъ самого г-на Омоля, такъ и членовъ Школы г.г. Пердризе, Бургэ и Коллэнъ, и лучшаго пріема, чъмъ тотъ, который онъ нашелъ, желать нельзя. Помимо практической стороны веденія раскопокъ особое вниманіе было обращено на добытыя скульптуры. Изученіе ихъ дало матеріалъ для отдёльнаго реферата.

Нъмецкія раскопки въ Абинахъ въ мъстности Діонисія ѐν λίμναι; къ сожалѣнію были пріостановлены по лътнему времени; тъмъ не менѣе журналъ ихъ, добытый благодаря любезности одного изъ лицъ, принимавшихъ участіе въ веденіи ихъ, былъ полезнымъ предметомъ для изученія опять таки съ точки зрѣнія практической. Маленькій образчикъ нъмецкаго способа веденія раскопокъ представили сверхъ того работы д-ра Виганта, члена Нъмецкаго Института. Въ старомъ Фалиръ имъ были найдены остатки римской виллы, въ стѣнахъ которой оказался заложеннымъ греческій рельефъ хорошаго времени.

Для ознакомленія съ состояніемъ музеевъ и хранящихся въ нихъ древностей былъ въ высшей степени полезенъ краткій курсъ, читанный секретаремъ Нёмецкаго Института г-мъ Вольтерсомъ въ самихъ же музеяхъ и надъ самыми предметами.

## Русск. Арх. Инст. въ Константинополъ.

Въ тёхъ же видахъ ознакомленія съ древностями предпринимались самостоятельно небольшія экскурсіи въ Дафни, Элевсинъ, Филе и прочія ближайшія въ Абивамъ мёстности. Посёщенъ былъ также монастырь св. Луки, отстоящій на день пути отъ Дельфъ. Часть его древнихъ мозаикъ была сфотографирована.

Что касается до второй цёли экскурсів, — вступленія въ общеніе съ мёстными учеными силами, — то въ этомъ дёлё путь Института былъ приготовленъ русскими учеными, находящимися въ Абинахъ.

Институть считаеть своимь долгомь отметить тоть несомнённый фактъ, что они съумбли поднять высоко въ глазахъ иностранцевъ русское ученое имя. Цёлый рядъ смёнявшихся русскихъ молодыхъ ученыхъ въ Авинахъ своимъ трудолюбіемъ, своею талантливостью образоваль уже традицію, которая хранится и развивается теперешними представителями и, нужно надёяться, никогда не угаснетъ въ «Ликавитской Школв». Директоры иностранныхъ Институтовъ, въ особенности французскаго и нёмецкаго, относятся въ нижъ въ высшей степени предупредительно, предоставляя имъ въ пользование свои библютеви и приглашая ихъ въ участию въ своихъ засъданіяхъ. Г-нъ Инператорский посланникъ въ Абинахъ М. К. Ону принимаетъ живъйшее участіе въ русскихъ ученыхъ въ Аеинахъ и, содъйствуя имъ въ случав надобности въ сношеніяхъ съ греческими оффиціальными учрежденіями, помогаеть имъ въ пріобрётенія изданій для небольшой русской библіотеки, которая растеть такимъ образомъ не отъ однихъ только жертвуемыхъ авторами книгъ. Несмотря на свои весьма и весьма небольшіе размяры, библіотека эта приносить существенную пользу, и можно только благодарить твхъ, кто содвиствуетъ ея разширенію и приведенію въ порядокъ. Наличность необходимъйшихъ книгъ и пособій облегчаетъ въ значительной степени научную двятельность молодыхъ русскихъ ученыхъ, а успъшность ся не можетъ не быть близка Институту, для котораго содъйствіе русскихъ ученыхъ силъ въ Абинахъ не менъе дорого, чёмъ сочувствіе яностранцевъ. И съ этой стороны Институть можеть быть доволень достигнутыми результатами. Г-нъ Омоль, директоръ Французской Школы, и г-иъ Дерпфельдъ, директоръ Нѣмецкаго Института, остались върными своему общему отношенію къ русскимъ ученымъ. Секретарю было облегчено ознакомление съ подробностями устройства подвёдомственныхъ имъ учрежденій, а съ Институтомъ установленъ обмёнъ изданій. Такое же отношеніе было встрвчено со стороны директоровъ американской и англійской школь. Директоръ послёдней г-нъ Гарднеръ отправлялся для изученія коллекцій Сабурова въ Россію черезъ Константинополь,

#### Отчетъ

и Институтъ воспользовался случаемъ доказать свое неизмённое желаніе облегчать дёятельность не однихъ только русскихъ, но и иностранныхъ ученыхъ. Г-нъ Гарднеръ былъ снабженъ рекомендательными письмами, и ему было оказано посильное содъйствіе и во время проёзда его черезъ Константинополь. Установлены также отношенія съ мёстными греческими учрежденіями и обществамиизъ которыхъ нёкоторыя (Національная библіотека, Христіанское Археологическое Общество) принесли въ даръ свои изданія. Въ виду также сравнительной дешевизны книгъ въ Абинахъ были пріобрётены для пополненія библіотеки Института труды Сабы, Сакелліона, Папарригопуло и другихъ греческихъ ученыхъ.

Музей Института обогатился небольшой бронзовой статуэткой прекрасной работы архаическаго стиля VII и VIII вёка до Р. Хр. Статуэтка эта изображаетъ пирующаго юношу въ полулежачей позё. Правая рука лежитъ свободно на колёнѣ, лёвая, согнутая въ локтѣ и поддерживающая тяжесть тѣла, поднимаетъ чашу. Верхняя часть фигуры по грудь открыта, нижняя закутана въ иматій. Волосы сзади опущены длинными локонами, а спереди завиты въ двойной рядъ колечекъ въ видѣ перевязи. Статуэтка эта была открыта во время экскурсіи по Пелопоннису и принесена въ даръ Институту его членами Я. И. Смирновымъ, Е. М. Придикомъ и М. И. Ростовцевымъ.

Сверхъ того по случаю была пріобрѣтена коллекція серебряныхъ греческихъ монетъ, изъ которыхъ многія представляютъ большой научный интересъ.

# II.

# Изученіе Константинополя и его ближайшихъ окрестностей.

Уже давно сдёлано наблюденіе, что подъ турецкимъ господствомъ Константинополь медленно измёняль свой видъ, что планъ города и направленіе главныхъ улицъ въ Стамбулё и до сихъ поръ остается въ общихъ чертахъ то же, какъ въ эпоху византійскую. Принимая еще въ соображеніе, что главные монументальные памятники Константинополя сохраняются или частью, или въ цёломъ на своихъ мёстахъ, можно бы повидимому заключать о сравнительной легкости разрёшенія топографическихъ вопросовъ по отношенію къ древнему Константинополю. На самомъ же дёлё это не

# Русся. Арх. Инст. въ Константинополъ.

такъ. Топографическія изслёдованія Скарлата Византія, Паспати, Мордтмана, Детье, не говоря уже о спеціальныхъ трудахъ по частнымъ памятникамъ (Лабарта, профессора Д. Ө. Бёляева), показали, какъ много въ настоящее время неразрёшимыхъ трудностей представляетъ вопросъ о пріуроченіи даже весьма важныхъ памятниковъ. Подразумёваемыя здёсь трудности зависятъ отъ того, что наука лишена въ Константинополё одного изъ существенныхъ орудій для провёрки, именно права прибёгать къ помощи раскопокъ. Пока это затрудненіе не устранено, остается ограничиваться изученіемъ взаимнаго расположенія сохранившихся еще памятниковъ и провёркой описаній древняго города.

Институтъ преслёдовалъ выясненіе топографическихъ задачъ и для этого предпринималъ рядъ однодневныхъ экскурсій для ознакомленія съ городомъ и его окрестностями. Кромѣ того, когда позволяли обстоятельства, посёщалъ частные дома, привлекающіе вниманіе или ясными признаками до турецкой постройни, или расположеніемъ своимъ на развалинахъ древняго зданія. Въ этомъ послёднемъ случаѣ получались наблюдевія иногда въ высшей степени неожиданныя. Такъ при осмотрѣ одного частнаго дома оказалось, что подъ слоемъ въ 3 аршина отъ поверхности земли находятся остатки старой церкви. Съ помощью нѣкотораго вниманія обнаружилось далѣе, что три стѣны подземнаго зданія покрыты фресковою живописью, которая слегка замазана известью.

Частными сношеніями съ однимъ архитекторомъ-грекомъ, занимавшимся возведеніемъ построекъ, обнаружено важное въ археологическомъ отношения значение мъстности близъ сухопутныхъ ствиъ Константинополя. Но для полученія болве точныхъ свъдвній, которыя требуютъ пробныхъ раскоповъ, необходимо или купить, или взять въ краткосрочную аренду эту мёстность, на что Институтъ пока не имветъ достаточныхъ средствъ. Точно также путемъ частныхъ сношеній удалось констатировать важность одной мёстности по Золотому Рогу, где открыта мраморная плита съ надписью христіанской эпохи и гдё предполагается византійская церковь. Институть не можеть пренебрегать подобными указаніями, котя бы въ настоящее время и лишенъ былъ средствъ практически воспользоваться ими. Такимъ путемъ во всякомъ случав подготовляется почва для будущихъ изслъдованій, которыя могутъ вестись уже по опредъленному плану. Непоръшенные вопросы топографіи Константинополя ожидають накопленія наблюденій относительно твхъ церквей, дворцовъ и другихъ зданій, которыя въ настоящее время находятся въ развалинахъ подъ верхнимъ слоемъ земли. Не подлежитъ сомнѣнію, что внѣ стѣнъ Константинополя въ византій-

скую эпоху существовали населенныя мёста, строились дворцы, монастыри, — такъ за ствнами былъ монастырь св. Мамонта, дворцы εl; Пууас, то и арыточ. Осмотръ мъстности за ствнами, по направленію отъ Харсійскихъ вороть и Калигари, привелъ въ любопытнымъ наблюденіямъ. На холмъ Топчиларъ (Пушкарскій) разведенъ теперь виноградникъ, по всей поверхности котораго бросаются въ глаза обломки мраморовъ, черепица, кирпичи съ клеймами и надписями. Семь лать тому назадъ здесь нужно было для устройства мельницы поднять болже глубокій слой, при чемъ обнаружились капители и колонны древняго зданія п слёды агіасмы съ образомъ Спасителя и надписью 6 едля сох слодется. Отсюда можно вавлючать, что здъсь былъ храмъ, Ворота изъ него отобраны вдастями и поступили въ Оттоманскій музей. Въ близкомъ разстояній на холив, господствующемъ надъ Ей-юбомъ (Рамысъ), по всей въроятности былъ дворецъ той фретой. Въ мъстности Кучу-Кей, въ открытомъ полѣ, подъ легкимъ слоемъ земля, открыта мозаика пола; въ настоящее время она весьма пострадала и близка въ окончательному разрушенію. Наблюденія надъ подобными остатками древностей, погибающими на глазахъ живущаго поколёнія, не лишены значенія въ томъ смыслё, что могуть давать матеріаль для общей схемы мъстонахождения утраченныхъ памятниковъ.

На Мраморномъ моръ, въ недалекомъ отстояния отъ Санъ-Стефано, находится заливъ, обращающійся постепенно въ лиманъ. Это Кучукъ-Чекмедже, кругомъ вотораго раскинуты небольшія селенія. Въ одномъ изъ такихъ селеній, подъ названіемъ Ферисъ-Кей, обращаетъ на себя внимание громадное количество большихъ колоннъ, вапителей и обложковъ полированнаго мрамора, а на окрестныхъ поляхъ, находящихся подъ поствами, разбросаны на большомъ протяженіи черепица, кирпичи, кусочки мрамора. Всё эти предметы несомнённо указывають на нахожденіе въ данной мёстности большаго населеннаго пункта, о которомъ у византійскихъ писателей нъть извъстій. Пользунсь любезнымъ содъйствіемъ члена-сотрудника Амруллы-бея-Визирова, который ивкоторое время завёдываль хозяйственными дълеми въ этой местности. Институтъ имелъ возможность подробно осмотръть Ферисъ-Кей и сдълать интересныя наблюденія, которыя ведуть къ заключенію, что отмвченная мвстность представляетъ остатки стараго поселенія и, можетъ быть, стараго города.

Въ небольшой бухть Мраморнаго моря живописно расположень городъ Силиврія (Σηλυμβρία). Онъ находится на утесь и окружень ствнами византійской эпохи. Это былъ значительный городъ, имъвшій важное военное значеніе. Въ настоящее время о быломъ величіи говорятъ лишь стёны да развалины старыхъ церквей. Въ эпоху Комниновъ, при царъ Мануилъ, Силиврія возведена была въ митрополію, и главный храмъ ся въ честь св. мученика Агасоника пользовался особеннымъ расположеніемъ Мануила. На стёнё и части главныхъ воротъ большая надпись, изъ которой сохранилась на мъстъ только часть: МА ТОН ОІКНТОРОН ЕІУ ЕГПРЕПЕІАН КАІ КЛЕОГ ТНГ ПОРФТРАГ; обломки частей ея можно вильть во дворъ дома губернатора и въ мечети, въ настоящее время оканчиваемой постройкой. Въ XIV в. въ Силивріи былъ нъкоторое время архіспископомъ Филофей, впослёдствіи патріархъ константинопольскій, и въ одной изъ его ръчей находимъ любопытныя черты, служащія въ характеристивъ города (Migne Patrol, gr. t. 154, р. 1230). Изъ древностей обращаетъ на себя внимание: 1) церковь св. Іоанна, полуразрушенная, съ кое-гдё сохранившимися слёдами мозаикъ. Любопытная особенность этой церкви - капители колоннъ, монограммы которыхъ позволяютъ возстановить исторію церкви: на трехъ капителяхъ значится : хτήτωρ Αλέξιο; 'Αποχαύχη;, что указываетъ на вельможу-строителя изъ времени Мануила Комнина; 2) церковь Рождества Богородицы, перестроенная изъ древней; архитектурныя особенности древней постройки легко возстановляются; 3) церковь св. Спиридона, по основнымъ частямъ относящаяся къ IX или Х въку. Заслуживаетъ вниманія по орнаментальной отдёлкѣ св. престолъ. Кругомъ церквей попадаются плиты съ надписями, остатки колоннъ и капители. Скромный городъ, ръдко посъщаемый путешественниками, Силиврія производить впечатлёніе сёдаго старца, много видавшаго на своемъ вёку и расположеннаго подёлиться съ внуками разсказами о старинъ.

#### III.

# Собираніе свёдёній о древностяхъ и содёйствіе русскимъ ученымъ.

Не довольствуясь однёми учеными экскурсіями, Институть рёшиль расширить кругь своихъ дёйствій и обратиться съ этою цёлью въ мёстнымъ силамъ. Ко всёмъ русскимъ консуламъ были отправлены окружныя письма. Какъ лицъ, близко стоящихъ въ древностямъ въ краё, Институть просилъ ихъ дявать свёдёнія о наиболёе важныхъ памятникахъ (монастыряхъ, церквахъ, частныхъ зданіяхъ, собраніяхъ древнихъ внигъ, рукописей, монетъ и пр.) и пр.), о степени доступности ихъ изученія и о мёстныхъ ученыхъ, ими занимающихся. Сверхъ того за указаніями къ гг. консуламъ Институтъ обращался, желая открыть главныя теченія, по коимъ распростравнются, попадая на мёстные рынки, уцёлёвшіе мелкіе предметы древности (камии съ надписями, мраморы, терракотты, рукопися, печати, монеты, золотыя украшенія и пр.). Вслёдствіе писемъ между гг. консулами и Институтомъ завязались отношенія, въ высшей степени полезныя для интереса дёла. Институтъ обогатился многими свёдёніями, драгоцёнными для дальнёйшей его дёятельности. Намётились сами собою нёкоторыя мёстности, представляющія плодотворное и сравнительно доступное поле для археологическаго изученія. Установились отношенія съ нёкоторыми изъ мёстныхъ ученыхъ, въ лицё которыхъ Институтъ для своей дёятельности получилъточку опоры въ различныхъ мёстностяхъ Оттоманской Имперіи, въ глуби самой провинціи, мало доступной для иностранцевъ.

Особенное сочувствіе въ Институту пронвилъ г. генеральный консулъ въ Іерусалимъ С. В. Арсеньевъ. Изъ сообщеній его обращаетъ на себя вниманіе очеркъ состоянія археологіи въ Палестинъ. Очеркъ этотъ будетъ помъщенъ въ трудахъ Института. Любопытны также свъдънія о царскомъ монастыръ «Махеради», что на Кипръ. Не ограничиваясь одними письменными отзывами, С. В. Арсеньевъ пожертвовалъ также въ Музей Института наконечникъ копья, найденный на островъ Кипръ близъ Ларнаки, въ могилъ, заключающей греческія терракотты архаическаго періода, серебряную кипрскую монету XIV въка, времени королей Лузиньянъ, и каменную плиту съ надгробною надписью.

Временный замёститель г-на Арсеньева въ Іерусалимё г-нъ Яковлевъ также не оставилъ просьбы Института своимъ вниманіемъ; имъ сообщено любопытное извёстіе о томъ, что въ патріаршей ризницё хранится св. Евангеліе, принесенное въ даръ Св. Гробу Борисомъ Годуновымъ, въ золотомъ переплетё, украшенномъ драгоцёнными каменьями.

Императорский консуль въ Янинв Н. А. Скрябинъ подвлился съ Институтомъ любопытными своими наблюденіями, сдёланными во время путешествія по Эпиру. Имъ отмёчены мёстности, наиболёе интересныя въ археологическомъ отношеніи. Особенное его вниманіе привлекъ одинъ мраморный саркофагъ въ долинё Парамиеіи (на половинё пути между Яниной и Паргой). Саркофагъ этотъ открытъ случайно семь лётъ тому назадъ однимъ мужикомъ и такъ и остается стоять среди поля въ ямё, ничёмъ не защищенный отъ непогоды и деревенскихъ мальчишекъ, забавляющихся бросаніемъ каменьевъ въ его рельсфы высокой художественной врасоты. Въ четверти часа отъ саркофага находятся развалины визан-

٠

## Русск. Арх. Инст. въ Константинополь.

тійской церкви, обращенной въ таковую изъ древняго храма, о чемъ свидътельствуютъ сохранившіяся въ цёлости колонны. Вблизи церкви спутникомъ г-на Скрябина, докторомъ Панагіотиди, открыта римская надпись, важная для опредёленія топографіи мёстности. Неподалеку отъ нахожденія надписи сохраняются развалины; роясь въ нихъ, крестьяне откапываютъ древнія монеты. Около седенія Вемани, лежащаго на юго-востокъ отъ Парамиеіи, любопытенъ монастырь Іоанна Крестителя. Отъ него отстоятъ на пять минутъ пути старинныя стёны и развалины домовъ. На гора, у подножія которой простирается долина Парамиеіи, уцёлёли остатки древней крёпости: стёны послёдней носятъ двойственный характеръ, одна часть изъ нихъ восходитъ до глубокой древности, другая же относится къ византійскому времени.

Въ разстоянія <sup>8</sup>/<sub>4</sub> ч. отъ Превезы находятся развалины Никоноля съ остатками двухъ театровъ, цирка и въ особенности водопровода, тянущагося до горы св. Георгія (8 часовъ пути).

Не съ меньшею отзывчивостью, чёмъ г-нъ Скрябинъ, отнесся къ просьбё Института г-нъ генеральный вонсулъ въ Адріанополё К. Н. Лишинъ. Занимаясь спеціально нумизматикой (преимущественно оракійской) и интересуясь вообще древностями края, К. Н. Лишинъ далъ полезныя указанія относительно мёстныхъ ученыхъ силъ и привлекъ ихъ къ дёлу\*). Г-ну же Лишину Институтъ обязанъ своими отношеніями къ извёстному нумизмату, доктору Пику въ Готѣ. Часть дуплетовъ своей монетной коллекціи г-нъ Лишинъ пожертвовалъ. въ музей Института и препроводилъ туда же найденный имъ торсъ Гермеса изъ бёлаго мрамора недурной работы римскаго времени.

Россійскій генеральный консуль въ Бейрутё г-нъ Петковичъ, предупредительно приславъ Институту свои статьи о Сиріи, указадъ на г-на Сингримано, старожила города Мерсины. Этимъ любителемъ старины были обслёдованы развалины христіанскаго храма въ Помпеуполё. Часть добытыхъ при раскопкахъ вещей была пожертвована въ Россію, а найдениная г-мъ Сингриманомъ древняя люстра имѣетъ быть, по свёдёніямъ г. Петковича, поднесена Государю Императору ко дню священнаго коронованія Его Величества. Съ г-мъ Сингриманомъ были установлены непосредственныя сношенія. Россійскій консулъ въ Скутари г. И. Крыловъ сообщилъ Институту о тёхъ лицахъ, которыя занимаются въ его враё собираніемъ

<sup>\*)</sup> Преподавателя греческой женской гимназія въ Адріанополѣ Георгія Ламбосіади и вице-предсёдателя греческаго Силлога въ Родосто Константина Георгіади.

древностей, въ особенности монетъ. Онъ же доставилъ фотографію креста, хранящагося въ главномъ мъстечкъ Мирдитіи Орошъ. На основаніи надписи можно заключить, что крестъ этотъ сдъланъ въ Рагузъ въ 1447 году.

Россійскій консуль въ Ускюбъ прислаль описаніе монастыря св. Дмитрія, находящагося въ четырехчасовомъ разстояніи отъ Ускюба, построемнаго сербскимъ королемъ въ XIII въкъ, о чемъ свидътельствуютъ изображенія и надпися, называющія короля Вукачина и королевича Марка.

Россійскій консуль въ Коніи А. Д. Левицкій сообщиль Институту подробности о мёстности, гдё находится древній Дорилеумь. Въ получасовомъ разстояніи отъ Эски Шеира возвышается холмъ, обнесенный кругомъ квадратною толстою стёною. Въ оундаментъ ея заложены надгробные греческіе памятники; ихъ барельеоы и надписи видны и по нынѣ. Г-мъ же Левицкимъ пожертвованы въ Институтъ собранныя имъ на мѣстё нёкоторыя древнія монеты.

Г-ну россійскому вице-консулу въ Синопъ Н. Г. Сухотину Институтъ обязанъ получениемъ фотографіи съ одного древне-гре ческаго надгробнаго памятника и коллекцией любопытныхъ монетъ. При томъ живомъ сочувствия, съ какимъ г-нъ Сухотинъ отнесся къ сдъланному къ нему обращению, Институтъ обезпеченъ со стороны дальнъйшаго снятия фотографій и плановъ въ консульскомъ округъ г-на Сухотина.

Г-нъ россійскій вице-консулъ въ Самсунъ Н. А. Налетовъ оказалъ Институту содъйствіе въ важномъ дълъ пріобрътенія фрагментовъ большой бронзовой статуи.

Г-нъ россійскій виде-консуль въ Битоліи поставиль Институть въ сношеніе съ г-мъ Анакатаменосомъ, мъстнымъ собирателемъ и любителемъ старины. Отъ послъдняго получена древнегреческая рукопись, старинный перстень и деисусъ.

Приведенныя здёсь краткія выдержки дають мёру той отзывчивости, съ которою гг. консулы при всёхъ своихъ разнообразныхъ обязанностяхъ отнеслись къ просьбё Института. Вмёстё съ чувствомъ глубокой къ нимъ благодарности Институтъ можетъ имёть только одно желаніе, чтобы съ теченіемъ времени разъ установившіяся отношенія крёпли и росли для пользы русской науки.

Отношеніями этими Институть дорожить не съ одной только точки зрвнія собиранія свёдёній о древностяхь. Въ виду совершенно особаго характера мёстныхъ условій, въ виду тёхъ чисто внёшнихъ препятствій, съ которыми сопряжена на востокѣ научная работа, необходимо, чтобы при своихъ экскурсіяхъ и работахъ, въ какой бы мёстности Оттоманской Имперіи они ни находились, рус-

## Русск. Арх. Инст. въ Константинополъ.

скіе ученые были бы сильны опорою представителей русскаго правительства, чтобы всё внёшнія препятствія къ ихъ дёятельности устранялись заботливою и умёлою рукою. Съ этой стороны содействіе гг. консуловъ оказалось весьма цённымъ. Такъ успёху экскурсія по Черноморью много способствовала любезная предупредительность гг. Щелкунова, Н. А. Налетова и Н. Г. Сухотина. Успёхъ экскурсія члена Института Я. И. Смирнова по Малой Азіи не мало зависвлъ отъ любезнаго содвйствія россійскаго консула въ Ковіи А. Д. Левицкаго, который не только оказываль ему гостепріямство въ своемъ домъ, но и давалъ ему провожатыхъ для повздки по Иконійскому видайсту. Для того-же г-на Смирнова россійскій генеральный консуль въ Салоникахъ г-нъ Илларіоновъ исхлопоталь разръшение снимать безпрепятственно фотография съ древнихъ церквей. Г-нъ Скрябинъ, россійскій генеральный консуль въ Янинъ, С. В. Арсеньевъ, россійскій генеральный консулъ въ Іерусалимъ, и россійскій консулъ въ Смирнъ также проявили большую отзывчивость въ нуждамъ путешествующихъ русскихъ ученыхъ. Рядомъ съ содъйствіемъ, оказаннымъ русскимъ ученымъ гг. консулами, нельзя не упомянуть съ благодарностью того сочувствія и тёхъ услугъ, которыми Институтъ обязанъ русскому Пантелеймоновскому монастырю на Асонв. Не говоря уже про радушіе и сердечность прісма, для Института были въ высшей степени важны услуги по части копированія различныхъ отмѣченныхъ во время экскурсіи рукописей.

Стараясь такимъ образомъ по мёрё силъ обставить съ внёшней. стороны свои экскурсіи, для чего между прочимъ въ Правленіи Русскаго Общества Пароходства и Торговли были выхлопотаны льготные билеты со скидкою 50%, Институтъ считалъ также долгомъ облегчить пребываніе своихъ членовъ въ Константинополё. Несмотря на скромные размёры помѣщенія Института, для пріѣзжающихъ ученыхъ была отведена особая комната.

Число лицъ, пользовавшихся содъйствіемъ Института, за истекшій годъ достигаетъ одиннадцати: магистръ Императорскаго Юрьевскаго университета Е. М. Придикъ, командированные заграницу съ ученою цѣлью магистранты Императорскихъ университетовъ: С.-Петербургскаго — Я. И. Смирновъ, Б. А. Панченко, М. И. Ростовцевъ; Новороссійскаго — Б. В. Фармаковскій; преподаватели одесскихъ гимназій: Янушевскій и Терновскій; кандидатъ С.-Петербугской Духовной Академіи Евсѣевъ; члены Французской Школы въ Абинахъ гг. Пердризэ и Жугэ; директоръ Англійской Школы въ Абинахъ г. Гарднеръ.

43

Институть считаеть однако долгомъ высказать съ своей стороны благодарность гг. прітажавшимъ ученымъ. Многіе изъ нихъ немало для него потрудились. На первоиъ мёстё здёсь стонтъ Б. А. Панченко и Я. И. Смирновъ. Г-нъ Панченко прибылъ въ Институтъ въ самый разгаръ организаціонной работы. Онъ приняль это дёло какъ свое личное, отдался ему всёмъ сердцемъ и неустанно работалъ надъ приведеніемъ въ порядокъ библіотеки. Г-нъ же Смирновъ обогатилъ Институтъ цълымъ рядомъ любопытныхъ остатковъ древностей, пріобрътенныхъ ямъ во время потздки по Малой Азін и Кипру на собственныя средства изъ того умъреннаго оклада, который полагается командированному заграницу. Г-нъ Евстевъ прислалъ описание рукописей александрийской патріаршей библіотеки, а гг. Фармаковскій, Терновскій и Придикъ во время краткаго ихъ пребыванія въ Константинополь посильно помогали Институту въ хлопотахъ и работахъ, неизбъжныхъ при устройствъ новаго учрежденія. Помимо содъйствія, оказываемаго непосредственно русскимъ ученымъ, прівзжающимъ въ Константинополь, Институть стремился стать русскою ученою станціею на востокъ и въ болъе широкомъ смыслъ этого слова. Такъ Институтъ считаль своимь долгомь сообщать свёдёнія о древностяхь тёмь учрежденіямъ, которыя по его мнѣнію могли быть заинтересованы въ пріобрътенія ихъ. Въ Императорскую Академію Наукъ было переслано описаніе древне-еврейскихъ рукописей, продававшихся въ Іерусадимь, въ Императорский Эрмитажъ-фотографія одного блюда. Живъйшее участіе принималь онъ въ пріобрътеніи также среброписаннаго евангелія V/VI в. на пурпурномъ пергаментъ. По указаніямъ члена Института Я. И. Смирнова былъ отысканъ въ Константинополё листь этой рукописи, всё переговоры съ продавцами велись Институтовъ, и только благодаря энергіи и настойчивости г-на Почетнаго Предсъдателя удалось отстоять для Россіи этотъ замъчательный памятникъ и побъдить трудности, представившіяся неожиданно въ ту самую минуту, когда успёхъ казался совершенно обезпеченнымъ.

Для проф. Голубинского по его просьбё была снята копія съ одной рукописи, хранящейся въ метохё Іерусалимской Патріархіи въ Константинополё. Подобнаго рода порученіе было получено также Институтомъ отъ Археографической Коммиссіи Министерства Народнаго Просвёщенія. Порученіе это будетъ исполнено весною текущаго года, когда Институтъ предполагаетъ представить копію съ требуемой рукописи отчасти въ фотографическихъ снимкахъ.

Поддерживая такимъ образомъ связь съ русскимъ научнымъ движеніемъ, Институтъ считалъ необходимымъ для пользы двла уста-

## Русск. Арх. Инст. въ Константинополъ.

новить также хорошія отношенія съ иностранными учеными учрежденіями, обществами и отдёльными лицами, содёйствіе коихъ ему могло быть полезнымъ. Таковы: Его Святёйшество Патріархъ Константинопольскій Анеимъ, Его Блаженство Патріархъ Александрійскій Софроній, Экзархъ Іосифъ, Настоятель метоха Іерусалимской Патріархіи о. Архимандритъ Германъ, послы въ Константинополѣ — греческій князь Маврокордато, сербскій Владанъ Георгіевичъ и черногорскій Дмитрій Бачичъ.

Греческій Силлогъ въ Константинополѣ отнесся въ Институту весьма сочувственно. Сербская Королевская Академія въ Бѣлградѣ и Сербская Академія въ Загребѣ были увѣдомлены объ открытіи дѣятельности Института и отвѣтили на это извѣстіе предложеніемъ своихъ услугъ. Особенно сердечный характеръ носятъ отношенія Института въ Французской Школѣ и въ Нѣмецкому Археологическому Институту въ Авинахъ. Отношенія эти, разъ установились, поддерживаются съ обѣихъ сторонъ, и въ этомъ направленіи возможны еще дальнѣйшіе успѣхи.

Точно также Институть вошель въ сношенія съ англійской и американской школой въ Абинахъ и съ греческими учеными учрежденіями и обществами, о чемъ подробнёй говорится въ отдёлё экскурсій. Изъ иностранныхъ ученыхъ Институтъ оказалъ содёйствіе профессору абинскаго университета Спиридону Ламбросу во время занятій его на Абонё, сдёлавъ для него копію съ рукописи въ одномъ монастырё, куда ему не было доступа, и снабдивъ его рекомендательнымъ письмомъ къ настоятелю Пантелеймоновскаго монастыря.

Въ заключение этого обзора внѣшней жизни Института и его отношеній къ окружающей средѣ нельзя не остановиться на фактъ такой первенствующей важности, какъ положеніе, созданное или. имъющее создаться для него взглядами турецкаго правительства. Характеръ послёднихъ можетъ повлечь неисчислимыя послёдствія какъ въ хорошую, такъ и въ дурную сторону. Въ этомъ дълъ Институтъ всецѣло ввѣрилъ себѣ мудрой попечительности своего Почетнаго Предсъдателя А. И. Нелидова, въ лицъ котораго имъетъ счастье пользоваться и мудрымъ совётникомъ, и искуснымъ руководителемъ. Александръ Ивановичъ обогатился знаніемъ восточныхъ людей и практическимъ опытомъ, благодаря которому утлая дадья возникшаго на востокъ русскаго ученаго учрежденія съ успъхомъ идетъ по благопріятному теченію. Предупредительнымъ мърамъ и сердечному отношенію къ интересамъ Института со стороны Почетнаго Попечителя нужно принисать то обстоятельство, что въ минувшемъ году турецкое правительство не обнаружило

по отношенію въ Институту своего недовърія, напротивъ оказывало ему содъйствіе. Такъ по представленію Императорскаго россійскаго посольства былъ выданъ на имя директора Института отврытый листъ, дающій ему право производить ученыя изслёдованія въ Константинополё и его окрестностяхъ. Такимъ же открытымъ листомъ директоръ снабженъ былъ во время экскурсіи по Черноморью.

Наиболёе же деликатнымъ являлся вопросъ объ отношении Инстятута въ Оттоманскому Музею, учреждению, въ которомъ сосредоточиваются всё дёла, касающиеся археология, и котораго интересы имъютъ рёшающее значение во взглядахъ правительства на русский Институтъ. Отношения къ Оттоманскому Музею устроились весьма благоприятно. Директоръ Музея любезно предлагаетъ собранныя въ немъ коллекции для научныхъ занятий членамъ Института и вызываетъ Институтъ къ большимъ совмёстнымъ научнымъ предприятиямъ (разумъются совмъстныя раскопки). Такому успъху нельзя не порадоваться.

#### IV.

# Вибліотека.

Какъ въ подготовительныхъ работахъ въ Россіи, такъ и по открытіи своей дъятельности въ Константинополь, Институтъ прежде всего заботился о томъ, чтобы положить прочное основаніе библіотекъ. Предварительно былъ составленъ перечень тъхъ иностранныхъ книгъ и изданій, пріобрътеніе коихъ считалось безусловно необходимымъ. Планъ составленія библіотеки, разсчитанный на четыре года, приводился въ исполненіе по мъръ того, какъ позволили средства Института и представились удобные случаи покупать книги по сравнительно удешевленной цънъ. Призванный содъйствовать въ занятіяхъ на востокъ различнымъ категоріямъ ученыхъ, какъ-то: богословамъ, историкамъ, филологамъ, археологамъ, историкамъ искусствъ и часто художникамъ, Институтъ старался пріобръсти по крайней мъръ основныя вещи въ соотвътствующихъ областяхъ знанія.

Такъ въ настоящее время Институтъ располагаетъ слёдующими изданіями: Acta Sanctorum, Patrologiae cursus completus graecae et latinae съ ключемъ къ послёдней Доровея Схоларія, Patrologia Syriaca Graffin'a, Assemani Bibliotheca Clementino-Vaticana, Baronii Annales ecclesiastici и пр.; по отдёлу «Scriptores»—Тейбнеровской коллекціей греческихъ писателей, боннскимъ изданіемъ византійцевъ и пр.; по отдълу «Acta» — Zachariae von Lingenthal, Justiniani novellae, Codex Theodosianus и пр.; въ отдълъ «Linguae» имъются словари: Du Cange Glossaria ad scriptores mediae et infimae graecitatis et latinitatis. Stephanus Thesaurus graecae linguae и пр.; есть основныя руководства по исторіи греческой и римской литературы, какъ-то: Bergk, Christ, Nikolai, Susemihl, Krumbacher, Teuffel, Fabricius; по отделу всеобщей исторіи: Clinton, Duncker, Pöhlmann, Duruy, Curtius, Droysen, Beloch, Bernhardt, Ersch u. Gruber, Du Cange, Banduri, Lebeau, Gibbon, Burckhardt, Wintersheim, Güldenpennig, Hopf, Gfrörer, Rambaud, Schlumberger, Tafel, Heyd, Fallmerayer, Hammer; по отдёлу эпиграфики: Corpus inscriptionum graecarum, Corpus inscriptionum atticarum, Corpus inscriptionum latinarum t. III, Inscriptiones antiquae orae septentrionalis Ponti Euxini; по отдёлу палеографія: Montfaucon Palaeographia graeca, Gardthausen и up.; по отдѣлу нумизматики Eckhel, Head, Bandurius, Schlumberger, Sabathier; по минологія, археологія и исторія искусства: Daremberg et Saglio, Martigny, Roscher; общія руководства: К. О. Müller, Marquardt-Mommsen, Preller, Loeschke, de Clarac, Perrot et Chipiez, Baumeister, Mitchel, Collignon, Overbeck, Furtwängler, Brunn u. Bruckmann, Salzenberg, Labarte, Choisy; по отделу «Itineraria»: Buondelmonti, Busbequius, Gyllius, Welscheu, Spon et Wheler, Tavernier, Sauson, Lebrun, Dapper, Tournefort, Shaw, Pococke, Niebuhr, Tott, Choiseul-Gouffier, Savary, Dallaway, Saint Sauveur, Lechevalier, Olivier, Pouqueville, Pertusier, Raczynski, Cousinéry, Bory de S. Vincent, Parthey, Poujoulat, Lebas, Ross, Ulrichs, Perrot, Guillaume et Delbet, Heuzey et Daumet, Rayet, Olivier et Thomas, Lenormant, Benndorf und Neumann, Lanckoronski.

Въ наступающемъ году приняты мёры чтобы снабдить Институтъ главными *періодическими* изданіями по предметамъ его спеціальности.

Что же касается русскихъ книгъ и изданій, то въ этомъ отношеніи Институтъ не считалъ себя въ правъ держаться исключительно въ предълахъ своей спеціальности. Въ виду недостаточности книгохранилищъ въ Константинополъ, въ виду затруднительности общенія съ русскимъ научнымъ движеніемъ, представлялось желательнымъ довести до возможной полноты русскій отдѣлъ библіотеки. Въ этомъ смыслъ въ различнымъ ученымъ учрежденіямъ, обществамъ и отдѣльнымъ лицамъ были отправлены окружныя нисьма, и русскій отдѣлъ библіотеки Института обогатился приливомъ весьма цѣнныхъ русскихъ книгъ и изданій. Съ особенною благодарностью Институтъ считаетъ своимъ долгомъ поименовать здёсь жертвователей, каковы:

Археологическій Институть въ С.-Петербургъ.

Археологическая Коммиссія Министерства Народнаго Просвъщенія.

Виленская Археографическая Коминссія.

Военно-Топографический Отдель Главнаго Штаба.

Департаменть Народнаго Просвъщения.

Императорская Академія Наукъ.

Императорская Академія Художествъ.

Императорская Археологическая Коммиссія.

Императорский Казанский Университеть.

Императорское Мосновское Археологическое Общество.

Императорский Московский Университеть.

Императорский Новороссийский Университетъ.

Императорский Нёмецкій Археологич. Институтъ въ Абинахъ.

Императорское Общество Древней Письменности.

Императорское Общество Исторіи и Древностей Россійскихъ.

Императорское Общество Исторія и Древностей Россійскихъ при Московскомъ Университетв.

Императорсков Общество любителей естествознанія, антропологіи и этнографіи при Императорскомъ Московскомъ Университеть.

Императорское Одесское Общество Исторіи и Древностей.

Императорский Оттоманский Музей.

Императорское С.-Петербургское Общество Архитекторовъ.

Императорский С.-Петербургский Университетъ.

Императорское Православное Палестинское Общество.

Императорская Публичная Библіотека.

Императорский Россійскій Историческій Музей.

Императорское Русское Археологическое Общество.

Императорское Русское Географическое Общество.

Императорский Университеть Св. Владиміра.

Императорский Юрьевский Университетъ.

Историческое Общество Нестора Лѣтописца при Императорскомъ Университетъ св. Владиміра.

Историко-Филологическій Институтъ князя Безбородко.

Историко-Филологическое Общество при Императорскомъ Новороссійскомъ Университетъ.

Кіевская Духовная. Академія.

Московскій Архивъ Министерства Юстиціи.

Московскій Главный Архивъ Министерства Иностранныхъ Дёлъ, Московскій Публичный и Румянцовскій Музей, Національная Библіотека въ Асциахъ.

Общество Археологіи, Исторіи и Этнографіи при Императорскомъ Казанскомъ Университетъ.

Пантелеймоновскій монастырь на Асонь.

Петербургская Духовная Академія.

Управление Кавказскаго Учебнаго Округа.

Реданція журнала «Византійскій Временникъ».

Реданція журнала Министерства Народнаго Просв'ященія.

Реданція журнала «Филологическое Обозрѣніе».

Святвйшій Правительствующій Сунодъ.

Тверская Ученая Архивная Комписсія.

Церковно - Археологическое Общество при Кіевской Духовной Академіи.

Христіанское Археологическое Общество въ Аеинахъ.

Адельеть А., Айнадовъ Д., Барсуковъ Ц., Беглери Г., Бережковъ М., Бренатъ Р., Брувъ Д., Будиловичъ А., Бузескулъ В., Буличъ Н., Буслаевъ О., Бъюкуровъ С., Бъляевъ Д., Ващенко К., Вледнийровъ П., Вульфъ О., Гелеонъ М., Геровъ Н., Глубоковский Н., Голубинскій Е., Граве Е., Гренъ А., Гротъ К., Деревицкій А., покойный Г. С. Дестуннов, Динтріевскій Ал., Добронравовъ В., Дружници В., Дьяноновъ М., Елеонский О., Ефимовъ В., Жебелевъ С., Жоховская С., Звенигородскій А., Иконниковъ В., Иловайскій Д., Кагановскій В., Корелинъ М., Коршъ Ө., Котляревскій Н., Кулавовскій Юл., Лацио-Данилевскій А., Латышевъ В., Лебедевъ А., Лопаревъ Хр., Любовичъ Н., Гр. Мавросъ, Малышевскій, Мальнбергъ В., Мартеноъ Ө., Милеръ В., Милона, Милюковъ П., покойный И. С. Некрасовъ, Недидовъ А., Никитскій А., Нинольскій М., Новосадскій Н., Остроумовъ М., Офейковъ, Павловскій А., Павловъ А., Параника М., Петковичъ К., Петровскій М., Погодинъ П., Помяловскій И., Придикъ Е., Пышинъ А., Пътуховъ Е., Регель В., Режабенъ Ф., Родосскій Ал., покойный Д. А. Ровинскій, Романовичъ-Словатинскій А., Ростовскій А., Ростовцевъ М., Рединъ Е., Середонинъ С., Смирновъ А., Смирновъ В., Смирновъ Я., Соболевскій А. И., покойный Собрстівнскій И., Сордэнъ-Дориньи, Спандони А., Сперацскій М., Трачевскій А., граф. Ц. С. Уварова, Усценскій Ө., Фидевичъ И, Филиповъ Т., Цвётаевъ Д., Чечулинъ Н., Щербачевъ Ю., Шляннина, И., Шмурло Е., Шоповъ А., сонъ-Штернъ Э., Щукаревъ А., Эровъ Г.

По приведенія библіотеви въ порядокъ, для чего были составзены, помино матеріальной вниги, каркочный и систематическій каталоги, результаты за истанцій годъ опредблились въ слёдующихъ цифрахъ : Русскихъ книгъ пріобрётено покупкою : названій 15, томовъ 44, на сумму . . . . . . . . . . . . .

Иностранныхъ: названій 480, томовъ 1398 на сумму (7847 р. 81 к. Русскихъ внигъ пожертвовано: томовъ 4770

на сумму . . . . . . . . . . . около 9000 р. — Книги эти размъщены въ 23 шкапахъ и полкахъ, наполнившихъ двъ залы, два свътлыхъ корридора и большую переднюю Института.

#### **V**.

#### Кабинетъ древностей.

Въ виду того, что въ Константинополѣ существуетъ Оттоманскій Музей, какъ правительственное учрежденіе, имѣющее цѣлью собираніе памятниковъ древности, и что означенный Музей обладаетъ обширными коллекціями, доступными для изученія, Институтъ не можетъ задаваться широкими задачами при организація своего кабинета древностей, для чего впрочемъ у него нѣтъ ни достаточнаго помѣщенія, ни матеріальныхъ средствъ. Кабинетъ древностей возникъ главнѣйше изъ пожертвованій. Покупкой пріобрѣтались только такіе предметы, которые или прямо относятся къ христіанскимъ древностямъ, или могутъ считаться важными для образованія спеціальныхъ коллекцій при Институтѣ. Начало положено для коллекціи свинцовыхъ печатей и монетъ собственно византійскихъ и греческихъ-черноморскихъ.

Въ кабинетъ имъются слъдующіе значительные предметы:

1) Изъ мраморной скульптуры: маленькій женскій торсь поздней греческой работы (даръ А. И. Нелидова), торсь Гермеса римской работы (даръ К. Н. Лишина), головка статуэтки въроятно IV в. до Р. Хр. (даръ Я. И. Смирнова); фигура Побъды. 2) Изъ надписей: вотивная поздней эпохи (дъръ А. И. Нелидова), межевая византійская и надгробныя христіанскія (Г. П. Беглеря). Античныхъ бронзовыхъ предметовъ поступило немного, но между ними хорошіе, какъ прекрасная архаическая статуэтка возлежащаго юноши (даръ Я. И. Смирнова, М. И. Ростовцева и Е. М. Придика), зеркало съ изображеніемъ Иракла, поражающаго гидру, и др. Больше собралось терракоттъ изъ приношеній А. И. Нелидова, Н. Г. Сухотина, Ст. И. Чахотина и Я. И. Смирнова. Пожертвованія Н. Г. Сухотина, и Ст. И. Чахотина положили начало коллекціи вазъ, которая обнимаетъ разные образцы отъ архаическихъ издълій до рельсфиой денорацій эллинистическихъ и римскихъ временъ. Нѣсколько христіанскихъ ампуллъ принесъ въ даръ Г. П. Беглери. Такъ же была составлена маленькая серія лампочекъ греческихъ, римскихъ и христіанскихъ (отчасти бронзовыхъ). Отъ А. Д. Левицкаго и Я. И. Смирнова получены въ даръ античные, христіанскіе и сассанидскіе рѣзные камни (хотя, можетъ быть, не всъ безспорной подлинности). Коллекція предметовъ византійскихъ временъ состоитъ изъ средневѣковыхъ мѣдныхъ крестовъ съ рельефными или гравированными изображеніями, изъ складней поздняго происхожденія, изъ фрагментовъ рѣзныхъ образковъ и изъ мѣдныхъ вѣсовыхъ знаковъ (даръ Г. П. Беглери), наилучшій изъ послѣднихъ съ бюстомъ и надписью эпарха Зимарха.

Всего въ настоящее время находится въ Институте археологическихъ предметовъ и фрагментовъ:

Античных времень:

	ожерт.	EYUZ.
Остатновь скульптуры	15	_
Терракоттовыхъ вещей	27	7
Лампочекъ.	9	1
Вазъ	33	5
Бронзовыхъ, свинцовыхъ и др. мелк. предм	19	3
Разныхъ камней	35	5
Надписей	5	
	-	
Bcero	143	21
Христіанскихв времень :		
	ожерт.	RYUR.
Архитектурных торагментовъ	14	
Кирпичей съ клейнами	<b>39</b>	1
Терракотть и глиняныхъ сосудовъ	8	
Лампочекъ	6	1
Образковъ, складней и др. бронзовыхъ и свин-		
цовыхъ преди.	10	1
Мадныхъ врестовъ	18	
Въсовыхъ знаковъ	8	
Ръзныхъ камней	2	
Рёзныхъ вещей и др. предметовъ	6	
Надписей	13	2
Bcero	124	5

Итого . . <u>267 26</u> 293

51

#### Отчетъ

Институтъ поставилъ себѣ задачей собирать, въ виду историческаго значения и наиболье легкаго пріобрѣтения, византийския свинцовыя печати (моливдовуллы) и монеты, какъ византийския, такъ и древне-греческия, въ осообенности Черноморскаго побережья.

Въ основу этихъ коллекцій поступили пожертвованія А. И. Нелидова, К. Н. Лишина, Г. П. Беглери, Я. И. Смирнова, трапезунтскаго митрополита Констанція, Одесскаго Общества Исторіи и Древностей, Е. И. Нелидовой, г-жи Ванковичъ, Н. Г. Сухотина, А. Д. Левицкаго, И. А. Иванова, А. Б. Визирова и Ю. А. Нелидова. На этотъ предметъ употреблено было до двухсотъ р. изъ средствъ Института.

Свинцовыхъ печатей	•	•	•				•	•	•	пожерт 67	. <b>kynı</b> . 313
						Bo	erc	).	•		380
Монетъ : золотыхъ .	•	•	•	•						3	1
серебряныхт	5	•	•	•	•	•	•	•		65	123
мёдныхъ.	•	•	•	•	•	•	•	•	•	1114	<b>2</b> 19
						Bo	ere	).	•	1182	343
										_	·

1525

Институть положиль основаніе собранію оотографій съ мѣстныхъ древностей, накъ изданныхъ, такъ и неизданныхъ. Для этой пѣли пріобрѣтено полное собраніе снимковъ съ мозаикъ Кахріэ-Джами, а также оотографіи нѣкоторыхъ древностей Константинополя по особому заказу. При экскурсія въ Трапезунтъ были сдѣланы снимки съ мѣстныхъ предметовъ древности, при экскурсіи въ Афины были пріобрѣтены оотографіи дафнійскихъ мозаикъ. Около двухсотъ фотографическихъ снимковъ сдѣлано на Афонѣ съ рукописей и предметовъ. Оттоманскій музей принесъ въ даръ Институту снимки съ своихъ древностей, Я. И. Смирновъ подѣлился съ Институтомъ цѣлой коллекціей сдѣланныхъ имъ фотографій во время его путешествій черезъ Эпиръ и Өессалію въ Салоники, на островъ Кипръ, изъ Мерсины въ Конію и Кесарію.

Чтобы обезпечить правильное и по возможности быстрое развитіе этого важнаго отдёла. Институтскаго Музея, былъ пріобрётенъ фотографическій аппаратъ, совершенно тождественный съ тёмъ, которымъ работаетъ д-ръ Арндтъ, продолжатель изданій Брунна. Личный соотавъ Института приступилъ въ изученію фотографіи подъ руководствомъ опытнаго въ этомъ дёлѣ лица.

Въ заключеніе пеобходимо присоединить нёсколько данныхъ по расходованію суммъ на содержаніе Института. Непредусмотрённые расходы по первоначальному обзаведенію, пріобрётеніе шка-

повъ и полокъ для княгъ, покупка необходимой мебели и вообще приведение Института въ такое состояние, чтобы въ немъ можно было принять и разместить публику въ дни засёданій-все это составило довольно значительныя статьи расхода, которыя лишь потому не оказались непосильнымъ бременемъ для Института, что на помощь ему явились денежныя пожертвованія со стороны частныхъ лицъ. Институту въ высшей степени дорога была оказанная ему помощь въ трудный и важный для него періодъ первоначальнаго устройства. Поэтому съ чувствомъ глубокой благодарности онъ будетъ помнить имена З. Е. Ашкинази, пожертвовавшаго 3000 р., О. И. Петроковино 1000 р., Н. Д. Долгорукова 200 р., г. Розенберга 85 р. Благодаря указаннымъ пожертвованіямъ. Институтъ могъ выйдти изъ затрудненій, дёлая экономіи на другихъ статьяхъ своего бюджета. Всявдствіе этого подучилась возможность употребить весьма значительныя суммы на организацію библіотеки, а равно пріобръсти фотографическій аппарать, безусловная необходимость котораго практически сознана была въ экскурсіяхъ, предпринятыхъ въ истекшень году. До настоящаго времени на покупку книгь употребленно свыше 8000 р., на первоначальное обзаведение и обмеблировку двухъ залъ Института свыше 2000 р., на покупку древностей, на экскурсіи, на фотографичесскій аппарать до 2000 р. Расходъ на библіотеку, судя по бюджету Института, не можеть не представляться громаднымъ, и на покрытие его употреблена большая часть пожертвованій. Но такое употребленіе пожертвованій съ одной стороны соотвътствовало волъ жертвователей, съ другой сильно содействовало тому, что Русскій Археологическій Институть въ первый же годъ своей жизни выступилъ съ такими учебно-вспомогательными средствами, которыя въ состояний были удовлетворить занимающихся спеціальными вопросами науки.

-. , • . · · · 

# Актъ отвода земли конастырю Богородицы Милостивой. **9.** И. Успенскаго.

Въ Иверскомъ монастырѣ на Авонѣ находится рукопись, заключающая въ себѣ сборникъ актовъ, принадлежащихъ монастырю Богородицы Милостивой, который процвѣталъ въ эпоху Комниновъ въ Македоніи, въ темѣ Струмица. Какъ видно изъ устава, присоединеннаго въ концѣ рукописи, монастырь Богородицы Милостивой былъ устроенъ епископомъ Тиверіуполя или Струмицы Мануиломъ, что было въ первую половину царствованія Алексѣя Комнина. Въ томъ-же уставѣ есть ссылка на хрисовулъ упомянутаго царя, освобождающій новосозданный монастырь отъ власти мѣстныхъ правителей, равно какъ ставящій его внѣ церковной зависимости отъ епископа Струмицы и отъ проедра болгарской архіепископіи.

Монастырь пользовался расположеніемъ династіи Комниновъ, это видно изъ того, что всё права и привилегіи его исходили изъ дарственныхъ грамотъ царей Алексёя, Іоанна и Мануила. Такимъ образомъ въ занимающей насъ рукописи заключаются хрисовулы: Алексёя Комнина отъ августа 1106 года, Іоанна, два хрисовула Мануила; кромѣ того разные монастырскіе акты: актъ передачи двёнадцати зевгаратовъ, уставъ ктитора монастыря епископа Мануила, наконецъ, вревій или опись священныхъ сосудовъ, покрововъ, облаченій и книгъ, принадлежащихъ обители.

По внутреннему содержанію упомянутые акты раздѣляются на двѣ категоріи: одни касаются земельныхъ правъ обители, другіе устройства монастыря и его имущества. Останавливаемся въ настоящее время на актахъ первой категоріи, дабы съ помощію ихъ придти въ объясненію наиболѣе важнаго земельнаго акта (передача монастырю 12 паривовъ), бросающаго новый свѣтъ на исторію врестьянскаго землевладѣнія въ Византіи. Нижеслѣдующія замѣчанія имѣютъ цѣлью дать реальный комментарій въ издаваемому акту и поставить сообщаемыя въ немъ данныя въ связь съ другими матеріалами, относящимися въ тому же вопросу.

Изучаемый актъ есть протоколъ ввода монастыря во владъніе двънадцатью крестьянами съ принадлежащею имъ землей. Нельзя сказать, что между изданными земельными актами подобнаго не встръчается, но безъ преувеличенія можно утверждать, что нашъ актъ отличается между другими полнотой, подробностями и въ особенности своимъ составомъ. Протоколь составлень по формуль византійскихь образцовь того же рода<sup>1</sup>) и заключаеть слъдующіе документы, частію приводимые дословно, частію въ извлеченіи : 1) прошеніе игумена монастыря Богородицы Милостивой Діонисія; 2) царскій указъ на пожалованье монастырю двѣнадцати зевгаратовъ съ землей; 3) указъ дукъ области и приказъ этого послёдняго на имя правтора Струмицкой темы Михаила Цангицаки о приведеніи въ исполненіе царской воли; 4) самый протоколъ измъренія земли, составленный съ соблюденіемъ всёхъ формъ, въ него входять слёдующія части: а) перечисленіе понятыхъ и свидътелей, участвовавшихъ въ составленіи акта, перепись крестьянъ, объясненіе пріемовъ обмежеванія и показанія выборныхъ окольныхъ людей, измъреніе отводимой монастырю земли, подпись свидътелей и сбръпа со стороны себретаря (б уодихос) и правтора.

Съ одной стороны ръдко встръчающаяся полнота и сохранность этого акта, съ другой же самое содержаніе, которое представляетъ весьма важныя дополненія къ системъ организаціи крестьянскаго землевладънія въ Византіи, не мо-

2

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup>) Эта оормула дана въ *Cod. graecus Vaticanus* 867 fol. 35 и приведена въ моей статьз «Византійскіе землемфры» во II т. Трудовъ VI Археологическаго Съїзда въ Одессв.

Акть отвода земли монастырю Богородицы Милостивой. 3

жетъ не придавать ему первенствующаго значенія между всѣми актами подобнаго рода.

Изложенныя въ прошеніи игумена Діонисія обстоятельства заключаются въ слъдующемъ: царь Алексъй I Комнинъ во время похода противъ сербовъ посътилъ обитель Богородицы Милостивой и пожаловаль ей 500 модіевъ земли и шесть зевгарей для обработки означенной земли, кромъ того подариль 12 безземельныхъ париковъ. Такъ какъ нынъ (тў αντιλήψει της άγlas βασιλείας σου, т. e. царя Мануила, которому и подано прошеніе) означенные парики изъ безземельныхъ сдълались зевгаратами, то игуменъ, опасаясь въ будущемъ непріятностей изъ за того, что упомянутые парики, перешедшіе въ состояніе зевгаратныхъ, значатся, однако, по хризовулу царя Алексъя актимонами, просить царя дать грамоту, чтобы двънадцать париковъ не подлежали поборамъ и обложеніямъ въ пользу казны со стороны переписчиковъ и сборщиковъ податей. Далъе игуменъ проситъ, чтобы составленъ былъ оффиціальный актъ передачи монастырю крестьянъ и принадлежащей имъ земли; въ заключение выражается просьба подтвердить изъятіе монастыря изъ подъ власти мѣстваго епископа.

Такъ какъ все дальнъйшее дълопроизводство является слъдствіемъ означенной просьбы, то намъ нужно отдать себъ отчетъ въ сущности дъла, изложеннаго въ прошеніи игумена Діонисія и обратиться къ выясненію техническихъ терминовъ греческаго текста. Царь Алексъй ѐпефідотіци́рато тао́ту (т. е. μονῆ) δια χροσοβούλλου λόγου γῆν μοδίων πενταχοσίων καὶ ζευγάρια δουλικά ἕξ ἐργάζεσθαι την τοιαότην γῆν... πρὸς τούτοις καὶ παροίχους ἀχτήμονας δώδεχα μὴ ἔχοντας οἰχείας ὑποστάσεις. Прежде всего здѣсь представляется нѣкоторое затрудненіе по отношенію къ терминамъ ζευγάρια δουλικά ἕξ и παροίχους ἀχτήμονας. Такъ какъ игуменъ въ этомъ отношеніи имѣетъ въ виду хрисовулъ царя Алексъя Комнина, то естественно обратиться къ самому хрисовулу. Въ немъ дѣйствительно идетъ рѣчь о пожалованіи монастырю земли въ 500 модіевъ, кромѣ того объ утвержденіи за монастыремъ усадебной земли (ή δλη περιοχή тяс хавебрас тяс цоляс) въ 162 модія и наконець о двѣнадцати парикахъ въ слъдующихъ выраженіяхъ: τζν χάριν δίδωσι τοις μοναχοίς και παροίκων... δώδεκα, ώς αν εργάζωνται την προδωρηθείσαν τη μονή γην των 500 μοδίων χαι δουλεύωσι τοις τῷ ναῷ τῆς θεοτόχου δουλεύουσι μοναχοίς. Υτο καcaetca шести зевгарей, упомянутыхъ въ прошении игумена Діонисія, то въ хрисовуль вмъсто ζευγάρια употребленъ другой терминъ: έπί τούτοις και προβάτων 150 εξκουσσείαν... και ζευγῶν έξ φιλοτιμείται αὐτοῖς... ἐξχουσσεύειν — ἐχ τε ζευγολογίου, ἀεριχοῦ, ἐννόμου και παντός έτέμου κεφαλαίου από τε τῶν ἐργαζομένων την γήν ζευγαρίων και άπο των νεμομένων ζώων άπαιτουμένου. τα μέντοι έξ ζευγάρια την δωρηθείσαν αύτοις γήν των 500 μοδίων έργαζόμενα έσονται χαί ούτως έξουσι χαί την έξχουσσείαν... Υτο καραθτοя хрисовула царя Іоанна Комнина, объ немъ замѣчено въ нашей рукописи έχάθη έπι των Λατίνων. Хрисовулъ же Мануила введенъ цѣликомъ въ ту часть протокола, которая слъдуетъ вслёдъ за прошеніемъ игумена Діонисія и называется 5 ёліλυσις. Въ немъ упоминается о пожаловании монастырю царемъ Алексвемъ земли въ 500 модіевъ и боолиха Сеочарга ёз έφ' ὦ δι' αὐτῶν ἐργάζεσθαι την τοιαύτην γην, ραβμο κακъ ο 12 парикахъ-ахтурочес.

Сопоставленіе мѣстъ не можетъ оставлять никакого сомнѣнія, что именно пожаловано было монастырю подъ видомъ боодих (соуа́ора ё. Какъ извѣстно, въ писцовыхъ кни гахъ и въ актахъ земельныхъ выраженіе (соуа́оро употребляется въ двухъ значеніяхъ: 1) какъ эквивалентъ пары во ловъ, при чемъ (соуа́ора ё. = (со́уп ё.; 2) въ переносномъ смыслѣ — въ значеніи крестьянскаго земельнаго надѣла или крестьянскаго тягла. Что въ нашемъ актѣ подъ зевгаріемъ нужно разумѣть пару воловъ, а не другое что, подтвержденіе тому находится въ томъ же хрисовулѣ Алексѣя Комнина, коимъ даруется освобожденіе монастырскаго скота отъ сбора за выпасъ, какому подлежатъ волы обработывающіе землю и животныя, выгоняемыя на пастбище, при чемъ прибавлено: тд µе́утоі ёё Селуа́ріа тру боюрувейсах адъсіс уру груасо́реха ёсоута.

Итакъ, монастырю дано было шесть царъ воловъ для

Акть отвода земли монастырю Богородицы Милостивой. 5

обработки пожалованной земли въ 500 модіевъ. Пока на этомъ можно и остановиться, потому что дальнъйшія данныя, заключающіяся въ протоколъ, также могутъ подтверждать, что подъ зевгаріемъ здъсь нельзя понимать ни крестьянскаго хозяйства, ни земельнаго падъла.

Далѣе въ прошеніи игумена Діонисія упомянуть рабочій элементъ, который необходимъ для обработки земли и помимо воловъ. Обработкой земли должны заниматься врестьяне, очевидно не имѣющіе воловъ, объ нихъ говорится вслѣдъ за зевгаріяни. Прос тоύтоις хад πароїхоυς ахтіцочаς бώбеха ці ёхочτας οιχέιας ύποστάσεις, τα νῦν δὲ τῆ ἀντιλήψει τῆς ἁγίας βασιλείας σου γεγόνασιν οί τοιουτοι από ακτημόνων ζευγαράτοι. 3 μ ΒCb octaется невыясненнымъ вопросъ о томъ, вслъдствіе какихъ обстоятельствъ ахтирочес перешли въ состояние зевгаратныхъ крестьянь. Въ хрисовулъ царя Мануила, на который здъсь намекается, засвидѣтельствованъ лишь фактъ перехода крестьянъ изъ актимоновъ въ зевгаратные и при томъ, какъ можно догадываться, на основани словъ того же игумена Діонисія (ως υπέμνησας). Такимъ образомъ, ни тотъ ни другой документь не объясняють, въ чемъ заключается означенный переходъ и что характеризуетъ крестьянъ зевгаратныхъ въ отличіе отъ актимоновъ.

Квалификація крестьянскаго состоянія — dzthuoves — встрѣчается не въ первый разъ въ земельныхъ актахъ Византійской имперіи. Наиболёе выразительный документъ, гдѣ dxthиоves не только упоминаются, но и подводятся подъ особый разрядъ населенія, обязаннаго къ денежнымъ и натуральнымъ повинностямъ, есть окладной листъ города Лампсака<sup>1</sup>). Этотъ классъ образуется изъ вольныхъ крестьянъ, ушедшихъ съ прежняго мѣста обитанія и ищущихъ болѣе благопріятныхъ условій жизни на новомъ мѣстѣ. Поселяясь на свободныхъ владѣльческихъ или общинныхъ земляхъ, эти вольные

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup>) Tafel und Thomas, Urkunden zur ältern Handels- und Staatsgeschichte der Republik Venedig. II, р. 208. Объ немъ моя статья въ Журналъ Министерства Народнаго Просвъщенія, февраль 1884.

люди не сразу записывались на тягло, а пользовались нѣкоторое время льготой. Классъ ахтирочес есть извъстные изъ другихъ источниковъ бе́voi — пробхавя́цеvoi, составляющіе неистощимый запась рабочихъ рукъ, который ищеть себъ примъненія на монастырскихъ земляхъ. Монастыри старались заручиться отъ правительства правомъ принимать на свои 30MIN τούς προσχαθημένους ανυποστάτους πτωχούς χαι αχτήμονας<sup>1</sup>). снабжали ихъ хозяйственнымъ инвентаремъ и черезъ нѣсколько времени доводили ихъ до состоянія настоящихъ крестьянъ. Большею частію такіе пришельцы удерживали состояніе актимоновъ до ревизіи, послѣ которой записывались на зевгарать или воидать и обязывались вмёстё съ тёмъ къ уплать повинностей. Въ занимающемъ насъ акть ахтирочес характеризуются какъ такie, которые не имъютъ olxelas блоотабсия, т. е. не имъютъ ни скота, ни хозяйственнаго инвентаря, ни земли. Отсюда понятно, почему царь Алексей Комнинъ, записывая на монастырь 12 такихъ крестьянъ, пожаловаль еще 6 зевгарей. Такимъ образомъ, въ смыслъ хозяйственномъ актичолес суть такие крестьяне, которые обработывали господскую землю господскими волами, составляя противоположность тому классу, который пахаль на своихъ волахъ и который назывался зевгаратами и воидатами. Въ нъкоторыхъ актахъ вибсто αχτήμονες употребляется терминъ οί πεζοї—пѣшіе<sup>2</sup>). Значеніе этого послѣдняго термина не нуждается въ объясненіяхъ послѣ всего вышесказаннаго. «Пѣшими» пазывается тотъ классъ крестьянъ, который участвуеть въ господской пашнъ безъ рабочаго скота. Этотъ терминъ въ высшей степени интересенъ съ одной стороны по происхожденію его отъ способа запряжки въ плугъ, съ другой по сближенію его съ малорусскимъ хозяйственнымъ устройствомъ, гдѣ существовало раздѣленіе хозяевъ на тяглыхъ и пѣшихъ<sup>3</sup>).

<sup>1)</sup> Σαθα, Μεσαιωνική Βιβλιοθήκη Ι. 212-213.

<sup>&</sup>lt;sup>3</sup>) Труды VI Археологическаго Съёзда въ Одессё, т. II, моя статья «Византійскіе землемёры».

<sup>&</sup>lt;sup>в</sup>) Этому вопросу посвящено иёсколько заключительных страницъ въ стать «Византійскіе землемёры».

Акть отвода земли монастырю Богородицы Милостивой. 7

Возвращаясь къ прошенію игумена, мы должны принять во внимание, что между дарственнымъ актомъ царя Алексъя и датой протокола находится большой промежутовъ времени. Въ это время прежніе актирочея сдвлались освдлыми врестьянами, обзавелись хозяйствомъ и домашнимъ скотомъ и перешли въ разрядъ зевгаратовъ. Къ сожалбнію нашъ актъ не говорить, какимъ образомъ совершился этотъ переходъ, ибо выражение ту αντιλήψει της άγίας βασιλείας σου ничего не объясняеть. Однако мы можемъ высказать предположение, что переходъ совершился вслёдствіе правительственнаго авта, т. е. переписи врестьянъ, очевидно имъвшей мъсто при царъ Мануиль. Что подразумъваемый въ протоколъ актъ не могъ быть ничёмъ инымъ, какъ актомъ переписи, видно изъ слѣдующаго документа, напечатаннаго въ сборникъ Миклошича<sup>1</sup>). Іоаннъ Дука Ватаци поручаетъ Константину Ласкарю отправиться въ селеніе Милу обители Лемвіотиссы съ твиъ, чтобы обревизовать поселившихся тамъ париковъ, сдълать перепись ихъ и записать каждаго или на зевгарать или на воидать, смотря по средствамъ и силъ каждаго и обложить соотвътствующею зевгарату и воидату податью и барщиной. Итакъ, въ виду возможности обложенія крестьянъ своего монастыря новыми налогами, игуменъ Діонисій и спъшилъ заручиться прямымъ царскимъ указомъ, который бы освободилъ его врестьянъ отъ податей и повинностей въ пользу казны, таραχαλούμεν... ως δώρον χαι φιλοτίμημα λογίζεσθαι της άγίας βασιλείας σου τούς τοιούτους δώδεκα στίγους. Ποслъднее выражение, совершенно равнозначущее съ быбеха Селуаратоис, указываеть на то, что 12 монастырскихъ крестьянъ были уже внесены въ писцовую книгу и каждый значился въ своемъ столбцѣ. Στίχος - стихъ обозначаетъ или вообще писцовую книгу, напримъръ, отіхос тус нолус или частный столбецъ въ писцовой книгв, принадлежащій отдвльному лицу, почему возможны выраженія ήμέτερος στίχος,— έν τῷ στίχω τῷδε αναγραφόμενα γονιχά ήμων αχίνητα<sup>2</sup>).

Miklosich, Acta IV, 182.

<sup>2</sup>) Стихъ въ значения писцовой книги употребляется въ славянскихъ и

Въ заключение высказывается просьба о выдачъ акта на передачу монастырю двънадцати париковъ съ принадлежащею имъ землей. Таковъ смыслъ прошения въ той его части, которая касается земли и крестьянъ.

На это прошеніе послёдоваль царскій указь (ή έπίλυσις резолюція), приводимый вь протоколь сполна. Мы не будемь входить вь его содержаніе, ибо новаго онь ничего не сообщаеть кь фактамь уже изложеннымь вь прошеніи. Соглащаясь исполнить желаніе игумена, царь Мануиль выражаеть свою волю такимь образомь: парадови́оточта де об тогойтої быбеха ζеυγара́тої па́роїхої цета хад тії диухойоня адтої уйя... бід прахтіхой пара той ѐν ве́цаті Στρουμίτζης ὲνεργούντος ανθρώπου той періповеота́тоυ γаμβροй тії βасплеїаς μου той хаїсарос.

Практоромъ въ Струмицѣ былъ нѣкто Михаилъ Цангицаки, имя весьма въроятно не греческое. Получивъ приказъ, онъ отправился съ выборными людьми, между которыми былъ и епископъ Струмицы Климентъ, къ мъсту, гдъ находилась прежде пожедованная монастырю земля. Мёстность называлась на языкъ туземнаго населенія рольня, и здъсь жило шесть безземельных в париковъ изъ числа двънадцати, находящихся во владъніи монастыря, образуя монастырскій метохъ (Сепуелатон Атон истохон) по имени Мостеница. Здъсь мы имъемъ предъ собой шесть монастырскихъ крестьянъ, живущихъ на монастырской землъ и обработывающихъ ее. Практоръ начинаетъ съ того, что провъряетъ ихъ имущественное и хозяйственное положение и находить, что оно не соотвътствуеть тому, какое показано въ актѣ передачи ихъ монастырю отъ времени Алексвя Комнина: треблантес обн то проσόν τη μονή πρακτικόν... και άναγραψάμενοι... εύρομεν αύτους Сеоуаратоос. Несомнённо, существенное здёсь находится въ словъ длаурафацелог. Описавъ хозяйство, количество скота и проч. въ каждомъ домъ, онъ нашелъ, что это болѣе не акти-

византійскихъ памятникахъ. Miklosich, Acta IV, 63, 120, 141, 321, 322; Zachariae, Jus graecorom III, 448; Хиландарская писцовая книга, въ Зап. Имп. Но**д.** Университета, т. 38.

Актъ отвода земли монастырю Богородицы Милостивой. 9

моны, а зевгараты. На чемъ же онъ основалъ свое заключеніе? Прежніе крестьяне квалифицировались какъ µѝ ёхочтес одхе(ас о́поота́оесс, теперь же составляется актъ передачи крестьянъ съ принадлежащей имъ землей, такимъ образомъ разность прежняго и нынѣшняго состоянія выражается между прочимъ въ присутствіи этого послѣдняго качества — владѣнія землей, въ силу чего крестьяне и подведены практоромъ подъ разрядъ ζеоуара́тос. За переписью шести зевгаратовъ, сидящихъ въ монастырскомъ метохѣ, слѣдуетъ перепись другихъ шес си крестьянскихъ хозяйствъ, находившихся за чертой монастырской земли, которыя также подведены подъ разрядъ зевгаратныхъ.

Сохранилось не мало актовъ переписи крестьянъ, и мы можемъ составить себѣ опредѣленное понятіе о томъ, что такое была византійская писцовая книга. Въ протоколѣ отвода земли Михаила Цангицаки переписано 12 домохозяевъ и противъ каждаго изъ нихъ поставлено Селуаратос. Изъ этого обозначенія, которое по всей вѣроятности состаляло результать произведенной переписи и выражало имущественную ввалификацію каждаго домохозяина, нельзя однако сдёлать заключенія, какія именно хозяйственныя статьи переписчикъ приняль во внимание, чтобы записать домохозяина на зевгарать: земледѣльческій ли инвентарь, домашній ли скоть, земельное ли владъніе или что другое<sup>1</sup>). Болье подробныя писцовыя вниги, какъ Хиландарская, отмѣчаютъ въ каждомъ хозяйствѣ: имя хозяина и семьи его, домашній скотъ, фруктовыя деревья, огородную, садовую и пахотную землю. Менъе подробныя, образецъ которыхъ даютъ «Акты Русскаго на св. Авонѣ монастыря» (стр. 210) имѣютъ слѣдующую форму:

Καμπανός έχει γυναϊκα Μαρίαν, θυγατέρα Μαρίαν, ζευγαράτον δποστατικόν, τέλος δπέρπυρα δύο.

Но что въ этой описи принимается во внимание и земля,

<sup>1)</sup> Что принималась во вниманіе экономическая сила домохозяяна, это не полежить сомнинію: апохатастисть ёхастов тов паровков й севуаратов й воїдатов (такъ слидуеть исправить) хата тув ехастов едпорвав хадоболация... вр. Miklosich, IV, 182.

видно изъ словъ, предшествующихъ перечисленію именъ: тарабебώхаμεν... άνθρώπους πτωχούς παροίχους μετά των χωραφίων αύτων χαί των λοιπών χτημάτων. Практоръ Цангицаки не ввелъ въ свою перепись всѣхъ данныхъ, по которымъ бы можно было судить о хозяйственной силѣ 12 париковъ.

Послѣ перечисленія домохозяевъ слѣдуетъ самая важная часть акта — отводъ земли. Изъ изложеннаго досель уже не можеть подлежать сомнѣнію, что всѣ описанные парики имѣли и земельное хозяйство, но теперь предстояло отмежевать престьянские участки и ввести ихъ въ церковное владъние. Это была весьма нелегкая задача, какъ о томъ счелъ нужнымъ замѣтить и самъ переписчикъ. Такъ какъ, читаемъ въ протоколѣ, царскій указъ повелѣваетъ совершить передачу упомянутыхъ зевгаратныхъ париковъ вмѣстѣ съ принадлежащею имъ землей, а между тъмъ неизвъстно количество модіевъ, какое слёдуетъ записать подъ каждое хозяйство (αδηλον δε ήν τοῦ μοδισμοῦ τοῦ παραδοθησομένου εχάστω αὐτῶν) всявдствіе путаницы земельнаго владвнія въ болгарскихъ темахъ и недостаточныхъ пріемовъ землеизмѣренія, то мы сочли за лучшее взять точкой отправленія (бісач хад ахориди ёхорσάμεθα) шесть зевгаріевъ, которыми наділень быль монастырь при пожалованіи ему участва земли въ 500 модіевъ, промѣ того и по смыслу царскаго указа, заключающаго въ себѣ прошеніе игумена, ясно, что участовъ въ 500 модіевъ обработывается шестью зависимыми зевгарями. Вслёдствіе этого, принявъ упомянутый царскій даръ за основаніе и не примѣняя въ нему геометрическаго метода, мы признали справедливымъ считать на переданныхъ нынѣ монастырю двѣнадцать зевгаратныхъ крестьянъ тысячу модіевъ земли. Такъ какъ по близости отъ участка, прежде пожалованнаго монастырю и находящагося во владёніи онаго, оказалась невоздѣланная земля, писцовая книга которой утрачена уже давно, въ сосъдствъ съ селеніями Кондорать и Лесковица, какъ о томъ засвидътельствовали старъйшіе и почетнъйшіе жители тёхъ селеній, то мы и отвели эту землю названному монастырю.

## Актъ отвода земли монастырю Богородицы Милостивой. 11

Самый процессь отвода земли заключался въ слъдующемъ. Практоръ приступилъ къ измъренію указаннаго ему пустопорожняго участка посредствомъ опредъленной величины веревки (σχοίνον) и описалъ кругъ, вернувшись съ другой стороны къ тому же мъсту, съ котораго началъ счетъ веревокъ. Результатъ измъренія выразился такъ: хад аπерхета хад апобібої ёмва хад прато... биой σχοίνια έхатох емертіхом тріа трітох, а хад апотедойся у пробішо хидішо ехатох евборихомта ёх, т. е. веревокъ 1931/3, что составляетъ 1176 модіевъ.

Приведенныя объясненія землемѣра, которыми мотивируется акть отвода земли, представляють значительный интересь. Прежде всего выясняется обычная практика въ XII вѣкѣ, по которой на 6 зевгарей считалось достаточнымъ отводить 500 модіевъ, т. е. по 80 съ небольшимъ модіевъ на зевгарь. Принимать ли здѣсь за зевгарь пару воловъ, или крестьянское тягло — выводъ въ томъ и другомъ случаѣ будетъ одинъ: 80 модіевъ земли считается достаточнымъ надѣломъ для домохозяина, у котораго есть хозяйственный инвентарь и пара воловъ. Передъ землемѣромъ предстояла задача во первыхъ отвести земли на 12 зевгарей, во вторыхъ обмежевать участокъ каждаго домохозяина; отъ второй задачи онъ уклонился и мотивировалъ это путаницей земельныхъ вопросовъ въ данной мѣстности.

Выводъ полученный отъ измѣренія и выразившійся въ чисдѣ веревокъ и модіевъ представляетъ собой весьма важный фактъ въ вопросѣ о византійскихъ земельныхъ мѣрахъ. Относящіеся сюда греческіе тексты были нами напечатаны въ другомъ мѣстѣ<sup>1</sup>) и потому здѣсь позволимъ себѣ сдѣлать необходимыя объясненія на основаніи тѣхъ текстовъ.

Единицей измъренія пахатной земли служилъ опредъленной величины *шесть или веревка* (δ хаλαμος, το σχοινίον), величина которой соотвътствуетъ нашей сажени, у византійцевъ носившей названіе (δργυια). Такъ какъ оргія есть

<sup>• 1)</sup> Труды VI Археологического Съёзда въ Одессё, т. II, «Византійскіе зекленёры».

#### **Ө. И. Успенскій**.

господствующая въ Византіи единица земельной мѣры, входящая притомъ въ образованіе всѣхъ другихъ землемѣрныхъ терминовъ, то важно обозначить въ точности ея длину. Къ счастію, у насъ есть два рода данныхъ для выясненія свойствъ оргіи. Въ сельскомъ быту мъра оргіи опредълялась слѣдующимъ образомъ: человѣвъ средняго роста подниметъ вверхъ правую руку и то мѣсто, до котораго достануть концы его пальцевъ, укажетъ мъру истинной оргіи. Ясно, что это тотъ самый пріемъ, который употребителенъ въ нашемъ быту для обозначенія сажени. Другой способъ опредъленія оргіи состояль въ такомъ пріемѣ: средняго роста человѣкъ, взявъ веревку или прутъ. защемитъ одинъ конецъ между пальцами ноги, другой же подниметь на плечо себъ и потомъ спуститъ назадъ до бедра, такъ получится совсѣмъ върная оргія. Это, конечно, не геометрическій пріемъ для обредѣленія величины оргіи, и хотя заимствованъ нами изъ сочиненія Ирона, но не принадлежить ученому геометру<sup>1</sup>). Если въ сельскомъ обиходъ оргія соотвътствуетъ нашей сажени, то мы имъемъ полное основаніе употреблять это послъднее выражение на мъсто орги.

Ученые геометры, опредѣляя величину византійской сажени, отправляются изъ того общаго положенія, что въ основаніи всѣхъ единицъ мѣры лежитъ наглядное представленіе величины того или другаго члена человѣческаго тѣла: палецъ (ба́хтоλос), два пальца (δ хόνδυλос), четыре пальца (δ πаλαιστήс), пядень или величина между вытянутыми большимъ пальцемъ и мизинцемъ (ή σπιθαμή), наконецъ, стопа, локоть и проч Для насъ въ особенности важно опредѣлить отношеніе спивамы къ византійской сажени, такъ какъ геометрическая сажень составляется изъ спивамъ. Эта послѣдняя мѣра есть величина между вытянутыми большимъ пальцемъ и мизинцемъ, какъ показываютъ описанія древнихъ писате-

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup>) Парижская Націон. Библіотека cod. 2013 f. 112; ср. у Ирона, на. Hultsch, S. 74, Anmerk.

#### Актъ отвода земли монастырю Богородицы Милостивой. 13

лей<sup>1</sup>). Проще говоря, если спивама не совпадаеть съ нашей нынѣшней четвертью, то находится въ близкомъ съ нею родствѣ и во всякомъ случаѣ тожественна съ пядью или пяденью, которая опредѣляется какъ величина разстоянія между большимъ пальцемъ и мизинцемъ, если ихъ вытянуть. Такимъ образомъ, византійская сажень раздѣляется на спиеамы или пяди Но въ дальнѣйшемъ мы встрѣчаемся съ нѣкоторыми отступленіями отъ русской системы земельныхъ мѣръ, для выясненія которыхъ слѣдуетъ сосредоточить вниманіе на нижеслѣдующихъ подробностяхъ.

Въ Византіи употреблялась особая единица измъренія для виноградныхъ илантацій<sup>2</sup>). При измъреніи виноградниковъ употребляемый шестъ или сажень въ полтора раза больше, чёмъ та же мёра для измёренія пахотныхъ полей. Такимъ образомъ, обыкновенная визаптійская сажень, называемая табже геометрическимъ шестомъ, имѣла 9<sup>1</sup>/, спивамъ или пядей, а для измъренія виноградныхъ плантацій употребляемая сажень заключала въ себъ отъ 14 до 16 спивамъ. Что здъсь не можетъ быть ръчи о различныхъ величинахъ, представляемыхъ самой спивамой, доказывается тъмъ, что въ томъ и другомъ случав даны входящія въ образованіе спивамы единицы мёры. Сажень пахатная заключаеть 28 палестовъ иля гроноовъ (палестъ — ширина четырехъ пальцевъ), виноградниковая отъ 42 до 48. Но далъе, самая пахотная сажень измѣнялась въ своей величинѣ: обыкновенная или малая была въ 9<sup>1</sup>/4 пядей, большая или царская въ 11 пядей. Мы безъ большой натяжки могли бы даже прямо спиваму передать выражениемъ четверть, оргію словомъ сажень, если бы наши свъдънія о древней русской мъръ были вполив точны. Извёстно, что нынв употребительная 3-хъ-

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup>) Желоющій можеть заимствовать свѣдѣнія по этому вопросу въ сочиненія Hultsch, Griechische und römische Metrologie. Berlin. 1862, S. 29-34.

<sup>&</sup>lt;sup>2</sup>) Разница не ограничивалась единицей мёры, но простиралась и на счеть. Такъ, количество пахотной земли считалось въ модіяхъ, а площадь вищещрадника выражалась хиліадами или количествомъ лозъ.

аршинная сажень появилась на Руси не раньше XVI вѣка, до того времени употреблялась меньшая сажень или 2-хъаршинная, что доказывается тмутараканской надписью, или въ 2<sup>1</sup>/2 аршина, послѣдняя и нынѣ еще не вышла изъ употребленія подъ именемъ маховой или косой сажени. Любопытно, что косая сажень и описывается такъ же, какъ оргія въ нашемъ памятникѣ, то-есть, какъ разстояніе отъ подошвы лъвой ноги до конца поднятой вверхъ правой руки. Если при сравненін византійской останавливаться на древней 2-хъаршинной или маховой и косой сажени, то она должна заключать въ себѣ не 12 четвертей, а 8 или 10, и слѣдовательно 27 палестовъ нли спивамъ будутъ отвѣчать малой русской сажени. Увеличение византийской сажени послъдовало съ надбавкой вершка къ обыкновенной мъръ въ пользу крестьянъ, а затъмъ съ распространеніемъ 11 четвертной сажени на мъсто 9 четвертной въ актахъ надъленія крестьянъ казенною землей. Такимъ же измъненіямъ, хотя и по другимъ мотивамъ, подверглась и русская сажень. Но во всякомъ случав передача спивамы и оргіи русскими терминами четверть и сажень не встрёчаеть никакихъ затрудненій.

Большая или царская сажень имѣла въ Византіи болѣе широкое распространеніе, чѣмъ малая или обыкновенная, и что въ особенности важно— употребленіе ея стоитъ въ связи съ организаціей крестьянского хозяйства.

Изучающему положеніе сельскаго населенія въ Византіи не можетъ не броситься въ глаза особенная заботливость, съ которою правительство оберегало мелкую поземельную собственность, — имъемъ въ виду суровыя по отношенію къ крупнымъ землевладъльцамъ новеллы царей X и начала XI въка. Не можетъ быть сомпѣнія, что благодаря энергичнымъ мърамъ византійскихъ царей, мелкому свободному землевладѣнію суждено было въ Визаптіи выдержать съ успѣхомъ борьбу съ капиталомъ и крупнымъ землевладѣніемъ. Новые матеріалы открываютъ въ этомъ отношеніи совсѣмъ неожиданные факты, о которыхъ нельзя было догадываться. *Крестьянская земля измърялась не тою мърой, что* 

# Акть отвода земли монастырю Богогодицы Милостивой. 15

помъщичья. При надъленіи крестьянъ землей, равно при обложения крестьянской земли государственнымъ налогомъ. по закону должна была употребляться большая сажень; при продажахъ же этой земли на сторону вступала въ силу малая сажень. Упоминание объ этомъ любопытномъ обычаъ находится у писателя XIV въка, геометра I. Педіасима<sup>1</sup>), который сопровождаеть свое извёстіе слёдующимь замёчаніемъ: «Это дѣлается для оказанія помощи бѣднымъ, такъ какъ продавецъ уже потому, что онъ продаетъ бѣднѣе покупающаго, хотя на дѣлѣ это не всегда бываеть; съ другой же стороны по сравненію съ цвлымъ государствомъ, и тъ, которые получаютъ малые участки по описямъ, гораздо бъднъй цълой громады. Итакъ, когда ихъ надѣляютъ землей, справедливо мѣрять большою саженью, а когда совершается продажа этой земли, то малою». Но это замѣчаніе о господствовавшей въ Византійской практикъ измѣренія крестьянскихъ земель опирается не на временный обычай, а на законодательство. По нъкоторымъ, не совсъмъ яснымъ, указаніямъ можно догадываться, что привилегія на приръзку земли получена была крестьянами въ Византіи еще въ ІХ въ́къ́.

Изъ предыдущаго видно, что царская сажень можеть быть сближаема съ русской саженью изъ 12 четвертей. Этимъ пока можно удовлетвориться въ разсужденіи оргіи и входящихъ въ ея образованіе меньшихъ единицъ мѣры. Сажень представляеть собою, однако, очень неудобную мѣру при обмежеваніи большихъ простраиствъ. Въ земельныхъ актахъ очень рѣдко встрѣчается эта мѣра. Дѣло въ томъ, что сама сажень— оргія входила въ образованіе другой мѣры, называемой сокаремъ. Сокарь (зωха́рюч)— это не что иное какъ веревка опредѣленной мѣры (σχοινών). Въ земельныхъ актахъ безразлично употребляются оба выраженія и притомъ безъ дальнѣйшихъ объясненій, очевидно, потому, что мѣра сокаря была общеизвѣстна. Сокарь былъ или въ десять, или въ

<sup>&</sup>quot;) Friedlein, Die Geometrie des Pediasimus, S. 12.

двънадцать саженъ. Разница величины сокаря частью зависбла отъ качества измвряемой земли, частью оть цвлей измѣренія, а частью отъ гражданскаго характера владѣльца участка. Что касается качества земли, то прежде всего пахотныя земли различаются отъ пустошей, залежей и порослей. Первыя измъряются десятисаженнымъ, послъднія двънадцатисаженнымъ сокаремъ. Такимъ образомъ, напримъ́ръ, участокъ пахотной земли въ десять сокарей будеть заключать въ себѣ 100 квадратныхъ саженъ, а если это будуть залежи, то на десять сокарей пойдеть 120 квадр. саженъ. Считалось далье правиломъ употреблять десятисаженный сокарь при измѣреніи небольшихъ участковъ ровной и хорошей земли, и двѣнадцатисаженный при измѣреніи значительныхъ плоскостей — помъстій и селеній, измъряемыхъ въ окружности, ибо подразумъвалось, что въ послъднемъ случаъ могуть встрѣтиться овраги, ручьи и кустарники, которые нельзя считать удобными для воздёлыванія. Что касается, наконець, гражданскаго положенія владбльца участка, то въ этомъ отношении на большой сокарь, называемый также царскимъ, имѣли привилегію крестьяне при надѣленіи ихъ землей и при обложении податями. Общее право измърения крестьянской земли большою мёрой основывалось на пожалованіи крестьянамъ надбавки въ вершокъ на каждую сажень.

Сохранилось подробное описаніе способа приготовленія упомянутыхъ земельныхъ мъръ и обычаевъ, наблюдаемыхъ при измъреніи земли. Если хочешь сдълать примърную сажень изъ тростника или изъ дерева, то отмъть сначала на немъ величину большого пальца, поставивъ его прямо, – это будетъ антихиръ (вершокъ царя Михаила); затъмъ откладывай послъдовательно кисти рукъ твоихъ безъ большого пальца, наблюдая, чтобы суставы приходились одинъ противъ другаго и образовали прямую линію; когда отложишь 27 кистей, то-есть, палестовъ, получишь настоящую сажень. Посредствомъ этой сажени легко приготовить сокарь. Но знай, что веревка, изъ которой долженъ быть приготовленъ Актъ отвода земли монастырю Богородицы Милостивой. 17

десяти или двёнадцатисаженный сокарь, не можеть быть волосяная, ибо таковая не даеть вёрной мёры. Если она немного намокнеть, будучи употреблена во время росы, то начнеть крутиться и окоротаеть на одну сажень; когда же высохнеть и будеть вытянута, то удлинится свыше мёры, такъ что десятисаженная веревка обратится въ одиннадцатисаженную. Поэтому слёдуеть приготовлять веревку изъ ценьки и дёлать ее толстую и крёпкую.

Слёдуеть также приготовить шесть или коль и на одинъ конецъ его насадить широкій желівзный сошникъ, чтобы онъ ръзалъ и бороздилъ землю при отмъриваніи каждаго сокаря; другой же колъ долженъ быть заготовленъ съ острымъ желѣзнымъ наконечникомъ, чтобы его втыкать и укрѣплять на обозначенномъ каждымъ сокаремъ мѣстѣ. Оба шеста или кола снабжаются кръпкими желъзными кольцами, **БЪ КОТОРЫМЪ ПРИБРВИЈЯЮТСЯ КОНЦЫ СОБАРЯ И ПРИПЕЧАТЫВА**ются оловянной печатью. Каждая сажень на сокаръ для върности обозначается привъской толстаго краснаго шарика. Ради безопасности и примърная сажень изъ дерева или тростника должна быть съ обоихъ концовъ отмѣчена оловянной печатью, дабы тёмъ устранить всякое коварство со стороны врестьянъ. Ибо хотя соварь приврвиляется въ толстымъ шестамъ, но они все же могутъ наклоняться въ ту сторону, куда его тянуть, такъ что каждый сокарь можеть черезъ это получить надбавку на пять или даже болье пядей. А если сажень и сокарь не снабжены печатью, то крестьяне каждую минуту выражають подозрѣніе, что сажень коротка или что сокарь не двънадцати, --- а девятисаженный и часто осматривають его, и окажись сокарь случайно хоть на полспивамы короче надлежащей мъры — крестьяне отказываются продолжать разверстку и объявляють не состоявшимся произведенное измѣреніе<sup>1</sup>). Вышензложеннымъ не исчерпывается процедура измѣренія земли. Сажень и сокарь мѣряютъ въ одномъ направленін, между тёмъ въ результатѣ должно получиться измѣреніе поверхности.

9

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup>) Вѣнская дворцовая библіотека, Jurid. graec. X f. 85 verso.

Въ большинствё случаевъ дошедшіе до насъ земельные акты обозначають площади участковъ прямо въ модіяхъ, не упоминая о саженяхъ или сокаряхъ. Что модій есть мёра поверхностей и предполагаетъ измёреніе въ длину и ширину, въ этомъ нельзя было сомнёваться и на основаніи тёхъ скудныхъ данцыхъ, какія доселё были въ нашемъ распоряженіп. Но уже положительно недостаточны были прежніе матеріалы для того, чтобы опредёлить реальную величицу модія и отношеніе его къ вышеуказаннымъ единицамъ мёры.

Вопросъ о модіт очень обстоятельно разрѣшается византійскими геометрами. У Педіасима<sup>1</sup>) мы встрѣчаемъ слѣдующую теорему: геометрическій модій имѣетъ 40 литръ, а въ литръ 5 саженъ-оргій. За основаніе при этомъ берется количество жита потребнаго на обсъменение извъстной площади пахотной земли<sup>2</sup>). Литръ жита засвваетъ иять квадратныхъ саженъ, десять литръ-50 квадр. саженъ, слъдовательно 40 литръ засъютъ 200 квадр. саженъ. Такимъ образомъ, геометрическая площадь модія должна равняться 200 кв. саженямъ, --- на этомъ основываются всв подробности системы византійскихъ модіевъ. Единственное отступленіе имѣетъ мѣсто только въ томъ случаъ, если обычай требуеть двънадцатисаженнаго сокаря, тогда площадь модія будеть 280 квадратныхъ саженъ. Общимъ правиломъ было-небольшіе участки ровной земли измърять малымъ, а большія пространства или цёлыя помъстья большимъ сокаремъ. Практически устранялась однако необходимость примёненія двухъ сокарей большаго и малаго системой вычета изъ общей суммы 10%. Такимъ образомъ, когда законъ и обычай требовалъ большаго сокаря, а между тёмъ измёреніе производилось малымъ или десятисаженнымъ, то изъ общей суммы слъдовало только вычесть десятую часть, то-есть, не считать одинъ соварь изъ каждыхъ десяти, что называлось атобехатібнос<sup>3</sup>).

<sup>1)</sup> Friedlein, S. 11.

<sup>&</sup>lt;sup>3</sup>) Hero, S. 48 ό σπόμιμος μόδιος έχει λίτρας τεσσαράκοντα<sup>.</sup> μία δε έκάστη λίτρα σπείρει γῆν δργυιῶν πέντε.

<sup>&</sup>lt;sup>3</sup>) Въ Актахъ русскаго на св. Авонъ монастыря (Кіевъ, 1873), стр. 204, встръчаемся съ процедурой подобнаго измървнія.

Актъ отвода земли монастырю Богородицы Милостивой. 19

Византійскіе землемёры приняли за единицу измёренія плоскостей модій, то-есть, такой прямоугольникъ, одна сторона котораго равна 20, другая 10 саженямъ. Отличіе отъ русской системы измёренія плоскостей заключается только въ томъ, что у насъ прямоугольникъ (десятина) взятъ больше: одна сторона 60, другая 40 саженъ. Иначе говоря, византійскій модій въ 12 разъ менёе русской десятины. Въ практикѣ модій представляетъ больше сравнительно съ десятиной удобствъ. Съ какою бы неправильною фигурой ни приходилось пмѣть дѣло византійскому землемѣру, онъ легко могъ достигнуть довольно приблизительной точности измѣренія, откладывая постепенно два сокаря въ одну сторону и одинъ въ другую; этихъ удобствъ не имѣетъ за собою въ практической жизни наша десятина.

При переложеніи линейныхъ мѣръ въ модіи наблюдаются два случая: переложеніе на модіи веревокъ и саженъ, иначе говоря, сокарей и оргій. Въ первомъ случаѣ слѣдуетъ перемножать между собою стороны и сумму раздѣлить на два, частное покажетъ количество модіевъ<sup>1</sup>), — таково правило научной геометріи. Практическіе пріемы заключаются въ слѣдующемъ. Сосчитавъ число отложенныхъ сокарей, слѣдуетъ прежде всего изъ общей суммы выбросить десятую часть, то-есть, отсчитать изъ каждыхъ десяти сокарей одинъ — въ счетъ каменистыхъ мѣстъ, пересохшихъ ручьевъ и вообще неудобныхъ въ культурѣ частей участка, затѣмъ остатокъ раздѣлить на 4 (тетраүώνισоν), получится длина и ширина. Помноживъ ширину на длину и раздѣливъ произведеніе на два, будемъ имѣть модіи.

Указанное правило подтверждается у геометровъ многочисленными примърами. Пусть, напримъръ, будетъ данъ четыреугольникъ, котораго стороны имъютъ по 6 сокарей. Найдти площадь четыреугольника. Помноживъ 6 на 6 получаемъ 36 — это будетъ площадь. Половина 36 составитъ модіи, то-есть, означенный четыреугольникъ равняется 18 модіямъ.

<sup>1)</sup> Hultsch, S. 50 ἐπὶ δὲ τοῦ μέτρου τῶν σχοινίων ποίει οῦτως. τὴν μίαν τῶν πλευ. ρῶν ἐφὶ ἑαυτήν, ῶν τὸ ήμισυ καὶ ἔστιν ὁ μοδισμός.

Переводъ саженъ на модіи состоить въ слёдующемъ. Сумму всвхъ саженей окружности измвряемаго участка раздълить на 2, одну изъ половинъ опять раздълить на 2получится длина и ширина. Помножить длину на ширину и произведение раздѣлить на 200. У геометра Ирона это правило изложено короче: при измпреніи саженями, перемноженныя стороны, раздъленныя на 200, составляюто мо*діц*<sup>1</sup>). Возьмемъ такой примъръ. Данъ четыреугольникъ, котораго каждая сторона равна 12 сокарямъ и 6 оргіямъ, найдти его площадь. Разложивъ сокари въ оргіи, получаешь 126 оргій — саженъ на каждую сторону. Помноженныя стороны одна на другую дають 15,876, — это будеть площадь четыреугольника въ квадратныхъ саженяхъ. Чтобы выразить это количество саженъ въ модіяхъ, слёдуеть 15,876 раздёлить на 200. Въ частномъ получаемъ 79<sup>76</sup>/200, то-есть, 79 модіевъ, 15 литръ и 1 сажень.

Понятно, что въ практическомъ отношеніи переводъ оргій и сокарей въ модіи сопряженъ былъ съ значительными затрудненіями. Здѣсь весьма легко было допустить ошибку въ вычисленіи, вслѣдствіе которой выгоды одной стороны могли значительно пострадать. При обозначеніи модіевъ землемѣръ могъ всего удобнѣй допустить несправедливость, такъ какъ тутъ не всякій крестьянинъ могъ его провѣрить. Между тѣмъ согласно количеству модіевъ облагалась земля податями и оцѣнивалось благосостояніе крестьянскаго хозяйства. Въ письмахъ Өеофилакта Болгарскаго находнмъ прекрасное, сюда относящееся, мѣсто, гдѣ выражается жалоба на неправильное переложеніе веревокъ въ модіи<sup>2</sup>): «При межеваніи земли переписчикъ употребляеть незаконный сокарь

<sup>1)</sup> Hultsch, Hero, S. 53 ἐν παντὶ γὰρ μέτριο εἰ μὲν μετὰ σχοινίων γίνεται ή μέτρησις τὰ τοῦ πολυπλασιασμοῦ σχοινία ήμισειαζόμενα δηλοῦσι τὸν μοδισμόν, εἰ δὲ μετὰ δργυιᾶς, αί τοῦ πολυπλασιασμοῦ δργυιαὶ ὑπεξαιροόμεναι ἐπὶ τῶν διακοσίων ἀποτελοῦσι τὸν μοδισμόν.

<sup>&</sup>lt;sup>3</sup>) Migne, Patrologiae Cursus completus series graeca, t. 126, p. 452: ἐπὶ δὲ τῆ παραδόσει τῆς γῆς σχοινίου μέτρον χολοβοῖ, χαὶ ἔτι περὶ τὴν τοῦ μοδισμοῦ συναρίθμησιν ἀμαθέστατο πράττει· ποῦ γὰρ αὐτῷ γεωμετρίας λόγους εἰδέναι.

#### Акть отвода земли монастырю Богородицы Милостивой. 21

и при переложеніи сокарей въ модіи позволяеть себѣ груо́ѣйшія ошибки: ибо гдѣ ему знать законы геометріи?» Въ письмахъ Михаила Акомината указывается на зависимость податной системы отъ количества модіевъ<sup>1</sup>). Онъ высказываеть слѣдующую просьбу въ письмѣ къ логоеету Дмитрію Торнику: «Если захочешь нѣсколько уврачевать наши язвы, да будетъ опредѣлено, чтобы переписчикъ, измѣривающій мелкіе участки, считалъ бы на номисму столько же модіевъ, сколько полагается въ сосѣднихъ мѣстахъ».

Возвращаемся въ нашему протоколу отвода земли. Провъряя число отложенныхъ веревокъ, находимъ, что показанный въ актъ итогъ ёхатой ѐченяхонта тріа трітон не соотвътствуетъ дъйствительности. Въ самомъ дълъ, складывая отложенныя числа веревокъ, получаемъ: 10+16+14+23+15+46+15+ 19+15+23<sup>1</sup>/s, что даеть въ совокупности 196<sup>1</sup>/s, хотя въ актъ показано 193<sup>1</sup>/s. Можно бы допустить, что три веревки сброшено было въ возмъщение мало удобной для пашни земли; но такъ какъ въ такомъ случав ожидалась бы скидка десятой части, то естественнъй предполагать или ошибку въ числахъ, или снисходительность землемфра.-Предстояла затбиъ геометрическая задача — выразить линейную мёру въ квадратной, т. е. опредълить площадь отведенной земли. Обычная мъра плоскостей была модій, равняющійся <sup>1</sup>/12 русской десятины. Переводъ сокарей въ модіи совершался по опредъленной формулѣ, которая указана въ практическихъ руководствахъ. Сначала требовалось отыскать одну изъ сторонъ фигуры, для этого число веревокъ дълили на 4 и частное принимаемо было за одну изъ сторонъ квадрата; потомъ помножалась длина на ширину и произведение дълилось на два. Нашъ землембръ производилъ вычисление съ 194 веревками и перевелъ ихъ сначала въ оргіи или сажени (1940), раздѣлилъ 1940 на 4, причемъ получилось 485, помножилъ это число

<sup>1)</sup> Λαμπρου, Μιχαήλ τοῦ Άχομινάτου τὰ σωζόμενα, Π, p. 66 : διορισθήτω χάταλογ(ζεσθαι τον ἀναγραφία τον γεωμετρούμενον γήδια τοσούτων μοδίων τῷ νομίσματι ὅσων χαὶ ταῖς ἀγχιθυρούσαις χώραις ήμῖν χατελογίσθησαν.

само на себя (235.225) и произведеніе раздѣлилъ на 200. Частноѐ 1176<sup>25</sup>/<sub>200</sub> дало количество модіевъ въ отведенномъ участкѣ, то есть 1176 модіевъ и 25 саженъ.

Доселѣ вычисленія землемѣра до извѣстной степени могутъ быть поняты, если не гоняться за мелочами, но въ дальнѣйшемъ встрѣчаютъ неожиданности, которыя не легко понять. Оказалось, что въ отведенномъ участкѣ числится и та земля, которая раньше пожалована была монастырю, и кромѣ того нѣсколько дворовъ казенныхъ крестьянъ, на которыхъ не должна простираться власть монастыря.

Что именно подразумъваетъ нашъ актъ въ выражения έντος μέντοι τοῦ τοιούτου περιορισμοῦ ἔστι μέν xal ή προπαραδοθεїσα үй т<u>й</u> μον<u>й</u> — 500 ли модіевъ, пожалованныхъ царемъ Αлексвемъ, или 162 модія, τόν τόπον... τόν την χάθεδραν της μονής περιχλείοντα, на это нътъ никакихъ указаній. Между тъмъ изъ дальнъйшихъ вычисленій видно, что землемъръ приняль здёсь во внимание какое-то число модиевъ и въ зависимости отъ этого числа находятся приводимыя имъ ниже цифры счета. Всего насчитано было въ отведенномъ мъстъ модіевъ, отсюда надлежало исключить престьянскіе 1176 участки, принадлежащіе казнь, коихъ оказалось 166 модіевъ. По вычетъ указаннаго числа изъ 1176 должно бы было получиться 1010 модіевъ. Это и есть такое число, которое бы соотвътствовало и смыслу указа царя Мануила и потребностямъ монастырскихъ крестьянъ. Но въ актѣ находимъ выраженіе расчетовъ другаго рода: ων ύφεξαιρουμένων έναπομένει ή ποὸς τὴν μονὴν παραδοθείσα νῶν γῆ δια τοῦ βιβέντος περιορισμοῦ είς έργασίαν δηλαδή των δωρηθέντων αύτη δώδεκα ζευγαράτων παροίχων μοδίων ούσα έπταχοσίων τεσσαράχοντα έννέα. - Κακъ Ποлучилось число 749 модіевъ, и какими сооображеніями руководился землембръ, когда нашелъ это количество недостаточнымъ и приръзалъ монастырю еще 100 модіевъ въ другомъ мвств? — Слвдуеть обратить вниманіе и на то, что даже послѣ надбавки 100 модіевъ въ другомъ мѣстѣ, всего оказалось отведеннымъ монастырю 849 модіевъ, а не 1000, на что монастырь повидимому имблъ полное право. По всей

Акть отвода земли монастырю Богородицы Милостивой. 23

въроятности, на ръшеніе дъла вліяли нъкоторыя обстоятельства, не выраженныя въ актъ.

Полагая, что число 749 модіевъ не можетъ подлежать сомнѣнію, такъ какъ именно къ этому числу землемѣръ нашелъ нужнымъ прибавить еще 100 и составилъ всего 849 модіевъ, мы должны допустить, что здѣсь именно произведены были тѣ вычисленія, о которыхъ въ актѣ не упомянуто. Такъ какъ за вычетомъ 166 изъ 1176 остается 1010, а не 749, то намъ слѣдуетъ поискать, куда землемѣръ могъ отнести разность между этими числами, то-есть 261.

Изъ актовъ отвода земли, могущихъ служить къ объясненію занимающаго насъ, обращаеть на себя вниманіе межевое дѣло о землѣ Русика<sup>1</sup>). Измѣреніе въ немъ ведется также веревками, землемъру также предстояло перевести линейную мъру въ квадратную. У него показано число всъхъ веревокъ 413, между тъмъ какъ въ дъйствительности отложено 415. При переложени веревокъ въ модіи прежде всего произведена была скидка съ числа веревокъ, которая была почти общимъ правиломъ и отвѣчала совершенно законному требованію не принимать въ расчеть неудобной для пашни. земли<sup>2</sup>). Провѣряя далѣе вычисленіе землемѣра, показавшаго количество отведенной земли въ 4039<sup>1</sup>/<sub>2</sub> модіевъ, мы нашли, что онъ довольно широко понялъ выражение апобехатисиос и произвель вычисление при переводъ веревокъ въ модіи съ 359<sup>1</sup>/, веревками, т. е. сдвлалъ скидку вмъсто 41 веревки 53<sup>1</sup>/<sub>2</sub> или свыше 12<sup>0</sup>/<sub>6</sub>. — Другой аналогичный примъръ имъется въ актахъ Миклошича<sup>3</sup>). Предстояло отвести шесть зевгарей Лемвійскому монастырю. Составленный землемфромъ акть отвода земли любопытенъ одной подробностью, именно заѣсь отмѣчено, что пять зевгарей отрѣзано удобной для пашни земли, а одинъ зевгарь пастбищной.

<sup>1)</sup> Акты Русскаго на св. Асонв ионастыря, Ж 26, стр. 203.

<sup>3)</sup> Όμοῦ τὰ ὅλα σχοιν'α τετρακόσια δέκα τρία, ἅτινα μετὰ τὸν ἀποδεκατισμὸν... ἀποτελοῦσι γῆν μοδίων βασιλικῶν 4039<sup>1</sup>/<sub>2</sub>.

<sup>•)</sup> Miklosich, Acta IV, 146-149.

Мы свазали, что скидка при отводъ казенной земли была общимъ правиломъ; скидку долженъ былъ сдѣлать и нашъ землемъръ при отводъ земли монастырю Богородицы Милостивой. По освобождении выдъленнаго участка отъ владъний казенныхъ крестьянъ, онъ имълъ 1010 модіевъ и изъ этого числа полженъ былъ произвести апобехатисиос. На основании аналогичныхъ примъровъ скидка не должна была превышать 12%, т. е. сумма модіевъ выразилась бы въ 889, между тъмъ въ актъ показано 749. Относительно недостающей суммы въ 140 модіевъ мы можемъ ограничиться лишь болѣе или менѣе въроятными предположеніями. Въ нашемъ актъ земля въ 749 модіевъ опредѣленно квалифицируется какъ земля годная **ΠΑΠΙΗΝ** — είς έργασίαν δηλαδή των δωρηθέντων δώδεχα ζευγαратии паробхои, и слёдовательно та разность, которую мы ищемъ, падаетъ на землю пастбищную и вообще не удобную для пашни. Землемъръ могъ выбросить изъ счета или всъ 261 модіевъ какъ апобехатіснос, или, отбросивъ только 12%, могъ сосчитать 140 модіевъ за пастбищную землю. Въ томъ и другомъ случаѣ дѣйствія его явно клонились къ удовлетворенію интересовъ монастыря.

Хотя отведенный участовъ въ актъ записанъ въ 749 модіевъ, но въ дъйствительности въ немъ было свыше 1000. И все-таки надълъ оказывается недостаточнымъ и требовалась новая надбавка ... хад ѐпекъ́ хата подъ ήν ύστεροῦσα ή тῆ μονῆ διαφέρουσα γῆ του ποσοῦ αὐτοῦ ... εὖοομεν и проч. Здѣсь дѣлается намекъ на обязательное значеніе акта оцѣнки сравнительной доброкачественности земли, въ силу чего зевгари могли заключать въ себѣ то больше, то меньше модіевъ<sup>1</sup>). Дабы возмѣстить недостатокъ, землемѣръ нашелъ необходимымъ выдѣлить монастырю еще участокъ въ 100 модіевъ.

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup>) Эта задача по всей въроятности лежала на свидътеляхъ и выборныхъ людяхъ. О величинъ зевгаря въ зависимости отъ качества земли си. мою статью въ «Журн. Мин. Нар. Просв.», ч. 259, отд. 2, стр. 249.

Акть отвода земли монастырю Богородицы Милостивой. 25

Акть отвода земли монастырю Богородицы Милостивой, и послё объясненія встрёчающихся въ немъ техническихъ терминовъ, представляетъ еще не мало любопытныхъ сторонъ для изученія. И прежде всего самыя имена крестьянъ и данныя имъ прозвища весьма хорошо рисують состояніе населенія въ этой части Македоніи въ періодъ византійскаго здёсь господства. Население несомнённо было смёшанное, туть были болгаре, сербы, влахи и греви; вопросъ земельной собственности не былъ приведенъ въ извѣстность, на незанятыя земли селились чужаки, т. е. пришлые люди. Монастырь, получивъ земельное пожалованіе, собственно говоря, получалъ престьянъ съ землей, которую они доселѣ обработывали. Актъ пожалованія является вибств съ твиъ такимъ актомъ, чрезъ который правительство приводить въ извъстность государственныя средства и прикръпляеть къ землъ бродячій элементь населенія. Очень любопытно, что между выборными людьми, присутствовавшими при актъ, оказались такіе, которые дали свою подпись пославянски, таковы были попъ Милорадъ и попъ Григорій. Любопытно также и то, что практоръ, исполняющій приказъ объ отводъ земли, ставитъ подъ актомъ крестъ, а не подпись.

Τὸ πραχτιχὸν τῆς παραδόσεως τῶν δώδεχα ζευγαράτων παροίχων τῶν διὰ χρυσοβούλλου ὑμῖν δωρηθέντων μετὰ χαὶ τῆς ἀνηχούσης αὐτοῖς γῆς.—

Κατά την έβδόμην τοῦ ἰουλίου μηνός της νῦν τρεχούσης κ' ἰνδικτιῶνος τοῦ τζ χ ξ ἔτους ημέρας δευτέρας. προςχυνητή τιμία ἀνακτορική ἁγία ἐπίλυσις ἐνεχειρίσθη ἐμοὶ τῷ ἐσχάτῷ δούλῷ τοῦ ἁγίου μου δεσπότου καὶ αὐθέντου τοῦ πανευτυχεστάτου καίσαρος Μιχαήλ τῷ Τζαγκιτζάκη ἐν τῷ θέματι Στρουμπίτζη ἐνεργοῦντι προσώπου τῆς ἁγίας αὐτοῦ βασιλείας περὶ τοῦ δσιωτάτου ἱερομονάχου Διονυσίου τοῦ καθηγουμενεύοντος ἐν τῆ σεβασμιωτάτη μονῆ τῆς ὑπεραγίας θεοτόχου τῆς Ἐλεούσης τῆ ἀνωθεν τοῦ χωρίου Παλαιοκάστρου ἱδρυμένη ἐπὶ ὑπομνήσει αὐτοῦ ἐξενεχθεῖσα, τῆς μὲν ὑπομνήσεως πρὸς ἔπος οὕτως ἐχούσης· Τολμῶν ὁ ἀνάξιος καὶ πα-

10

1

5

νευτελής δούλος της χραταιάς χαι άγιας βασιλείας σου δέομαι. 1 Δέσποτά μου άγιε, δ έν βασιλεῦσιν αοίδιμος βασιλεύς χαι πάππος της άγιας βασιλείας σου το θέμα της Στρουμπίτζης επιδημήσας, δτε χατά τῶν Σέρβ vν έξηλθεν, εἰς την χατ' ἐμέ δουλιχην σου (2)<sup>1</sup>) μονην την έν τῷ δηλωθέντι θέματι ίδρυμένην έπ' δνόματοτι της ύπερ-5 αγίας θεοτόχου ιῆς έλεούσης, εἰσήλθεν εἰς προσχύνησιν χαὶ ταύτην πενεστάτην ίδών και τους έν αύτη άσκουμένους μοναχούς ύστερουμένους<sup>2</sup>)... ἐπεφιλοτιμήσατο ταύτη δια χρυσοβούλλου λόγου γήν μοδίων πενταχοσίων χαι ζευγάρια δουλιχά έξ έργάζεσθαι την τοιαύτην γήν των πενταχοσίων μοδίων χαι είναι ταύτα πάσης έπιρείας 10 άνώτερα, πρός τούτοις και παροίκους ακτήμονας δώδεκα μη έγοντας οίχειας ύποστάσεις, τα νύν δέ τη αντιλήψει της άγιας βασιλείας σου γεγόνασιν οί τοιοῦτοι ἀπὸ ἀχτημόνων ζευγαράτοι. χαὶ ὑποπιεύομεν οί δουλοί σου μήποτε δγλούμεθα έχ τής τοιαύτης αίτίας δια τό άχτήμονας μέν δωρηθήναι τη μονή τούς δηλωθέντας παροίχους, νῦν δέ 15 εύρισχομένους ζευγαράτους, παραχαλοῦμεν τὸ ἔνθεον χράτος τῆς άγ(ας βασιλείας σου γενέσθαι τη δηλωθείση μονή θείον και προσκυνητόν αύτης πρόσταγμα παραχελευόμενον άνενοχλήτους μένειν ήμας χαί την τοιαύτην μονήν από των χατά χαιρούς αναγραφέων τε χαί λοι-20 πῶν πρακτόρων καὶ ὡς δῶρον καὶ φιλοτίμημα λογίζεσθαι τῆς άγίας βασιλείας σου τούς τοιούτους δώδεχα στίχους, γένηται δε ήμιν χαί πρακτικόν παραδόσεως έπ' αύτοις τε και της άνικούσης αύτοις γής παρά τοῦ ἀνθρώπου τοῦ περιποθεστάτου γαμβροῦ τῆς βασιλείας σου τοῦ ἐνεργοῦντος ἐν τοἰς ἐχείσε. ἔτι δέομαι την άγίαν βασιλείαν σου διορίσασθαι μηδέν τι πλέον πράττειν τον χατά χώραν επίσχοπον 25 ήμῶν ἐπὶ τῆ Χαθ' ήμᾶς δουλική σου μονή τοῦ προσόντος ήμιν τυπιχοῦ τοῦ χτήτορος χαὶ τῶν περιλήψεων τῶν προσόντων τῆ τοιαύτη μονή χρυσοβούλλων των αοιδίμων βασιλέων ήμων του τε παππου χαί τοῦ πατρός τῆς άγίας βασιλείας σου. ἐπεὶ δ χατά χώραν ἡμιῶν έπίσχοπος παρορά τα τοιαύτα προστάγματα χαί έπιγειρεί την τοι-30 αύτην μονήν δπό την αύτοῦ ἐχχλησίαν ποιήσασθαι χαί ταῦτα ἐλευθέραν ούσαν άπό τε τοῦ τυπιχοῦ ἀπό τε τῶν προσόντων ήμιν βασιλιχῶν προσταγμάτων χαι τῶν άλλων διχαιωμάτων ήμῶν, ῶν γενο-

 $\mathbf{26}$ 

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup>) Цнорани, поставленными въ скобин, отмъчаемъ страницы документа.

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup>) Два слова не прочитаны; можетъ быть: үйс хад тачточ.

#### Акть отвода земли монастырю Богородицы Милостивой. 27

μένων οἰ παυσόμεθα ἐχτενέστερον ὑπερεύχεσθαι τὸ ἔνθεον χράτος 1 τῆς άγίας βασιλείας σου (3), ῆς ὡς δοῦλος ἀνάξιος τολμήσας ἐδεήθην. Δέησις Διονυσίου μοναχοῦ καὶ καθηγουμένου τῆς ἐν Στρουμπίτζη μονῆς τῆς ὑπεραγίας θεοτόχου, δούλου ἀναξίου.

- Της δὲ τιμίας ἐπιλύσεως βητῶς ούτωσί ἐγχελευομένης. Ἐπεὶ 5 ἐδωρήθη τῃ χατὰ σὲ ἐυαγεστάτῃ μονῇ τῆς ὑπεραγίας θεοτόχου τῆς ἐλεούσης τῃ οὖσῃ ἐν τῷ θέματι Στρουμπίτζης παρὰ τοῦ ἀοιδίμου πάππου τῆς βασιλείας μου γῆ μοδίων πενταχοσίων χαὶ δουλιχὰ ζευγάρια ἕξ ἐφ ὦ δι' αὐτῶν ἐργάζεσθαι τὴν τοιαύτην γῆν, ἐπεφιλοτιμήσατο
- δὲ τῆ τοιαύτῃ μονῆ καὶ παροίχους ἀχτήμονας διώδεχα, τὰ νῦν δὲ 10 γεγόνασιν οἱ τοιοῦτοι δώδεχα ἀχτήμονες ζευγαράτοι ὡς ὑπέμνησας, καὶ φιλοτίμως διατεθείσα καὶ ἡ βασιλεία μου περὶ τὴν τοιαύτην μονὴν εὐδοχεῖ καὶ διορίζεται κατέχειν ταύτην τοὺς τοιούτου; δώδεχα παροίχους ἀπὸ ἀχτημόνων ζευγαράτους γεγονότας μετὰ καὶ τῆ: ἀνι,-
- χούσης αὐτοῖς γῆς χατὰ τελείαν χαὶ ἀναφαίρετον δεσποτείαν εἰς τὸν 15 αἰῶνα τὸν ἄπαντα, ὀφείλοντας ἐξχουσσεύεσθαι παρὰ τῆς μονῆς ἀπὸ τε ζευγολόγου, ἐννόμου, μελισσοεννόμου, ἀμπελοπάχτου, ἀεριχοῦ χαὶ ἀπλῶς οίουδήτινος βάρους χαὶ τέλους δημοσιαχοῦ χαὶ οίαςδήτινος δημοσιαχῆς συνεισφορᾶς, ἔτι τε μὴν χαὶ ἀπὸ πάσης ἐπηρείας, ἀγ-
- γαρείας, παραγγαρείας, ψωμαζημίας χαὶ μηδεμίαν μετουσίαν ἔχειν 20 τοὺς χατὰ χώραν ἀναγραφεῖς τε χαὶ λοιποὺς πράχτορας; παραδοθήσονται δὲ οί τοιοῦτοι δώδεχα ζευγαράτοι πάροιχοι μετὰ χαὶ τῆς ἀνηχούσης αὐτοῖς γῆς τῆ δηλωθείση μονῆ διὰ πραχτιχοῦ παρὰ τοῦ ἐν θέματι Στρουμπίτζης ἐνεργοὺντος ἀνθρώπου τοῦ περιποθεστάτου γαμ-
- βροῦ τῆς βασιλείας μου τοῦ xaisapoς. πᾶσα μέντοι προέλασις ἐπὶ 25 τῆ ἀναιρέσει τῆς παρούσης δωρεᾶς τῆς βασιλείας μου ἐκφωνηθεῖσα ὡς μηδὲ γεγονυῖα λογισθήσεται, ἀλλ' οὐδὲ τῷ xxτὰ χώραν ἐπισκόπῳ ἔσται πάροδος εἰς τὴν xaθ' ἡμᾶς μονὴν εἰσέρχεσθαι xaì ποιεῖν παρὰ τὰς περιλήψεις τῶν προσόντων ὅμιν διxaιωμάτων βασιλικῶν χρυσοβούλλων, τυπικῶν τῆς μονῆς xai λοιπῶν, ὡς ὀφειλόντων τῶν τοι- 30
- ούτων πάντων χρυσοβούλλων συντηρείσθαι ἐπὶ τῆς οἰχείας δυνάμεως μή τινος κατατολμῶντος ἐναν (4) τιοῦσθαι αὐτοῖς ೫ δλως τι παρὰ τἀς περιλήψεις καὶ δυνάμεις τῶν τοιούτων δικαιωμάτων διαπράττεσθαι, τῶν κατατολμησάντων . . . . . . . τινὸς τῶν ἐγγεγραμμένων τῆ παρούση προστάξει τῆς βασιλείας μου σφοδρὰν τὴν. . . . . ἀγανάχτησιν ὀφειλόντων ὑφίστασθαι. τῷ

 μηνί ἰανουαρίω ἰνδιχτιῶνος κ. διὰ γραμμάτων ἐρυθρῶν τῆς βασιλιχής χαὶ θείας χειρός χαὶ ή διὰ χηροῦ συνήθης σφραγὶς τῆς άγίας αὐτοῦ βασιλείας εἶχε τὸ διὰ τοῦ λογοθέτου τοῦ δρόμου τὸ, χαταστρωθήτω ἐν τῷ σεχρέτω τοῦ μεγάλου λογαριαστοῦ χατὰ μῆνα φεβρουάριον ἰνδιχτιῶνος κ. διὰ τοῦ Χρυσοβέργου. χαὶ τὸ, χαταστρωθήτω ἐν τῷ σεχρέτω τῶν οἰχειαχῶν μηνὶ φεβρουαρίω ἰνδ. κ. χειρὶ Κωνσταντίνου τοῦ Θεολογίτου <sup>1</sup>). τὴν τοιαύτην τοίνυν ἀναχτοριχὴν δωρεὰν θεασάμενος φερομένην παρὰ τοῦ ρηθέντος ἡγουμένου εὐθός τε ἀνέστην

10 μετά δέους χατησπασάμην, μηδέν ούν μελλήσας τα πρός έχπλήρωσιν τῶν δι' αὐτῆς ἐγχελευομένων μοι ὑπουργῆσαι ἀναγχαῖον ἐλογισάμην. ἕνθεν τοι χαὶ συμπαραλαβών μεθ' ἑαυτοῦ τὸν τε θεοφιλέστατον ἐπίσκοπον Στρουμπίτζης, τὸν τιμιώτατον δηλαδή μοναχόν χόρ Κλήμεντα χαὶ διαφόμους τῶν ἀξιολογωτέρων ἀρχόντων τοὺς χαὶ χάτωθεν τοῦ πα-

χαί ύπτίαις χερσί ταύτην δεξάμενος δουλιχῶς τε προσεχύνησα χαί

- 15 ρόντος πρακτιχοῦ ὑπογράψαι ὀφείλοντας, ἄμα τούτοις παραγέγονα ἐντός τοποθεσίας, ἐν ϔ ή προδωρηθεῖσα γῆ τῆ μονῆ παρεδόθη χαὶ ρουλινὰ ἐγχωρίως λεγομένη, ἔνθα χαὶ ἀπὸ τῶν προφιλοτιμηθέντων ταύτη διώδεχα ἀκτημόνων παροίχων οί ἕΞ προχάθηνται χαὶ ζευγελάτον ἤτοι μετόχιον τῆς μονῆς συνίσταται τὸ ἐπονομαζόμενον Μοστενίτζι. τηρή-
- 20 σαντες οὖν τὸ προσὸν τῆ μονῆ πραχτικὸν τῆς παραδόσεως ἐπὶ τοῖς τοιούτοις διώδεχα ἀχτήμοσι παροίχοις χαὶ ἀναγραψάμενοι ἐνώπιον τῶν συμπαρόντων ήμιν εύρομεν αὐτοὺς ζευγαράτους ὄντας, οἳ χαί εἰσιν οῦτοι.

Λάζαρος ήτοι τζέρνος δ γαμβρός αύτοῦ ζευγαράτος

Γεώργιος ήτοι βωμαιός ο υίδς αύτου ζευγαράτος

- 25 δ Βέαλις ζευγαράτος
   'Ιβάνις δ γαμβρός Σλῶτα ζευγαράτος
   Συμεὼν δ βουλινιώτης ζευγαράτος
   Κωνσταντίνος δ υίδς τοῦ 'Ιωαννικίου ζευγαράτος.
   ώσαύτως εὕρομεν καὶ ἔξωθεν τῆς τοιαύτης (5) μονῆς προσκα 30 θημένους τοὺς ἔτι άλλους ἕξ παροίκους ἤγουν
  - Γεώργιον τὸν Σέρβον ζευγαράτον Στέφανον τὸν σπεριάτον

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup>) Рэчь идеть о помяткахъ на оффиціальныхъ актахъ: «Внести въ такоето учрежденіе или приказъ, записать въ приказъ». Значеніе выраженія выясняется въ концѣ настоящаго документа. См. еще Zachariae Jus graecorom. III. 394, 445, 456; Miklosich Acta IV. 46, 147, 292.

Βασίλειον τόν ρωμαιόν ζευγαράτον Μιχαήλ τόν... ζευγαράτον

:

t

Μιχαήλ μαλλ... ήτοι τζέρνον τον γαμβρον ζευγαράτον και Βελήν ήτοι Βέκλον τον υίον αύτοῦ ζευγαράτον.

ούς και παραδεδώκαμεν πρός την ριθείσαν σεβασμίαν μονην 5 έπὶ τῷ κατέχεσθαι τούτους παρ' αὐτῆ; καὶ νέμεσθαι ἀιελῶ; πάντη και άβαρως άνώτερον διατηρουμένους παντός δημοσιακού λειτουργήματος, ζευγολόγου δηλαδή, έννόμου, άμπελοπάχτου, μελισσοεννόμου, άεριχοῦ χαὶ λοιποῦ χεφαλαίου τῷ δημοσίφ όνομαζομένου τε χαὶ είσοδιαζομένου, έξχουσσεύεσθαι τους τοιούτους δφείλοντας χαί από τε ψω-10 μοζημίας, άγγαρείας, παραγγαρείας και άλλης πάσης παραλύγου έπηpelas τε και κακώσεως κατά την περιληψιν της βασιλικής και θείας έπιλύσεως χατά την τελείαν χαι άναφαίρετον δεσποτείαν εις τον αιώνα τον απαντα. ως αν την έξ αυτων αποκερδαίνουσα ή μουή παντοίαν πρόσοδον έχτενέστερον δπερεύχωνται οί έν αὐτη μονάζοντες τοῦ έν-15 θέου χράτους τῆς άγίας αὐτοῦ βασιλείας. Ἐπεὶ δὲ τοὺς τοιούτους δώδεχα ζευγαράτους παροίχους μετά χαι της άνηχούσης αύτοις γής δ θείος ένεχελεύετο παραδοθήναι δρισμός, άδηλον δε ήν τοῦ μοδισμοῦ του παταδοθησομένου έχαστω αύτων δια το αναχυσιν της γης είναι έν τοις βουλγαριχοις θέμασι χαι μη γεωμετρίαν προβαίνειν, ρίζαν 20 καί αφορμήν έχρησαμεθα την τε προβραβευθείσαν τη μονή βασιλικώ προστάγματι έπι τη δωρεά των πενταχοσίων μοδίων έξ δουλιχά ζευγάρια έχχωροῦσαν αὐτῆ εἰς ἐργασίαν αὐτῆς, χαὶ αὐιὴν ταύτην τὴν νῦν ἐγχειρισθείσαν ήμιν ἀνακτορικήν δωρεάν δεξαμένην την τοῦ ήγουμένου δπόμνησιν δηλούσαν των πενταχοσίων μοδίων την γήν  $\mathbf{25}$ έργάζεσθαι δια δουλιχών ζευγαρίων έξ χαι ταύτας τας βασιλιχάς καί θείας δωρεάς έπέκ.ινα θέμενοι πάσης γεωμετρικής τέχνης καί . μεθόδου. αχολούθως δε χαι τμείς τητσάμεθα λογίσασθαι είς τούς νῦν παραδοθέντας δώδεχα ζευγαράτους παροίχους πρός την μονήν γῆν μοδίων (6) χιλίων. εύρηκότες ούν πλησίον της προπαραδοθείσης γής 30 τη ρηθείση μονή και παρ' αὐτής νεμομένης παρακειμένην γην άσπορον προεξαλειφθέντων των στίχων πρό χρόνων ήδη ίχανων άπό τε της περιοχής τοῦ χωρίου Κονταράτου τοῦ δπό την ἄρχτον Ραδοβίσδου και άπο της περιοχής του χωρίου Λεασκοβίτζη του όπο την άρκτον τοῦ Κάμπου χαθώς ήμιν οί τῶν ἐποίχων τῶν τοιούτων χωρίων γη-35 ραιότεροί τε καὶ ἐντιμότεροι ἐπιστώσαντο ὡς εἰδήμονες ἀχριβεῖς, ἤγουν

1

από μέν τοῦ γωρίου Κονταράτου δ Κωνσταντίνος δ Κορώ, δ παπᾶς 1 Μαλοράδος, δ τζέρνος και Σειρώ της Μαρίτζης, από δε τοῦ χωρίου Λεασχοβίτζη 'Ανδρόνιχος ό του Ρωδιώνος, Μάρχος ό του Συμεωνίτζ, Βλαδήμιρος τοῦ Ζωροῦ, ό ᾿Αλύπιος, Γρηγόριος παπᾶς, ό Εὐγένιος τοῦ Κλήμεντος και Νικήτας ο τοῦ Αθανάτου, οι κάτωθεν τοῦ πα-5 ρόντος πρακτικοῦ ὑπογράψαι δφείλοντες, παραδεδώκαμεν ταύτην πρός την ριβείσαν μονην. Γέγονε δέ και περιορισμός έπ' αύτης ώς αν έχη είς το έξης το αναφαίρετον, έχει δε ούτως. χαθώς απέρχεται άπό τῆς τοποθεσίας τῆς ούσης χάτωθεν τῆς χαθέδρας τοῦ τῆς μονής μετοχίου τής Μοστενίτζης και τοῦ ρύαχος, ἔνθα και δρῦς ἴσταται 10 έν ψ και σταυρός ένεκολάφθη παρ' ήμῶν και χωματοβούνιον γέγονε, χρατεί διόλου την πόδωσιν του βουνού, απέρχεται χατ' ανατολήν; είσερχεται τον βασιλικόν δρόμον τον από Στρουμπίτζης ώς πρός τα Σχόπια απερχόμενον, ένθα χαι ο από τοῦ ρηθέντος μετοχίου χατερχόμενος άμαζιτός ένοῦται χαὶ χωματοβούνιον γέγονε παρ' ήμῶν σχοί-15 νια δέχα, χρατεί τον αύτον άέρα χαι τον δρόμον διαιρών δεξιά μέν τα δίχαια τοῦ μετοχίου, αριστερῷ δὲ τον περιοριζόμενον τόπον χαταλιμπάνει τον δρόμον άρι... διέρχεται χωράφιον της μονής το χάτωθεν τοῦ βαθέος ρύαχος, ένθα και δρῦς χουτλ... παντι ίσταται έν ώ και σταυρός έγκεκόλαπται παρ' ήμῶν, σχοίνια δέκα 85, κάντεῦθεν 20 δι' δλου χρατεί τον αύτον άέρα εισέρχεται τα δίχαια του χωρίου Λεασχοβίτζη διαιρῶν ταῦτα δεξιάν χαὶ ἀριστεράν τὸν περιοριζόμενον τόπον απέρχεται μέχρι τοῦ σταυροπηγίου τοῦ ἐπιλεγομένου τοῦ Σαμουήλ ένθα και δρύς μεγάλη παλαιά ισταται σχοίνια δεκα τέσσαρα, άπ' έχει έχελίνει πρός άρχτου, άπέρχεται ως πρός ποταμόν την Στρού-25μιτζαν... διέρχεται τας χαθ' δρδινον ίσταμένας Ιτέας αποχλείων ταύτας ἕνδοθεν τοῦ περιοριζομένου (7), περιχόπτει την ύλοειδή λογχάν την χαλουμένην έγχωρίως της Λεαπίτζης, περα τον ποταμόν την Στρούμιτζαν, χρατεί δι' δλου τὸν αὐτὸν ἀέρα διαιρῶν δεξιὰ μέν τὰ δίχαια τοῦ χωρίου Λεσκοβίτζη, αριστερά δὲ τὸν περιοριζόμενον τόπον, 30 περά τόν ... ρύαχα τόν χαλούμενον Τοπλίτζα, ένθα χαί χωματοβούνιον γέγονε παρ' ήμῶν σχοίνια χγ', χρατεί αύθις χατ' εύθείαν τόν αύτον δέρα άτενίζων χατ' ίσότητα πρός τον βουνόν τον χαλούμενον Μπρεασνία τον άνωθεν τοῦ ρύακος Δρεανόβου, περικόπτει τον δρόμου του από Στοουμίτζης ώς πρός το Ραδόβισδου απερχόμενου, 35

33 μου του απο Στρουμιτζης ως προς το Ρασορισσου απερχομενου, απέρχεται δλίγου καὶ ἴσταται ἔνθα καὶ χωμάστρου λαυρετόν μέ-

## Акть отвода земли монастырю Богородицы Мидостивой. 31

γα γέγους παρ' ήμῶν σχοίνια δεχα πέντε, είτα κλίνει πρός δύσιν 1 διαιρών δεξιά μέν τον ρηθέντα βουνόν και τόν βύακα και τα δίχαια τοῦ χωρίου Λεασχοβίτζη, άριστερά δὲ τὸν περιοριζόμενον τόπον, χρατεί δι' δλου τόν αὐτόν ἀέρα, διέρχεται μεταξύ τοῦ χωραφίου τοῦ Λεασκοβιτζινοῦ Βλαδιμήρου τοῦ Ζώρη, ἔνθα xaì χωματόβουνον γέ-5 γονε παρ' ήμῶν, χάντεῦθεν ἀχολουθεῖ τὸν ἀὐτὸν ἀέρα διαιρῶν δεξιά μέν τα δίχαια τοῦ ἀπό τοῦ χωρίου Λεασχοβίτζη γείτονος Δρεανόβου άριστερά δε τον περιοριζόμενον, διέργεται την άγλάδα, εν ή χαί σταυρός ένεκολάφθη παρ' ήμῶν καὶ χωματοβούνιον γέγονε, ἀπέρχεται χατ' εύθύ διαιρών δεξιά μέν τα δίχαια τοῦ χωρίου Κονταράτου γεί-10 τονος Βρουσνίτζης, άριστερά δι του περιοριζόμενου τόπου, διέρχεται τόν δρυμόν, έν ω και σταυρός ένεκολάφη παρ' ήμων και χωματόβιουνον γέγονε, διέρχεται τας λοιπας χαμαδόν δρύας έων ταύτας δεξιά, άριστερά δε τον περιοριζόμενον, διαβαίνει ύποχάτω τοῦ..... δάσους δρυός, ἐν ῷ χαὶ σταυρὸς ἐνεχαράχθη, διέρχεται χάτωθεν τοῦ 15 χωραφίου τοῦ Κονταρατηνοῦ παπά Μαλοράδου ἐῶν δεξ:ἀ τοῦτον, περιχόπτει μέν των δύο δασωμάτων έων το έν τούτων το διαφόρους έχον δρύας, χαρύας δε το έτερον, το όν επάνω του δρόμου του χαί πρός το Ραδίβισδον άπεργομένου και έντος τοῦ περιορ.ζομένου τόπου, διέρχεται έγγυς των ίσταμένων διαφόρων δρυών έων τουτον δεξιά, 20 άριστερα δε τον περιοριζόμενον τόπον, ένθα και χωματόβουνον γέγονε παρ' ήμιῶν μέγα, χρατεί κατ' εύθο τον αύτον δι' δλου άέρα διαιρῶν δεξιά μέν τα δίχαια της (8) τοποθεσίας Βρουσνίτζης, αριστερά δε τόν περιοριζόμενου, απέρχεται και ακουμβίζει είς το ξηρορύακου... το κατερχόμενον από Βρουσνίτζης, ου πλησίον και δρύ; χαμάδις... ίσταται, έν ώ  $\mathbf{25}$ καί σταυρός ένεχολάφθη και γωματόβουνον μέγα γέγονε παρ' ήμῶν σχοίνια τεσσαράχοντα και έξ, έχ των έχει έχχλίνει πρός μεσημβρίαν, διέρχεται τας ίσταμένας διαφόρους αραιάς δρύα; έῶν ταύτα; δεξιά καί τα δίκαια του γωρίου Κονταράτου, αριστερά δί το περιοριζόμενων, άχολουθεί δι' δλου τόν αύτον μεσημβρινόν άέρα, περιχόπτει τον δρό-30 μου του καί πους το χωρίου Ραδοβίσδου απερχόμενου και το έκρέου ύδωρ από της βρύσεως Βερβίτζης, περά το ξηρόν ρύαχον της αὐτης βρύσεως Βερμπίτζης, ένθα και δρύς..... ίσταται και χωματόβουνον γέγονε παρ' ήμων σχοίνια δεκα πέντε, αύθις αχολουθεί τον αύτον μεσημβρινόν αέρα και ατενίζει κατ' ίσοτητα του βουνού του έγχω-35ρίως Βουλχοβόν χαλουμένου χαι τοῦ ρύαχος τοῦ λεγομένου τοῦ Κλήμη

1 διαιρών δεξιά μέν τα χωράφια τοῦ Τζέρνου και τοῦ 'Ρούσκου τῶν Κονταράτων, αριστερα δε τον περιοριζόμενον τόπον, διέρχεται τας χαθ' δρδινον ίσταμένας τρεις ίτέας χαι την έχεισε ούσαν βρύσιν, ένθα χαι χωματόβουνον μέγα γέιονε παρ' ήμῶν χαι σταυροι ἐνεχαράχθησαν είς τάς ρηθείσας ίτέας, σχοίνια δεχαεννέα, άπεργεται χάντεῦθεν 5 τόν αύτόν άέρα περά τόν ποταμόν την Στρουμπίτζην, περιχόπτει τόν βασιλικόν δρόμου του ώς πρός τα Σχόπια απερχόμενου, απέρχεται χαι άχουμβίζει είς τον πόδα τοῦ ρηθέντος βουνοῦ Βουλχόβου χαι είς τὸ ἔμπαλιν τοῦ ρύαχος τοῦ Κλήμεντος, ἔνθα χαὶ χωμάτιον... παρ' ήμων γέγονε σχοίνια δεχα πέντε. είθ' ούτω χλίνει πρός ανατο-10 λήν, χρατεί την πόδωσιν τοῦ αὐτοῦ βουνοῦ χαὶ ἀπέρχεται χαὶ άποδιδοί ένθα χαί ήρξατο, σχοίνια είχοσι τρίτον, όμοῦ σχοίνια έχατόν ένενήχοντα τρία 1) τρίτον, & χαι αποτελοῦσι γήν μοδίων χιλίων έχατὸν ἑβὸομήχοντα ἒξ. ἐντὸς μέντοι τοῦ τοιούτου περιορισμοῦ ἔστι μέν καί ή προπαραδοθείσα γή τη μονή, συμπεριελήφθησαν δέ καί 15 τινων ύποτελῶν δημοσιαχών παροίχων γωράφια ἀπὸ μέν τοῦ χωρίου Λεσχοβίτζης τοῦ Ανδρονίκου χωράφια τρία.... τοῦ Νιχο... γωράφιον έν, τοῦ ᾿Αλυπίου γωράφιον ἕν καὶ τοῦ Μάρκου γωράφιον έν μοδίων δντα τα τοιαῦτα δγδοήχοντα. ἀπὸ δὲ τοῦ χωρίου Κονταράτου τοῦ Κορῶ χωράφιον ἕν μοδίων τριάχοντα, τοῦ παπᾶ Μαλορά-20 δου (9) χωράφια δύο, τοῦ Τζέρνου χωράφιον έν. Μιχαήλ τοῦ Μομιχοῦ χωράφιον έν και τοῦ Σερβάν χωράφιον έν μοδίων και ταῦτα τυγχάνοντα πεντήχοντα έξ. ποσοῦνται τοίνυν τα τοιαῦτα τῶν ὑποτελῶν χωραφίων μοδίων έχατον έξήχοντα έζ, έν οίς ούχ όφείλει μετέχειν ή μονή, άλλ' οί τα τοιαῦτα νεμόμενοι ὑποτελεῖν, ῶν ὑφεξαιρουμένων 25έναπομένει ή πρός την μονήν παραδοθείσα νῦν γη δια τοῦ βηθέντος περιορισμού, είς έργασίαν δηλαδή των δωρηθέντων αύτη δώδεχα ζευγαράτων παροίχων μοδίων ούσα έπταχοσίων τεσσαράχοντα έννέα. χαί έπειδη κατά πολύ ήν ύστεροῦσα ή τη μοντ διαφέρουσα γη τοῦ ποσοῦ αὐτοῦ, χαὶ μὴ δυνάμενοι ἐχεῖσε ἱχανῶσαι ταῦτα ἀναψηλαφήσαντες 30 και άκριβώς έρευνήσαντες εύρομεν και έν τη περιοχή του χωρίου Παλαιοχάστρου τοπίον άπορον τυγγάνον πρό πολλών χρόνων χαί μηδεμίαν είσοδον άπό τούτου το δημόσιον έχου, το όν είς την τοποθεσίαν την ούτω λεγομένην Πεντηχομήλια μοδίων τυγχάνον έχατόν»

<sup>1</sup>) На самоиъ дълъ 196<sup>1</sup>/<sub>3</sub>.

#### Акть отвода земли монастырю Богородицы Милостивой. 33

δπερ παραδοδώχαμεν και τοῦτο πρός την μονην, ως είναι την άπα-1 σαν γήν την παραδοθείσαν άρτι παρ' ήμων πρός την μονην διά τοῦ παρόντος πρακτικοῦ μοδίων όκτακοσίων τεσσαράκοντα έννέα, έν ή καὶ έργάζεσθαι δφείλουσιν οί ταύτη δωρηθέντες δώδεχα πάροιχοι χατά την περίληψιν τοῦ βασιλιχοῦ χαὶ θείου προστάγματος. Τούτων οὕτως ἐνερ-5 γηθέντων και πραγθέντων παρ' ήμῶν ή παροῦσα παράδοσις γέγονε διά πραχτιχῶν Ισοτύπων δύο πιστωθέντων ταῖς ὑπογραφαῖς τῶν πρός τοῦτο αὐτὸ προσκληθέντων ἀξιολόγων ἀρχόντων, ὡς προείρηται καὶ τη ήμετέρα σιγνογραφία, άφ' ών το έν έδόθη πρός την μονην είς οίχείαν ασφαλειαν όρειλον προσχομισθήναι παρά τοῦ μέρους αὐτῆς 10 χαί έγχαταστρωθήναι έν τοις προσφόροις σεχρέτοις, το δ' άλλο ύπεχρατήθη παρ' ήμῶν ἐπὶ τῷ ἀποχομισθηναι χαὶ ἀποτεθηναι ἐν τῷ δεσποτικῷ ήμῶν βεστιαρίω δι' είδησιν. μηνός και ινδικτιῶνος και έτους τῶν προγεγραμμένων.

Κωνσταντίνος ὁ Κορώ οἰχεἰα χειρὶ ὅπέγραψα. σίγνον Σλώτου 15 τοῦ Όπάχ.—σίγνον Ἰωάννου γαμβροῦ τοῦ Τζέρνου. σίγνον Ἰωάννου τοῦ Γαλανοῦ. σίγνον Τζέρνου του τοῦ Δοβρομίχου. σίγνον Σείρω τοῦ τῆς Μαρίτζης. σίγνον ᾿Ανδρονίχου τοῦ Ροδιῶνος. σίγνον τοῦ ᾿Αλυπίου. σίγνον Μάρχου τοῦ Συμεωνίτζ. σίγνον Νιχήτα τοῦ ᾿Αθανάτου (10).

σίγνον Βλαδήμηρ τοῦ Ζώρη. + **Ε**ΡΕΟΤΣ ΠΑΠΑ ΜΡΑΛΑ + Γριε 20 ΠΑΠΑ. 'Ημεῖς οί διὰ τοῦ οἰχείου ήμῶν ὑποταγμοῦ καὶ σιγνογραφημάτων δηλούμενοι τὴν παραδοθεῖσαν πρός τὴν μονὴν γῆν διὰ τοῦ παρόντος πραχτιχοῦ ἄπορον οὖσαν καὶ ἀδέσποτον ὑποδείξαντες καὶ οἰαγωρίσαντες ὑπετάξαμεν ἐν αὐτῷ.

Κωνσταντίνος δ Σπανόπουλος παρήμην ἐπὶ τῇ παραδόσει τῶν 25 ἐν τῷ παρόντι πραχτιχῷ δηλουμένων δώδεχα ζευγαράτων παροίχων καὶ τῆς δηλουμένης γῆς, ὡς ἡ τοῦ πραχτιχοῦ ὑφὴ δηλοὶ καὶ μαρτυρῶν ὑπέγραψα.

Ο τοῦ Στρουμίτζης ἀνεψιὸς Γεώργιος παρήμην ἐπὶ τῷ παραὀόσει τῶν ἐν τῷ παρόντι πρακτικῷ δηλουμένων δώδεκα ζευγαράτων 30 παροίκων καὶ τῆς δηλουμένης γῆς, ὡς ἡ τοῦ πρακτικοῦ ὑφὴ δηλοῖ καὶ μαρτυρῶν ὑπέγραψα.—

Δημήτριος ὁ Ψηρὶς παρήμην ἐπὶ τῆ παραδόσει τῶν ἐν τῷ πα ρόντι πρακτικῷ δηλουμένων δώδεκα ζευγαράτων παροίχων σὺν τῆ
 διαφερούση τούτοις Υῆ, ὡς ἡ τοῦ παρόντος πρακτικοῦ ὑφὴ δηλοῖ καὶ 35
 μαρτυρῶν δπέγραψα.—

1 Νιχόλαος ο Χαρσιανίτης παρήμην ἐπὶ τῆ παραδόσει τῶν ἐν τῷ παρόντι πραχτιχῷ δηλουμένων δώδεχα ζευγαράτων παροίχων σὸν τῆ διαφερούση τούτοις γῆ, ὡς ἡ τοῦ πραχτιχοῦ ὑφὴ δηλοί χαὶ μαρτυρῶν ὑπέγραψα.—

<sup>5</sup> <sup>1</sup>Ιωάννης ό <sup>3</sup>Αργυρόπουλος παρήμην ἐπὶ τῆ παραδόσει τῶν ἐν τῷ παρόντι πρακτικῷ δηλουμένων δώδεκα ζευγαράτων παροίκων σὺν τῆ διαφερούσῃ τούτοις γῆ, ὡς ἡ τοῦ πρακτικοῦ ὑφὴ δηλοὶ καὶ μαρτυρῶν ὑπέγραψα.—

Ο εὐτελὴς πρεσβύτερος Ἰωάννης ὁ ἀγιοβαρβαρίτης παρήμην 10 [ἐπὶ τῇ παραδόσει] τῶν ἐν τῷ παρόντι πρακτικῷ δηλουμένων δώδεκα ζευγαράτων παροίκων σὺν τῇ διαφερούσῃ τούτοις ٻῇ, ὡς ἡ τοῦ πρακτικοῦ ὑφὴ δηλοῖ καὶ μαρτυρῶν ὑπέγραψα.

Ό νομικός Στρουμίτζης τὸ παρὸν πρακτικὸν γράψας Ἰωάννης ὁ Σπανόπουλος καὶ αὐτὸς τὰ δμοια μαρτυρῶν ὑπέγραψα.—

15

+ Σίγνον Μιχαήλ τοῦ Τζαγχιτζάχη χαὶ ἀνάξιος δοῦλος τοῦ άγίου μου δεσπότου χαὶ αἰθέντου τοῦ πανευτυχεστάτου χαίσαρος πάντα τὰ ἐν τῷ παρόντι πραχτιχῷ ἀναταττόμενα ἐνεργήσας δπέγραψα τὸν τίμιον χαὶ ζωοποιὸν σταυρὸν ἰδιοχείρως. +

# Семь чудесъ Византій и Храмъ святыхъ Апостоловъ. о. Ө. Вульфа.

Нельзя сомнѣваться въ томъ, что два послѣднія десятилѣтія замѣтно двинули впередъ византійскую археологію, памятники которой заговорили о цѣломъ рядѣ вопросовъ громче и яснѣе. Тѣмъ не менѣе для изслѣдованія древней Византіи и литературные источники не утратятъ первостепеннаго значенія, пока не раскроется почва Стамбула. Но пока это время придетъ, они все еще останутся нашими путеводителями и долго будутъ давать, какъ даютъ до сихъ поръ, единственное возмѣщеніе того, что исчезло безвозвратно. Каждое открытіе новаго произведенія письменности въ этой области будетъ встрѣчаемо съ радостью, и въ объясненіи его археологъ всегда приметъ участіе съ точки зрѣнія современнаго археологическаго знанія.

На существование такого необслёдованнаго еще источника, содержащаго отчасти древнъйшее описаніе цълаго ряда памятниковъ Византіи, а главнымъ образомъ заключающаго въ себѣ наиболѣе полное, сохранившееся до насъ, свидѣтельство объ уничтоженномъ храмъ свв. Апостоловъ, обратилъ мое внимание г. Директоръ Русскаго Археологическаго Института въ Константинополъ. Благодаря ему, я могъ заняться извлеченнымъ изъ библіотеки Авонскаго монастыря св. Лавры поэтическимъ сочиненіемъ Константина Родія, писателя Х в. 10 Р. Хр., еще до его изданія. Въ настоящее время послѣдовало опубликованіе поэмы одновременно съ двухъсторонъ, и прежде, чъмъ предложить свое изслъдованіе, я долженъ свазать два слова объ этихъ изданіяхъ. Одно принадлевить греческому ученому въ Константинополъ Г. П. Беглери (Храмъ святыхъ Апостоловъ и другіе памятники Константинополя по описанію Константина Родія. Одесса. 1896). Ограничиваясь общимъ введеніемъ къ изданію провъреннаго текста и враткими примѣчаніями большею частью филологическаго содержанія, издатель, промѣ основательнаго обсужденія литературнаго и археологическаго значенія нашего писателя, предлагаеть нёсколько удачныхъ поправокъ (только не всегда отмъченныхъ) и заслуживающихъ вниманія замъчаній. Сь нъкоторыми изъ его поправокъ я не вполнъ согласенъ, о чемъ и буду говорить каждый разъ въ своемъ мъстъ. Другое изданіе представляеть совмѣстный трудъ извѣстнаго французскаго филолога Э. Леграна и археолога Ө. Рейнаха (Descr. des œuvres d'art et de l'égl. des S. Apôtres de Constantinople par Constantin le Rhodien. Paris. 1896, оттисвъ изъ Revue des Études gr. IX, р. 32-103). Это издание ставить себѣ болѣе широкую задачу и, какъ результатъ первой разработки Родія, имъетъ не малое значеніе. Легранъ, посль праткаго предисловія, установиль чтеніе текста съ обычною ему мѣткостью, въ чемъ ему не мало помогли доставленные фотографические снимки всей рукописи. Его коньектуры большею частью убъдительны и выясняють истинный смысль ръчи, отчасти-же онъ излишни. Археологическій комментарій написалъ Рейнахъ безъ притязанія окончательно разръшить возникающіе вопросы. И дъйствительно, сколько хорошихъ соображеній онъ ни предлагаеть, удовлетвориться его объясненіемъ, въ особенности Апостольскаго храма, невозможно. Нъкоторая поспъшность занятія проявляется въ разныхъ ошибкахъ, а вслъдствіе этого общій результатъ также нельзя признать върнымъ. Преслъдуя одинаковую цъль съ Рейнахомъ, т. е. имъя въ виду объяснение самого предмета съ археологической точки зрѣнія, я надѣюсь провѣрить его выводы. Для этого мнѣ кажется необходимымъ разобраться тщательнѣе въ тексть, придерживаясь нити описанія и производя, гдь возможно, сравнение параллельныхъ между собою мъстъ. Я не буду однако задаваться филологическими вопросами болье, чымь это потребуется для достаточнаго изъясненія смысла, такъ какъ всегда имѣю возможность сослаться относительно историческаго и литературнаго обсужденія нашего автора на замътки издателей.

Семь чудесъ Византии и Храмъ святыхъ Апостоловъ. 37

Собственныя автобіографическія указанія Родія г. Беглери дополняеть (р. 3) находимыми у византійскихъ историковъ извъстіями. Родіецъ Константинъ служилъ уже при Львъ Мудромъ въ званіи нотаріуса одного высокаго сановника и исполняль во время преемниковь Льва дипломатическія и придворныя должности. Состоя при Константинъ Порфирородномъ въ званіи a secretis, онъ получиль оть императора порученіе составить поэтическое описание храма св. Апостоловъ. Время сочиненія этой поэмы несомнённо вёрно опредёляется Рейнахомъ (р. 36) между 931 и 944 годами въ виду того, что авторъ въ своемъ обращении къ Константину упоминаетъ еще (ст. 23) троихъ соправителей его, царствовавшихъ только то послъдней даты. Что Родій, какъ писатель и поэтъ, не занимаеть высокаго мъста, въ этомъ согласны оба комменгора (Беглери — ib. и Рейнахъ — р. 35, п. 1). Хотя мъстами по моему нельзя отрицать вдохновенія, но съ другой стороны надо признать, что нашь поэть грѣшить слишкомъ искусственнымъ и напыщеннымъ слогомъ. Для примъра укажемъ эдинъ періодъ, обнимающій тридцать семь стиховъ (350—386 эт.), въ которомъ послъ двухъ вводныхъ предложений (ст. 330—57 и 358—381) съ прибавленными придаточными и цаже вставочными въ прямой рѣчи, наконецъ, присоединяется иятистрочное заключеніе. Подобнаго рода конструкціи неодно**кратно затемняють грамматическую и логическую связь.** Кромъ гого, языкъ испещренъ подражаніями (напр. Александрійцу Ликофрону, ср. Беглери р. 4) Въ тъхъ мъстахъ поэмы, о которыхъ, какъ напр. о первой части ея, мы можемъ сдълать выводъ насчеть источника автора, онъ скоръе является версификаторомъ, чъмъ поэтомъ. Что-же касается его метрики, го достаточно ссылки на замъчанія трактующихъ объ этомъ издателей.

Такъ какъ сочиненіе Родія сохранилось намъ неполнымъ, — текстъ кончается среди описанія мозаикъ Апостольскаго срама, то возникаетъ вопросъ о первоначальномъ его объемѣ: иедостаетъ-ли только конца описанія этой церкви или слѣјовало еще, какъ предполагаетъ Рейнахъ (р. 37), описаніе св.

#### О. Ө. Вульфъ.

Софіи, котораго однако уже не было въ Лаврской рукописи. На такой вопросъ не могуть отвётить, по справедливому замѣчанію Рейнаха, вставленныя въ текстѣ позднѣйшія заглавія нъсколькихъ отдёловъ поэмы, изъ которыхъ первое (послё ст. 19) обозначаеть, въ качествъ введенія къ толкованію Апостольскаго храма, всю описывающую достопримѣчательности города первую часть ея. Все таки для меня не подлежить сомнѣнію, что произведеніе Родія всегда ограничивалось описаніемъ одной церкви св. Апостоловъ. Онь дальше выражаеть (ст. 272 и 282) желаніе прославить оба храма, но при этомъ говоритъ, что принялся писать только поощряемый императоромъ (ст. 276). А порученіе послёдняго очевидно относилось къ одному Апостольскому храму (ср. ст. 8/9 и 431/2). Объ этомъ яснбе всего свидътельствуетъ посвящение (ст. 1-18), въ которомъ о другихъ намятникахъ вовсе рѣчи нѣтъ, между тѣмъ какъ это описание аллегорически уподобляется поднесенному владыкъ вънку, искусно сплетенному изъ стиховъ.

I.

Такимъ образомъ, первая часть поэмы, къ разбору которой мы теперь приступаемъ, дъйствительно образуетъ только введеніе (ср. ст. 318 сл.) ко второй, по всей въроятности прежде значительно большей. Одна неоднократно повторяемая антитеза лежить въ основѣ этого раздѣленія, а именно: прекрасна Византія многими чудесами, но краше всёхъ храмы Св. Софіи и Св. Апостоловъ. Такъ нашъ поэтъ и начинаетъ (ст. 19 сл.), обращаясь къ императору и его соправителямъ, свътящимъ четвернымъ свътомъ, яко пламенныя звъзды и т. д. (по убѣдительной поправкѣ Беглери тетрафото вм. — фато въ 23 ст.). Въ общей похвалъ городу отличаются три разряда памятниковъ: храмы, блестящіе убранствомъ, длинныя стои повершенныя рядами куполовъ (мы невольно вспоминаемъ такъ называемые Троадскіе портики), высоко воздвигнутыя колонны (ст. 31-33). Затёмъ съ послёднихъ начинается спеціальное описаніе. Но только въ концѣ (ст. 255 сл.)

## Семь чудесъ Византии и Храмъ святыхъ Апостодовъ. 39

мы замѣчаемъ, что авторъ намѣренно выдѣляетъ извѣстное число достопримѣчательностей какъ семь чудесъ Константинополя. Такая мысль не нова (ср. Рейнахъ р. 38 о семи чудесахъ свъта и также Рима). Родію принадлежить развъ только выборъ исчисляемыхъ памятниковъ. Другое исчисление для Византій мы находимъ въ болье позднихъ Парастасек сбутоцог урочихай (въ прибавлении въ Кодину, р. 166 В.). У нашего писателя однако примъненіе этой точки зрънія заслуживаетъ особеннаго вниманія вибств съ другимъ фактомъ. Легранъ (р. 3) и Беглери (напр. р. 15) оба замътили, близкое, порою дословное, сходство извъстій Родія съ болъе враткими свѣдѣніями Бедрина о тѣхъ-же памятникахъ и предполагають, что послёдній зависимь оть перваго. Но такъ какъ въ нъкоторыхъ случаяхъ краткое описаніе Бедрина полнѣе, и относящійся сюда отдѣлъ его, не имѣя всѣхъ упомянутыхъ у Родія предметовъ, представляетъ нѣсколько аругихъ, отсутствующихъ у послёдняго, то несомнённо Родій (р. 42) върнъе устанавливаетъ общую обоимъ зависимость отъ одного источника въ родъ сохранившейся намъ хроники Анонима Banduri. Прибавимъ къ тому еще другое обстоятельство, которое Рейнахъ просмотрёль; я хочу сказать, что у обоихъ писателей болёе или менёе соблюдается опредъленный топографическій порядокъ описанія памятниковъ въ обратномъ направлени по пути тріумфальныхъ входовъ, т. е. приблизительно отъ Св. Софіи къ золотымъ воротамъ. Родій удержалъ эту послъдовательность не смотря на ложное исчисление своихъ чудесъ по достоинству. Явная произвольность оцёнки ихъ этимъ и объясняется. Мы увидимъ однако, что онъ не могъ вполнъ удержаться отъ прибавленія еще другихъ достопримѣчательностей, что служитъ яснымъ доказательствомъ предполагаемаго происхожденія его извѣстій изъ болѣе обширнаго источника. Этотъ выводъ имѣетъ не нало значенія. Родій и Кедринъ представляють для насъ какъ и Кодинъ и Анонимъ Banduri, но независимо отъ нихъ, единую традицію, менъе полную, но если я не ошибаюсь, болѣе первобытную. Нашъ авторъ мимоходомъ упоминаетъ

еще сооруженія, о которыхъ послѣ него почти слуху нѣтъ, такъ что мы могли-бы сомнѣваться, насколько онъ говорить какъ очевидецъ, если-бъ онъ не обращалъ вниманія на современное состояніе памятниковъ (ср. ст. 117 сл.).

Послё общаго восхваленія красоть столицы рёчь отъ поимепованія трехъ описываемыхъ дальше колоннъ переходить въ тому памятнику, которому авторъ отводитъ первое мъсто. Это такъ называемая колонна Августоонъ, стоявшая на площади около Св. Софіи, съ конною статуей Юстиніана. Описание довольно вратко, но ясно. Поправка текста астрои вм. автрои (Легранъ) въ 46 ст. очевидна, а въ 47 ст. несомнѣнно слѣдуетъ читать бохойита вм. бохойитос (Беглери). Весь отдёль (ст. 36-55), дополняемый 364-72 стихами, лишь повторяетъ уже извъстные намъ факты и кромъ анахронизма въ прибавлении Арабовъ (ст. 369) бъ числу враговъ Юстиніана, не даетъ ничего новаго. Какъ большинство византійскихъ историковъ, такъ и Родій не говоритъ о томъ, что статуя сначала, можетъ быть, представляла другого императора. Малала (р. 25 В.) считаетъ ее за изображение Аркадия, стоявшее раньше на форумѣ Тавра. Съ этимъ нельзя смѣшивать, какъ это дълаетъ Рейнахъ (р. 52, п. 1), извъстие Зонары (XIV. 6 С.), что на мъстъ Августвона прежде находилась статуя Өеодосія изъчистаго серебра, и что Юстиніанъ воспользовался этимъ серебромъ для покрытія издержекъ при сооружении своей собственной колонны. Правда, на сохранившемся отъ XV в. рисункъ его статуи читается приписанное имя Өеодосія, но это только доказываеть такое-же недоумѣніе позднихъ временъ относительно наименованія всадника, какое мы встрѣчаемъ въ хроникѣ Гартманна Шеделя, гдѣ Августвонъ по указанію самого Рейнаха (р. 53, п. 1) принять за памятникъ Константина Великаго. Свидътельство Зонары тъмъ не менъе само по себъ могло-бы быть върнымъ, но оно съ другой стороны не исключаетъ върности извъстія Малалы, нисколько не противоръчащаго ему. Костюмъ статуи, который мы узнаемъ изъ рисунка и болъе подробныхъ описаній у Прокопія (de aed I, 2) и Никифора Григоры (р. 275 В.),

## Семь чудесъ Византи и Храмъ святыхъ Апостоловъ. 41

столь нохожій на императорскій римскій, дъйствительно скорье говорить въ пользу V-го, чъмъ VI-го стольтія. Нельзя впрочемъ не отмѣтить, что древнѣйшее свидѣтельство Прокопія упоминаетъ шлемъ, тогда какъ всѣ остальные писатели очевидно описываютъ тотъ-же самый пышный головной уборъ, который уже Родій видѣлъ на головѣ фигуры.

Между чудесами Византіи нашъ авторъ ставить на второе мѣсто будто-бы по достоинству, но въ сущности слѣдуя топографическому порядку своего источника, сохранившуюся до сихъ поръ въ мъстности форума Константина Вед. егоже порфировую колонну. Изъ предлагаемыхъ издателями въ этому отдѣлу (ст. 52-89) коньектуръ справедливы порфоробу вм. порфорон (Легранъ) въ 67 и лоуи-вм. личотрофоос (Легранъ) въ 76 ст. Въ 85 ст. Ебион вм. Ебион (Беглери) проще чёмъ поправка вайна т от вм. ваинатит (Легранъ), такъ какъ прилагательное тогда удерживаетъ свое обычное у Родія значеніе, а требуемая антитеза заключается въ слъдующемъ стихъ. Наши свъдънія о самомъ предметъ здъсь обогащаются по крайней мъръ одною чертою. Мы узнаемъ изъ 69 ст., что статуя надъ колонною была позолочена. Любопытно замѣчаніе Рейнаха (р. 42, п. 1), что ея надпись, уже извъстная намъ изъ Кедрина (р. 564 В.) и повторяемая Родіемъ, явно указываеть въ фигурѣ изображеніе не императора, но Спасителя. Превращение въ образъ Христа привезенной по преданію изъ Малой Азіи статуи лученоснаго Аполлона (или въроятнъе Геліоса) тутъ не можетъ подлежать сомнѣнію, если эпиграмма не фиктивная, въ чемъ подозръвать ее нътъ основания (ср. однако Кедрина I, р. 518 В.).

Изъ всей первой части поэмы наибольшее значеніе имѣеть для насъ описаніе сената и его окружности (ст. 90—162). Въ выясненіи смысла я однако не могу вполнѣ согласиться съ коментаторами. Даже текстъ по моему не нуждается во многихъ поправкахъ Несомнѣнны тѣ, въ которыхъ болѣе или менѣе сходятся между собою оба издателя: возстановленіе имени Веріодъ вм. Моріодъ въ 109 ст. равно какъ исправленіе конструкціи въ 102 ст. (ѐстраµµе́ооо вм. — ос) и въ

120 сл. ст. (нахро) отбул дфириено у Леграна или болве ввроятнѣе нахрай στίχες άφιγμέναι у Беглери вм. нахроїс στίχοις афуриетан). О другихъ коньектурахъ надо сказать въ связи съ толкованіемъ содержанія. Нельзя не признать главнаго вывода Рейнаха (р. 55 squ.), что описываемое Родіемъ зданіе есть сенать на форумѣ Константина Великаго, отъ котораго надо отличать второй сенать на южной сторонъ площади Св. Софіи. И тотъ, и другой былъ построенъ Константиномъ. Второй погорълъ дважды, въ 404 и 532 годахъ, но былъ возстановленъ Юстиніаномъ, между тёмъ какъ первый, сгорѣвшій при Львѣ I въ 462 г. остался въ полуразрушенномъ состоянія, въ какомъ и описывается здёсь. Кромѣ того, подробности этого описанія не соотвѣтствують извѣстіямъ Прокопія (de aed. I, 10) о постройкъ Юстиніана, но за то вполнѣ соотвътствуетъ скуднымъ до сихъ поръ даннымъ о сепатъ на форумѣ у Кедрина (р. 565 В.) и Анонима Banduri (р. 95 Par. 1711) и знакомять насъ ближе съ этимъ. Мы должны себъ представлять его бруглымъ зданіемъ, иначе слова буза тд тач систира (100 ст.), БЪ КОТОРЫМЪ ОТНОСИТСЯ XUXDOU (101 ст.), были бы лишены достаточнаго смысла (поправка Беглери хихдо тоже не помогаеть). Въ томъ, что союзъ те у Родія можетъ стоять одинъ между соединенными имъ частями ръчи, какъ хад можно убъдиться не изъ одного случая (ср. повторяемый неодновратно ст. 564=596=606 и ст. 646, гдъ Легранъ напрасно поправляеть xa?, вездё для облегченія риома). Въ круглой стѣнѣ со стороны форума примыкаетъ, какъ у Римскаго Пантеона, портикъ, на который авторъ обращаетъ главное вниманіе (ст. 94—99). Существованіе купола само по себѣ въроятно, но Родій во всякомъ случав не разумъеть таковаго (какъ Рейнахъ р. 57) подъ словомъ афіс (ст. 94), которое у него, какъ мы увидимъ въ описаніи храма Св. Апостоловъ, постоянно означаеть арку. Слёдовательно рёчь идеть о большой портъ сената, о той самой, которая закрывается описываемыми дальше бронзовыми дверьми. Она находится въ единственной прямой ствнъ (портика), а эта самая ствна опять-таки по болье ясному выражению 127 ст. (гдъ Легранъ

# Семь чудесъ Византіи и Храмъ святыхъ Апостоловъ. 43

совершенно справедливо читаеть тохоо вм. этохоо согласно съ 95 ст.) упирается и сооружена надъ тою-же самою аркою означеннаго главнаго входа. Рядъ разставленныхъ спереди четырехъ колоннъ (сотприунечоис какъ напр. въ 97 ст. всегда употребляется о сооружении колоннъ или столбовъ и по этому не требуеть поправки Леграна сотеризиетии) вмёстё со ствною поддерживаеть кровлю портика, имвющую по всей ввроятности кассетированный потолокъ (ср. ех бохой уступения въ 96 ст.). Только по отношению къ колоннамъ, смотрящимъ на югъ (ст. 102 сл.), и во всей мъстности (ст. 125 сл.), Родій приписываеть ствив свверное положеніе (ср. у Кедрина p. 565 B. πρός δε τα βόρεια τοῦ φόρου ἐστὶ τὸ σένατον), HO CH никакъ нельзя искать съ Рейнахомъ (р. 57) на противоположной, свверной сторонъ зданія. Относительно находящагося въ ней главнаго входа можно думать, что онъ не могъ находиться гдб-либо въ иномъ мъстъ, кромъ форума. Нашъ поэть не забываеть и пострадавшаго отъ пожара украшения ствны, образуемаго мозанкою и бронзовыми рельефами, очевидно тъми-же самыми, которые покрывали двери и разсматриваются туть-же (ст. 130—146) еще подробние. Эти бронзовыя двери происходили изъ храма Эфесской Артемиды и представляли Гигантомахію. Свидътельство о нихъ Кедрина (ib.) дополняется у Родія нъкоторыми подробностями, напр. участіемъ въ борьбѣ Иракла и болѣе живою передачею всей картины, нъсколько напоминающей Пергамскій фризъ. Я не могу отождествлять съ Беглери (р. 13, п. 3) тв-же двери съ бронзовою аркою, о которой говоритъ Анонимъ Banduri (l, p. 8 Par. 1711) въ связи съ извъстной Халкой. Если издатель въ введеніи (р. 6) върно замъчаетъ, что свидътельство Родія о бронзовой портъ сената поможетъ разъяснить всю путаницу о Халкъ, то онъ съ другой стороны въ словахъ Анонима видитъ указаніе на сенатъ, котораго я не нахожу. Происхождение изъ Эфеса бронзовой скульптуры, украшающей означенную арку, равно какъ и упомянутыхъ рельефныхъ дверей сената, еще не могло бы установить тождества, тъмъ болъе, что первая была привезена Юстиніаномъ,

когда сенать на форумѣ со всей своей обстановкою уже пострадаль оть пожара 462 года. Къ тому же о бронзовой аркъ Халки мы имѣемъ достаточныя свидѣтельства (ср. Бѣляева Byzantina I, р. 132). Вслёдствіе всего этого невозможно относить ее вмъстъ съ описаніемъ Родія въ сенату Юстиніана. Послёднимъ доказательствомъ, что мы имѣемъ дѣло съ сенатомъ на форумѣ Константина, служитъ обнаруживающаяся здёсь снова топографическая послёдовательность автора (т. е. его источника). Не даромъ онъ заговорилъ о сенать прежде, чъмъ продолжаеть описание остальныхъ «колоннъ» Константинополя, и не случайно онъ перешелъ къ названному зданію вслёдъ за порфировой колонною. Она вёдь находится туть-же, и о ней онъ опять вспоминаеть, какъ совершенно правильно предполагаетъ Рейнахъ (р. 57), какъ о центрв форума, окруженнаго рядомъ другихъ колоннъ, сдвланныхъ изъ бѣлаго Проконнизскаго мрамора и образующихъ очевидно портикъ (ст. 119-124). Весь отдълъ оканчивается праткимъ описаніемъ хорошо извъстной намъ изъ Кедрина (ib) и Никиты Акомината (р. 738 В.) бронзовой статуи Линдійской Аеины (ст. 153—162). Коньектура Леграна блерве» вм. δπισθεν оправдывается приведеннымъ мѣстомъ Акомината, такъ что вышина колоссальной по его-же словамъ фигуры вмъстъ съ «высокою колонною» (ст. 154) представляется весьма значительною. А такъ какъ современникъ Родія Арева Кесарійскій (Ed. Dindorf II, р. 710) свидѣтельствуетъ о томъ, что статуя Абины и соотвътствующая ей Амфитриты, привезенная тоже съ Родоса и не упомянутая Родіемъ, стояли слѣва и справа возлѣ пропилей сената, если не подъ ними, то эти самыя пропилеи дъйствительно не могли не имъть превосходящей обыкновенные размъры высоты (ср. ст. 99). Такъ, благодаря добытымъ изъ Родія новымъ даннымъ, не только архитектура сената, но и общій видъ Константиновскаго форума получаеть для насъ большую ясность.

Не много новаго мы узнаемъ о слъдующемъ памятникъ, но не смотря на то я долженъ остановиться здъсь, потому что мой взглядъ расходится съ предположениемъ согласныхъ между Семь чудесъ Византій и Храмъ святыхъ Апостодовъ. 45

собою обоихъ комментаторовъ. Воздвигнутый на колоннъ кресть, о которомъ идетъ ръчь (въ 163-177 ст., вполнъ понятныхъ по чтенію Леграна и безъ варіанта ті вм. то въ 163 ст. и коньектуры терас вм. драбос, не вм. иерос Беглери), по моему соображенію не тотъ вресть, который стояль на такъ называемомъ Филадельфіи, но послёдній изъ трехъ поставленныхъ въ Византіи Константиномъ Вел. и упомянутыхъ у Нивифора Каллиста (Migne, Patr. gr. 146, р. 122). Все что Родій сообщаеть намъ, подходитъ несравненно лучше къ этому третьему кресту. Первыя слова (ст. 163 поливрояλητον ένθεον σέβας) невольно напоминають легендарныя сказанія о немъ, какія передаетъ Никифоръ (ib.), про ангела, сходящаго ночью къ нему три раза въ годъ. Но, главнымъ образомъ, побѣдоносное и оборонительное вліяніе его, громко прославляемое десяткомъ стиховъ, выдаетъ тотъ-же памятникъ, названный по преданію самымъ Константиномъ ихос. а Иракліемъ по возстановленіи его послѣ поврежденій отъ землетрясенія ачіхитос (ib.). Тождество подтверждается окончательно, разъ мы замѣтили топографическую нить въ нашей поэмѣ. Означенный кресть находился въ такъ называемой мъстности та 'Артопия, близкой къ форуму и точно опредъленной находкою одной колоссальной Горгоны (ср. Mordtmann, Esquisse de Topographie de Constantinople, № 12). Переходъ сюда весьма простъ, тогда какъ авторъ сдълалъ-бы скачекъ, если-бъ обратился къ Филадельфію, лежавшему по всей въроятности на С.-Западъ отъ форума Тавра (ср. ib. р. 126 и Р. р. 43), гдё онъ описываетъ дальше колонну Өеодосія. Напрасно Рейнахъ видить затрудненіе для такого отождествленія въ свидѣтельствѣ Анонима Banduri (р. 18 Par. 1711) о нашемъ памятникъ. Выражение то отабрю нисколько не противорѣчитъ помѣщенію креста надъ высокою колонною, какое именно присваивается ему согласно съ Родіемъ (ст. 168) и у Анонима (ib.) и у Каллиста (ib.).

Пятое чудо Константинополя мы найдемъ въ сосъдствъ четвертаго, т. е. колонны въ Артополіяхъ,—-отъ Филадельфія это былъ-бы обратный скачекъ. Мъстонахожденіе монумец-

тальной вътреницы (то аленовойлюя), о которой мы имъли нъсколько неясное понятіе на основаніи Кедрина (ib.) и анонима Banduri (I, p. 17 Par. 1711), на главной улиць (Ме́су), не доходя форума Тавра, установлено Мордтманномъ (ib. № 122). Анонимъ считаетъ се произведеніемъ безбожнаго архитектора Геліодора при Львѣ Исаврянинѣ, Родій напротивъ и тутъ сходится съ Кедриномъ, приписывая сооружение ея Өеодосію Вел. и дополняя самое описаніе. Обвитые по его словамъ випоградными лозами улыбающіеся и играющіе эроты (см. 190) очевидно были изображены на четырехъ сторонахъ нирамидальнаго базиса рельефомъ среди растительнаго И звѣринаго орнамента, а на верхней площади повидимому стояли на колёняхъ по четыремъ угламъ фигуры трубящихъ геніевъ вътровъ. Надъ ними (поправка Леграна еф' вм. úф' въ 196 ст. необходима) поднималось вращающееся женское чудовище съ приросшими со всѣхъ сторонъ крыльями (вм просфилофиечоч по моему не слёдуеть читать въ 197 ст. издателями просфисион, но просфибиенон), поддаваясь такимъ образомъ всякому напору вътра. Вся эта богатая, полная античнаго духа бронзовая скульптура не можетъ принадлежать времени Льва III, если она не состояла въ цѣльности изъ древнихъ частей, какъ Анонимъ это увъряетъ о рельефахъ, будто-бы происшедшихъ изъ Диррахія. Но для меня въроятнъе только реставрація въ VII въкъ, хотя я не могу разрѣшить вопросъ; впрочемъ, очевидно, не одно изящное и искусное устройство, но и величина предмета привлекала вниманіе нашего поэта (коньектура Леграна въ 180 ст. е́хтетаµµе́иои вм. — ои мнъ кажется излишней).

Послѣднее и предпослѣднее мѣсто между достопримѣчательностями Византіи предоставляется лицевымъ колоннамъ Өеодосія и Аркадія (ст. 202 – 254). Родій ведетъ насъ такимъ образомъ дальше черезъ форумъ Тавра, мѣстонахожденіе первой, до такъ называемаго Ксиролофа, гдѣ стояла другая, и гдѣ мы уже находимся почти у самаго конца города близъ золотыхъ воротъ. Описаніе совпадаетъ съ извѣстіями Кедрина (I, р. 556 В.) и не даетъ намъ большаго. Этимъ согласіемъ

## Семь чудесъ Византии и Храмъ святыхъ Апостоловъ. 47

оправдывается хорошая коньектура Леграна боди вм. Енбои въ 211 ст., и благодаря также этому убѣдительна его поправка έγχεχρυμμένην ΒΜ. έγγεγραμμένην ΒЪ 246 ст. Иначе въ обоихъ случаяхъ осталась бы неясность выраженія относительно внутренней ябстницы той и другой колонны. Изъ одинаковыхъ у Л. И Б. КОНЬЕКТУРЪ ВЪ 207/8 СТ. (иахрад – оситетациена; εδγλίπτους ВМ. ДАТ. ПАД.) И ВЪ 235 СТ. (νομίζει ВМ. νομίζειν) Первая мнѣ кажется несправедливой, такъ какъ требуется не второе дополнение, но обозначение средства, другая несомивнной (но не слъдуеть измънять съ Б. Суй фероита вм. Сшоита фе́рени). Въ извъстіяхъ о колонит Тавра (см. 202-218) замъчается одно отступленіе отъ Кедрина: она по мибнію Родія воздвигнута не самимъ Өеодосіемъ, но его сыномъ Аркадіемъ. Это однако явная ошибка, такъ какъ мы имъемъ точныя свъдънія о ея сооруженіи въ 386 г. равно какъ и о дальнъйшихъ ея судьбахъ (Рейнахъ р. 75). Въроятно, общій обо-ИНЪ ПИСАТЕЛЯМЪ ИСТОЧНИКЪ ОСТАВЛЯЛЪ ЗАВСЬ ВОЗМОЖНОСТЬ разныхъ предположеній, но я не могу согласиться съ Рейнахомъ (р. 46), что Родій противоръчить самому себъ. Въ 239 ст. адтос также относится къ Аркадію, какъ въ 222 ст., а не къ Өеодосію, о конной статуъ котораго, стоящей рядомъ, и будто-бы окивленной (ст. 223 — 40) идетъ ръчь. Недоразумъние возникаетъ лишь отъ растянутаго слога нашего автора. Еще меньше основанія я вижу для того, чтобы обвинять Родія и вивств съ нимъ Кедрина въ неточности относительно предмета изображеній. Если приписываемые Джентиле Беллини рисунки Лувра и относятся несомнённо къ колоннё Өеодосія, все-таки вѣдь никто намъ не ручается, что они обнимаютъ все содержаніе рельефовъ. Напротивъ, въ виду размъровъ памятника это совсъмъ не въроятно. Мы видимъ на этихъ листахъ одинъ тріумфальный входъ Өеодосія, т. е. rd трблага по выраженію нашихъ писателей, но мы не должны пренебрегать ихъ свидътельствомъ о томъ, что колонна Представляла тоже ибуас доихретоис (ст. 205) и вообще своего рода хронику подвиговъ Өеодосія въ особенности противъ Скифовъ. Свидътельсто Родія о полномъ сходствъ ко-

лонны Аркадія (ст. 241—254), какъ оно ни скудно, подтверждаеть это. Въ настоящее время этоть памятникъ намъ лучше перваго знакомъ изъ рисунковъ Сандиса (1610), Мельхіора Лорха (XVI в.) и неизвъстнаго французскаго художника XVII в. (ср. у Рейнаха р. 46 squ.—Strzygowsky: Jahrb. d. K. d. arch. Inst. 1893, p. 230 sq.—Geffroy: Monuments Piot II, p. 99 sq.), и мы видимъ на немъ цѣлый рядъ сценъ войны (вѣроятно побъждение возмутившагося готскаго вассала Гайны, какъ Рейнахъ (р. 49) удачно предполагаетъ). Кромѣ того, мы не имѣемъ права отнести въ колоннѣ Ксиролофа ясное свидътельство византійскихъ лътописцевъ, что съ колонны Тавра былъ низверженъ въ 1204 г. узурпаторъ Мурзуфулъ и что предсказание этого события узнавали въ одномъ изъ ея рельефовъ, гдѣ въ сущности должно быть имѣлась какая нибудь сцена набъга на връпость нли Скиескій городъ (ср. ст. 210). Нельзя не назвать нъсколько субъективнымъ въ продолжение всего этого отдѣла разборъ французскаго ученаго. Такъ онъ и не могъ доказать, что извъстный рисунокъ Дюканжа (Const. christ. p. 79) передаетъ неразрушенную въ нач. XV в. колонну Өеодосія, но стоявшую еще во время издателя колонну Аркадія, напрасно ссылаясь на свидътельство Дюканжа, который навърно не имълъ возможности сличить съ памятникомъ, полученный имъ изъ одной монастырской библіотеки рисупокъ. Высказанное противъ этого Джефруа (ib. p. 123 sq.) и самимъ Рейнахомъ подозръніе не ръшаетъ вопросъ, цока недостаетъ объясненія, какимъ образомъ понали сюда тріумфальныя сцены, болѣе подходящія къ памятнику Өеодосія. Въ пользу послъдняго говоритъ еще наблюдение Стржиговскаго (ib. p. 244), что колонна Тавра какъ здъсь, такъ и на ватиканскомъ планъ Буондельмонти отличается аканоомъ съ ниспадающими листьями на базисъ.

Вторая часть поэмы присоединяется къ первой довольно длинннымъ и обстоятельнымъ переходомъ (ст. 255 — 442), который большею частью лишенъ археологическаго интереса. По руководящимъ мыслямъ онъ раздѣляется на шесть отдѣловъ. Наиболѣе важенъ изъ нихъ для насъ кратчайшій пер-

#### Семь чудесъ Византій и Храмъ святыхъ Апостоловъ. 49

вый (ст. 255—263), потому что авторъ мелькомъ упоминаетъ здёсь еще нёсколько достопримёчательностей города. Это доказываеть, что предполагаемый общій Родію съ Бедриномъ источникъ былъ гораздо богаче содержаніемъ, чъмъ выписки обоихъ. У одного автора отчасти недостаетъ тъхъ данныхъ, которыя мы находимъ у другого. Такъ напр. Кедринъ изъ приведенныхъ въ этомъ мёстѣ памятниковъ знаетъ только Стратигіонъ. Впрочемъ не трудно угадать, почему остальные для него не представляли интереса. Очевидно, мы имъемъ здъсь дъло съ очень древними памятниками, въ его время или обветшавшими, или уже разрушенными. Богатый золотомъ форумъ Родія по всей въроятности — Өеодосіевскій, лежавшій близь упомянутаго дальше Стратигіона въ 5-мъ регіонъ, на мъстъ нынъшней Золотой Порты (ср. Mordtmann, ib. Ne 8), о которомъ вообще извъстій почти не имъется. Театръ (ст. 253) не можетъ быть иной, какъ находящійся во 2-омъ регіонъ такъ наз. Кинигіонъ, о которомъ послѣ Константина Мономаха рѣчи нѣтъ (ib. № 3 и 88). Съ другой стороны нельзя удивляться, что топограоическій порядокъ у Родія тутъ нарушенъ: мысль описывать семь чудесъ Византіи заставила его довольствоваться самыми выдающимися предметами, какими онъ считаетъ колонны (ср. ст. 255). Другихъ онъ не могъ ввести иначе, какъ въ видѣ вставки, разъ они не присоединялись по сосѣдству въ одному изъ главныхъ памятниковъ, кавъ напр. колонны и статуи форума-къ сенату или статуя Өеодосія-къ колонић Тавра. Такимъ образомъ все таки краткое упоминаніе этихъ памятниковъ у Родія и свидътельство о славномъ состояніи ихъ въ его время имѣетъ свое значеніе. Что касается текста, то онъ во всей переходной части мало испорченъ и возстанавливается незначительными поправками (ст. 260 τῶν τεταγμένων Πεγραμα ΒΜ. ταῖς—μέναις, CT. 287 νιχώσης Леграна и Беглери вм. вин. пад. и т. д.) Второй отдёлъ (ст. 264-84) противопоставляеть разсмотрённымъ достопримѣчательностямъ превосходящіе ихъ далеко храмы Св. Софіи и Св. Апостоловъ, какъ главную цёль поэта, назначенную ему санимъ императоромъ. Затёмъ слёдуетъ въ третьемъ отдёлё

4

(ст. 285-314) полное комплиментовъ обращение къ Константину Порфирородному съ античными и библейскими воспоми. наніями. Въ четвертомъ отдвлё (ст. 315-49) авторъ еще разъ оглядывается самодовольно на сдёланное описание памятниковъ столицы и восхваляеть не безъ вдохновенія ея общій видъ сначала съ моря, затъмъ для приближающагося по сушъ странника. Пятый отдёль (ст. 350-386) состоить изъ одного только предложенія, содержащаго, кромѣ новой похвалы св. Софіи, краткое упоминаніе Апостольскаго храма (ст. 362-3) и уже извъстное намъ вторичное описание колонны Юстиніана. Въ шестомъ отдѣлѣ (ст. 387-422) Родій наконецъ рѣшительно подходитъ къ храму св. Апостоловъ, обращаясь опять къ лицу императора съ новыми холодными сравненіями изъ мивологіи или св. Писанія и возлагая свою надежду въ виду своего невъдънія на помощь св. Духа и св. Апостоловъ.

II.

Итакъ мы добрались до самой существенной части нашей поэмы, коей она объщаеть значительно дополнить наши свъдънія объ одномъ изъ первыхъ твореній византійской архитектуры на высшей степени ея развитія. Попытаемся поэтому разобраться, насколько возможно, тщательнъе въ новомъ источникъ и, если мы найдемъ нъкоторую запутанность, разъяснить ее согласно образу мышленія и выраженія уже нѣ. сколько знакомаго намъ автора. Мы не будемъ ожидать отъ него безусловной послёдовательности въ изложении конструкціи зданія, тёмъ болёе, что онъ самъ сознается въ своей неопытности относительно технической стороны архитектуры (ст. 541 сл.). Мы напротивъ имвемъ двло съ довольно поверхностнымъ описаніемъ при помощи одного внёшняго созерцанія, хотя авторъ съ другой стороны дёлаетъ видъ, что будто бы рисуеть постепенное сложение частей въ одно цълое. Лишними повтореніями нечего смущаться и не слъдуетъ искать для устраненія таковыхъ какого либо особеннаго смысла или подразумъвать что нибудь не высказанное. Въ этомъ

Семь чудесъ Византіи и Храмъ святыхъ Апостодовъ. 51

отношеніи, мнѣ кажется, и ошибался Рейнахъ, почему и не достигъ удовлетворительнаго результата, хотя отчасти весьма удачно объяснилъ нѣсколько загадочныя выраженія Родія.

Рейнахъ далѣе почти ограничился однимъ указаніемъ еще другихъ имѣющихся для реконструкціи пособій, о которыхъ надо сказать нёсколько словъ прежде, чёмъ воспользоваться ими основательнёе. Главнымъ образомъ надо, насколько возможно, соображаться съ краткимъ, но яснымъ описаніемъ Прокоція (de aed. I, 4). На основаніи его уже былъ въ общихъ чертахъ сдъланъ Гюбшемъ (Hübsch, Die altchristlichen Kirchen. 1862. Tuf. XXXII, 5-7, р. 78) опытъ возстановленія храма, и намъ на него также придется обратить вниманіе. Рейнахъ собралъ (р. 65 sq.) всв находящіяся у Прокопія данныя, но онъ не произвель сличенія его съ Родіемъ. Изъ отрывочныхъ извъстій другихъ писателей имъеть значеніе только свидѣтельство Константина Порфиророднаго (De Basilio Mac. C. 80) о реставраціи храма при Василіи Македонянинѣ, которая по вѣроятной догадкѣ Рейнаха (р. 63) могла быть даже поводомъ для порученія Родію Константиномъ, внукомъ Василія, описанія церкви. Вирочемъ эта реставрація состояла, кажется, въ одномъ укрѣпленіи храма наружными подпорами и въ возобновлении обветшалыхъ частей. Кромѣ источниковъ письменности мы можемъ однако привести еще другихъ свидътелей, сохранившихъ наглядное воспоминаніе о храмѣ св. Апостоловъ, а именно нѣсколько церквей, построенныхъ по преданію въ подражаніе ему. Во главѣ стоитъ церковь св. Марка въ Венеціи, — не только потому, что самый фактъ для нея не подлежитъ никакому сомнѣнію, но и вообще въ виду ся родства съ византійскимъ искусствомъ. Перестройка въ Венеціи древней базилики въ крестообразный купольный храмъ совершилась во второй половинѣ XI в. по образцу константинопольской церкви при помощи греческихъ художниковъ (La Basilique de S. Marc à Venise. Éd. Ongania. Trad. Cruvellié. Venezia. 1890, р. 336 sq.). Если мы находимъ неправильности въ планъ св. Марка, равно какъ и въ подробностяхъ архитектуры, какихъ воспроизводимый подлинникъ

несомнѣнно не представлялъ, то причиной этого должно считать, во-первыхъ, измѣненія, происшедшія въ позднѣйшее время, а во-вторыхъ, главнымъ образомъ строители должны были считаться съ одной стороны съ ограниченною мъстностью, а съ другой съ остовомъ прежней базилики (ср. отличное изложение ib. p. 356 sq.). Въ общихъ же чертахъ мы можемъ предполагать довольно близкое сходство. Дальше, несмотря на недостатовъ историческихъ свидътельствъ, можно считать подражаниемъ Апостольскаго храма церковь С. Фрона въ Перигё, но едва ли подражание это было непосредственнымъ: въ настоящее время доказано, что сооружена она не раньше 1120 года; отсутствіе всякаго византійскаго вліянія въ стилъ и техникъ дълають весьма въроятнымъ, что туть планъ заимствованъ отъ болѣе близкой венеціанской церкви. Теорія Вернеля (Verneille, L'arch. byz. en France. Paris. 1851, особенно р. 16 sq.) о прямомъ византійскомъ вліяніи теперь окончательно опровергнута, и храмъ оказался чисто романскимъ произведеніемъ (ср. обозрѣніе контроверса въ Revue de l'art. chrét. 1896, р. 55). Одинъ лишь планъ ясно отличается отъ остальныхъ французскихъ купольныхъ церквей и совпадаеть съ планомъ св. Марка, передъ которымъ онъ своей совершенной правильностью имъетъ даже случайное преимущество Относительно самой архитектуры и внутренняго устройства, измѣнившаго къ тому въ Перигё свой первоначальный характеръ, мы не можемъ здъсь ожидать никакихъ аналогій. Миланская церковь св. Назарія имѣетъ значеніе для реставраціи Константиновскаго храма, а не Юстиніановскаго, такъ какъ она основана въ IV столѣтіи. Будучи сначала посвящена св. Апостоламъ, она вѣроятно представляла подражание послёднему, какъ до нъкоторой степени и мавзолей Галлы Плакидіи въ Равеннъ (ср. Dehio u. Bezold, Die Kirchl. Baukunst d. Abendlandes, I, p 44 sq.). Самой близкой копіей младшаго храма св. Апостоловъ (не образецъ его, какъ предполагаетъ Рейнахъ р. 64, п. 1, слъдуя Кодину р. 147 В., ср. Holtinger, Die Altchristl. Architektur, р. 98 и 113 согласно свидътельству Прокопія de aed. V, 2) была построенная уже самимъ Юстиніаномъ церковь св. Іоанна въ Эфесъ,

#### Семь чудесь Византии и Храмъ святыхъ Апостодовъ. 53

но о ней даже извъстій осталось немного. Не забудемъ наконецъ, что за то во многихъ отношеніяхъ мы можемъ искать объясненія системы постройки въ св. Софіи, тоже современной храму св. Апостоловъ и сооруженной тъми же самыми художниками, которыхъ Родій очевидно по достовърной традиціи (ср. ст. 550 и 640) считаетъ строителями послъдняго.

Для наглядности толкованія я считаль необходимымь снабдить свой трудь не только планомь, но и начертаніемь въ разрѣзѣ общаго внутренняго вида, какъ онъ мнѣ представляется. При этомъ пришлось сдѣлать нѣсколько вольныхъ добавленій, но, соображаясь съ размѣрами плана, я старался слѣдовать туть аналогіямъ, особенно св. Софіи (какъ для нареика, такъ и относительно оконъ). Гдѣ только возможно, я ограничивался общимъ начертаніемъ (напр. наружныхъ стѣнъ на планѣ). Съ совершенною точностью передать еписаніе нагляднымъ образомъ я не домогался и не считаю это достижимымъ.

Посяв этихъ предварительныхъ замвчаній вернемся къ продолжению нашей поэмы и приступимъ въ самому описанію Апостольскаго храма. Авторъ ясно отмѣчаетъ начало главной части своего сочиненія, называеть при этомъ случаѣ (ст. 426) свое имя, повторяетъ посвящение императору и призываетъ св. Апостоловъ ему на помощь противъ враговъ и бълствій (ст. 425-436). Затъмъ онъ разумно начинаеть съ обозначенія мёстности, т. е. занимающаго середину города, точно опредъленнаго для насъ обширнаго четвертаго холма (ср. Бодина, р. 77 В. Мезблофос или Мезбифалос), предназначеннаго, по убъжденію Родія, уже при сотвореніи міра Пресв. Троицею для храма Св. Апостоловъ (ст. 437-55). Отсюда рёчь переходить къ внёшнему виду: церковь поднимается величаво, какъ пятизвъздное второе небо. Увънчанная тремя главами въ прямомъ направленіи и двумя въ поперечномъ и будто бы обнимая цёлый городъ, она намъренно выражаеть образъ креста, какъ знакъ христіанской въры, славы св. Апостоловъ и побъды Христа надъ сатаною (ст. 456-71). Вкратцъ (ст. 472-93) упоминается основаніе храма Константиномъ Великимъ и ошибочно, какъ и другими писателями, приписывается ему вмёсто Константія положеніе мощей свв. Андрея, Тимоеея и Ев. Луки (Р. р. 61). Наибольшаго вниманія заслуживаеть здёсь свидътельство Родія о томъ, что церковь Константина не имъла ни того типа, ни техъ же размеровъ, какъ постройка Юстиніана (ст. 472—76). Вѣрно-ли это? Правда, Анонимъ Вапduri (р. 32, Par. 1711) и Кодинъ (ib.) склонны скоръе предполагать въ ней базилику, подлинность же другихъ извъстій сомнительна. Все таки, по моему мнѣнію, вопросъ разрѣшается въ пользу крестообразнаго зданія выдающейся величины, обладающаго такими же свойствами, что и выше названная церковь св. Назарія въ Миланъ, а Родія и согласныхъ съ нимъ писателей надо понимать въ болве общемъ смыслъ (cp. Dethier, Études archéol. Constantinople, 1881, p. 14). Дальше (ст. 490-533) слёдуеть у нашего автора извёстіе, что Юстиніанъ снялъ всю прежнюю постройку и далъ храму настоящіе размѣры и дивную схему. Объ увеличеніи и совершенномъ возобновлении храма въ болъе изящномъ видъ упоминаетъ и Прокопій (de aed. I, 4), не говоря однако ничего объ измѣненіи плана. Родій повторяеть здѣсь описаніе общаго вида церкви съ тъми же сравненіями, какъ раньше, чтобы послё длиннаго перечисленія классическихъ именъ созвёздій, почерпнутыхъ изъ какого то минографа (ср. ст. 528 и Reinach р. 64, п. 1), уподобить звъздамъ неба священныя мозаическія изображенія храма, приводя изъ нихъ образъ Христа, его чудеса и дъянія (ст. 529—34). Прерывая ръчь, авторъ обращается въ архитектурѣ храма, надѣясь, что Вѣчное Слово поможеть ему объяснить искусную постройку, хотя онъ не въдаетъ теоріи инженеровъ и землемъровъ. Текстъ въ продолжение заканчивающагося здъсь специальнаго введения, а также и слёдующаго отдёла (ст. 534-635) почти исправенъ. Новыя затрудненія представляють однако то особенность выраженій, то неясность грамматическаго отношенія. Такъ, мнѣ кажется, Рейнахъ въ самомъ началѣ впалъ въ ошибку, потому что не выясниль конструкціи стиховъ 559-61.

## Семь чудесь Византии и Храмъ святыхъ Апостоловъ. 55

Родій говорить (ст. 548 — 58), что строитель, какимъ онъ считаетъ одного изъ архитекторовъ св. Софіи, т. е. «Анеимія или.Исидора Младшаго», ссылаясь на «всѣхъ историковъ», (ст. 550-52) сначала начертилъ на землъ квадратъ (такъ несомнённо надо понимать ходос, благодаря прибавленному объясненію). Вполнъ естественно, конечно, что выраженіе ушиа всятадствіе этого дояжно обозначать уголь квадрата. Если это слово разъ у Діодора (II, 8, 2) употребляется въ переносномъ значении о волноръзахъ моста, то это само по себъ понятно, но не даетъ основанія для объясненія его у Родія въ смыслѣ субструкцій для столбовъ. Дѣло въ томъ, что существительное ушиа туть грамматически совствить не дополненіе, но зависить отъ предлога ×ат', поставленнаго послѣ существительнаго согласно извъстному въ поэтическомъ языкъ употребленію (ср. ст. 280). Дополненіе сказуемаго (проσει) образуеть слёдующее и не зависящее отъ предлога слово έμβόλους, необъяснимое туть для Рейнаха въ обычномъ значеніи портика или галлереи (ср. Du Cange, Gloss. med. et inf. graec. I, р. 378). Но это ть же самыя двойныя, т. е. двухъэтажныя колоннады, которыя по словамъ Прокопія (de aed. I, 4) окружають храмь внутри. У Родія онь дальше описываются подробнѣе (ст. 703 сл.), здѣсь же авторъ имѣетъ ихъ въ виду въ цѣльности и даже разумѣеть подъ каждой изъ нихъ весь окружной портикъ одного рукава церкви, считая всего только четыре (ср. на планъ а1-а4). Объ этихъ портикахъ конечно можно сказать, что они придъланы къ угламъ центральнаго квадрата въ прямомъ и противоположномъ другъ другу направлении (ст. 559-61). Правда, одно обстоятельство повидимому препятствуеть такому объясненію. Слово ёµβолос (или—оv) у византійцевъ бываетъ мужескаго или средняго рода, тогда какъ въ нашемъ мъстъ всъ прилагательныя требують управляющаго женскаго существительнаго. Все таки я не колеблюсь отнести ихъ къ ещвблоос и узнаю здѣсь грамматическое отступленіе по слѣдующимъ соображеніямъ. Во первыхъ, мы имѣемъ у нашего автора еще другой примъръ подобной неправильности (въ 259 ст.

таї, вм. тої, дифобоі, ср. Леграна р. 13), а во вторыхъ, слово по значенію сближается съ нѣсколькими другими существительными женскаго рода и даже само разъ попадается съ инымъ. т. е. съ женскимъ окончаніемъ (ср. Du Cange, ib. боил, брий, Еиволас, Лаора). Дъйствительно, оно у Родія только замъняетъ неудобное здъсь для риема, употребляемое дальше о томъ же предметъ (ст. 703) слово отоб. Пріискивая вмъстъ съ тъмъ болъе ръдкое, техническое выражение, онъ невольно приспособляеть по аналогіи малоизвъстное ему и непостоянное въ языкъ слово. Продолжение описания ясно доказываетъ върность моего предположенія. Все то, что слъдуеть, вполнъ согласуется съ такимъ объясненіемъ, а въ противномъ случаѣ остается неяснымъ. По галлереямъ, примыкающимъ къ угламъ центральнаго квадрата (на пл. b1-b4), воздвигаются четыре столба (ст. 562-64) четвероугольной формы (ср. тетраскаλής также о граняхъ пирамиды Анемодулія въ 186 ст., къ чему съ излишнею обстоятельностью прибавляется, какъ выше ст. 187, очевидно по отношенію къ сторонамъ квадрата тетраπλούς τη συνθέσει). Это ть столбы, на которые опираются арки (άψίδες, какъ у Прокопія) главнаго купола, какъ тотчасъ добавляется (ст. 565 — 6). Придълавъ къ четыремъ сторонамъ квадрата въ противоположномъ между собою направленіи изъ одного центра (алтіпростоблов, 568 ст. = алтістрофоис 560 ст.) по крестообразному порядку означенныя двойныя галлереи-все это было бы безсмыслицею, еслибъ табтас и т. д. не относилось къ ещволоис, но къ ушиас въ 559 ст.и «утвердивъ этотъ дивный планъ» на востокъ, западъ, югѣ и сѣверѣ, строитель сооружаеть пятираздѣльное зданіе па подобіе вреста и вроеть его пятью куполами (ст. 567-76). Странно, что изъ послъднихъ (на пл. с1-с5) четыре боковые упоминаются раньше, чёмъ принадлежащія къ нимъ арки и столбы, но мы не имвемъ права видъть указаніе на сооружение таковыхъ, какъ очевидно дълаетъ Рейнахъ (р. 64), въ предыдущихъ словахъ болве общаго содержанія (ст. 570---72); это непослёдовательность нашего автора, который довольствуется упоминаніемъ поддерживающихъ куполы парусныхъ

#### Семь чудесъ Византи и Храмъ святыхъ Апостоловъ. 57

сводовъ (ст. 575), т. е. той архитектурной части, которую Рейнахъ (р. 66, п. 2) върно узналъ въ терминъ офендовит. Затьмъ начинается цълый рядъ не совсъмъ легкихъ для пониманія стиховъ, относительно которыхъ я не могу согдаситься съ взглядомъ Рейнаха, отчаивающагося впрочемъ въ совершенномъ выяснени смысла. По моему, ръчь идеть не о соединеніи пяти куполовъ съ ихъ арками и столбами между собою; авторъ даетъ только болъе подробное изображение архитектуры одного средняго и главнаго купола. Вотъ какъ онъ описываеть ся сложение. Строитель соединяеть съ объихъ (по не съ противоположныхъ) сторонъ (ср. бг ацфого въ 704 ст. въ подобномъ значения наръчия) по двъ арки (на пл. d. 1-d. 4) и примыкающіе къ нимъ коробовые своды (на пл. е. 1-е. 4) при помощи столбовъ, связываетъ такимъ образомъ опять таки одинъ столбъ съ другимъ и воздвигаетъ надъ вышеозначенными сфендонами (= сфагроµо́рфф синвествъ 381 ст.) полушаръ купола, какъ холиъ (ст. 577-81). Напрасно Рейнахъ сомнъвается, что слово хольгорос (ст. 578) здъсь обозначаетъ именно коробовые своды (ср. ст. 621-2 и Du Cange: Ib. I. р. 763), отдъляющіе одинъ куполь отъ другого. Вся эта архитектура болѣе или менѣе соотвътствуетъ плану св. Марка и С. Фрона въ Перигё. Стоить тоже привести относящееся сюда мъсто Прокопія (de aed. I, 4), которое содержить отча-СТИ ТВ Же Самыя подробности (αί τε γαρ άψίδες χτλ. συνδέονται άλλήλαις, a дальше различается το χυχλοτερές δπερανεστηχός, T. C. COCHIOHA OT το σφαιροειδές χυρτούμενον = Kynola). Ο Ho, можеть быть, не осталось безъ вліянія на нашего автора. Слёдующія строки (ст. 582-88) подтверждають, что мы имёень дёло съ однимъ главнымъ куполомъ. Для обезпеченія его столбы снабжаются сильными основами и т. д., какъ Родій обстоятельно описываеть. Отсюда только онъ переходить въ изображенію постройки боковыхъ частей храма. Если Рейнахъ (р. 65) находитъ непонятнымъ все дадьнъйшее разсужденіе, то онъ сбился вслёдствіе своего собственнаго предположенія, будто бы писатель уже объясниль окончательно конструвцію всей церкви. Однако то пуча тої чай (ст. 589)

.

или обнимаетъ лишь описанную среднюю часть ея, и выражение это тогда употребляется намъренно въ виду находящагося въ ней святаго, или это общая фраза, не мѣшающая автору подробнъе войти въ деталь остальной архитектуры. Шестнадцать столбовь (буквально, базисовь такихь), которые дальше разставляются четверками (я читаю въ 591 ст. съ г. Беглери тетрабо, а не тетрав, какъ читаетъ Легранъ), должны быть приняты за тъ столбы, которыми подпираются четыре боковыхъ купола. Имъ (на пл. f 1--f 16) равняется число арокъ (на пл. g 1-g 16) (ст. 596 дополняемый ст. 609). Отъ нихъ отдѣляются (ст. 597) либо упомянутые раньше средніе столбы, либо, и это еще върнъе, тождественные съ ними въ сущности верхніе (если мы возьмемъ бхрас въ другомъ значени, какъ въ 250 и 253 ст.), о которыхъ сейчасъ будетъ рѣчь. Понимать съ Рейнахомъ базисы по отпошенію въ колоннамъ, поставленнымъ между угловыми столбами въ каждомъ рукавѣ храма, во первыхъ, не позволяеть не соотвѣтствующее въ такомъ случав число (ср. ст. 594-971), а во вторыхъ предполагаемое дальше Родіемъ размъщеніе ихъ по всъмъ четыремъ направленіямъ (ст. 599), тогда какъ въ каждомъ боковомъ отдъленіи одна сторона должна была открываться къ среднему. Кътому же новый намекъ на квадратную схему указываеть здёсь только равночисленность сторонъ и базисовъ (ст. 602-4). Наконецъ, догадки Рейнаха ръшительно не допускаетъ четвероугольный видъ, какой по ясному свидътельству Родія (ст. 595) имѣли воздвигнутые на упомянутыхъ базисахъ столбы, тогда какъ мы знаемъ изъ Прокопія о существовании колониъ (несомивнио въбольшихъ междустолбіяхъ) и дальше найдемъ таковыя и въ нашей поэмъ (см. 686 сл.). По тому же самому соображенію нельзя также считать промежуточными тё столбы, которые въ слёдующихъ строкахъ (ст. 605-8) описываются какъ сооруженные надъ первыми и тоже какъ четвероугольные. Но уже одного обстоятельства, что они поддерживають поднимающія купольный сводь арки (см. 609—10) достаточно, чтобы узнать въ нихъ угловые столбы боковыхъ отдёленій храма. Съ другой стороны тождество ихъ съ вышеупомя-

## Семь чудесъ Византіи и Храмъ святыхъ Апостоловъ. 59

нутыми нижними столбами очевидно. Можно предполагать, что причудливая мысль раздёлить ихъ пришла автору лишь вслёдствіе двухъэтажной постройки находящихся подъ арками галлерей, которыя дёйствительно могли разрушать (напр. пробъгающимъ карнизомъ) истинное единство означенной архитектурной части. Все это для насъ становится еще яснъе. если мы примемъ во вниманіе продолженіе этого отдѣла (см. 611 — 30), гдё рисуется общая картина зданія. Верхніе столбы идутъ по тому же направленію, какъ и нижніе, т. е., какъ видно изъ даннаго описанія, на западъ, на съверъ и т. д., распредѣляясь (очевидно включая столбы главнаго купола) крестообразно по всему храму. Уподобленіе ихъ военачальникамъ, построившимъ свои войска въ такомъ порядкв (ст. 615-6) - здвсь уже имвются въ виду колоннады — указываеть на ихъ величественный характеръ. Другое сравнение съ великанами, протянувшими другъ другу руки (ст. 617-20), подтверждаеть это впечатлёніе и даеть поводъ для краткаго перечисленія еще разъ всѣхъ главныхъ частей верхней архитектуры: арокъ которымъ присваивается извѣстное сходство съ коробовыми сводами (ст. 621/2), раскинутыхъ надъ ними парусныхъ сводовъ (сфендонъ) и подпираемыхъ ими куполовъ; при этомъ замѣчается маленькая непослѣдовательность, такъ какъ, хотя рѣчь идеть только о четырехъ сфендонахъ, но тъмъ не менъе говорится о изти куполахъ (ст. 623-25). Надо все таки отдать автору справедливость, что описание постройки такимъ образомъ опять сосредоточивается. Весьма умъстно онъ рисуетъ тутъ возвышение главнаго купола надъ боковыми, упощиная при этомъ случаъ его украшеніе-образъ Господень (ст. 626-30). Родій однако не даеть никакого отвѣта на любопытный вопросъ, какимъ образомъ средній куполь могъ превышать остальные, между тѣмъ какъ всъ они были одной величины (т. е. одного діаметра), какъ объ этомъ можно судить не только по квадратнымъ пропорціямъ, но и по ясному свидѣтельству Прокопія (de aed. I, 4). Напрасно мы будемъ искать разръшенія въ церквахъ св. Марка или С. Фрона. Сооружение ихъ въ XI и XII в. не позволяетъ сдёлать заключенія относительно конструкціи Апостольскаго храма, тёмъ болёе, что въ первой несомнённо прежняя постройка измѣнилась въ XIII в. (ср. La Basilique etc. р. 378), а вторая не византійской техники. За то намъ помогаетъ извъстіе Прокопія, что кровля надъ серединою храма при меньшихъ размярахъ совершенно походила на куполъ св. Софіи и подобно ему была пробита окнами, которыхъ въ боковыхъ отдъленіяхъ не имълось. Отсюда можно заключить, что различная вышина куполовъ происходила оттого, что надъ парусными сводами одинаковаго діаметра лежали неравные сегменты; я говорю о конструкціи купольнаго свода изъ двухъ сегментовъ различныхъ шаровъ, а не изъ одного полушарія, т. е. о такой конструкціи, какую мы впервые находимъ какъ разъ въ св. Софіи (cp. Choisy, L'art de bâtir chez les Byzantins, p. 96). Мы не должны смущаться тъмъ, что мнимое изображение церкви св. Апостоловъ въ Ватиканскомъ менологіи (Albani, Menologium Graecorum jussu Basilii imp. etc. подъ 27 янв. и подъ 18 окт.) представляеть куполы съ тамбурами. Художникъ XI в. невольно изобразилъ обычный ему типъ средневъковой византійской церкви, не забывъ напр. совсѣмъ невѣроятной для нашего храма абсиды и придавъ окна даже одному изъ боковыхъ тамбуровъ. Тутъ проявляется только смутное воспоминание общаго вида церкви. Върнъе изображается сооружение куполовъ (гораздо меньшаго подъема, по большей ширины) въ хроникъ Шеделя (Reinach p. 71), сколько ни искажена здёсь вся постройка. Недостаеть основанія предполагать даже такихъ низвихъ тамбуровъ, какіе Гюбшъ внесъ въ свою реконструкцію. А что храмъ св. Апостоловъ ихъ дъйствительно не имълъ, это вполнѣ доказываетъ заключеніе, которымъ у Родія заканчивается объяснение архитектурной конструкции. Уподобивъ еще разъ небу кровлю, образуемую изъ кованныхъ въ огнъ круговъ (ст. 631-2, гдъ несомнънно надо исправить адточ вм. адтас и подразумъвать художника, о которомъ сейчасъ въ 627 ст. была ръчь и будетъ опять говориться въ 640 ст.), онъ такъ изображаетъ куполы, какъ будто они поддерживаются плечами коробовыхъ сводовъ (=ханарой 634 ст.

## Семь чудесъ Византии и Храмъ святыхъ Апостоловъ. 61

ср. Du Cange, ib. p. 558 duis, ханара) и подобны главамъ столбовъ. Объ особой архитектурной части, связывающей тъ и другіе мы не находимъ ни одного слова (ст. 631—35).

Авторъ затъмъ обращается къ украшенію церкви, сравнивая ее съ одётою въ золотую парчу невёстою и въ тоже время съ блестящею золотомъ залою (ст. 636-45). Я не буду останавливаться на длинномъ (грамматически крайне непослёдовательномъ, ср. ст. 661 и 666) перечислении всякихъ сортовъ мрамора (µарµа́роо слѣдуетъ читать и въ 646 ст. вм. μαργάρων) или другого драгоцённаго камня (ст. 646-74). Этоть отдёль имёеть свой слишкомь спеціальный для насъ здѣсь интересъ. Сходство его при большомъ богатствѣ съ соотвётствующимъ мъстомъ поэмы Павла Силентіадія о св. Софіи Рейнахъ (р. 67) уже отибтилъ. Что же касается распредъленія состоящей изъ разноцвътныхъ мраморныхъ плитъ облицовки (ст. 675-85), то я долженъ высказать нёсколько иной взглядъ. Она конечно покрывала полъ и отчасти, можеть быть, тоже обводную ствну, хотя Родій о первомъ совсъмъ умалчиваетъ, а главное украшеніе послъдней описываетъ дальше (ст. 725 сл.), -- но самое видное мъсто ея, о которомъ онъ здѣсь говорить, это другая стѣна. Имѣя у Прокопія извѣстіе о существованіи по всему храму двухъэтажнаго портика, мы можемъ заключить, что надъ верхнею колоннадою, раздѣляемою столбами, о которыхъ мы знаемъ изъ Родія, непремънно поднимались стъны, занимающія всю ширину междустолбій до самыхъ арокъ, какія мы видимъ въ св. Софіи на сѣверной и южной сторонѣ отъ главнаго купола. Если же, какъ это весьма въроятно, онъ и были пробиты окнами, то все таки вмъстъ со столбами образовалась такимъ образомъ на полувысотъ церкви одна непрерываемая полоса вокругъ всего храма. Тутъ очевидно находился двойной рядъ скрѣпленныхъ между собою четвероугольныхъ плитокъ цвътнаго мрамора, который очевидно не безъ умысла уподобляется вёнцу (ст. 676—81). На обводной стънъ, загороженной архитектурою столбовъ и галлерей, подобная облицовка не могла бы производить такого впечат-

лёнія. Относительно колоннъ нашъ поэтъ довольствуется общею похвалою ихъ разнообразію и прелести, отказываясь опредѣлить происхождение и породу материала (ст. 686- 91), чтобы подробнѣе сказать о размѣщеніи ихъ по всему храму, за что мы его можемъ только поблагодарить. Онъ начинаетъ съ востока и восхищается красотою поставленныхъ двойнымъ рядомъ (не двухъ, какъ Рейнахъ р. 67 понимаетъ бизводс въ 692 ст.) колоннъ, разнообразный колоритъ которыхъ напоминаетъ ему пестрѣющій цвѣтами лугъ, либо свѣтъ млечнаго пути (ст. 692-698). По моему, не остается сомнѣнія, гдѣ слѣдуеть искать эти колоннады. Каждой (не только одной) колоннъ праваго клитоса соотвътствуетъ другая лъваго ряда (ст. 699-702). Дальше сказано, что строитель возвелъ окружающую весь храмъ внутри вторую постройку, смыкая его съ объихъ сторонъ длинными портиками (703-6), въ продолжение которыхъ колонны обходять его какъ «съ правой стороны» такъ и «по второму» (т. е. «по явому») «клитосу», подобно блюстителямъ храма и божественныхъ таинствъ (ст. 708-13) воинамъ (буквально военачальникамъ нижняго чина или ср. ст. 615) и тёлохранителямъ Господнимъ (ст. 714-17). Число ихъ на каждой изъ четырехъ сторонъ равняется числу Св. Апостоловъ (ст. 718-9), а всего считается: во первыхъ, сорокъ восемь внизу, гдѣ онѣ подпираютъ сводъ галлереи (ст. 720-22), во вторыхъ, столько-же верхнихъ (розоваго цвѣта) надъ ними (ст. 723-4). Неужели здѣсь подразумъвается, какъ предполагаетъ и изображаетъ въ своемъ планъ Рейнахъ (р. 67 sq.), какой то особый окружной портикъ, проходящій между столбами куполовъ и обводной ствною? Подобная галлерея лишена всякой аналогіи въ архитектуръ и вообще немыслима. Тутъ лежитъ самая крупная ошибка французскаго археолога. Планъ его выходить споснымъ только на бумагъ, но никогда не могъ бы осуществиться въ дъйствительной конструкціи, а если бы и могъ, то вышла бы самая причудливая постройка. И все это только есть слёдствіе первой ошибки Рейнаха въ томъ мѣстѣ, въ которомъ онъ принимаетъ вышеописанные 16-ть столбовъ (ст. 591 сл.) за промежуточныя

## Семь чудесъ Византии и Храмъ святыхъ Апостодовъ. 63

стойки подъ арками боковыхъ куполовъ. Такъ какъ мы напротивъ видъли въ нихъ угловые столбы послъднихъ, то ничто намъ не мъщаетъ въ колоннахъ, о которыхъ теперь идеть рёчь, усматривать тё же самыя промежуточныя стойки, которыхъ конечно нельзя не предполагать въ галлереяхъ и которыя мы уже отождествляли съ колоннадами Прокопія. Вибств со столбами онв двйствительно образують будто бы одинъ безпрерывный портикъ, какъ утверждаетъ Родій, хотя онъ тотчасъ же раздѣляетъ его на два клитоса, потому что началъ свое описаніе симметрично съ объихъ сторонъ одного (восточнаго) рукава. Двънадцать колоннъ для каждаго боковаго отдѣленія оказывается числомъ весьма подходящимъ, особенно когда мы распредёлимъ ихъ только по тремъ сторонамъ, оставляя свободною обращенную внутрь храма четвертую. Такимъ образомъ мы найдемъ, и врядъ ли случайно, четыре колонны въ каждомъ междустолбін (ср. ст. 593 тяс тетрабос то истрои πανταγού φέρων). Столько же получиль и Рейнахъ, загораживая однако перспективу изъ самого центра въ рукава храма и обратно, въ которой несомнённо состояла одна изъ главныхъ прелестей зданія. Правда, нельзя не признавать, что все это мъсто поэмы не отличается ясностью. Авторъ, ничего не сказавшій о колоннахъ, когда говорилъ о столбахъ (ст. 591 сл.), здёсь опять таки не даеть ни мадейшаго намека на помёщеніе послёднихъ между первыми, и мы достигаемъ полнаго пониманія предмета, только соединяя оба отдѣла. Иначе здъсь невольно образуется мысль объ одномъ нераздъльномъ портикъ. Такимъ, но окружающимъ храмъ снаружи, очевидно представляеть себъ его и Беглери (р. 31 напрасно поправляя въ 706 ст. ёболех вм ёхболех), въ родъ тъхъ колоннадъ, которыя образовали периволъ вокругъ Константиновскаго храма по описанію Евсевія (Vita Const. IV, 59) и повидимому продолжали существовать въ расширенномъ видѣ по сооружении Юстиніановскаго (ср. Déthier, ib p. 14 sq. и изображенія какъ Ватиканскаго Менологія ів. такъ и плана Бондельмонти у Мордтманиа: ib. p. 44 и 73). Однако продолжение нашего текста (ст. 725-36) доказываеть, что описаніе не исходить изъ внутренности церкви, и единства предполагаемой мною окружной внутренней галлереи достаточно, чтобы понять присвоение ей характера особой постройки. Послё колониъ Родій упоминаеть облицовку обводной ствны, образуемую изъ мраморныхъ рельефовъ (коньектура Леграна въ 725 ст. царифрок вм. царуброк совершенно убъдительна) свойственнаго древневизантійской скульптуръ растительнаго орнамента (виноградъ, цвѣты и т. д.). Сравненіе ея съ сирійскимъ узорчатымъ хитономъ, будто бы надътымъ на ствну (ст. 733 — 4), указываеть на значительное пространство этого украшенія. Довольно безвкусно за этимъ слъдуеть уже неоднократно повторяемое уподобленіе кровли храма своду небесному (ет. 735-6, ср. ст. 457, 501, 630). Въ самой серединѣ обозначается вторично мѣсто изображенія Христа какъ солнца (ст. 629), а сравнение образовъ Богородицы и Св. Апостоловъ съ луною и звѣздами (ср. ст. 511) помогаеть опредълить близкое помъщение ихъ несомнънно тоже на главномъ куполъ (ст. 737-41). Объ этой композиціи еще придется ниже толковать. Теперь насъ больше интересуеть распредбление всей мозаики, покрывающей, по словамъ Родія, куполы (ст. 744), арки и коробовые своды (ст. 745, такъ какъ дауфу, по моему, здъсь только можетъ означать отверстіе арокъ), наконецъ наибольшую часть поверхности стёнъ (въ междустолбіяхъ вмёстё со столбами и парусными сводами) до втораго ряда цвътныхъ мраморныхъ плитокъ (ст. 742-47). Искать вмёстё съ облицовкою картины на обводной стене, какъ то деластъ Рейнахъ (р 68), нельзя, такъ какъ тогда послъдуетъ неминуемая потеря ясной связи. А самое содержание ихъ, -Воплощение и Пребывание между нами Слова (ст. 748 – 50), обнимаетъ очевидно цёлый циклъ, къ которому въроятно еще надо прибавить образа Святыхъ, такъ что мы поймемъ широкое распространение изображений по всёмъ четыремъ рукавамъ храма и тёмъ болёе убёдимся, что послѣдніе открывались къ центру. Высокое мѣстонахожденіе этого лицеваго украшенія вполнѣ соотвѣтствуетъ древнему обычаю, какъ насъ учатъ церкви солунскія и равен-

-

Семь чудесъ Византии и Храмъ святыхъ Апостодовъ. 65

стояль подъ куполами Св. Марка, слова Родія (ст. 743 атач хатехробоозе тбонбовен μέрос) не напомнять его золотые своды?

Прежде чѣмъ обратить вниманіе на слѣдующее дальше описаніе храмовыхъ изображеній, соберемъ теперь сдѣланные нами изъ разсмотрѣнной поэмы выводы и сопоставимъ ихъ съ имѣющимися изъ другихъ источниковъ данными. Мы уже замѣтили, что Родій и Прокопій дополняютъ другъ друга. Только при помощи послѣдняго оказалось возможнымъ выяснить самую конструкцію куполовъ, между тѣмъ какъ нашъ поэтъ въ этомъ отношеніи ничего не даетъ кромѣ указанія на возвышеніе одного главнаго надъ другими и общаго ихъ восхваленія. Зато онъ болѣе подробно описываетъ внутреннее устройство храма. Остается еще нѣсколько открытыхъ вопросовъ, но можно надѣяться по крайней мѣрѣ на вѣроятное разрѣшеніе ихъ въ виду примѣнимости установленныхъ нынѣ основныхъ оактовъ къ плану церквей Св. Марка и Св. Фрона въ Перигё.

Если спросимъ, какимъ образомъ соединялась центральная часть зданія съ постройкою боковыхъ отдѣленій, то изъ высокопарныхъ сравненій Родія (ст. 615 сл.) мы могли лишь завлючить, что столбы средняго купола были связаны съ ближайшими столбами двухъ сосъднихъ рукавовъ. Связь эта несомнѣнно не была такая тѣсная, какъ въ Перигё, гдѣ три столба съ прибавленіемъ къ нимъ еще одного четвертаго угловаго сливаются въ одно цёлое, — тамъ мы имёемъ тяжелую романскую постройку (если не перестройку). Въ Венеціи напротивъ по всъмъ признакамъ удержана подлинная конструвція. Означенные столбы находятся въ такомъ одинъ оть другаго разстояніи, что между ними выведены арки той же кривизны, что и между колочнами, и хотя въ Св. Маркъ нътъ верхнихъ колоннадъ, все таки въ соотвътствующей имъ вышинѣ между тѣми же столбами выведены немного шире такія же арби. Еще выше столбы переходять въ цъльные коробовые своды. Все это прекрасно соотвътствуетъ изложенію Родія. Галлереи храма св. Апостоловъ тогда дъйствительно принимаютъ видъ одного безпрерывнаго двухъэтажнаго портика, каковымъ еще Гюбшъ представлялъ себъ его на основании одного Прокопія, — съ тою единственною разницею, что онъ считалъ только по три колонны вмёсто четырехъ въ междустодбіяхъ. Надъ нижней колоннадою у Родія упоминается сводъ (ст. 722), и, какъ показываетъ эпитетъ ебуюрос, примёняемый къ ея потолку, это цёльный или же раздёленный на отдъльныя поля коробовый или полукоробовый сводъ. Что касается верхняго портика, то аналогія Св. Софіи позволяетъ, можетъ быть, предположить надъ нимъ рядъ малыхъ куполовъ. Во всякомъ случат мнт кажется весьма въроятнымъ, что окружная галлерея была покрыта надъ самымъ антаблементомъ верхней колонады и не имъла той же высоты, что и часть, покрытая большими куполами. Въ противномъ случаѣ она мѣшала бы достаточному освѣщенію боковыхъ отдѣленій храма, въ которыхъ купола не имѣли оконъ. Существование таковыхъ въ обводной стънъ, не подлежащее конечно никакому сомнѣнію, не могло бы вполнѣ удовлетворять этой потребности и даже врядъ ли могло бы дать самой галлерев столько свёта, чтобы мраморная облицовка, не говоря уже о мозаикахъ, нашла выгодное мъсто между этими самыми окнами или надъ ними. Вотъ почему здъсь очевидно находилась преимущественно рельефная декорація (ср. ст. 725). Кромѣ того зданіе при равной вышинѣ галлереи снаружи производило бы нехудожественное впечатлёніе чрезмёрной массивности, тогда какъ при отдѣленіи ея отъ главной постройки приблизительно нёсколько болёе, чёмъ на полувысотѣ, яснѣе долженъ былъ обрисовываться престообразный видъ храма (ср. La Basilique de S. M. etc. р. 356 sq. и согласную съ этимъ въ общихъ чертахъ реконструкцію Гюбша). Мы имѣемъ основаніе удалиться въ этомъ отношеніи отъ архитектуры Св. Марка. Если въ венеціанскомъ храмъ поднимаются надъ колоннадами арочные своды во всю ширину замвняющихъ тутъ галлереи боковыхъ нефовъ, то ввдь въ послёднихъ отчасти сохранились боковые нефы древней базилики, слъдовательно ширина была опредъленная, равно какъ и наружная стёна, а главное — верхнихъ колоннадъ въ

# Семь чудесъ Византии и Храмъ святыхъ Апостодовъ. 67

церкви Св. Марка совсёмъ нётъ и никогда не было, — значить, не могло быть (ср. ib.) и междуарочныхъ стънъ. Для храма Св. Апостоловъ напротивъ мы скорѣе должны руководиться тбиъ, что намъ даетъ современная и родственная ему Св. Софія, гдѣ боковыя арки заполнены такими стѣнами съ двойнымъ рядомъ оконъ, превышающихъ кровлю боковыхъ нефовъ церкви. Подобныя арки и междуарочныя стёны я предполагаю во всёхъ четырехъ рукавахъ храма вмёсто широкихъ коробовыхъ сводовъ центральнаго купола. Окна убавляли напоръ этихъ ствнъ и, впуская свътъ съ открытаго неба, ярко освъщали мозаики, между тёмъ какъ въ центральномъ отдёленіи для того служили окна самого купола. Кромѣ этого кореннаго отличія надо замътить еще одно отступленіе нашей реконструкціи оть церкви Св. Марка (и также Св. Фрона) въ планъ. Абсиду, о которой молчатъ и Родій, и Прокопій, я считаю прибавленіемъ въ Венеціи, вызваннымъ требованіемъ средневъковаго церковнаго обычая. Поминальная церковь древнехристіанскихъ временъ не нуждалась въ ней, и не даромъ Прокопій помѣщаетъ Святая Святыхъ въ самомъ центръ храма Св. Апостоловъ. Тъмъ и объясняется потребность въ окружномъ портикъ для сообщенія боковыхъ отдъленій между собою, что среднее большею частью было недоступно, т. е., въроятно, огорожено баллюстрадою и нъсколько возвышено. Рейнахъ ближе въ истинъ, нежели Гюбшъ, переизщая сюда алтарь и устраняя абсиду (прибавленную впрочемъ и въ миніатюръ Ватиканскаго Менологія), но тъмъ болѣе произвольно онъ придаетъ округленнную форму сѣверному и южному рукавамъ, а на востокъ прибавляетъ особую галлерею для гробницъ царей. Что послёднія находились внъ церкви, въ особенныхъ мавзолеяхъ, это давно доказалъ Детье (ib. p. 14). Зато можно согласиться съ предположеніемъ Рейнаха (стр 66) о существованіи на западѣ нареика, удлиняющаго храмъ въ этомъ направлении согласно свидътельству Прокопія (de aed. I, 4). Для наружнаго вида церкви мы выше могли уже сдёлать одно заключеніе. Если оно вѣрно и если галлерея дъйствительно приподнята арками

боковыхъ куполовъ, то это подтверждало догадку Гюбша (ib. p. 100, ср. Р. р. 72), что видное мъсто въ области внъшней конструкціи храма занимали, какъ и у Св. Марка, полукруглые оронтоны, украшенные, въроятпо, и мраморною облицовкою, подобною той, которою была нъкогда украшена венеціанская церковь.

Родій даеть очень мало по отношенію къ наружности храма. Вниманіе его почти въ продолженіе всего описанія сосредоточено на внутреннихъ частяхъ. Но такой взглядъ на архитектуру царить повсюду въ средніе вѣка, и мы вмѣстѣ съ нашимъ поэтомъ главную цѣль строителя храма, каковымъ можно признать безъ колебанія одного пзъ архитекторовъ Св. Софіи, должны усматривать въ стремленіи обхватить колоссальное пространство. Если внутренность Св. Софіи поражаетъ своимъ гроиаднымъ протяженіемъ, то въ храмъ Св. Апостоловъ царствовало единство и симметрія расширенія во всѣ стороны. Одинъ и тотъ же духъ величія чуется въ обоихъ твореніяхъ, несмотря на то, что второе сохранилось для насъ только въ памяти писателей. Господство въ немъ квадратной пропорціи (ср. ст. 593) Родій безусловно не выдумаль. А таковая непремънно вызываеть внечатлёніе простора и соразмёрности, сказывающееся даже въ нашей слабой попыткъ наглядно представить сдъланные выводы. Умъренный подъемъ боковыхъ нами куполовъ вполнѣ соотвѣтствуеть тому и подтверждается сравненіемъ кровли съ небеснымъ сводомъ. Что планъ и разръзъ, какъ и самое описание Родія, только въ общихъ чертахъ могутъ дать понятіе о зданіи, едва ли надо повторять. Что Kaсается осуществленія конструкціи, то оно въ свою очередь оставляетъ просторъ для многихъ вопросовъ, которыми однако намъ нечего задаваться.

Обратимся теперь къ изложенію содержанія мозаикъ въ послёдней части нашей поэмы (ст. 751—980). Авторъ ограничивается, къ сожалёнію, уже извёстнымъ намъ, общимъ указаніемъ на ихъ мёстонахожденіе, подробнаго же распредёленія картинъ онъ не даетъ. Впрочемъ, имѣя по крайней

## Семь чудесъ Византій и Храмъ святыхъ Апостодовъ. 69

мѣрѣ исходную точку и находя опять явныя аналогіи въ церкви Св. Марка, можно сдѣлать и на этотъ счетъ нѣсколько соображеній. Иконографическому интересу описаніе тоже удовлетворяетъ только отчасти вслѣдствіе недостаточной наглядности. Несомнѣнно, что на воображеніе поэта не разъ вліяли сами изображенія храма, но въ его громкой риторикѣ, которую уже Рейнахъ не могъ не замѣтить (ib. p. 69), слышатся отголоски и иныхъ вліяній, — то простой разсказъ евангелія, то болѣе напыщенное богословское ораторство. Итакъ мы не можемъ ожидать отъ него ни совершенной точпости, ни отсутствія пропусковъ или прибавленій.

Родій начинаеть съ главнаго купола, съ изображеніями которато мы уже познакомились. Уподобление находящихся здёсь священныхъ изображеній свётиламъ неба, какъ и Рейнахъ (р. 68) предполагаетъ, есть ясный знакъ того, что Бого. родица и Апостолы окружали икону Христа. Это однако едва ли чисто символическая композиція, но въ сущности изображение Вознесения, имъющее близкую аналогию въ древнъйшемъ византійскомъ памятникъ этого предмета : я говорю о Св. Софіи Солунской, гдѣ оно такъ же украшаетъ куполъ (ср. Покровскій, Евангеліе, стр. 435 сл.). И вотъ мы наховъ Св. Маркъ на томъ же мъстъ и въ такомъ же порядкъ вокругъ возносящагося Христа Богородицу и Апостоловъ, а между ними еще и -ангеловъ, принадлежащихъ именно въ обычной редакціи этого сюжета и, въроятно, лишь не упомянутыхъ Родіемъ. Разъ мы здёсь видимъ въ главномъ куполё повтореніе сюжета храма Св. Апостоловъ, то стоитъ обратить внимание на мъстонахождение въ венеціанской церкви и тъхъ картинъ, которыя исчисляются нашимъ авторомъ дальше. Изъ шести слъдующихъ изображений въ Св. Маркъ пять встрѣчаются вмѣстѣ въ большомъ коробовомъ сводѣ, примывающемъ съ востова, именно: Благовъщеніе и Повлоненіе Волхвовъ на съверной. Срътеніе и Крещеніе на южной сторонъ и между ними, въ самомъ сводъ, Преображеніе. Недостаеть Рождества Христова, которое у Родія занимаеть второе мъсто, но, такъ какъ въ Венеціи ни одна изъ этихъ

картинъ не дошла до насъ въ подлинномъ видъ, но воъ въ композиціяхъ XVII в., то, несомнѣнно, этотъ сюжетъ, отсутствіе котораго съ самаго начала немыслимо, слёдуетъ считать исчезнувшимъ. Такое исчезновеніе легко объясняется въ томъ случав, если предположить, что Рождество Христово было представлено въ обыкновенномъ византійскомъ типъ съ прибавленіемъ Поклоненія Волхвовъ (Покровскій, тамъ же, стр. 128). Стиль XVI в. требоваль сокращенія, и художникъ предпочель другую часть композиціи. Предполагать и для храма Св. Апостоловъ тотъ же типъ не мѣшаетъ намъ раздѣленіе обоихъ сюжетовъ въ описаніи Родія, который въ своемъ исчисленіи темъ изображеній очевидно руководится живописныхъ елинствомъ не композиціи, но событія. Итакъ мнѣ кажется, что мъстомъ изображенія евангельскихъ событій въ константинопольскомъ храмѣ вообще надо принять согласно съ тѣмъ, что даетъ храмъ венеціанскій, окружающіе главный куполь своды, а въ частности мъстомъ означенныхъ сценъ-восточный сводъ. Если прямое согласіе обоихъ памятниковъ далье прекращается, то главною причиною того несомнённо служить неполнота описанія. Могла ли напр. отсутствовать Тайная Вечеря, которая уже встръчается въ Св. Аполинаріи Новомъ въ Равеннъ? Дъло въ томъ, что нашъ авторъ вслъдъ за Преображеніемъ приводить только нѣсколько церковныхъ изображеній Двяній, Чудесь и Страстей Христовыхь. Изъ нихъ мы находимъ въ Св. Маркъ на съверномъ сводъ воскрешеніе сына вдовы, тогда какъ воскрешенія Лазаря недостаетъ, по всей въроятности опять также вслъдствіе реставраціи. Далъе слъдуетъ Входъ Господень въ Іерусалимъ-на южномъ сводъ, Садъ Геесиманскій и Распятіе, непосредственно примыкающее въ первому и у Родія, — вмъстъ на западномъ. Если мы отсюда, въ виду неоднократной передълки, и не перенесемъ всѣ композиціи въ храмъ Св. Апостоловъ, все таки же такое отношение внушаеть мысль, что писатель изъ каждаго свода даетъ намъ по одному или по два примъра. Исчисленіе картинъ не совпадаетъ съ числомъ описанныхъ событій (коньектура Л. и Р. το δ' ένδέχατον θαῦμα вм. το δ' έβδομον θέαμα въ

## Семь чудесъ Византии и Храмъ святыхъ Апостодовъ. 71

915 ст. страдаеть слишкомъ большою натяжкою) и служить только композиціи поэмы, что вполнѣ подтверждаеть мой взглядъ. Авторъ совсѣмъ не стремится къ полнотѣ, а поэтому мы и не можемъ сказать, сколько сценъ недостаетъ въ концѣ, гдѣ нашъ текстъ обрывается, но во всякомъ случаѣ тутъ пропало больше чёмъ одно (по исчисленію двёнадцатое) Воскресеніе. Для меня по крайней мъръ не подлежить сомнънію то, что существовало напр. изображение безусловно требуемаго необходимостью Сошествія Св. Духа, — о Вознесеніи напротивъ Рейнахъ (р. 69) напрасно помышляетъ, —мы уже нашли мъсто этого сюжета. Недаромъ Сошествіе Св. Духа въ Св. Маркъ занимаетъ передній куполъ, — это очевидное заимствованіе изъ храма Св. Апостоловъ, гдѣ оно, должно быть, имъло, такъ сказать, заглавное значеніе. Далье, нельзя не замѣтить, что въ примыкающихъ боковыхъ сводахъ венеціанскаго храма и на ствнахъ подъ ними изображены мученичества Св. Апостоловъ. Но кромѣ несоединимости такихъ сюжетовъ съ резюме Родія (ср. ст. 749-50 и ст. 529-33) въ константинопольскомъ храмѣ врядъ ли оставалось уже для нихъ свободное мъсто. Большихъ коробовыхъ сводовъ въ рукавахъ не могло быть, какъ мы выше убъдились. Правда, зато лицевое украшение, по свидътельству Родія, покрывало верхнія поля междуарочныхъ стёнъ, и на нихъ необходимо предположить еще другіе сюжеты кромѣ упомянутыхъ нашимъ авторомъ, но самая иконографія VI в. не располагала еще такимъ богатствомъ композицій, относящихся къ Двяніямъ Св Апостоловъ, какъ время постройки или передълки Св. Марка. Скорѣе мы можемъ предположить на означенныхъ мъстахъ, какъ и въ Св. Софіи, образа святителей и мучениковъ (между окнами) и, можетъ быть, еще орнаментальные мотивы (ниже). Такимъ образомъ, если не считать остальныхъ куполовъ, къ которымъ еще вернемся, мы имѣли бы достаточно предметовъ для всего храма и совершенно ясное распредъление ихъ.

Въ иконографическомъ отношении отдѣльныя изображенія даютъ поводъ къ слѣдующимъ замѣчаніямъ. Въ Благовѣ-

щении (ст. 751-752) воспроизводится, что небезъинтересно въ догматическомъ отношении, разговоръ Богородицы съ Архангеломъ. Рождество (ст. 760-770) соотвътствуетъ обычному типу искусства, если не считать отсутствія нёкоторыхъ подробностей, но съ другой стороны слёдуетъ отмётить присутствіе ангеловъ, встрѣчаемыхъ здѣсь не раньше VIII-IX в., и указаніе на музыкальные инструменты въ рукахъ настырей, тогда какъ послъдніе только въ болъе позднія времена изображаются съ олейтами (ср. Покровскій, тамъ же 81 стр. сл.). Все это, равно какъ приведение словъ ангельской пъсни, возбуждаетъ подозрѣніе, что нашъ авторъ находился подъ вліяніемъ какого нибудь литературнаго источника. Таковымъ отзывается и Поклонение Волхвовъ (ст. 771-779), гдъ Родій вспоминаетъ пророчества Валаама и не забываетъ звѣзды, которая изрѣдка встрѣчается въ самой композиціи, но за то упоминается въ церковныхъ пѣснопѣніяхъ (ср. тамъ же стр. 120 сл.). Въ Срътении (стр. 780-791) странно то, что Симеонъ сидитъ, а Іосифа совсёмъ нътъ. Кромъ того тутъ является пророчица Анна, чему нѣтъ примѣра до XI-XII в. (ср. тамъ же, стр. 104). Притомъ опять приводятся слова Симеона. Въ Крещении (ст. 792 – 803) съ одной стороны упоминается встръчаемый уже въ Равеннъ Іорданъ, съ другой Богъ Отецъ, символъ Котораго мы находимъ только въ евангеліи Раввулы, гдъ опять нътъ Іордана (ср. тамъ же стр. 163 сл.). Неяспость описанія и прибавленіе догматическихъ идей къ евангельскому слову и тутъ подтверждаетъ прежнее подозрѣніе. Преображеніе (ст. 804-28) совпадаетъ съ древнъйшими памятниками востока (тамъ же стр. 196 сл.), равно какъ и съ текстомъ евангелія. Композиція воспрешенія сына вдовы (ст. 829 — 33) имѣла бы самую близкую аналогію въ евангеліи Раввулы (тамъ же, стр. 233) и повтореніе въ ней главной фигуры соединялось бы съ византійскимъ стилемъ, еслибъ не возбуждала подозрѣнія риторическая игра созвучными словами (ст. 830 фылфброч и ст. 833 ζωηφόρον). Весьма смълая метафора (ст. 841 πηδώντα борхабоς δίκην) дѣлаеть подозрительнымъ и воскрешеніе Ла-

#### Семь чудесь Византии и Храмъ святыхъ Апостоловъ. 73

заря (ст. 834-43), въ которомъ смѣшивается воспоминаніе о типѣ искусства (ср. тамъ же, стр. 255 сл.) съ разсказомъ евангелія. Подробности Входа въ Іерусалимъ (ст. 844—53) соотвётствують обычной композиціи (тамъже, стр. 259 сл.), но не передають ее вполнъ, а вторая часть описанія имъетъ опять болье поэтическое содержание: возглашение осанны изтьми, сокрушение Сioна и плачъ Христа о немъ. Наибольшую наглядность мы находимъ въ сценѣ предательства Іуды (ст. 858—915), фигура котораго имбеть оживленное выраженіе согласно византійскому типу. Хотя здъсь пропущены апостолы и упоминается только вооруженная толпа народа (эпебрач несомнѣнная поправка Беглери въ 882 ст. вм. пеграу), но, несмотря на громкую декламацію, авторъ очевидно передаетъ впечатлёніе самой картины. Послёдняя уже встрёчается въ Св. Аполлинаріи Новомъ, а соединенная здъсь съ нею сцена смерти Іуды (гдѣ слѣдуетъ читать съ Б. есс бебеуµе́иои вм.-бегушенон въ 888 ст.) въ Россанскомъ кодексъ (ср. тамъ же, стр. 298 и 309). Что касается наконецъ Распятія (ст. 916 81), то уже самое свидътельство Родія о существовани его въ мозаикахъ церкви VI в. имъетъ большое значеніе, хотя описаніе едва ли вполнъ точно. Подлежитъ сомнѣнію по прайней мъръ изображение Христа нагимъ (ст. 928), тъмъ болье, что композиція сближается съ тъмъ типомъ, древнъйшими представителями котораго являются евангеліе Раввулы и золотыя энкольціи Монцы (тамъ же, стр. 325, стр. 361 и 363), разумъю прибавленіе, кромъ разбойниковъ, Богородицы и Іоанна и двухъ воиновъ съ копьемъ и губкою, — между тёмъ какъ отступленіе составляеть присутствіе народа, если ст. 938—40 не чистая риторика (& опе́ри' въ 939 ст. у Л. мнъ кажется върнъе, чъмъ варіантъ ώσπερ γ' у Б.). Среди этой декламаціи теряется конецъ нашего текста.

Несмотря на неполноту описанія, обозръвая все содержаніе изображеній, можно выразить общее впечатлёніе въ томъ смыслё, что мозаическая роспись храма имъеть пре-

имущественно исторически-повъствовательный характеръ,--выводъ любопытный и довольно важный для эпохи Юстиніана. Весьма неполное сохранение мозаикъ Св. Софи позволяетъ судить вообще только по соображеніямъ (ср. Покровскій, Стённыя росписи въ древнихъ храмахъ греч. и русск. въ Труд. VII арх. съёзда I, стр. 160 сл.). Здёсь напротивъ намъ представляется наибольшая часть сюжетовь и между ними преобладаютъ свангельскія событія еще въ высшей степени, чёмь въ современномъ описании Хориція Газскаго церкви Св. Сергія (ср. Покровский тамъ же, стр. 161). Символизация храма во всякомъ случав проявляется только въ своихъ началахъ. Такое значеніе главнымъ образомъ имъетъ Вознесепіе въ центральномъ куполѣ согласно его примѣненію къ этому въ Св. Софіи Солунской и въ другихъ древнъйшихъ церквахъ (ср. тамъ же, стр. 159 и Евангеліе, стр. 435), особенно если разсмотрѣнное описаніе его позволяеть заключить, что композиція имѣла сокращенный видъ, т. е. являла собою ликъ Христа вмъсто возносимой ангелами цълой фигуры Спасителя. По аналогіи съ храмомъ Св. Марка мы дальше могли бы еще предполагать болѣе символическія темы въ украшеніи другихъ куполовъ. Восточный куполь въ Венеціи имѣетъ изображенія пророковъ, --- сюжетъ, который своимъ сравнительно незначительнымъ для абсиды содержаніемъ дъйствительно возбуждаетъ подозрѣніе въ заимствованіи. Въ храмѣ Св. Апостоловъ, гдѣ эта часть церкви не имѣла особеннаго значенія, представители ветхозавѣтнаго ученія вполнѣ яснымъ и достаточнымъ образомъ соотвътствовали бы лучшимъ новозавътнымъ въ занадномъ куполѣ, о которомъ мы уже говорили. Относительно сѣверпаго и южнаго куполовъ, утратившихъ отчасти въ Венеціи свое первоначальное украшеніе, трудно судить. Возможными для нихъ были бы еще другія болёе символическія композиціи, напр. апокалиптическаго содержанія. Символика росписи храма во всякомъ случаѣ имѣла совершенно своеобразный характеръ, соотвътствующій особенности плана церкви. Самымъ достовърнымъ и важнымъ результатомъ оста-

## Семь чудесь Византи и Храмъ святыхъ Апостоловъ. 75

ется для насъ существование въ ней цълаго цикла евангельскихъ сценъ, обнимающаго и Страсти Господни. Съ иконографической точки зрѣнія достойны вниманія не разъ встрѣчаемыя совпаденія композицій съ болье древними тицами, какъ напр. съ миніатюрами евангелія Раввулы. Къ сожальнію однако туть всегда возникаеть сомнѣніе, не происходять ли подробности описанія изъ литературныхъ источниковъ. Драматически-ораторскій стиль всего отдёла слишкомъ бросается въ глаза. Это наблюдение заставляетъ меня въ заключеніе поставить еще одинъ вопросъ, на который я не ръшаюсь отвётить положительно: самостоятельно ли вообще описаніе Родія храма Св. Апостоловъ? Мы замътили въ первой части поэмы тёсную зависимость автора оть одного общаго ему съ Кедриновъ источника, --- зависимость, которая доходила до переложенія въ стихи тъхъ же самыхъ словъ; мы видѣли извѣстное согласіе отдѣльныхъ мѣсть второй части съ Прокопіемъ, равно какъ и съ Павломъ Силентаріемъ, и ссылку на извъстія историковъ. Неоднократныя повторенія и злоупотребленія образнымъ слогомъ не разъ мѣшали ясности. Но въ общемъ мы должны признать порядочную разработку предмета и больше оригинальности, чёмъ въ отношении семи чудесъ (исключая развъ только одно описание сената). Итакъ мы въ этой части поэмы, можетъ быть, съ большимъ основаніемъ увидимъ обильную компиляцію изъ разныхъ писателей при самостоятельной композиціи, чёмъ воспроизведеніе одного цёльнаго прозаическаго источника.

Но, какъ бы то ни было, значеніе новаго памятника литературы, относящейся къ искусству, этимъ не уменьшается. Гораздо больше еще, чъмъ по отношенію къ достопримѣчательностямъ древняго Константинополя, Родіемъ уясняются наши свѣдѣнія о храмѣ Св. Апостоловъ. Устройство и общій видъ его принимаетъ для насъ большую опредѣленность даже въ эстетическомъ смыслѣ. Вмѣстѣ съ тѣмъ повторяется традиція о подражаніи ему Св. Марка, и мы узнаемъ въ послѣднемъ съ достовѣрностью не мало сохранившихся подробностей какъ архитектуры, такъ и убранства его образца. Если мы, можеть быть, кое гдѣ въ этомъ отношеніи немного увлеклись, пусть послужитъ намъ въ извиненіе желаніе возстановить въ нашемъ воображеніи сколь возможно полное понятіе о знаменитой церкви, сестрѣ Св. Софіи. Другіе изслѣдователи пусть внесутъ въ наши выводы необходимые поправки и дополненія.

# ПРИБАВЛЕНІЕ.

По поводу колонны съ крестомъ.

Благодаря любезному указанію проф. Д. В. Айналова, я долженъ сдълать одну оговорку. Даваемое Родіемъ описаніе вреста указываетъ, повидимому, вполнъ опредъленно на самый его типъ. Согласно частому значенію слова феррос у византійцевъ г. Айналовъ въ эпитетъ тетраферүйс у Родія усматриваетъ указаніе на извѣстную форму креста съ дисками на всёхъ четырехъ концахъ (срв. Du Cange, ib. II, р. 1669 фетрос и феуусточ). Такую же форму, по свидътельству Свиды (s. v. отасросс), имълъ напр. другой воздвигнутый Константиномъ на Форумъ кресть, что впрочемъ не можетъ еще заставить насъ относить и занимающее насъ мѣсто Родія въ этому самому кресту, хотя бы его мъстонахождение и соотвътствовало топографическому плану нашей поэмы. Несмотря на параллельныя мѣста у Кодина (р. 29 В) и Анонима Бандури (р. 86 Par. 1711), приводимыя Уваровымъ (Виз. Альбомъ, стр. 59), я не могу согласиться съ тъмъ, что въ этому кресту пріурочивалось название отиду той отапрой. Съ другой же стороны постановка на высокой колоннъ, а главнымъ образомъ побъдное значение прославляемаго Родиемъ памятника говоритъ въ пользу вреста въ Артополіяхъ, присвоить которому ту же самую форму намъ ничто не мъшаетъ. Можетъ быть, и третій престъ Константина въ Филадельфіи былъ того же типа: по крайней мъръ преданіе видить въ немъ, какъ и въ томъ, который былъ водруженъ на форумъ, подражание кресту, явившемуся предъ императоромъ въ небесахъ (срв. Кодина, стр. 44 В и указ. м.).

Тъ́мъ болѣе такъ назыв. vi×os долженъ совпадать съ послѣднимъ. Отдаленное отраженіе того же типа можно вмѣстѣ съ г. Айналовымъ усматривать въ эмблемѣ одного архитектурнаго остатка у входа въ церковь Успенія Богородицы въ Гемлекѣ, близь Бруссы; это четырехконечный кресть надъ сферою, внутри которой читается монограмма слова vi×os (см. рис.).



Константинополь. Іюль 1896 г.

# Надинси изъ Оессалін.

Е. М. Придика.

Издаваемыя здѣсь надписи собраны мною въ Өессаліи, куда я бэдилъ въ іюлё и въ августё 1895 года вмёстё съ италіянскимъ археологомъ "Gaetano de Sanctis. Благодаря любезности русской миссіи въ Авинахъ, греческое министерство снабдило насъ открытыми листами къ тремъ номархамъ Өессаліи, предлагая имъ оказывать намъ всяческое содъйствіе въ нашихъ изысканіяхъ. Съ благодарностью вспоминаю тотъ радушный пріемъ, который намъ оказали представители мъстной власти. Они не только дали намъ рекомендательныя письма къ димархамъ, астиномамъ и монастырямъ, но даже одинъ изъ нихъ, номарисъ триккалійскій Петритисъ, провожаль нась чуть не по всей своей области; его присутствіе было для насъ цённо не съ одной научной точки зрёнія, — не потому только, что съ нимъ мы могли получать доступъ туда, куда безъ него, очень можетъ быть, намъ и не удалосьбы проникнуть: безъ него мы были бы обречены испытать всю строгость поста, который особенно соблюдается въ Өессаліи, гдѣ жители питаются въ постное время одними оливками и пилафомъ.

Начались наши работы съ Воло, гдѣ мы провели около недѣли; обслѣдовали весь городъ и посѣтили ближайшія окрестности, какъ то: Пагасы, Димини, Ано-Воло, Макриницу, Портарію, Димитріаду и т. д. Изъ Воло на пароходѣ мы направились въ Триккери, на южной оконечности Магнисійскаго полуострова; объѣхали верхомъ весь этотъ полуостровъ, останавливаясь въ Лавкосъ, Арголасти, Миліесъ, Зангородолъ, Загорѣ, и вернулись назадъ въ Воло, гдѣ сѣли на пароходъ, шедшій въ Лариссу. Въ Лариссъ мы провели двъ недъли, работая съ утра до ночи въ такомъ называемомъ мѣстномъ музев, или ввриве сказать въ подваль бібасхадейоч. Вонь, грязь, всякій соръ и хламъ, тамъ бывшіе, не могли сдёлать нашу работу легкой и пріятной. Безпорядокъ къ тому же полнъйшій. Надписи свалены, какъ попало. Нъкоторыя изъ нихъ приходилось прямо откапывать, такъ онъ были завалены всякимъ мусоромъ. Изъ хорошей самой по себъ мысли извъстнаго археолога Лоллинга въ дъйствительности мало вышло проку. По идеъ Лоллинга всъ еессалійскія надписи должны были быть собраны въ одно мѣсто, благодаря чему прівзжающіе ученые могли бы сразу получать доступъ ко всей наличности эпиграфическаго матеріала и были бы избавлены отъ необходимости странствовать по городамъ и селамъ Өессаліи. Директоръ ларисской гимназіи г. Кусисъ собралъ дъйствительно большое количество надписей и помъстиль ихъ въ особомъ домикъ на дворъ въ бібасхадейоч. Но при перемѣнѣ министерства онъ лишился мѣста; съ его уходомъ надшиси были отчасти свалены въ подвалъ, отчасти брошены на дворѣ, ибо домикъ, въ которомъ онѣ были раньше, былъ обреченъ на сломку. Теперь никто не знаетъ точности въ какой мъстности была найдена каждая изъ сохранившихся надписей. Не знаетъ этого и г. Кусисъ, который теперь состоить директоромъ въ ламійской гимназіи. Я нарочно къ нему **ВЗДИЛЪ; ОКАЗАЛОСЬ, ЧТО СПИСОКЪ МЪСТОНАХОЖДЕНІЯ** НАДПИСЕЙ ИМЪ утраченъ и съ нимъ вмъстъ утратилась послъдняя надежда опредѣлить происхожденіе надписей. Между тѣмъ нельзя объ этомъ не пожалѣть: существующими надписями могли быть ръщены нъкоторые спорные вопросы по топографіи, напр. вопросъ о томъ, гдъ были расположены города & πόλις Мофесооч и ά πόλις Πευρατίων.

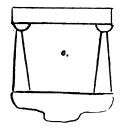
Изъ Лариссы мы проѣхали въ Темпейскую долину, потомъ въ Тырново, а оттуда черезъ Гунницу, Алифано, Куцокиро въ Заркосъ, гдѣ насъ принялъ очень любезно епископъ Заркоса Пантазидисъ. Тамъ мы пробыли всего два дня: болёзнь моего товарища заставила насъ прервать занятія въ этой богатой эпиграфическимъ матеріаломъ мъстности и поспѣшить въ Трикалу; намъ удалось только снять эстампажъ съ надписи, высъченной въ скалахъ Галанійскаго ушелія. Изъ Трикалы мы вздили въ Калабану и въ монастыри (исτέωρα), въ Порта, въ Кардитцу, откуда посвтили Метрополисъ (По, монастырь). Въ послёднемъ мёстечкѣ мы на престолѣ въ церкви нашли надпись, никѣмъ еще не видѣнную, и сняли съ нея эстампажъ, но школьный учитель, котораго мы просили прислать намъ его въ Кардитцу, своего объщанія не исполнилъ, такъ что остается только обратить на эту надпись вниманіе ученыхъ. Далѣе мы были въ Фарсалѣ, въ Велестино и потомъ черезъ Воло вернулись домой усталые и измученные. Добыча наша была довольно велика, -- около 140 надписей; изъ нихъ теперь нёкоторыя уже до насъ изданы въ греческомъ журналѣ «'Авууа» 1895 года, стр. 481 сл., но часто такъ ошибочно, что приходится ихъ переиздавать. Я однако не всъ повторяю, почему прошу не упускать изъ вида публикацію въ «'Аθηνа́», въ журналѣ, очень мало извѣстномъ въ Европъ. Къ сожалънію, я не могъ посвятить много времени на издание надписей, что конечно отразилось на размърахъ комментарія, но мнъ не хотълось откладывать дъло въ долгій ящикъ. Своею публикаціею я желалъ поскоръе обратить внимание ученыхъ на богатство археологическаго матеріала въ Өессаліи, въ видъ ли надписей, въ видъ ли древнихъ развалинъ, такъ называемыхъ палеокастро. Для изученія и для изслёдованія этого матеріала до сихъ поръ почти ничего не сдѣлано.

# I. Tituli sepulcrales.

Какъ это бываетъ обыкновенно, такъ и между надписями, списанными мною, большая часть, т. е. больше половины, надгробныя. Найдены онъ были главнымъ образомъ на еврейскихъ и мусульманскихъ кладбищахъ, иногда впрочемъ

6

въ церквахъ и домахъ. Надгробныя стилы, на которыхъ онѣ написаны, имѣютъ различный видъ: *a*) четыреугольная плита, которая заканчивается наверху фронтономъ, часто съ розеткою по срединѣ; внизу она часто имѣетъ шипъ или выступъ, посредствомъ котораго вставлялась въ подставку. *b*) Самая распространенная форма стилъ, верхняя часть большею частью украшена пальметками изъ ἀνθέμιον. *c*) Стилы въ родѣ маленькихъ хра-



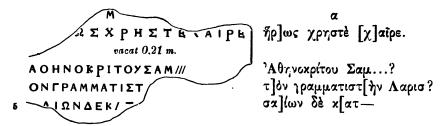
инковъ (vatoxos). d) Просто плита съ выступомъ наверху, – какъ обыкновенныя стилы, на которыхъ писались фуфіоµата и т. д. e) Наконецъ стилы, имѣющія видъ, изображенный на послѣднемъ рисункѣ справа. Базы очень рѣдко встрѣчаются, такъ на-

зываемыхъ cippus я вовсе не видълъ. Формы стилъ конечно мною обозначены только схематически. Достоинство ихъ отджи не одинаковое. Однъ обработаны весьма тщательно, другія наобороть очень небрежно. Изъ этихъ формъ наиболье употребительными по моимъ наблюденіямъ были обозначенныя буквами в и а; обычнъйшей формулой посвященія было для мужчинъ врше холоте хайре, то съ ичекае харич, то безъ нея; за ней идеть по степени употребительности просто ичекаς хари и наконецъ одно хатре. На женскихъ же памятникахъ формула ήρως или ήρώισσα встрвчается очень рвдко. Надписи мною изданы въ алфавитномъ порядкъ. Онъ большею частью позднія, какъ это ясно видно по письму. Когда можно было еще разобрать форму стилы, я ее обозначалъ посредствомъ буквъ а-е. Сокращенія, употребляемыя мною какъ при этихъ, такъ и при другихъ надписяхъ, слъдующія: в. = вышина, ш. = ширина, б. = буквы. Размъры мною обозначены по метрической системъ.

1. Мраморная стила (b), сверху обломанная; в. 0,70 m., m. 0,32 m., в. буквъ 0,0175—0,02 m. Въ коллекціи въ Лариссѣ.

> чөоniкоста 'Аүа]θόνιχος Παλоснршсхрнс ῦ]λος Ϋρως χρηστε χλιρε τὲ χαῖρε.

2. Мраморная стила въ Лариссъ, сверху и снизу обломанная; в. 0,235, ш. 0,425, в. буквъ: І стр. 0,025—0,033, II средняя в. 0,02.



3. Маленькій кусокъ мраморной надгробной стилы (а) въ Лавкосѣ, въ домѣ Іоанна Николаевича Караяннакиса (<sup>2</sup>Іωάνууз Νιхоλάου Караугаууахуз) в. 0,205, ш. 0,25, в. буквъ 0,03.

Въ серединѣ оронтона не выработанная розетка и въ углу буквы АЕ: по всей вѣроятности каменотесъ по ошибкѣ началъ высѣкать имя покойнаго въ самомъ оронтонѣ.

4. Мраморная стила (d) въ Велестино около зданія мироваго суда, в. 0,94, ш. 0,44, б. 0,015—0,025. Надпись эта издана раньше Вильгельмомъ (Mitt. d. deutschen arch. Inst. XV, р. 315, № 45), но не совсѣмъ точно: она очень трудно читается.

ΑΝΤΙΠΆΤΡΑΕΠΙΝΑΤΟι	'Αντίπάτρα 'Επι[xp]άτο[υς Δάματ]ρι Μεγαλ[άρ]τω ίε[ρ
Α <sup>™</sup> ΡΙΜΕΓΑΛΛΙΤΩΙΕ	Δάματ]ρι Μεγαλ[άρ]τω ίε[ρ
LALA	ατεύσ]ασα.

Таково в вроятное возстановление надписи; имя 'Аутататра

впрочемъ не подлежить ни малъйшему сомнѣнію. О Димитрѣ µsүадартос ср. Preller-Robert, griech. Myth. I<sup>3</sup>, p. 752, 1; p. 768.

5. Мраморная стила (е) въ Лариссъ̀; в. 1,41, ш. 0,66, б. 0,035-0,04.

ANTIKPATEIS	<b>'Αντι</b> χράτεις
ΑΝΤΙΦΑΝΕΙΟΣ	'Αντιφάνειος.

6. Фрагментъ надгробной стилы, найденный при постройкъ дома въ Воло, теперь въ астиноміи (полиція); в. 0,37, ш. 0,37, б. 0,035.

	ιυ ιλιμε	το αιμε
	<b>λρτε</b> μων	. αρτεμων
	<b>чн</b> делуе́дни	μ]ηδένα έξην
	τεθΗΝλι	τεθγναι
5	μνειζαχλριν	5. μνείας χάριν
	ΗΡωсхрнстє	<b>ἦρως χρηστ</b> έ
	ϫλιρε	χαϊρε

Это запрещеніе погребать чужихъ покойниковъ въ семейномъ склепъ встръчается нъсколько разъ, иногда также съ обозначеніемъ штрафа въ случав нарушенія; ср. № 55.

7. Въ надписи, изданной Лоллингомъ въ Mitth. XII, р. 361, слъдуетъ читать: Аста Мутроборов вмъсто Аста.

8. Надгробный рельефъ (а) по своей формѣ несомнѣино изъ Өессаліи, теперь у секретаря русской абинской миссін г. Бахметева. Покойный представленъ на охотѣ верхомъ на лошади, подлѣ лошади бѣжитъ собака; на правой сторонѣ дерево съ обвивающеюся вокругъ него змѣею. Такіе рельефы неоднократно встрѣчаются въ Өессаліи. Внизу надпись:

<b>λτ</b> ειмнτε	ΗΡωΝ	'Ατείμητε ήρω(ς)
ХРНСТЄ	Χλιρε	χρηστέ χαίρε.

9. Мраморная стила (а) во дворѣ около церкви св. Онуочно-Воло. Она издана монахомъ Зосимомъ Есфигменитомъ рія въ арѣ его Чиерододсов у «Фуну», Воло 1887, стр. 113, въ калена

## Надписи изъ Оессали.

но съ ошибками, и копія его кромѣ того не передаетъ характера письма. Поэтому считаю не лишнимъ издать ее вновь; в. 0,535, ш. 0,335, б. 0,02—0,023.

<b>ΑΤΤΑΛΟΣ</b>	Ατταλος
<b>ΕΥΜΕΝΟΥΣ</b>	Εδμένους
нракле~тнс	Ήραχλεώτης.

Подъ надписью двъ розетки.

10. Мраморная стила (b) съ рельефомъ, какъ на № 8: всадникъ, передъ нимъ дерево; в. 0,59, ш. 0,41, толщина 0,145, б. 0,025.

ΒΛΑΝΔΟΝΤΟΝΚΑΙ	Βλάνδον τον	xal
ΑΤΟΛΛΨΝΙΟΝΚΑΛ	<b>'Απολλώνιο</b> ν	Καλ-
λιοτΗ	λιόπη.	

Эта надпись издана была уже французомъ Duchesne, Archives des missions scientifiques, 3-me série, tome III, р. 181, но съ ошибками.

11. Мраморная стила (b) въ Лариссъ́; в. 1 m., ш. 0,52. На ней находятся двъ надписи, на верху латинская (б. 0,04— 0,055), подъ нею греческая (б. 0,035—0,045); верхняя безъ сомнънія выръзана послъ́.

P-RAMIVS ·	P(ublius) Ramius
P.L.NIC, PORS	P(ublii) 1(ibertus) Nicipors
H · S ·	h(ic) s(itus)
<b>А м о к р а т а</b>	Δαμοχράτα.

12. Мраморная стила, служащая теперь порогомъ въ церкви пресв. Богоматери въ Портахъ, т. е. Пиндскихъ воротахъ (Пбртасс); в. 0,86, ш. 0,40, б. 0,025—0,04. Подъ надписью двъ розетки.

INOMENEIA  $\Delta \varepsilon$ ]ινομένεια.

13. Мраморная стила въ Лариссъ, не совсъмъ точно изданная Лоллингомъ, Mitth. XI, стр. 37.

Δη.ΜΑΚΟΣΑΡΤΕΜΙΔΩΡΟΥ Δ[ηί]μαχος Άρτεμιδώρου ΡΑΒΔΟΥΧΟΣ β]α[β]δοῦχος. 14. Фрагментъ мраморной стилы (b), найденный въ развалинахъ церкви св. Василія близъ Заркоса; в. 0,88, ш. 0,25, б. 0,043.

ΔΙΚΑ Διχα....

15. Мраморная стила въ Лариссѣ (е), внизу обломанная; в. 0,96, ш. 0,58, б. 0,03.

ΟΥΝΟΜΑΜΟΙΓλΥΚΕΡΟΝΔΙΟ ΝΥCIACÀλλεΓλΜΗΘΗΝ·ΙΟΥ **, Ι Ά Ν Ϣ Γ Ά Μ Ο Ν Π Ά ΡΘ C Ν Ο C Ο Υ** Α ΚΑΛΗ - ΤΡ CΙC ΚΑΙΟΥΤ Ο CY Η C À C À X PO N OYC E N Ι ΑΥΤώΝ. 5 ΓΡΙΟΟΥΟΠΑΙΔΑΟΕΤωτωΔΕΈ **κ** Ν ω ς λ φιλογς ε<del>Σ</del>ετεςιΝ πλΡε **ΜΕΙΝΕΝΕΜΟΙΚΑΙΚΟΥΡΟΤΡΟΦΙΖΕΝ ΑγτοςτλιςιδιλιςχερςιφερωΝΜς** ο ς ή δε, επις ωφρος γ η ήδο Ξληει 10 **ΑΠΑCΙΦΕΡΟΥC**Ά·ΟΥΚΕΦΥΓΟΝ **ΘλΝλΤΟΝΜΟΙΡλΓΑΡΕΙΧΕΝΟ** POYC. vacat ΙΟΥΛΙΑΝΟΟΤΗΝΙΔΙΑΝΟΥΝ 15 PIONAIONYCIÀNMNEIÀCXÀ ΙΙΔΗΕΠΤωςΣμηνήν Ούνομά μοι γλυχερόν Δι[ο]νυσίας, άλλ' έγαμήθην Ίου[λ]ιανῷ γάμον παρθ(έ)νος ου[σ]α χαλή. 5. Τρ[εί]ς χαὶ ούτω συ[ζ]ήσασα χρόνους ἐνιαυτῶν Τ]ρισσούς παίδας έγω τῷδ' ἐτέχνωσα φίλους. Έξ ἕτεσιν παρέμεινεν έμοι χαί χουροτρόφιζεν или χουροτρόφησεν Αὐτός ταῖς ίδίαις χερσὶ φέρων μό[γθ]ος. 10. Ἡδ(ε) ἐπὶ σωφροσύνη δόξαν ἐ[ν] ἄπασι φέρουσα Ούχ έφυγον θάνατου μοιρα γαρ είχεν δρους. 15. Ιουλιανός την ίδίαν σύν[β]ιον Διονυσίαν μνείας χά[ριν] ἀμέ(μ)πτως ζ[ήσα]σα[ν.

Одна 5-я строка несовсёмъ ясна; несомнённо, однако, въ ней и въ слёдующей шестой строкё рёчь идетъ о мужё, что онъ

жиль съ Діонисіею и помогаль ей воспитывать дътей: ё ётвоги = въ продолженіи шести лъть, какъ напр. πоллоїс ётвоги: Mitth. 1894, въ надписи о Іовакхахъ, № 23/4.

16. Мраморная стила въ Лариссъ̀ съ рельефомъ, какъ на № 8 п. 10; в. 0,85, ш. 0,27, б. 0,025 — 0,03. Надпись очень плохо сохранилась и очень трудно читается.

<b>док</b> т ж н т	δοχ[ι]μη[τον? ζήσα-
ντλπλκλ κλι	ντα π[αγχαλως χαί
<b>λμενπτωι</b>	αμέμπτως ανέστη-
CENMNUM	σεν μν[ήμης χάριν
ы нр∞схрнстєхλ <b>і</b> ре	ήρως χρηστέ χα[i]pe.

17. Фрагментъ стилы въ Лариссъ, внизу сломанный; в. 0,35, ш. 0,45, б. 0,012-0,03.

> Δ Ϣ ΡΙΔΟ Ε Ϣ ΚΥΜΟΙ ΛΙΤΟΝΤΟΔΕΕΗΜΑΤΕΤΥΚΤΑ Η Ν Ε λ Α Β Ε Η ΦΑΙΕΤΑΓ ΙΑΙΙΙ΄

Δωρίδος ώχυμό[ρου χλ]ιτόν τόδε σήμα τέτυχτα[ι ήν έλαβε μαμάε все неясно.

18. Мраморнан стила въ Лариссъ́; в. 1,42, ш. 0,83, 6. 0,06-0,08. Енноди 'Еннобідс ас

Å	Υ¢	2	C	Å		
Т	ιΔ	0	C		τιδος.	
			_	_	Π	_

19. Мраморная стила въ Лариссъ (b); в. 1,26, ш. 0,57, 6. 0,025.

ΕΠΙΚΡΑΤΑΠΑΡΜΟΝΕΙΑ 'Επιχράτα Παρμόνεια.

20. Мраморная стила (*a*) съ рельефомъ (всадникъ); в. 0,99, ш. 0,41, б. 0,02—0,03, въ Лариссѣ. Лѣвая половина уже издана была Лоллингомъ, Mitth. XI, стр. 120, № 51; стила была вдѣлана въ домъ, такъ что правая половина не была видна.

εν <b>έν</b> Γελοςφοιβοι»	Εὐάγγελος Φοϊβον
TONIFICNVONNMHU	τόν έδι[ο]ν ύ[ιό]ν μνήμη[ς
ΧΑΡΙΝΗΡωςλιμςτεχλι	χάριν ή[ρως χρ]ηστέ χαι-
PE	<b>ဂု</b> ဒ.

21. Мраморная стила въ Лариссѣ; в, 0,72, ш. 0,47, 6. 1=0,019, 2 и 3=0,022, 4 и 5=0,015; первая строчка написана широкими буквами, которыя отличаются отъ другихъ.

	Υ Δ Ρ Ο Μ Ο Σ Ε Υ Δ Ρ Ο Μ Ε Ι <b>υ</b>	Ε]ύδρομος Εὐδρόμει[ος
	<b>Υ Ι Υ Θ Ο Κ Υ Ε Υ Σ</b>	'Αγοθοχλέας
	<b>ΑΙΧΜΑΡΕΤΕΙΟΣ</b>	Αίχμαρέτειος
	vacat 0,13 m.	
	ΑΥΡΙΛΔΑ ΑΣΤΟΚΡΑΤΕΙ	Γ]αυριάδ[ας] 'Αστοχράτει[ος 'Α]στοχράτης Γαυριάδαιος.
6	<b>ετ</b> οκρατής Γαγριαδαίος	'Α]στοχράτης Γαυριάδαιος.

22. Мраморная стила въ Лариссъ съ бюстомъ женщины, подъ нимъ надпись; в. 1,35, ш. 0,46, б. 0,015-0,03.

5	катермнск) ечтүхамт мнтерамм нр∞схрн		Εὐτυχής xal Νείχυλος xal Έρμῆς xal Γράπτος Εὐτύχαν την ἑαυτῶν μητέρα μνείας χάριν ἦρως χρηστὲ χαὶρε. vacat.
		XOONIOY	Έρμαου χθονίου.

23. Фрагментъ стилы, края сохранились; въ Лариссъ; в. 0,34, ш. 0,265, б. 0,045-0,03.

	<b>#POCY</b>	
	NоС ПРІМОЧ ІСТІ <b>ХІ</b> -	VOS
	ΠΡΙΜΟΥ	Πρίμου
1	ιςτιλι-	Πρίμου 'Ιστιαι[έ-
5	~`	່ ບເ] ?້

24. Мраморная стила въ Лариссъ; в. 1,72, ш. 0.47, б. 0,025—0,035. Надпись уже издана Лоллингомъ, Mitth. VIII, стр. 116, № 17; но неточно.

<b>х w с</b> імнө <b>λ</b>			Θάλλο-	
ΝΤΟΝΕλΥΤΙ	нсам у	ν τόν έ	αυτῆς ἀν-	
Δρλμνημ	схурі 👘	δρα μνί	ήμης χάρ χρηστὲ	t-
NHPWCXPHCT	ехдіре і	ν ήρως	χρηστέ	χαῖρε
vacat			vacat.	
EPMAOY X	Ͽομιογ	Epµdou	χθονίου.	

88

### Надписи изъ Оессалии.

25. Мраморная стила въ Тырновъ съ двумя надписями, изданными Лоллингомъ, Mitth. XII, стр. 354, № 126 и 131, но неточно; ш. 0,54, в. 0,80, б. 1.=0,03, 2.=0,009-0,01.

1. ΗΤΗΣΙΓΟΛΙΣ	<b>Ήγησίπολι</b> ς
MYN ZNO	Μυ[ννο ?

2. ΤΟΡΤΙΑΣΕΡΜΟλΑΟΥΗΡΩΣΧΑΙΡΕ Γοργίας Έρμολάου ήρως χαίρε

26. Мраморная стила, найденная при постройкъ дома въ Воло, теперь въ астиноміи; в. 0,93, ш. 0,43, б. 0,018.

> ΗΔΕΑ ΜΕΝΛΝΔΡΟΥ 'Ηδέα Μεγάνδρου ΕΤΙΓΟΝΟ Ε έπίγονος

Подъ надписью двѣ розетки. Надпись издана и въ Bull. de corr. hell. 1894, стр. 339.

27. Мраморная стила (b) съ бюстомъ повойнаго, во дворъ паровой мельницы г. Яннопулоса въ Велестино; в. 0,74, ш. 0,32, б. 1.=0,03, 2.=0,02.

ΘΕΟΔΩΡΕΑΡΙΣ Θεόδωρε Άρισ-ΤΟΜΕΝΟΥΣΧΑΙΡΕ τομένους χαίρε.

28. Мраморный базисъ въ Лариссъ; в. 0,36, ш. 0,565, толщина 0,31, б. 1.=0,032-0,036, 2.=0,04-0,042.

ΘΡΑΓΩΡΦΛΝΓΚΟΥ	Θράσων Φ(α)ν(ι)σχου?
. нрос	ήρως.

29. Мраморная стила въ Лариссъ; в. 1,15, ш. 0,46, 6, 0,03 — 0,04. Надпись эта уже издана оранцузомъ Duchesne, arch. d. missions, 3-me série, III № 1876, но совсъмъ ошибочно.

ΘΡΕΠΤΕΙωΝ Θρεπτείων.

Duchesne читалъ Торрятейоч, что не имветъ смысла; имя Өрея-<sup>\*</sup>тейоч встрвчается напр. CIA III, 1161, 1231.

**30.** Мраморная стила (b) въ Лариссъ́; в. 0,86, ш. 0,58, б. 0,011-0,025.

ΙΓΓΟΛΟΧΟΣΑΛΕΞΙΓΓΕΙΟΣ ΙΠπτόλοχος Άλεξίππειος.

Этотъ (Іпполохос, сынъ Алексиппа, безъ сомнѣнія принадлежалъ къ извѣстной фамиліи, которая играла важную роль въ Өессаліи, ср. Pauly-Wissowa Realencycl. подъ именемъ Alexippos, гдѣ собрана вся литература. Кромѣ собранныхъ тамъ надписей одинъ (Іпполохос 'Алеξ(ппенос встрѣчается еще въ неизданной до сихъ поръ надписи, начало которой я здѣсь приведу, чтобы тѣ, которые послѣ меня будутъ заниматься этимъ вопросомъ, не упустили ее изъ виду. Она находится въ Лариссѣ; в. 1,20, ш. 0,48, б. 0,005—0,01 и повидимому весьма интересна. Мнѣ невозможно было списать ее всю, такъ какъ она весьма плохо сохранилась и изъ-за нея пришлось бы остаться весьма долго въ Лариссѣ. Прескриптъ слѣдующій:

τ]αγευόντο[υ]ν Ίππολόχοι 'Αλεξιππείοι Σουχρά[τεο]|ς Αἰσχιναίοι Λέοντος Δεισιππείοι 'Αγεισάνδ[ροι [--]|είοι Δαμοχράτεος Αὐτοχρατείοι ταμιευόντο[υν]| τὰμ μὲν προόταν ἑξόμει[ν]νον 'Α(θ)ανα[σ]ίοι Φιλι[ππεί]|οι τὰμ μὰ δευτέραν ἑξόμμεινον Φαλαχρ[ί]ου [νος]| 'Αστοχλεαί[ο]ι ἀντιγραφέ(ι)ος ἐόντος Αἰσχύλοι [---|][ν]αίοι γυμνασιαρχέντουν etc.

Далье упоминаются еще άγορανομέντος Κλεομέδδεος Кратероγενείοι Ίπποδρό[μοι] 'Ανδρομαχείοι λέξαν[τ]ος έπειδει [πα]ραγενομένουν πρεσβείουν ύ[πο — τοι δ[άμο]ι τοι 'Αθαναίουν и еще, кажется, το хοινον Петваλούν. Надпись довольно длинная, болье 50 строкъ и внизу сломана. Эстампажъ, снятый съ нея, достался моему спутнику Десанктису, который, надъюсь, издасть ее, какъ слъдуеть.

31. Въ надписи, изданной Лоллингомъ, Mitth. XI, № 65, слъдуетъ читать въ первыхъ двухъ строчкахъ слъдующее:

> κληλι. Καλλι[ας или Καλλί[ππη λεηληδρου.

32. Въ надписи, изданной Лоллингомъ, Mitth. XII, стр. 350, № 115, слѣдуетъ читать

что не имветь свысла.

33. Плита, найденная въ мѣстечкѣ Врунгаріà, теперь въ домѣ Василія Лякоса въ Цопанлатѣ, недалеко отъ Ламіи. Плита разбита, верхній и лѣвый край сохранились; длина 0,60, ш. 0,53, б. 0,065—0,07. Интересно, что посреди словъ проведены линіи, надпись очень тщательно сдѣлана. Въ гробу нашлись разные сосуды и терракотты, которыя къ сожалѣнію были разбиты мужиками, не знавшими имъ цѣны.



34. Мраморная стила (b) въ Лариссъ́; в. 1,46, ш. 0,45, б. 0,015—0,025.

каллі є траєта днлфі є Каддістрата Дудоріс (въроятно женщина изъ і Г Г Л Л О є Г У П А Гіππωνος γυνά. Дельфъ).

35. Надгробный камень передъ воротами гимназіи (схолархіонъ) въ Тырновъ; в. 0,96, ш. 0,76, б. 0,025—0,03.

> κερΔωννεική ζανήρκαι φιληματις θνγατηρκαι παρΔαλιζπενθερα απεθανανεν πολεμψ

Κέρδων Νείκης άνηρ και Φιλημ[ά]τι[ον] θυγάτηρ και Πάρδαλις πενθερά απέθαναν έν πολέμω.

Такъ какъ здёсь рёчь идетъ и о женщинахъ, умершихъ на войнё, то это случилось по всей вёроятности во время нао́вга варваровъ.

36. Фрагментъ мраморной стилы (с) во дворъ Іоанна Николаевича Караяннакиса въ Лавкосъ; в. 0,32, ш. 0,235, б. 0,012.

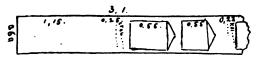
κΛΕΙΤΟΜΑΧ Κλειτόμαχ[ος.

37. Мраморная стила, служащая теперь ступенью въ церкви св. Георгія въ Алифакъ; в. 0,85, ш. 0,48, б. 0,035–0,045.

ΚΛΕΙΝΟΜΑΧΑ Κλεινομάχα.

38. Большая продолговатая прямоугольная мраморная стила въ Лариссъ, сверху сломанная; в. 3,10, ш. 0,64, толщина 0,27. На ней написаны двъ эпиграммы: 1.=6. 0,02-0,03, 2.=6. 0,025-0,035.

Въ 3-хъ нишахъ, на ней находящихся, по всей вѣроятности врасками нарисованы были покойные, хотя слъдовъ никакихъ не осталось.



ΒΛΙΤΑΓΟΡΑΜΗΤΕΡΚΑΛΛΕΙΣΤΡΑΤΕΠΑΤΡΙΠ ΑΤΗΡΣΟΙΜΗΤΕΤΕΔΥΣΤΗΝΩΝΗ ΠΟΙΟΝΕΝ ΤΙΘΕΜΑΙΟΥΝΟΜΑΣΟΝΚΛΗΘΕΝΤΑ ΤΥ ΧΗΝ ΔΕΥΜΟΙΡΟΤΕΡΑΝΜΟΥΕΥΧΟΜΑΙΑΥΧΗΣΑΙ

5 ΓΗΡΟΤΡΟΦΟΥΣΤΕΠΙΣΟΙΑΝΤΙΠΑΤΡΟΣΠΑΠ ΠΩΘΕΣΤΑΙ ΧΑΡΙΤΑΣΝΕΟΤΗΤΟΣ ΟΡΦΑΝΟΝΩΝΑΤΥΧΕΙΜΗΔΕΝΕΠΙΣΤΑ ΜΕΝ ΟΝ

ΙΤΟ ΣΟ ΠΕΖΑΡΧΗ ΣΕΘΝΟΥΣ ΑΡΙΝΗΜΙΤΕΛΕ ΣΤΟΝΛΕΙΠΩΠ ΟΝΠΕΥΩΝΤΗΝΑ ΔΙΑΥΛΟΝΟΔΟΝ ΑΝΓΕΣΔΕΣΠΟΝΤΑΙΠΑΤΡΑΣΟΧ ΑΛΛΑΝΑΚΑΝΠΙΤΕΙΠΑΣΤΙΣΟΔ ΜΕΝΟΣΚΛΙΤΟΣΕΜΕΙΝΕΜΟΝΟΣ

Κλιταγόρα μητερ Καλλείστρατε πατρί πατήρ σοι Μητ(ρί) τε δυστήνω νήπ(ο)ιον ἐντίθεμαι Ούνομα σόν χληθέντα, τύχην δ' εόμοιροτέραν μου

- Εύχομαι αύχησαι γηροτρόφους τ' έπὶ σοὶ 'Αντὶ πατρὸς πάππῳ θέσται χάριτας νεότητος Όρφανον ῶν ἀτυχεῖ μηδἐν ἐπιστάμενον.
- Κλ]ίτος ό πεζάρχης έθνους [χ]άριν ήμιτέλεστον
   Λείπω π[ο]νπεύων την άδίαυλον όδόν·
   Π[άν[τ]ες δ' ἕσπονται πάτρα; ὄχ[ον], άλλ' ἀναχάνπ(ι)τει
   Πᾶς τις όδ[υρό]μενος· Κλίτος ἔμεινε μόνος.

Въ первой эпиграммъ отецъ (по всей въроятности тотъ Клитъ, о которомъ говорится во второй эпиграммѣ) поручаетъ своему отцу и своей матери младенца, названнаго по дъдушкъ, и желаетъ ему быть счастливъе его въ жизни и вмъсто него позаботиться о дъдушкъ, ему-сиротъ, еще не понинающему своего несчастія; илтрі во второй строчкъ поправилъ Вильгельмъ; интересно, какъ писано νήπιος. Во второй эпиграммѣ нѣтъ трудностей для пониманія. Слово πεζάρχης οδыкновенно встрвчается въ формв πέζαρχος; αδίαυλος δδός это дорога, съ которой нътъ возврата, какъ уже върно объясняетъ его лексикографъ Bekker, Anecdota gr. I, стр. 34<sup>3</sup>/4, πόθεν οдх έστιν ανελθείν. Это выражение взято съ ристалища. Возстановление бхом меня не совствить удовлетворяеть, но я не знаю ничего лучшаго; я перевель бы: всъ родные послъдують за колесницей, но каждый вернется назадъ печальный. Болбе подходило бы бббу, но это слово только что было, ауаха́итте конечно описка вмѣсто алаха́итте.

**39.** Фрагментъ мраморной стилы въ Лариссъ́; в. 0,26, ш. 0,33, б. 0,01-0,025.

<b>k P Ā T E P Ā I O N T O</b>	Κρατέραιον τό[ν
ΗΡΟΑΕΑΥΤΗ ΣΑ	ή ροα έαυτης ά-
N/PAE'PHNH	ἥ[ροα΄ έαυτῆς ៓ά- ν[δρ]α Ε[ἰ]ρήνη [ή γυν]ὴ ἤρως χα[ι]ρε.
ΗΓΥΝΗΗΡΟΣΧΑΊΡΕ	[ή γυν]η ἤρως χα[ι]ρε.

На обратной сторонъ камня также надпись Фи]λохλέους, изданная Лоллингомъ, Mitth. XII, р. 361.

40. Фрагментъ мраморной стилы въ Лариссъ́; в. 0,32<sup>°</sup> ш. 0,38, б. 0,02-0,025.

<b>ΥΕΛΚΙΦΣ</b>	ΚΦΙΝΤΦΥ	Λεύχιος Κοίντου
τωλλω	ΧλιρειΝ	τῷ λαφ χαίρειν.

41. Мраморный базисъ въ Воло, найденный при постройкъ дома недалеко отъ церкви св. Өеодора, въ такъ называемомъ кастро; в. 1,20, ш. 0,57, глубина 0,43, б. 0,052-0,06.

λςντεινος	Λ[0]νγεινος
<b>ς λ ρ τ</b> ο <b>ρ Ν € Ι</b>	Σα(ρ)τορνεί
λωτωςγΝ	(ν)ψ τῷ συν-
<b>Γ</b> ΕΝΕΙλΙΝΕΙ	γενεῖ (μ)νεί-
5 ÀC XAPIN	ας χάριν.

Въ надписи много ореографическихъ ошибокъ, С витсто ο, λ витсто ν, λι витсто μ.

42. Мраморная стила (с), вдёланная въ стёну монастыря св. Николан между Хорто и Аргаласти, наверху, направо отъ входныхъ воротъ. На камитъ послъ выръзана византійская надпись, которую я не читалъ; в. 0,59, ш. 0,465, б. 0,019—0,022.

Α ΥΣΙΜΑΧΟΣΗΤΗΣΙΟΥΗΡΩΣ Λυ]σίμαχος Ήγησίου ήρως ΑΡΙCTAPXHANTI Αριστάρχη Άντιφάνου[ς.

Вторая надпись сдѣлана гораздо позже, но еще въ древности.

43. Мрамориая стила (b), служащая ступенью въ лѣстницѣ дома Николая Хаджи въ Велестино; в 1,98, ш. 0,52, 6. 0,019-0,025.

ΛΥΣΕΙΜΑΧΟΣ	Λυσείμαχος
ΦΙΛΩΝΙΔΟΥ	Φιλωνίδου.

Подъ надписью двѣ розетки.

44. Мраморная стила (b) въ Лариссъ, найденная на еврейскомъ кладбищъ; в. 1,22, ш. 0,51, б. 0,025. Она уже издана Хатзизогидисомъ въ журналъ «'Аθηνя'» 1895, стр. 485, но характеръ буквъ не совсъмъ върно переданъ.

ΛΥξΙΓΓΟξ	Λύσιππος
ΛΥΣΙΠΟΝΕΙΟΣ	$\Lambda$ υσιπόνειος

45. Фрагментъ мраморной стилы въ Лариссъ̀; в. 0,36, ш. 0,38, б. 0,035-0,04.

ΜΑΡΚΟΥ Μάρχου.

46. Мраморная стила (b) въ Лариссѣ; в. 1,43, ш. 0,58, 6. 0,043.

ΜΕΛΙΞΞΑ Μέλισσα.

47. Мраморная стила въ Лариссъ́; надпись издана Лоллингомъ, Mitth. XI, стр. 131, № 90, но неточно.

ΜΕλΙΤΑΓΑΡΓΈΖ	Μέλιτα Σαρ[π]έ[δον
ΤΟΥ ΓΤΟ Ν Ε ΑΥΤΗ Γ	το(υ)ς τον έαυτης
ΑΝΔΡΑΗΡωΑ	άνδρα ήρωα.

48. Мраморная стила въ Лариссъ́; в. 1,15, ш. 0,42, б. 0,02-0,03.

	ι ε Ν ε λαος Θ ω ΡακιΔογ ΑΤΕ λ εγθερος η ενατε Χλιρε		χαῖρε
	NAICTŎ		Nats τοῦ
5	ΙΔΙŎΑΝ	5	ίδίου άν-
	ΔPOCMNH		δρός μνή-
	мнсх \lambda		μης χά-
	PIN		ριν.

Въ первой строкъ первая буква можетъ быть и и третья µ.

49. Мраморная стила (а), служащая теперь плитой во дворъ церкви св. Онуфрія въ Ано-Воло, издана монахомъ Зосимомъ Есфигменитомъ, Фуну 1887, стр. 113, но неточно.

ΜΙΚΙΝΗΣΚΑΡΤΕφΩΝΤΟΣ Μικίνης Καρτεφώντος ΤΥΡΙΟΣ Τύριος.

50. Мраморная стила въ Лариссъ; в. 0,64, ш. 0,48, б. 0,03.

Μογεική πρειμιψη Å	Μουσική Πρειμίωνα
τοΝλΝΔΡλπΡΕΙΜΙΨΝλ	τόν άνδρα Πρειμίωνα
τονγονελεγθεριωνλ	τόν ύόν Ἐλευθερίωνα
τονγονμνειλεχλριν	τόν ύόν μνείας χάριν
ΤΟΥΕΗΡωΕΕ	τούς ήρωες.

5

Въ этой надписи слъдуеть замътить δόν вмъсто υίόν и ήρωες виъсто ήρωας. 51. Мраморная стила въ Лариссъ́; в. 0,78, ш. 0,56, б. 0,035.

N i K A  $\xi$  i A  $\xi$  Nixaolas.

52. Мраморная стила (а) въ Лариссъ̀; в. 0,70, ш. 0.50, б. 0,02—0,03. Покойный опять изображенъ на лошади, передъ нимъ стоитъ его жена, поставившая ему этотъ памятникъ.

ΠΑΡΑΜΟΝΑΤΟ: ΕΑΝΤΗΣ Π[α]οαμόνα τ[όν] έαυτῆ[ς ΑΝ ΔΡΑ άνδρα

рельефъ

M N E I A C E N E K E N

μνείας ένεχεν.

53. Мраморная стила (с) въ Лариссъ́; в. 0,38, ш. 0,30, б. 0,015-0,02.

ΠΑΡΜΕΝΙ Παρμενί[ων. ον. σχος.

54. Мраморная стила (с) во дворъ пожарной станціи въ Воло, куда перенесены всъ надписи, хранившіяся прежде въ димархіи, за исключеніемъ трехъ, а именно: двухъ надгробныхъ надписей и одного декрета магнитовъ; при переноскъ многія пропали безъ въсти.

υρΩΙΣΣΕΙ ΠΑΡΜΕΝΙΣΚΑΜΕΝΑΝΔΡΟΥΜΕΛΙΒΟΙΣΣΑ

> ηρ]ωίσσει (sic.) Παρμενίσκα Μενάνδρου Μελιβοίσσα.

Надпись эта уже издана минускулами въ Δελτίον άρχ. 1889, стр. 42 и Вольтерсомъ въ Mitth. XIV, стр. 50, по копіи гимнасіарха О. Олимпія; но, такъ какъ Олимпій не передалъ характера буквъ и мъры его неточны, я счелъ нужнымъ еще разъ повторить надпись; в. 1,03, ш. 0,40, б. 0,014—0,024.

55. Мраморная стила (*a*) въ военномъ госпиталѣ въ Воло; в. 0,80, ш. 0,40, б. 0,014--0,024. На стилѣ также очень грубо сдѣланный рельефъ; покойный кажется топоромъ

обтесываетъ доску, но объяснение это не совстиъ безспорно. Надпись очень трудно разобрать.

	Т 0 Л Y К < А I Т Н С Т 0 Y Т 0 П АН Δ Є N A Т	с	λγ ο Ν		Π]ολυχρά[τους x]αὶ τῆς συνβί τ]οῦ τόπος ἐς μηδένα τεθειχέ	δν
5	Η Τ Λ Π λιΔ		O N T O C	5.	ή τ- α π- αιδ	δν τος τ]ο[ῦ
10	I А Т О Ү Н Р <i>У</i> С Х Р	рельсеть	О ПР ОС ПГ I	10.	ως χρ-	πρ- οσ- τεί- μο- υ δε- νά-
15	н С т Є х А I р Є	M	<b>40</b> ΥΔС Ν Α ΡΙΑ Τ <sub>Ρ</sub> Ι Α	15.	r,σ- τè χαĩ- ρε.	να- ρια τρι- ακόσια. 20.
			κ <sup>ο</sup> <sup>C</sup> ΙΑ			

Вибсто тевение́на на камив можно читать и тевуне́на.

56. Мраморная стила (b) въ Лариссъ̀; в. 1,92, ш. 046, б. 1 надпись 0,046—0,026, 2 надпись 0,005—0,01. Издана оранцузомъ Duchesne подъ № 169, но неточно.

<b>ΓΟ</b> ΛΥΟΚΤΟ <b>ξ</b>	Πολύοχτος
ÅINEIO <b>≼</b>	Alveios
ΕΡΜΑΟΥ ΧΘΟΝΙΟΥ	Έρμάου χθονίου.

57. Мраморная стила (b), вдёланная въ стёну кладбища около церкви св. Николая въ Гуницё, направо отъ воротъ; в. 1,20, ш. 0,40, б. 0,037—0,055. Покойный представленъ на лошади, передъ нимъ дерево со змёсю.

TONTIKE	Πόντιχε
НРΩС	ήρως
хуіьв	χαῖρε.

## Е. М. Прибикъ.

58. Фрагиентъ стилы въ Лариссъ̀; в. 0,66, ш. 0,51, 6. 0,03-0,04.

μις κοπιωΝΙC ΤΡογγιος ΦΙΆΙC	Προ]χοπ[ίω]ν <sup>*</sup> Ισ- τρου υίός Φιλίσ-
κογθρεπτος	χου θρεπτός
нрыс Хрнс	ήρως χρησ[τε
5 X À I P G	χαίρε.

59. Мраморная стила (b) въ Лариссъ̀; в. 0,90, ш. 0,58, 6. 1=0.04, 2=0.05, 3=0.07. Надиись издана Лоллингомъ, Mitth. VIII,  $\aleph$  51 (Collitz, Dial.-inschr. 1302), но не вся.

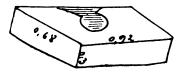
НР	WC	<b>႑ို</b> ρω[၄
<b>JANK</b>	ΑΛΟΟ	π[άνχαλος
САК	οννδοι	Σαχούνδου.

60. Мраморная стила (a), вдёланная въ домъ Захара Цурели въ Ано-Воло, издана Зосимомъ Есфигменитомъ, Φήμη 1887, стр. 115, но съ ошибками.

ΣΙΜΑΑΛΕΞΑΝΔΡΟΥ	Σιμα Άλεξανδρου
ΑΠΛΟΛΩΝΙΑΤΙΣ	'Απ(ολ)λωνιᾶτις.

Ηγжно замътить ошибку: 'Απλολωνιάτις вм. 'Απολλωνιάτις.

61. Четвероугольный базисъ въ Лариссѣ, на которомъ наверху странное углубленіе; б. 0,015.



ΣΙΠΑΤΡΑ ΜΕΝΕΤΙΚΤΕΠΑΤΗΡΔΕΜΕ ΝΑΤΟ
Ι.ΙΜΟΣΙΙΜΙΔΑΛΕΞΑΝΔΡΟΣΘΝΗΣΚΩΝΕΝΝΕΑΕΤΗΣ
ΚΛΑΥΣΕΔΟΜΗΛΙΚΙΗΜΕΙΙΟΣΥΝΧΡΟΝΟΝΗΔΕΤ C
ΚΗΣΤΩΝ ΠΡΟΚΟΠΗΣΜΟΥΣΑΙΣΟΥΚΑΠΟΔΟΝΤΙ
ΣΑΡΙΝ ΑΡΤΕΜΙΔΩΡΟΥΕΠΗ

Σω]σιπάτρα μέν έτικτε, πατήρ δ' έμ' έ[γεί]νατο [Πρ]ίμος, (Εί)μί δ' 'Αλέξανδρος θνήσχων έννεαετής.

# Надписи изъ Оессали.

Κλαῦσε δ' ὁμηλιχίη μὲν ὁ σύγχρονο(ς) ἡδὲ τοχῆες Τῶν προχοπῆς μούσαις οἰχ ἀποδόντες χάριν. ᾿Αρτεμιδώρου ἕ[π]n.

Эпиграмма не имбеть трудностей для пониманія. Вмбсто µобоак мы скорбе ожидали бы µобрак, такъ какъ непонятно, почему именно музы здбсь названы. Надпись списана мною при плохомъ освбщеній и въ очень неудобномъ положеніи; во второй строчкб можетъ быть стоитъ и уµк вмбсто екик. Я также не могу ручаться за то, стоитъ ли за 'Артеµідборои слово ёту или нётъ, хотя я его видблъ. Бто былъ этотъ Артемидоръ неизвбстно, въ Anthologia Palatina также находится эпиграмма Артемидора. Можетъ быть, это былъ Артемидоръ изъ Таргоса, жившій въ І вёкъ; ср. Susemibl, Gesch. d. griech. Lit. in der Alexzeit, 1892 II, стр. 185; можетъ быть, и сынъ Θеопомпа Книдскаго, жившій во времена императора Августа, можетъ быть, — и такъ называемый Ψευδοαριστοφάνειος.

62. Мраморная стила (а) во дворѣ паровой мельницы господина Яннопуло въ Велестино; в. 1,405, ш. 0,52, б. 1 надпись = 0,0175-0,025, 2 надпись = 0,022-0,03.

ΣΩΤΗΡΙΧΕΘΕΟΔΩΡΟΥ	Σωτήριχε Θεοδώρου
ΦΥΣΕΙΔ Ε Σ ΩΤΗΡΙΧΟΥ	φύσει δέ Σωτηρίχου
ZAIPE	, χ]αῖρε.
ΗΓΗΣΑΝΔΡΑΘΕΟΔΩ	Ήγήσανδρα Θεοδώ-
5 роу X А I Р <b>Е</b>	ρου χαίρε.

Подъ надписью двъ розетки. Эта стила найдена вмъстъ со стилою № 27, по всей въроятности это одно семейство. Тамъ же найденъ былъ прекрасный рельефъ въ формъ аттическихъ: стоящая женщина, передъ нею служанка, подающая ей ящичекъ.

63. Мраморная стила (4) въ Лариссъ́; в. 1,55, ш. 0,44, б. 0,015—0,025. Надпись такъ стерта, что съ большимъ трудомъ читается.

TEAESIFENEIANME	Τελεσιγένε[ιαν] Με-
ΝΟΦΙλΦΥ ΤΑ ΝΦΙλλ	νοφίλου ταν φιλά-
ΔΕΛΦΦΝΤΑΣωΝ	δελφον ('Ι)άσω[ν
<b>ΜΝΕΙΆΓΧ</b> ΑΡΙΝ	μνέιας χάριν
₅ нр∞схрнстехÀіре	ήρως χρηστέ χαίρε.

64. Мраморная стила въ Лариссъ́; в. 0,70, ш. 0,64, 6. 0,015—0,025.

> ψΑΥλλΟΣ Φάϋλλος κλεομάχειος.

65. Мраморная стила въ Лариссъ; в. 1,20, ш. 0,50, б. 0,03-0,04.

> ΕΡΕΝΙΚΟΣ Φ]ερένιχος ΝΟΥΝΙΔΑΙΟΣ ..νουνίδαιος.

66. Мраморная стила (а) около колодца на площади въ Ламіи; в. 0.75, ш. 0,055, б. 0,02—0,045. На стилѣ грубо сдѣланный рельефъ двухъ лицъ.

φιλΩΝΦΙΛΩΝΟΣ Φίλων Φ[ί]λωνος.

67. Мраморная стила (а), вдёланная въ домё Захара Цурели въ Ано-Воло, издана Зосимомъ Есоигненитомъ, Φήμη 1887, стр. 115, но неточно.

> ΧΡΥΣΗΣ Χρύσης λπολλΩνιογ Άπολλωνίου.

Какъ дополненіе къ этимъ tituli sepulcrales я присоединяю надписи, при первомъ распредѣленіи мною нечаянно опущенныя или слишкомъ фрагментированныя, кромѣ того и нѣкоторые варіанты къ надписямъ уже раньше изданнымъ. Для большей наглядности я продолжаю нумеровку.

68. Мраморная стила въ Лариссъ̀; в. 0,74, ш. 0,40, б. 0,02.

ΡΑκΛΕΙΔΑΣΣΟΥΣΙΒΙΕ ///Σ	Εἰ[ραχλείδας Σουσιβιε- υ]ς	
κομαχαειρακλειζαι	Νι]χομάχα Εἰραχλείδαι-	
A	α	

Надписи изъ Оессали.

69. Стила въ Лариссъ; в. 0,35, ш. 029, б. 0,02-0,03.

vacat	
ВЛЕГС	ελεπο
ΓΡΟΥΤ	προυτ.

70. Стила въ Лариссѣ (а); в. 0,16, ш. 0,25, б. 0,025 ---0,03. + є N є λ Δ є ένθαδε

Сабдуеть замбтить правописание хіте вм. хеїта.

5

71. Фрагментъ стилы въ Лариссъ́; в. 0,40, ш. 0,24, б. 0,03.

ιAΨ	σ]α[φ
ΓΗΝΕΑΥ	τ]ην έαυ[τοῦ
<b>ΥΝΕΚΆ</b> Μ	γ]υνέχα μ-
<b>мн</b> мнсхÀ	νήμης χά-
PEIN	perv.

Интересно какъ писано услеха вм. услаїха и харел вм. хари.

72. Въ надписи, изданной Лоддингомъ, Mitth. VIII, стр. 124, Ж 54, нужно читать въ первой строкъ

а не трофоч, какъ возстановияъ слово Лоллингъ.

73. Фрагментъ стилы въ Лариссъ̀; в. 0.13, ш. 0,14, б. 0,025.

ΤΟΣΕ' ...]τος 'Ε[...

74. Фрагментъ стилы въ Лариссъ́; в. 0,32, ш. 0,33, б. 0,03—0,0375.

ΙΟΟΝΕωΝΟΟ	τ]ος Νέωνος
ΝΕωΔλτην	νε]ωδα την
· ~ · F ~ Å	έαυτοῦ γυνẽχ?]α

75. Фрагментъ стилы въ Лариссъ́; в. 0.82, ш. 0,43, б. 0,03-0,035.

> ΤΙΟΥΝ ... τιουν ΥΝΕΙΟΣ ... ούνειος.

Е. М. Привикъ.

76. Въ гимназіи въ Тырновѣ, фрагментъ стилы.

ΕΡΜΑΟΥ Ξ ΧΘΟΝΙΟΥ Έρμαου χθονίου.

77. Фрагментъ мраморной стилы въ Лариссѣ; в. 1,12, ш. 0,60, б. 0,025—0,03.

Sz L 1	[ωσι]
BNOY III 34	[ωσι] ενου [ήρως
HCTHXAIPE	χρη]στη χαϊρε.

78. Мраморная стила, вдѣланная въ лѣстницу дома Кульи въ Лазаръ-буга; в. 0,48, ш. 0,33, б. 0,01—0,0325. Часть надписи не видна.

> ΑΑΙΑΘΑΑΓΑΘ α ά[γ]αθά 'Αγαθ ΛΛΟΝΙΛΓΙΟΣ 'Απο? λλ]ον[[δε]ιος.

79. Фрагментъ, наверху и внизу сломанный, въ Лариссъ́, края сохранились; в. 0,19, ш. 0,21, б. 0,015—0,02.

<u>ң</u> тоlы	έποίει
XAIPE	χαῖρε.
vacat	~ .

80. Мраморная стила въ Лариссѣ наверху сломанная; в. 0,55, ш. 0,31, б. 0,025-0,04.

	JIL	[o13 ?]
	υΡΟΥΙ	β]ρόμι-
	ονωνειγς	ον μνείας
	<b>Χ À ΡΙΝ ΗΡ Ϣ C</b>	χάριν ήρως
5	ΧΡΗCΤЄΧΕ	5. χρηστὲ χẽ
	ΡΑΙ	ραι.

Слёдуеть замётить хера вм. хаїре.

81. Фрагментъ стилы, правый край сохранился; в. 0,38, ш. 0,40, б. 0,025—0,03.

κΗ ΟΝΑΤΑΝ χη.. [0]να ταν
ΑΗΤΕΡΑΝ vacat μητέραν(?).

82. Фрагментъ стилы въ Лариссъ́; в. 1,03, ш. 0,44, б. 0,03.

## НАДПИСИ ИЗЪ ОЕССАЛІИ.

Ο V Ι Δ Ι Ο V Α Ν Δ Ρ Ο C	τ]οῦ ἰδίου ἀ[ν]δρός
νεстнсενстнλι	a]νέστησεν στηλί-
ΔΑΜΝΙΑ C ΧΑΡΙΝ	δα μνίας χάριν.

Замъть инас вм. инекас.

83. Въ надписи, изданнной Лоллингомъ Mitth. VIII, стр. 112, (Collitz, Dial.-inschr. 1286; Dürrbach, Bull. d. Corr. hell. X стр. 435), я въ третьей строкъ читаю РРОN, въ щестой и седьмой А≤ток || ∧ ЕА≤, такъ что возстановление Бехтеля совсѣмъ вѣрно, въ самомъ началѣ безъ сомиѣнія стоитъ σ.

84. Мраморная стила въ Лариссъ; в. 0,56, ш. 0,39, б. 0,015-0,03; надпись очень плохо написана и очень трудно читается.

ΑΝΑΔΕ ΕΙ ΓΓΑ ΟΙ/ ΜΟΥΝΟ ΓΩΝ ΓΕΝΕΤΗΝ ΕΟΙ ΓΡωχιο ΓΕΝΕΤΗΝ ΕΟΙ ΓΡωχιο ΓΕΝΟΑΔΕΚΕΙΜΑΙ 5 ΔΡΟΜΟ ΕΘΕΟΦΙΑΟΥΠΑΤ Ο ΕΙΔΙΟΥ ΤΟΠΟΝΦΥ ΞωΔΕΚΑΤΟΙΚω ΕΥΝ. ΑΤΡΙΜ ΓΓΕΠΕΙΙΑ Β ΠΙΔΟΓΓΑΡΕΙΔΙΗ ΓΜΗΤΡΟΕ ΝΑΙ ΕΧΟΝ Β ΧΑΙΡΕΤΗ Μ.Μ. ΔΟΙΠΑΝΤΕ ΕΥΧ ΞΟΜΝΗΝΙΙ

αναδε ειστα οι Μοῦνος ῶν γενε(ι)ὴν σοι [..]ρωχιος ? ἐν(θα)δε κεῖμαι 5. Πρόδ]ρομος Θεοφίλου π(α)[τρό]ς εἰδίου Τ(ό)πο(ν) φυ[λά]ξω δὲ κατοικῶ σὺν [πα]τρὶ μ[ε]τέπειτα

Эпиграмму эту, написанную со многими ошибками, весьма трудно возстановить. Смыслъ кажется тоть, что покойный умеръ раньше отца и будетъ стеречь его мъсто, чтобъ жить съ нимъ вмъстъ на томъ свътъ; что онъ матери вовсе не зналъ; наконецъ онъ прощается съ друзьями. Замъть είδίου, ойбия вм. іббоυ, ібия; аїсхои вм. ёсхои; хабретя вм. хабрете.

85. Мраморная стила въ Лариссъ, на верху сломанная; в. 1,46, ш. 0,48, б. 0,022. Е. М. Привикъ.

OCIIAPOLIII **AINNEPMÁCIN** 5 OICKAINYNIMOAPOMOIC ΧΙΘΑΝ ΜΕΤΑΦΗΝΚΕΙΜΑΙ 5 ΔΑΝΧΟΘΟΔΙΤΑΠΑΡΙΠΟΓΥΝΑς ΑΙΑΕΘΛΟΥΕΑΙΟΠΡΙΝΕΓΗΜΑΙ NONTEPMATAKAIKANONEC & ολγνπι ΑΔΡΙ два ввнка ANI A w 10 Α двѣ пальмовыхъ вѣтки ος παρος x]αινων τέρμασιν [···]οις Καὶ νῦν ἱπποδρόμοις [άγγχι θανῶν ἐτάφην. 5. Κεϊμαι δ' άρχόθ', δδίτα, παρ' ίπποσύνας και άέθλους

Αίς πριν έσημαινου τέρματα και κανόνες. 10. 'Αδριάνια 'Ολύνπια.

Начало эпиграммы невозможно возстановить; смыслъ сохранившихся строчекъ легко понять. Интересны въ этой надписи масса лигатуръ и разное написаніе буквъ: напр. курсивное с и четвероугольное с и т. д.

86. Очень плохо сохранившаяся мраморная стила въ Лариссъ́; в. 0,78, ш. 0,16, б. 0,017-0,03.

<ul> <li>C 2 C Δ E Α M E I À I K T O N</li> <li>A I M O N A À M H C À</li> <li>M O C · À M À N F ·</li> <li>P E C O À I T À I</li> <li>T O N H M G N</li> <li>C Δ Ο I K W NÀ I</li> <li>Δ E N I O T E</li> <li>W K P À T H</li> <li>I N C X</li> <li>T H G N K II I I</li> <li>H P W C X I I</li> <li>E W K P A T H</li> <li>ANTHNO</li> <li>AI' M I I I</li> </ul>	ος δὲ ἀμείλικτον δ]αίμονα ἀμησα μ]ος· ἀμαν]η. ρές(θ)αι τα. 5. πον ημ[ον ς δ' οἰχῶν αι δ' ἐν[ί]ο[τε Σ]ωχρά[τη ιν·χ 10. τη.[ν]κ ἤρως χ[ρηστὲ χαῖρε Σωχράτη Αντήν[ο μ[νήμης χάριν.
---	--

Отъ эпиграммы ничего нельзя разобрать.

# II. Надписи объ освобождении рабовъ.

Надписи объ освобождении рабовъ интересны 1) по своему прескрипту, 2) по именамъ мъсяцевъ. Въ прескриптъ обозначаются таилас, тауог, отратуубс и сумма денегъ, заплаченная за освобождение (22<sup>1</sup>/2 динара = 15 статирамъ). При имени казначея часто прибавляется, быль ли онь тариас въ первомъ или во второмъ полугодіи. Благодаря надписямъ этимъ мы теперь также въ состояни вполнъ возстановить ессалийскій календарь и опредблить въ какомъ порядкъ отдъльные мёсяцы слёдовали одинъ за другимъ. При этомъ особенно помогла надпись, изданная впервые въ «'Авула» 1895, стр. 484 (см. № 98), — съ ея помощью мы узнаемъ порядовъ первыхъ мѣсяцевъ года, бывшій раньше весьма спорнымъ. Послёдній о вессалійскомъ календарѣ писалъ Эрнестъ Бишофъ, De fastis Graecorum antiquioribus, Leipziger Studien, VIII, стр. 315 сл.; ср. и рецензію его книги въ Burs. Jhrb. 44, 1885. стр. 409. Книгою Латышева объ золійскихъ и іонійскихъ календаряхъя, къ сожалёнію, здёсь, въ Абинахъ, не могъ воспользоваться. Такъ какъ я въ другомъ мъстъ пространнъе намбреваюсь говорить о календарб оессалійскомъ, то здбсь ограничусь только самымъ необходимымъ. По моему, мъсяцы такъ слёдовали одинъ за другимъ: Па́иприос, Θεμίστιος, 'Ауаγύλιος, 'Απολλώνιος, Έρμαΐος, Λεσχανόριος, Άφριος, Θύος, Όμολφος, Ίπποδρόμιος, Φυλλιχός, Ίτώνιος и еще μήν έμβόλιμος. Περвые пять мѣсяцевъ въ этомъ порядкѣ стоятъ въ вышеназванной надписи 'Авуча, стр. 484. Мъсяцъ 'Ауаублюя вовсе не въ первый разъ здёсь встрёчается, какъ это говорить Хаджизогидись, издавшій надпись; онъ уже читается въ надписи Lebas, Voyage en Grèce et en Asie Mineur, № 1309 b 4, гдъ Lebas невърно читалъ 'Ауаучаюч; кромътого и у Hesychius въ лексиконѣ мы находимъ: дуаблюс или атаблюс. ийу. Бищофъ поэтому вполнѣ справедливо не принялъ коньектуры Латышева Аучаю. Извъстныя до того надписи этому порядку мъсяцевъ не противоръчатъ; только въ изданной мною ниже надписи

(№ 90) 'Аполличнос и 'Ериагос являются въ обратномъ порядкѣ, но это исключеніе, можетъ быть, объясняется тѣмъ, что вырубающій на камит надпись забыль мъсяць 'Аполлώ. **ио** и прибавилъ его послѣ въ концѣ надписи, выточивъ сперва всё освобожденія въ мёсяцё 'Ериагос. Порядокъ мёсяцевъ отъ ·Ериатос до Оислобос уже раньше върно быль установлень, такъ что остаются еще послёдние три мёсяца. Мёсяцъ Фолλιχός (можеть быть, и Φυαλιχός) Бишофъ не признаваль общееессалійскимъ, а только перребскимъ, по моему безъ достаточной причины. Въ надписи, издаваемой мною впервые (№ 89) и находящейся во дворъ остиноміи въ Лариссь, встръчаются Филлихия и Итания въ томъ же порядкъ, какъ и въ надписи К 97, считающейся перребскою. Мъсто находки камня № 89 неизвъстно, но ничто насъ не побуждаетъ сомнъваться въ томъ, что онъ найденъ или въ самой Лариссъ, или въ ближайшей окрестности; еслибъ его принесли изъ болѣе отдаленной чаети Өессаліи, онъ по всей в'троятности находился бы въ коллекціи, а не въ полиціи. Кромъ того и Бишофъ самъ признаеть удивительное сходство общееессалійскаго и перребскаго календаря, — цёлыхъ восемь названій мёсяцевъ тождественны. Слъдовательно, такъ какъ 'Іппоброщос и Ітшинос и Бишофомъ считаются мъсяцами осссалійскими, нужно возстановить послёдніе мёсяцы въ томъ порядкё, какъ мы ихъ находимъ въ N 97. Я вообще подагаю, что не было большаго различія межау календаремъ перребскимъ и общевессалійскимъ; мы знаемъ только одну разницу: мѣсяцу Θεμίστιος соотвѣтствоваль у перребовъ мѣсяцѣ Діос.

Списокъ именъ магистратовъ, встрѣчающихся въ издаваемыхъ мною надписяхъ, я публикую въ другомъ мѣстѣ, такъ что здѣсь не стану о нихъ распространяться. Слѣдуетъ только замѣтить, что надписи, написанныя на одномъ камнѣ, отчасти происходятъ изъ одного и того же полугодія или года, отчасти тже на одномъ камнѣ записывались освобожденія также въ теченіи нѣсколькихъ лѣтъ, какъ напр. въ № 96, 94, 95. Магистраты всѣ извѣстны: таµίас, στρατηγός, тауоί, только въ № 94 встрѣчается и хогус ξενοδόхос, уже раньше извѣстной изъ надписи Duchesne 159. Этотъ магистрать, по всей въроятности, долженъ былъ хлопотать о рабахъ, освобожденныхъ ξενιχζ, т. е. рабахъ, не пользующимся вполнъ правами гражданъ, а только правами ξένοι, какъ то върно предположилъ Duchesne, стр. 313.

87 (1). Мраморная стила въ Лариссъ, внизу обломанная; в. 0,57, ш. 0,47, б. = первыя двъ строки 0,02 – 0,03, остальныя 0,015 – 0,0175.

ΦΡΥΝΙΧΟΥΤΟΥ ΔΙΚ ΑΙ ΟΓΕΝΟΥΣΤΆΜΙΕΥΟΝΤΟΣ **ΤΗΣΠΟΆΕ**ΩΣΤΗΝΠΡΩΤΗΝ ΕΞΑΜΗΝΟΝΤΗΝΕΠΙΣΤΡΑΤΟΥ **ΔΗΜ°ΘΕΡΣΟΣΤΆΓΕΥΟΝΤΩΝ** 5 **ΔΕΕΥΒΙΟΤΟΥΤΟΥΕΥΚΟΆΟ**` κλογιοποιιλη Δεκλελρχογ ΤΟΥΗΓΗΣΑΡΕΤΟΥΝΙΚΑΝΑΡΟΥ TOYANTIFONOYAPMOEENON τογΔΑΜοιτογΑΝΤΙΓΟΝΟΥ 10 τογκλελιρετογω εοφιλον ΥΤΕΙΜΑΣΙΘΕΟΥΟΙΦΑΜΕΝΟΙΑ ΟΕΡΩΣΘΑΙΚΑΙΔΕΔΩΚΟ vacat **ÅEITÄ TEINOMENÄ ΕΡΩΣΕΩΣΔΕΙΝΑ** 15 ΡΤΑΙΚΟΝ vacat Φρυνίχου τοῦ Δικαιογένους ταμιεύοντος τής πόλεως την πρώτην έξάμηνον την έπι στρατοῦ 5. Δημοθέρσο(υς) ταγευόντων δε Εύβιότου τοῦ Εὐχό(λ)ο[υ χαθ' υίοποιίαν δε Κλε(ά)ργο[υ τοῦ Ἡγησαρέτου, Νιχάνδρου

Е. М. Привикъ.

τοῦ ᾿Αντιγόνου, ᾿Αρμοξένο[υς 10. τοῦ Δαμοίτου, ᾿Αντιγόνου τοῦ Κλεαιρέτου, Θεοφίλο[υ τοῦ] Τειμασιθέου οἱ φάμενοι ἀπηλευθ]ερῶσθαι καὶ δεδωκότες τῆ πό]λει τὰ γεινόμενα 15. τῆς ἀπελευθ]ερώσεως δειν[άρια κβ<...ρ]παικον]? vacat.

88 (2). Три фрагмента въ Лариссъ, которые по характеру письма и по мрамору безъ сомнѣнія принадлежатъ къ одному камню.

		С
		MN Sc.
		"ΟΥΦΙΛΙΣκυι
		ЭΞΕΝΟΥΓΥ
	a	247621000
5	ТОҮллі	δ / ιλογτογπΩ
	ΤΑΛΟΥ ΟΙΦ	
	ΡΩΣΘΑΙΚΑΙΔ	ΕΔΩΚΟΤΗΣΤΗΠΟΛΕ
	TAFEINOMEN	ΑΤΗΣΑΠΕΛΕΙΟΞΡ-
	ΣΕΩΣ ΔΚΒ	ΝΤΩΝΙΟΥ ΤΡΙ
10	тн сувіот/	ος τοΔεγτεροΝ
	ниодоть 2	ΙΠΟΣΕΛΕΥΚΟΥΤΟΥ
	(	ΑΝΔΡΑΣΤΨ
		· .

μνω

		τ]0	ῦ Φιλίο	[xou	
Φί	λοξένου	τοῦ	Φιλο]ξ	ένου Γι	)-
μνασιαρχούντων		]	'Αλεξίπ	ιπο[υ	
<b>.</b> .				<b>a</b> 2	~

5. τοῦ ['Αλεξίππου Πωτ ά]λου τοῦ Πωτάλου οἱ φ[άμενοι ἀ]πηλευθερῶσθαι καὶ δεδωκότες τῆ πόλε[ι τὰ γεινόμενα τῆς ἀπελευ[θερώσεως δ(εινάρια) κβ [<] ('Ι)τωνίου τρί-</p>

### Надписи изъ Оессали.

10. τη Εύβίοτος το δεύτερον
 -]ηνοδότ[η] ἀπό Σελεύχου τοῦ
 ]άνδρας τ[ης

a) B = 0,21, m. 0,17. b) B = 0,205, m. 0,28. c) B = 0,21, m. 0,20, 6 = 0,013 - 0,018.

У а лѣвый край сохранился, у b широкій и часть праваго, у с правый. Надпись эту видѣлъ Duchesne во дворѣ церкви св. Харалампія и издалъ ее № 161; она тогда еще была цѣла и въ болѣе хорошемъ видѣ. Возстановленія мои въ стр. 3, 4 и 5 онъ видѣлъ еще на камнѣ, въ началѣ надписи онъ тоже видѣлъ нѣсколько больше, чего я не повторяю.

89 (3). Мраморная плита, наверху сломанная, въ астиноміи въ Лариссѣ; в. 0,65, ш. 0,50, б. 0,012-0,018.

ΠΑΝΙΑΑΠΟ ΛΙΟΥΡΟΥΦΑΑΠΟΚ/ **JIM Α ΡΜΟΝΙΔΟΥΑΝΔΙΑ ΑΠΟ** ΚΟΥΤΟΥΠΑΥΣΑΝΙΟΥ vacat ΦΥΛΛΙΚΟΥ vacat 5 vacat **ΥΤΡΟΣΑΠΟΛΥΣΙΜΑΧΟΥΤΟΥΦΕΡΕ** < **Λ L Ο Υ Σ Κ Α Λ ΛΙΤ Υ Χ Η Α Π Ο Ε ΠΑΦ ΡΟ ΕΙΤΟΥΤΟΥΜΑΕΟΣΝΕΙΚΗΑΠΟΣΩΣΙΙ** 10 ΙΟΥΑΝΤΙΛΟΧΟΥΕΠΑΦΡΟΔΕΙΤΟΣΑΓ ΒΟΥΒΑΛΙΔΟΣΤΗΣΙΠΠΟΤΟΥ ΜΑΚΑΡΙΣΑ ΠΟΠ ΕΤΡΑΙΑΣΤΗΣΡΛ ΔΙΟΥΣΥΡΑΑΠΟΙ ΓΑΘΑΝΓΕΛΟΥΤΟΥΘΕΩΝΟΣΑΠΕΛΕΥ ΘΕΡΟΥΕΛΠΙΣΑΠΟΑΓΑΘΟΚΛΕΑΣΤΗΣ 15 ΑΓΑΘΩΝΟΣ ΙΤΩ ΝΙΟΥ ΦΙΛΗΜΑΤΙ ο Ν Α Π ο κ ΡΑΤΕΙΝΟΥΤΟΥΚΛΕΟ Μ Α ΧΙΔΟΣ ΠΑΜΦΙΛΟΣΑΠΟΑΛΕΞΑΝΔΡΟΥΤΟΥΕΥ ΒΙΟΤΟΥΦΙΛΟΥΜΕΝΗΑΠΟΓΟΡΓΟΥΤΟΥ Ε Μ Π Ε ΔΙ Ω Ν Ο Σ Ε Υ ΤΥ ΧΙΣΑΠΟΘΕΟ ΔΩΡΟ 20 ΤΟΥΔΗΜΟΧΑΡΟΥΣΒΑΒΟΥΔΕΝΑΑΠΟΑΡ ΜΟΔΙΟΥΤΟΥΑΡΙΣΤΟΚΛΕΟΥΣ

vacat

ανία ἀπό

άτ[ου 'Ροῦφα ἀπό

τοῦ] Παρμονίδου Ἀνδία ἀπὸ χοῦ] τοῦ Παυσανίου.

5.

Φυλλιχοῦ

- 'Αντίπα[τρος ἀπὸ Λυσιμάχου τοῦ Φερεxλέ]ους, Καλλιτύχη ἀπὸ Ἐπαφρο[δείτου τοῦ Μαέος, Νείχη ἀπὸ Σωσι[? το]ῦ Ἑρμίου, Ἡλέρως ἀπὸ [Π...
- τ]οῦ ᾿Αντιλόχου, Ἐπαφρόδειτο[ς ἀπὸ Βουβαλίδος τῆς Ἱππότου, Μαχαρί[ς ἀπὸ Πετραίας τῆς Ῥ(α)δίου, Σύρα ἀπὸ [᾿Αγαθανγέλου τοῦ Θέωνος ἀπελε[υθέρου, Ἐλπὶς ἀπὸ ᾿Αγαθοχλέας τῆς
- 15. 'Αγάθωνος, 'Ιτωνίου Φιλημάτιον από Κρατείνου τοῦ Κλεομαχίδος, Πάμφιλος ἀπὸ 'Αλεξάνδρου τοῦ Εἰ βιότου, Φιλουμένη ἀπὸ Γόργου τοῦ 'Εμπεδίωνος, Εἰτυχὶς ἀπὸ Θεοδώρο[υ
- 20. τοῦ Δημοχάρους, Βαβουδένα ἀπὸ 'Αρμοδίου τοῦ `Αριστοχλέους.

Въ стр. 5 можно и читать Φυαλικοῦ, въ стр. 15. Άντωνίου или μ(ηνός) Ίτωνίου.

90 (4). Кубическій камень, лежащій теперь въ Фарсалахъ на площади передъ судебною палатою (біхасті́рю); в. 0,85, ш. 0,59, толщ. 0,75, б. 0,011—0,021. Для чего камень служилъ виослёдствіи, неясно; въ немъ находится на одной сторонѣ большое углубленіе. Надпись списана мною при очень невыгодномъ освёщеніи и въ торопяхъ, такъ что я за вёрность копіи не ручаюсь.

Г Л ЕТ ΙΣΤΟΚΡΑΤΑ ΛΝ ΑΤΟΥΚΑΣ ΠΑ ĂΠΟĂ οΥΣΛΚΛΙ ΙΛΑΙΛΑΠΟ ΄ Λ XOY Ο ΘΕΜΙΣΤΙΟΥΔΕΚΑΤΗΔΙΟΝΙΣΙΟΣΚΑ 5 ΣΩΤΗΡΙΧΑΚΑΙΕΥΤΥΧΟΣΑΠΟΚΟΛΟΣΣΟΥ тоулгемахоу ΑΓΑΓΥΛΛΙΟΥΜ Η Ν Ο Σ Τ ΕΣΆΡΩΝ **ΑΝΤΙΓΟΝΟΣΑΠΟΠΕΤΡΑΙΟΥ** 10 ΤΟΥΦΙΛΟΞΕΝΙΔΟΥ ΜΗΝΟΣΕΡΜΑΙΟΥΠΕΜΠΤΗ ΔΙΟΝΥΣΙΟΣΑΠΟ ΣΤΡΑΤΟΝΙΚΗΣΤΗΣΝΙΚΑΝ ΔΟΥΕΡΜΑΙΟΥΕ κτηδογτλάποιπποΣτράτον το γάθηνάδς POY 15 ΕΡΜΑΙΟΥΠΕΜΠΤΗΔΙΟΔΩΡΑΑΠΟ **διλοΞΕΝΙΔΟΥΤΟΥ ΠΕΤΡΑΙΟΥ ΑΠΟΛΛΩΝΙΟΥΔΕΚΑΤΗΦΙΛΙΚΗΚΑΙΤΙΜΟΘΕΟς Α** Π Ο Α Ν ΕΙΚΑ ΤΟΥ ΤΟΥ ΝΙΚΙΟΥ 'Αρ]ιστοχράτα αν àπò 'A[ ] α του χα[σ πα  $ou\sigma[\alpha] x(\alpha) i [Ei]\lambda \alpha[\rho]\alpha \dot{\alpha}\pi \delta [...\lambda.\chi]ou$ 5. Μην]δ[ς Θεμιστίου δεχάτη Διον[ύ]σιος [x]a[l Σωτηρίγα χαι Εύτυγος από Κολοσσοῦ τοῦ `Αγεμάγου 'Αγαγυλλίου [μη]νός τεσάρω[ν 'Αντίγονος από Πετραίου 10. τοῦ Φιλοξενίδου μηνός Έρμαίου πέμπτη Διονύσιος από Στρατονίκης της Νικανδοῦ Έρμαίοῦ έχτη Δούτα από Ίπποστράτου του 'Αθηναδ[ώρου] 15. Έρμαίου πέμπτη Διοδώρα άπό Φιλοξενίδου τοῦ Πετραίου 'Απολλωνίου δεχάτη Φιλιχή χαὶ Τιμόθεο[ς άπό 'Ανειχάτου τοῦ Νιχίου. Въ стр. 12 Міхачбоо можетъ быть и стоитъ вмъсто Міхачброо,

# Е. М. Привикъ.

хотя имя Nixavdã; разъ встрѣчается. На одной изъ сторонъ камня еще написана надпись, изъ которой я почти ничего не могъ разобрать; б. 0,01-0,022.

	I P	
	н	
	н	
	ΗРΠ	
5	E P	
	0110	
	KP T	

91 (5). Въ надписи, изданной Хаджизогидисомъ въ журналѣ «'Аθηνа́» 1895, стр. 482, въ строкѣ 1 видна еще часть начальной буквы ¬; далѣе въ стр. 3 имя стратига Прещою, что ясно видно грешо; въ стр. 6 онъ въ транскрипціи пишеть Ξοφής, что не имѣетъ смысла: въ копіи

его и на камић ясно видно Σοφής. Далће знакъ, обозначающій δηνάρια, сдћланъ такъ ×, и въ стр. 12 слћдуетъ читать паточ, такъ что имя было по всей вѣроятности Υπάτου. Кромѣ того во второй строкѣ стоитъ τοῦ ταμίου, такъ что τοῦ или два раза поставлено, или составляетъ конецъ отчества секретаря, что вѣроятнѣе.

92 (6). Въ надписи, изданной тамъ же, стр. 493, въ восьмой строчкѣ видно: макхох, такъ что имя было, вѣроятно, 'Аµф](µахос; б. 0,02—0,04.

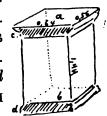
93 (7). Фрагментъ надписи въ Лариссъ́; в. 0,53, ш. 0,29, толщина 0,20, б. 0,012, правый край сохранился, наверху и слъ́ва надпись сломана.

	<b>ιτ</b> ογμεν	ά]του Μεν-
	ΥΤΟΥΚΛΙ	<b>ί(α)</b> χ υστυ
	₹ΔΗΜΗΣ	σ δήμης
	ΗΝΟΣ	ηνος
5	Π ΔγΥΤΩΝ	π δ]ουτω[ν
	ο Υ ζ Μ Η Μο ΣΥ ΓΟ	ους Μ[ενέδ]ημος ύπὸ
	Υ Κ ΙΟ ΣΟΙ	ÚX105 61
	ΥΠΟιι ΑΡΧΟΥΚΑΙ	δπό []άρχου χαὶ
	ΑΥΤΟ/// ΡΑΙΟΥΣΓΟΝΝΙ	. Αὐτ[ox]pά[τ]ους Γονν[ί-
10	ΛοΥΤΟΥΙΥΘΟΝΙΚΟΥ	ου]λου τοῦ Πυθονίχου
	Σ Ω Σ ΟΥΤΟΥΝΙΚΑΝΟ	Σώσου τοῦ Νιχανο-
	νικοπολεΩζτΗΣ	ρος] — — Μιχοπόλεως τῆς
	vacat	vacat.

#### Надписи изъ Оессали.

94 (8). Кубическій базись въ Триккаль около димархіи; в. 6,04, ш. 0,56, длина 1,44. Онъ былъ вдъланъ

въ турецкую мечеть, которую теперь разрушили. Надписи находятся наверху и внизу и кромъ того на одной сторонв на краяхъ (a, b, c, d). б. a=0,018-0,026; b=0,02-0,027; с и d 0,015-0,029; у с надпись съ лъвой стороны неполна, у *d*-съ правой, у *a*-наверху.



11 4 1 4 1 0 4 1 34 1 1 **VΠΟΑΝΤΙ Υ ΤΡΑΜΟΝΟΥΕΔΩΚΕΝΤΑΓΕΙΝΟ** 1 L TΩΝ C T A TH PΩΝ Ћ Π Ολ ΕΙ \* KB< TAMIAEVPY ··· JΩHPAKλΕΙΔΟΥΕΝΑΝΤΙΟΝΤΑΓΟΥΑΝΤΙΠΑΤΡΟΥ TOYANTIFONOYKAIKOINOYEENOAOKOVAIOFENOYE ΤΟΥΔΙΟΝΥΕΙΟΥ ΕΛΕΙΕΑΓΟΡΟΥΛΤΟΒΜΘΙΟΥΕΙ KOCT

ΟΡΕΙΝΗΑΠΗΛΕΥΘΕΡωΛΕΝΗΥΠΟΒΙ ΡΕΟΥΤΟΥΑλΕΞΑΝΔΡΟΥΚΑΙΥΠΟΜ//////ΞΙ **Γ'ΑΕЋΕΓΥΝΑΙΚΟΕΑΥΤΟΥΕΔωκε** 10 · Ε Γ Ε Ι Ν Ο 八 Ν Ο Υ Ε Ε ΤΑ ΉΡΑΕ \* K Β **ΛΗΙΑΕΥΡΥΝΟΩΗΡΑΚΛΕΙΔΟΥ** ΕΡΑΟΥΤΟΥΗΡΑκλΕΙΔΟΥ Α Ο ΙΟΥ ТЕ А П Ћ Ъ Е AOICHATEAEYOEPU MENNYHOANTICONOYI JIJACTOYET EINOMENOYE Ή ΠΟΛΙ**ΓΤΑ ΉΡΕΓΕΔ**ωκε<del>χ</del> 5 KBCTAMIÀNEIKANOPILEPMANOY ΜΥΝΑΝΔΡΟΥΤΟΥΚΑΕΙΟ 🕹 ΡΟ Ν ΟΣ 八日10、 С ΟΥ d FY Γολλο ΞNI YIOY πÀ ТΟ \* K B < M L ХΛ

a.

ή δείνα ή απελευθερωμένη] δπό 'Αντιστράτου? το]ῦ Παραμόνου ἔδωχεν τα γεινο[μένους] τῶν στατήρων τῆ πόλει \* xβ< ταμία Εἰ[ρυνό]φ 'Ηραχλείδου ἐναντίον ταγοῦ 'Αντιπάτρου

τοῦ ἀντιγόνου καὶ κοινοῦ ξενοδόκου Διογένους
 τοῦ Διονυσίου στρ(ατηγοῦντος) ΛΕἰσαγόρουΛτό β' (μηνος)
 Θίου εἰκοστῆ

'Ορεινή ή άπελευθερωμένη δπό Β[αβζέου τοῦ 'Αλεξάνδρου xal δπό [Μαξ]ι-

 μεί]ας τῆς γυναιχός αὐτοῦ ἔδωχε [τῆ πόλειτού]ς γεινομένους στατῆρας \* xβ' < ταμία Εὐρυνόφ Ἡραχλείδου στρ(ατηγοῦντος)...]εράου τοῦ Ἡραχλείδου μ(ηνός) Θίου πέμπτη.

b.

Έ[...] α(θ)ις ή ἀπελευθερ[ω-μέν(η) ὅπὸ ᾿Αντιγόνου [καὶ
 Φίλας τοῦς γεινομένους
 τῆ πόλ(ει) στατῆρες ἔδωκε ×
 κβ΄ < ταμία Νεικάνου Γεριμανοῦ</li>

 xβ' < ταμία Νειχάνορι Γερμανοῦ στρ(ατηγοῦντος) 'Αμυνάνδρου τοῦ Κα[σ]σιόφρονος μ(ηνός) Θίου.

с и *d* не стоитъ транскрибировать, такъ какъ почти ничего не осталось. Въ *а* 3 замъть углоде́чоос вмѣсто углодиеча: это смѣшеніе двухъ сочетаній та углодиеча той отату́рно и годс углоде́чоос отату́рас. Вмѣсто отату́рас въ *b* 4 стоитъ отату́рес. Интересны также *а b* знаки около имени стратига  $\wedge - - \wedge$ , въ родѣ кавычекъ. Далѣе нужно замѣтить, что сумма денегъ обозначена по динарамъ \*  $22^{1/2}$ , хотя въ надписи сказано отату́рес. Деньги платятся въ присутствіи тауой хад хогой ξечобохоо. 95 (9). Въ Калабакахъ въ главномъ соборѣ (µŋтро́толс) я на одной изъ колоннъ внутри церкви (на первой справа отъ входа) нашелъ надпись объ освобождении рабовъ и списалъ ее, насколько это было возможно при царившей въ церкви темнотѣ и закоптѣлости надписи. Приходилось писать при свѣтѣ спичекъ, такъ какъ старуха, сторожившая церковь, не только свѣчи намъ не дала, но и запретила даже списывать надпись; по этому копія отчасти въ минускулахъ; в. 1,34, б. 0,022.

Ͼ Τ Ŏ ΚΥ ΡΙ Ŏ λ ΠοκλΛΛΙ <b>C ፑΑΤ Ŏ</b>	στρ(ατηγούντος τού χυρίου (въроятно выператоръ) άπό Καλλιστράτου
δ απελευθερωθ	δ απελευθερωθ[εἰς
δός τα νομι	δούς τὰ νομι[σμένα στατῆ

5. να μπμ ρας τη πόλει ταμι 5. ρας τη πόλει ταμίζα

Λεοντ			Λεοντ	
₫ /// λ /// ω N o C		C	στρ[ατηγοῦντο;]['Ι]ά[σ]ωνος τοῦ 'Ιά-	
	<b>ς ω</b> Νος πολι		σωνος πολι	
	Π////0Ι		<b>ἀπὸ Ἐ[ν δ</b>	
10	E EI NEIAC	10.	άπελευθε[ρωθεις νείας	
	ο λπελεγ · κετ <b>ὄ</b> ς Νο <b>μ</b>		ό απελευθε[ρωθεις έδω- χε τούς νομισ[μένους στατ-	
ρεсть πολι 15 τ Α Μ'ΑΝΙΚΑC15. λ Ν δο ΝΕΙΚΟ		A c 15.	ήρες τῆ πόλει ταμία Νικασ[ 'Ανδρονείχου.	

96 (10). Мраморная плита въ Лариссѣ; в. 0,98, ш. 0,47, толщ. 0,12. Надписи на передней сторонѣ и на боковыхъ сторонахъ. Величина буквъ очень различная. I: 1. 0,015, 2. 0,011, 3. 0,02, 4. 0,015, 5. 0,018. II (лѣвая сторона): 1. 0,006—0,015, 2. 0,004—0,015. III (правая сторона): 1. 0,009—0,012, 2. 0,005—0,014, 3. 0,005—0,015. Е. М. Придияъ.

I.

ΈΠI TPÄTH FUYBYPYJÄMÄN Ο ΣΤ Ο Υ Å Γ Å Θ Å Ν Ο ΡΟΣΟΙ Å Π Η ХЕУӨЕР^ МЕНОІКА́ІЬВЬ ~ 5 **ΚΟΤΕΣΤΗ ΓΟΛΕΙΤΑΓΕΙΝΟΜ ΕΝΆΤΗΣΑ ΠΕ**ΛΕΥΘΕΡΩΣΕΩ ΣΑΥΤΛΝΔΕΙΝΑ ΡΙΑ ΕΙΚΟΣΙ **ΔΥΟΗΜΥΣΥΠΆΝΗ ΜΟΥΡΟΥ** ΑκΑικλειτΑρχοΣγ τ ο λ γ Σι Μ Α 10 ΧΟΥΤΟΥΠΤΟΛΕΜΑΙΟΥΒΕΡΟΙΑΙΟ ΥΑΙΕ~ΚΕΝΛΥΤΑΕΛΕΥΘΕΡΑΞ ΣΝΙΚΗΑΓΑΓΥΛΙΟΥΔΑ ΖΕΤΑΥΓΟ ΑΣΚΛΗΤΙΑΔΟΥΤΟΥΓΛ Α ΥΚΟΥΑ ΦΡΙΟΥΕΥΦΡΆΝΤΑΥΓΟΔΗ Μ Ο Κ Ρ Α 15 ΤΟΥΣΚΑΙΜΝΗΣΙΛΟΧΟΥΤ~ΝΘΕ ο Δ ~ Ρογκάι ΦεοΔ ~ Ρογκάι κά Σ ΣΑΝΔΡΑΣΤ~ΝΕΓΙΝΙΚΟ үгтп ο Δ Ρ ο ΜΙΟΥΕΥΦΡΑΝΤΑΚΑΙΕ Ρ ΜΙΟ ΝΗΥΡΟΣΤΡΑΤΟΝΙΚΟΥΤΟΥΦΙΛΟΞΕΝ ETTINEIKOY 20 ΟΥ ΤΑΓΕΥΟΝΤ-ΝΤΗΣΠΟΛΕΩΣΤΩΝΠΕΡΙΘΕΟΔ-ΡΟΝ ΤΑΓ~ΝΤΟΝΕΝΙΑΥΤΟΝΤΟΝΕΠΙΣΠΑΤΗΤΟΥΣ~ΣΑΝΔΡΟΥΚΑΤΑ **ΤΟΚΑΙξΆΡΟΣΚΡΙΛCAMΗΝΟΣΘΕΜΙΣΤΙΟΥΕΝΑΤΗΡΟΥ ΦΙ**~Ν ο ΑΠΗΛΕΥΘΕΡ~ΘΕΙΣΥΠΟΑΡΧΕΠολΕ~ΣΤΗΣΜΕ NEAHMOYEENIKHEA~KENTOFEINOMEKONTH 25 ΠΟΛΕΙΟΜΟΙ~ΣΔΕΚΑΙΑΙΛΗΜΑΤΙΟΝΟΠΛΩΝΟξ κ Α Ι ΣΩΤΗΡΙΧὸΥΚΑΙΑΔΥΜΟΥΑΠΕΥΘΕΡΑ ΣΤΡΑΤΗΓΟΥΝΤΟΣΠΕΤΡΑΙΟΥΤΟ ΔθΥΤΕΡΟΝΚΕΡΔΩΝΟΑΠΕΛΕΥ ΕΕΡΩΘΕΙΣΥΠΟΓΛΑΥΚΟΥΤΟΥΑΣ 30 ΚΛΗΠΙΆΔΟΥΕΔΩΚΕΝΤΟΓΕΙΝΟ ΜΕΝΟΝΤΗΠΟΛΕΙΑ ΡΙΣΤΙΩΝΙΓΛΑΥ κογτατλΓα ΣΤΡΑΤΗΓΟΥΝΤΟΣΚΡΙΤΩΝΟΣΜΗΝΟΣΙΤΩΝΙΟ **ΕΒΔΟΜΗΣΑΚΟΥΝΔΑΗΑΠΕΛΕΥΘΕΡΑ** ΘΕΙΣΑΥΠΟΖΩΙλΟΥΕΔΩΚΕΝ ΤΑ ΓΕΙ 35 **ΝΟΜΕΝΑΤΗΠΟΛΕΙΤΟΙΣΠΕΡΙΝΙΚΟΔΗ** ΜΟΝΤΑΓΟΙΣ **ΣΤΡΑΤΗΓΟΥΝΤΟΣΣΩΣΑΝΔΡΟΥΜΗΝΟΣ Θ** Μ ο λ Ω ο Υ Δ Ε Κ Α Τ Η Ζ Ω Ι λ ο Σ ο Α ΠΕΛΕΥΘΕΡΩΘΕΙΣΥ Π Ο Ζ Ω Ι 40 λογεΔ α κε ΝΤοΓειΝοΜε **ΝΟΝΟΝΤΗΠΟλΕΙ ΤΟΙΣΠΕ**ΡΙ

[ταγευόντων τῆς πόλεως τῶν περί τὸν δείνα ταγῶν τὸν ἐνιαυτὸν τὸν] ἐπὶ σ-

τ]ρατηγοῦ Εὐρυδάμαντ ος τοῦ ᾿Αγαθάνορος οἱ ἀπηλευθερωμένοι καὶ δεδω-

- χότες τῆ πόλει τὰ γεινομενα της ἀπελευθερώσεω ς αὐτῶν δεινάρια εἴχοσι
   δύο ῆμ(ι)συ Πανήμου Ῥοῦ[φα χαὶ Κλείταρχος ὑπὸ Λυσιμά-
- χου τοῦ Πτολεμαίου Βεροιαίου ἀ[φ]έ[η]×ε (α)ὐτὰ ἐλεύθερα ξ-[ε]νικῆ ᾿Αγαγυλίου Δαζέτα ὑπὸ ᾿Ασκληπιάδου τοῦ Γλαύ×ου ᾿Αφρίου Εὐφράντα ὑπὸ Δημοκρά-
- 15. τους καὶ Μνησιλόχου τῶν Θεοδώρου καὶ Θεοδώρου καὶ Κασσάνδρας τῶν Ἐπινίκου Ἱπποδρομίου Εὐφράντα καὶ Ἐρμιόνη ὑπὸ Στρατονικοῦ τοῦ Φιλοξέ[ν-

## Επινείχου

- 20. ου Ταγευόντων τῆς πόλεως τῶν περὶ Θεόδωρον ταγῶν τὸν ἐνιαυτὸν τὸν ἐπὶ σ[τρ]ατηγοῦ Σωσάνδρου xaτὰ τὸ Καίσαρος xpī[μ]α μηνὸς Θεμιστίου ἐνάτῃ Ῥουφίων ὁ ἀπηλευθερωθεἰς ὑπὸ ᾿Αρχεπόλεως τῆς Μενεδήμου ξενικῆ ἔδωχεν τὸ γεινόμε[ν]ον τῆ
- 25. πόλει όμοίως δὲ xaì Φιλημάτιον Ὅπλωνος xaì Σωτηρίχου xaì ᾿Αδύμου ἀπε[λε]υθέρα Στρατηγοῦντος Πετραίου τ[ὸ δεύτερον Κέρδων δ ἀπελευ-[θ]ερωθεὶς ὅπὸ Γλαύχου τοῦ ᾿Ασ-
- 30. χληπιάδου έδωχεν το γειν[όμενον τῆ πόλει 'Αριστίωνι Γλαύχου τῷ ταγῷ

Στρατηγοῦντος Κρίτωνος μηνός <sup>3</sup>Ιτωνιοέβδόμη Σαχοῦνδα ή ἀπελευθερα-

- 35. θείσα ὑπὸ Ζωίλου ἔδωχεν τὰ γεινόμενα τῆ πόλει τοἰς περὶ Νιχόδημον ταγοίς. Στρατηγοῦντος Σωσάνδρου μηνός [΄Ο μολώου δεχάτη Ζώιλος δ ἀ-
- 40. πελευθερωθεὶς ὑπὸ Ζωίλου ἔδωχεν τὸ γεινόμενον(ον) τῇ πόλει τοῖς περὶ ᾿Αντιγον[ο[ν] ταγοῖς.

II (лъв. сторона) и III (правая сторона) см. на отдъльной таблицъ.

97 (11) Мраморная плита, служащая теперь престоломъ въ церкви св. Аванасія въ Тырновѣ; отецъ Константинъ Зермасъ изъ Эпира, тамошній священникъ, обратилъ на нее наше вниманіе. Надпись уже издана, но очепь плохо, Уссингомъ и потомъ довольно хорошо у Lebas 1295, но и у него столько варіантовъ сравнительно съ моею копіей, что я считаю нужнымъ публиковать ее снова.

0 Å Å Å M Å N T 1

Υ Π Ρ Å Ξ Ι Σ Κ Å Ι Η Ρ Ο Φ Ι Λ Ο Σ Ο Ι

ο γ Τ ο γ Α Ρ ΝΙΑ Ε Υ Π ΡΑΞΙΣΝ,

поп

ο Υ ΤοΥΦΙΛΙΝΟΥΙΆΣ ΩΝΕΥΟΔΟΥΆΠΟΝΙΚΟΜΆΧΟ Ο Υ ΔΩΡΟΘΕΟΥ Α Ο ΜΟΛΟΟΥΆΜΑΤΡΙΧΑΝΙΚΟΚ ΥΣΑΠΟΝΙΚΟΚΛΕΟΥΣΤΟΥΆΥΤΟΒΟΥΛΟΥΆΔΕΙΆΕΥ Ο ΧΟΥ Α ΠΟΣΤΡΑΤΟΝΙΚΗΣΤΗΣΛΥΣΙΜΆΧΟΥΚΑΙΠ ~ΑΝΕΙΑΣΤΗΣΕΥ ΡΥΛΟΧΟΥΠΑΡΑΜΟΝΟΣΝΙΚΟΠΟ 2 ΣΑΠΟΝΙΚΟΠΟΖΕΩΣΤΟΥΑΓΑΘΩΝΟΣΔΟΝΤΟΣ

10

ΙΆΥΤΟΥΠΆΡΑ ΜΟΝΟΥΤΟΥΝΙΚΟΠΟΛΕΩΣΤΟΥΠ ΡΟΣΑΥΤΟΥΖΩΣΙΜΗΙΠΠΟΛΟΧΟΥΑΠΟΙΠΠΟΛΟ <ΟΥΤΟΥΙΠΠΟΛΟΧΟΥΚΑΙΝΙΚΑΣΙΠΟΛΕΩΣΤΗΣΝΙΚΟ ΡΑΤΟΥΟΛΒΙΑΑΡΧΙΟΥΑΠΟΦΥΛΑ ΚΑΣΤΗΣΑΝΤΙΓΟ ΝΑΙΑΚΑΙΚΛΕΙΤΑΓΟΡΟΣΟΙ ΜΕΝΕΔΗ ΜΟΥΑΠΟΙ

υ

. . • 

ΤΑΓΕΥΟΝΤΩΝΤΗΣΠΟΧΕΕΩΣΣΩΣΙΠΟΧΕΩΣΤΟΥΣΩΚΡΑΤΟΥΣΣΩ ΑΡΙΣΤΟΚΧΕΟΥΣΤΟΥΑΡΙΣΤΙΩΝΟΣΤΆ ΜΙΕΥΟΝΤΟΣΠΤΟΧΕΜΑΙΘ ΑΝΔΕΝΙΚΑΡΧΟΥΤΟΝΕΝΙΑΥΤΟΝΕΠΙΣΤΡΑΤΗΓΩΧΡΙΣΤΟΦΥΧΩΤΟ ΥΝ Ο **ΥΜ ΞΝΙΑ ΟΙΑΠ ΈΛΞΥΘΗΡΩ ΘΈΝΤΕΣΞΕΝΙΚΗΥΠ Ο ΣΩΚΡ**ΑΤΟ **ΛΩΝΙΟΥΞΔΩΚΑΝΤΑΙΣΤΗΝ ΠΟΛΙΝΤΑΓΙΝΟΜΕΝΑΔΙΝ**ΥΣΙ 5 ΑΡΟΣΈΥΤΑΚΤΟΣΜΕΝΑΝΔΡΟΣΩCAYTΩCΕΔΩ ΙΤΩΝΠΕΡΙΑΡΙCΤΙΩΝΑΈΔΩΚΈΝΤΟΓΕΙΝΟΜΕΝΟΝΤΟ<sup>Η</sup>ΤΟλΕΙ ПС NOMINON

ταγευόντων τῆς πόλε(σ)ως Σωσιπόλεως τοῦ Σωχράτους, Σωσιπόλ[ε]ως τοῦ Μπ 'Αριστοχλέους τοῦ 'Αριστίωνος, ταμιεύοντος Πτολεμαίου τοῦ Όπλ(ω)νο[ς] καθ αν δὲ Νικάρχου τὸν ἐνιαυτὸν ἐ(π)ὶ στρατηγῶ 'Αριστοφύλω τὸ δεύτερον μηνό ἰ μ]ου νουμ(ε)νία οἱ ἀπελευθ(η)ρωθέντες ξενικῆ ὑπὸ Σωκράτου[ς] τοῦ 'Αριστοκά 'Απολ]λωνίου ἔδωκαν (ταῖς τὴν πόλιν) τὰ γινόμενα δινύσια 'Ρόδια 'Ανδρόμαχος

ς] <sup>°</sup>Ιλαρος, Εύταχτος, Μένανδρος ώσαύτως έδω — χαν χαὶ Γλαῦχα ταγευόντων?] τῶν περὶ 'Αριστίωνα έδωχεν τὸ γεινόμενον τ(ỹ) πόλει muh τὸ γειν]όμ(ι)νον.

	[τα¦ιιείον-]	τ[ος της πό-			$\Gamma \lambda \alpha \dot{\nu} [xov \tau-$	όν ένι [αυτ-	ov tdv ě[n!	στρατη[γοῦ	λριστοχρά[τ-	oo µyyds 'I[n-	<b>ποδρομίο[υ</b>	πεντεχα[ι-	dexáry IIa[p-	μενίων ό <b>ά</b> -	πελευθε[ρ-	ωθείς ύπό «Ο-	πλωνος τ-	οῦ Πτολε[μ-	<b>ແ</b> ίου ຊັດີພ-	<b>x]ε τ</b> <i>jj</i> πόλει	<b>τά</b> γείνόμ[ <b>ε</b> -	να τη πόλει	δηνάρια *	x3' o(==b90100c) 3.	Tapleŭovto -	ς της πόλε(ο)ς	Πτολεμαίου στ-	ρατη(τη)γοῦ 'Δδμή-	то(v) Гуа(í)а (?) ή а́те- или тои Νа́а	an ord Nixo-	
						<u></u> й					10.					15.					20.					25.				30.	
III (правая сторона).		101	ላፍሴ	TIAA	r A 2'	5 ONENIA	ONTONE	ΣΤΡΑΤΗΙ	<b>ΑΡΙΣΤΟΚΡΑ</b> Ί	ΙΖΟΝΗΜΟΣΙ	Ħ	TENTERAI	двкатнпаг		п қ А қ Ү Ө қ Ғ	9 0 1		F E	ΑΙΟΥΕ Δ Ω	<ul><li>КТНПОЛКІ</li></ul>		<b>N A T H TT O A E I</b>	<b>A</b> H N A P I A <b>X</b>	K:B:0:((	TAMIEVONTO		ΓΤΟΛΕΜΑΙΟΥΣΤ	РАТНТНТОVАДМН	TO F V A IAHAPE A F V A F P O A F V	N N N N I K O	
											10					15					30					3					

адписи изъ Оессали.

ΙΩΣΤΟΥΜΕΝΕΚΡΑΤΟΥΣ οπλοΝογκλθγοποι ΕΡΟΝΜΗΝΟΣΕΝΒΟλΙ **ΙΡΙΣΤΟ Κ ΡΑΤΟ ΧΣ ΦΥΣΙΔΕ** ΔΙΑΑΝΔΡΟΜΑΧΟΣ **ΑΙΓ**λλΥ Κ ΑC ΚΑΙΣΥΒΑ ΠελεγΟΕΡΩΟΕΙ CANOC

אט[ג, מ[(-

ρύσ(ε)ι δέ

ῦρα Ιπελευθερω(θ)εῖσα (άπέδ[ωχεν

μμπ Αρισ]τ[οφύλψ] Σύρα έδωχ**τ[0]xλ(**8 ύπό "Οπλωνος καί τῶν Σωτη eva tij mod 3a) Zwrypls ρίχου τέχνω πόλει ένιαυτόν τό roũ Kleou ίπι στρατι ναθείσ( α) έδωχεν τὸ reivólievλψου νοι boou tou vacat. τόλεως ταμιεύον دەد تۆر μίχου דט אבואי v Tà VBXCDOI πελευθι eacat Apto 아팬 `~ μηνία 2 ່ອີ 5 50. 55. 35. **4**0. 45. 60. Ы 7 0 a 0 **πολεΩΣτ**οΝ ENIAYTONTON Z ETIETPATH Z **ΤΗΣΠ**Ο ш ۵ TOYKÀEOM d 0 0 × d ш ENATHTO 0 0 AGEIZAG ποομγυ w **Σ Α Σ Ω Τ Η** Z -L TPATH Щ Ф M N A H z ш 32EYPAE D N T H T O V W 入 0 エ ≻ ελεγθ z 0 EINOM ш т > к PIXOXT M - R ≻ W pacat x a XIDOE vacat -V NTN 0 א 0 Z Z ш z **W** 0 d 0 0 C, I Ā 0 4 ۵ 2 ĸΣ F 티티 ۵. 2 a × ш L 0 ... < 2 35 **\$**0 45 50 55 80

το] οεοιτε[οο. , Ψότα]ε[ο]κγ(ε), μπμ Ψότα]ε[οώηγώ ει] ατόντ.λλιό ε] τα '·· .08 си да на село и на село и на на село и на на село и н На село и н На село и н На село и н На село и н На село и н На село и н На село и н На село и на с ΩΠΗΤΑ٩Τ3ιΞ 3εελьν ε σ υ κ **7 E A L E I леичтн**ы о у оиітатиз 60

22

I

•

Надписи изъ Оессали.

ΞΔΗΜΟΥΤΟΥΟΡΘΟΛΑΟΥΚΑΙΦΙΛΩΤΕΡΑΣΤΗΣ 15 TOYEPIKINNIOY ΙΠΠΟΔΡΟΜΙΟΥ φιλοΣΕΥ Π Ο ΡΟΥ Α΄ Π Ο ΕΥΠΟΡΟΥΤ Ο ΥΒΙΩ Ν Ο ΗΣΚΑΙΝΙΚΑΣΙΩΝΚΑΙΜΥΣΤΑ ΠΟΑΤΡΕΣ ΤΙΔΟ **ΙΙΜΝΟΜΆ ΧΟΥ ΆΓΑΘΑΣΩΠΑΤΡΟΥΆ ΠΟΗ ΓΗ** 20 ΤΗΣΘΕΟΓΕΝΟΥΣ ΦΥΛΛΙΚΟΥ KAEIT **Α ΡΙΣΤΟΚΛΕΟΥΣΑΠΟΘΕΜΙΣΤΟΚΛΕΟΥΣΤΟΥ** ΥΡΙΩ ΝΟΣ ΣΥΡΑ΄ ΠΟΡΤΙΝΟΥΑ΄ ΠΟΠΟΡΤΙΝΟΥΤΟΥ ΞΟΥΆΛΕΞΑΝΔΡΑΣΩ ΠΑΤΡΟΥΑΠΟΣΩΠΑΤΡΟΥΤ ΥΤΟΒΟΥΛΟΥΣΩΤΗΡΙΧΆΦΙΛΩΤΟΥΑΠΟΕΡΓΟΦΙΛ 25 ΗΣΑΣΙΟΥΚΑΙΦΙΛΩΤΟΥΤΟΥΕΥΠΟΙΟΥΙΛΙΑΣΣΙΜ ΟΥ Α ΠΟΠΑΡΜΟΝΙ ΔΟΣΤΗΣΣΙΜΜΙΧΟΥΠΑΣΙΦΙΛΟ **ΊΗΣΙΜΟΥΑΠΟΑΝΤΙΟΧΙΔΟΣΤΗΣΑΓΑΘΟΚΛΕΟΥ** Α Χ ΑΠΟΛΙΣΑΡΤΕΟΥΑΠΟΦΥΛΑΣΤΗΣΑΡΤΕΟΥ Ο Λ Λ Ω ΝΙΟΣΑΤΡΕΣΤΙΔΟΥΑΠΟΑΤΡΕΣΤΙΔΟΥ ΣΑΜΙΜΝΟΜΑΧΟΥΕΠΙΚΤΗΣΙΣΦΙΛΙΠΠΟΥΑΠΟΠ 30 ΙΕΝΙΣΚΟΥ Α ΓΑΘΑΠΑΡΜΕΝΙΣΚΟΥΑΠΟΙΠΠΟΔ / ΕΙΑΣΤΗΣΑΡΙΣΤΟΜΑΧΟΥΣΤΡΑΤΟΝΙΚΗΣΩΣΙΠ ΙΔΟΣΑΠΟΝΙΚΟΠΟΛΙΔΟΣΤΟΥΑΓΑΘΩΝΟΣΚΑ ΝΤΙΓΟΝΑΣΤΗΣΙΑΣΟΝΟΣΚΑΙΑΥΤΟΚΡΑΤΑΣΤΗ 35 **\YKINOY** ΓΤΩΝΙΟΥ · ΣΩΣΤΡΑΤΗΑΡ ΟΥΑΠΟΑΡΧΙΟΥΚΑΙΔ Η ΜΟΦΙΛΟΥΤΩΝΦΙΛ

ENOY

άπ]ο `Αδαμαντ[ίου

... Ε] ὅπραξις και ἡΗρόφιλος οί [τοῦ δεἶνα ἀπὸ τοῦ δεῖνα ....ου τοῦ ᾿Αρνία Εὕπραξις Ν[ι..... ἀπ]ὸ Π ....ου τοῦ Φιλίνου, Ἱάσων Εὐόδου ἀπὸ Νιχομάχο-

- 5. υ τ]οῦ Δωροθέου μ(ηνός) Όμολόου Ἀματρίχα Νιχοχλέου]ς ἀπὸ Νιχοχλέους τοῦ Αὐτοβούλου, Ἀδεία Εὐρυλ]όχου ἀπὸ Στρατονίχης τῆς Λυσιμάχου χαὶ Πρυτ]ανείας τῆς Εὐ[ρ]υλόχου, Παράμονος Νιχοπόλεω]ς ἀπὸ Νιχοπό[λε]ως τοῦ Ἀγάθωνος δόντος
- περ]ὶ αὐτοῦ Παραμόνου τοῦ Νιχοπόλεως τοῦ πατ]ρὸς αὐτοῦ, Ζωσίμη Ἱππολόχου ἀπὸ Ἱππολόχ]ου τοῦ Ἱππολόχου καὶ Νιχασιπόλεως τῆς Νιχοχ[ράτου(ς), `Ολβία `Αρχίου ἀπὸ Φυλάχας τῆς ᾿Αντιγό νου], Νάια καὶ Κλειτάγορος οἱ Μενεδήμου ἀπὸ [Μ-

Е. М. Придикъ.

15.	ενε]δημου τοῦ Ἐρθολάου καὶ Φιλωτέρας τῆ[ς
	Ιτου Έρικιννίου Ιπποδρομίου
	φιλος Εύπόρου από Εύπόρου τοῦ Βίωνο[ς
	ης και Νικασίων και Μύστα (ά)πο 'Ατρεστίδο[υ
	του]ιμνομάχου, Άγαθά Σωπάτρου ἀπό Ἡγη[
20	]τής Θεογένους Φυλλικοῦ Κλειτ-
~ ~ .	'Αριστοχλέους ἀπὸ Θεμιστοχλέους τοῦ [Ζω
	π]υρίωνος, Σύρα Πορτίνου άπο Πορτίνου το[ῦ
	-]ξου, 'Αλεξάνδρα Σωπάτρου ἀπό Σωπάτρου τ[οῦ
	'Α]ότοβούλου, Σωτηρίχα Φιλώτου από Ἐργοφί[λης
25	τ]ής 'Ασίου και Φιλώτ[ου] τοῦ Εὐποίου, 'Ιλιας Σιμ[μί-
20.	χίου από Παρμονίδος της Σιμμίχου, Πασίφιίλος
	'Ο]νησίμου από 'Αντιοχίδος της 'Αγαθοχλέου[ς
	-]αχάπολις 'Αρ(γ)έου άπο Φύλας της 'Αρ(γ)έου, ['Α-
	πο]λλώνιος 'Ατρεστίδου από 'Ατρεστίδου
30	] σαμιμνομάχου, <sup>3</sup> Επίκτησις Φιλίππου άπο Π[αρ-
<b>J</b> V.	μ]ενίσκου, 'Αγαθά Παρμενίσκου από 'Ιπποδ[αμ-
	μιενισκού, Αγανα παρμενισκού από ππουζαμ- είας τῆς Ἀριστομάχου, Στρατονίχη Σωσιπ-
	ετας της Αριστομαχού, Δερατισική Δωσικ- όλ]ιδος από Νιχοπόλιδος τοῦ 'Αγάθωνος κα]
25	'Α]ντιγόνας τῆς 'Ιάσονος και Αὐτοκράτας τῆ[ς
39.	<b>Λ</b> ]υχίνου <sup>9</sup> Ιτωνίου Σωστράτη Άρ-
	χίο]υ ἀπὸ ἘΑρχίου καὶ Δημοφίλου τῶν [Φ]ιλ[ο- είκ
n	ξ]ένου.
	строкъ 5 несовствъ безспорно, стоитъ ли въ самомъ дълъ
	а камнѣ или нѣтъ Интересно, что освободители большею
	ью отцы рабовъ; въ мъсяцъ Филлихос или Фиалихос тотъ
	Атрестидъ, который отпустилъ въ Іппоброшос троихъ, осво-
- Бофет	$\mathbf{D}_{\mathbf{A}}$

частью отцы рабовь; въ мѣсяцѣ Фолліхо́с или Фосліхо́с тоть же Атрестидъ, который отпустилъ въ Пятобро́µюс троихъ, освобождаетъ еще одного раба. Плита отчасти вдѣлана въ стѣну, такъ что лѣвый край несовсѣмъ видѣнъ; кромѣ того плита была такъ засалена и отъ свѣчей, и какимъ то краснымъ пятномъ, что, несмотря на то, что мы читали ее болѣе часу и скоблили ножами, все таки не удалось ее совсѣмъ освободить отъ находившейся на ней коры.

98 (12). Въ «'Авуча'» 1895, стр. 484, издана надпись, весьма интересная тёмъ, что даетъ намъ возможность узнать нъкоторыя подробности о ессалійскомъ календарѣ. Хотя над-

пись не вполнъ передаетъ характеръ буквъ, я ее издаю только въ минускулахъ и лишь обозначаю варіанты, такъ какъ повторять еще разъ копію списка именъ считаю лишнимъ.

> ος 'Αμφι]ν[ίχ]ο[υ] το[ῦ] Εὐδήμου ἀ[πε στα ιε΄ μ(ηνός) Πανήμου μ(ηνός) Θεμιστίο[υ 'Απολλώνιος Καλιστράτου ἀπε (σ)τα ι[ε΄ Εἰγενέα Εὐτυχίδος ἀπε στα ιε΄

- 5. μ(ηνός) 'Αγαγυλίου 'Επίχτητος 'Αθηνίωνος Εότυχίδος άπο στα ιε΄ 'Απολλων 'Αντιγόνου τοὺ Λύχου άπε στα ιε' [μ(ηνός)] 'Απολλωνίου Εότυχάς Φίλας άπε στα ιε΄ Εότυχία Φίλωνος άπε στα
- Αῦχος Φίλωνος τοῦ Φιλαινέτας ἀπε στα [ιε΄ Ἐλπὶς Φίλωνος τοῦ Φιλαινέτας ἀπὲ στ[α ιε Παρμενίσχος Διονυσίου ἀπε στα ι[ε΄ μ(ηνὸς) ἘΑπολλωνίου Σμύρνα Θεοφίλας ἀπε στ[α ιε΄ Διονυσία Διονυσίου ἀπε στα ιε΄
- 15. μ(ηνός) Έρμαίου <sup>\*</sup>Αμενπτος Καλλιστράτου ἀπε στα ιε΄ <sup>\*</sup>Ηδιστα|τῆς Φαυλλίου τῆς συνοίχου ἀνδρὶ Έλλανοχράτει ἀπε (σ)τα ιε'
  <sup>\*</sup>Έλπιδίων Έλλανοχράτου(ς) ἀπε στα ι[ε' Εὐαγόρα Έλλανοχράτου(ς) ἀπε στα ιε΄
- 20. εια Καλλίστας άπε έδωχε στα ιε΄ racat.

Величина буквъ въ первыхъ двухъ строк. 0,018, въ двухъ послѣднихъ 0,022, въ остальныхъ средняя величина 0,015. Въ стр. 1 я читаю: осомити Nikoytoieyдниоуд = ос'Аµфі]и[(х]оо той Еддироо d[пе etc.; въ стр. 2 въ Өецистио[о о ясно видно; въ стр. 5 слѣдуетъ читать 'Аддибоис; въ стр. 6 на концѣ видна буква N; въ стр. 8—14: Аполлоногеутухасфілас = µ(дидс) 'Аполлоибо Едгохас Филас; въ 9 на концѣ видно та и въ началѣ 10 л; кромѣ того въ 13 на концѣ іс=е; въ 13 на концѣ т, въ 16 вмѣсто Θаоµбоо = [Ф]аоллбоо и на концѣ , въ 18 на концѣ (с= с. Къ комментарію издателя, гдѣ много невѣрнаго, я только прибавлю, что мъсяцъ 'Ауауύλιос встрѣчается здѣсь вовсе не въ первый разъ, какъ выше изложено.

99 (13). Мраморная стила въ Лариссѣ; в. 0,48, ш. 0,43, 6. 0,8—1,2. Надпись издана у Duchesne № 160, но неточно. Такъ какъ надпись сама по себѣ представляетъ мало интереса, то я удовольствуюсь тѣмъ, что обозначу всюду то, что я прочелъ или сверхъ того, или иначе. А, Δ, λ, Ξ, ο, п, Ω, Ξ Въ стр. 1:

AIISIONLINUYAIA0QNAIIUN.

**ΚΙΟΥΚΑΙ** 

'Αρ]ισ[τονείχο]υ 'Α[γ]άθων ά[πὸ Νιχίου χα]ὶ 'Αλεξάνδρου etc.

Начало строкъ

ΘΩΝΙΔ..ΣΤ = (Γνα)θωνί]δ[ου]ς Τειμαγόρα etc. R = τ]οῦ ᾿Απολλοδώρου etc. TOYA 4 = Κα]λαιδος Κομεцъ строкъ ΚΑΛ 6 BAIAA = Baia [à  $(\dot{a})\pi]\dot{b}$ 10 6  $\phi \mid \Lambda \Omega = \Phi(\lambda \omega(\nu_0;))$ 10 10 = v ] o sVO Z 11 12 ΤΟΥΑ = τοῦ Ά 12 NOYZ = vou[s 14 = σ]αν 18 ZAN  $\Lambda$ ΩΝΙΟΥΣΟΔΟΣ = Λωνίου Σόδος 20

100 (14). Мраморный орагменть въ Велестино съ надписями на объихъ сторонахъ камня. Надписи изданы уже Вольтерсомъ въ Mitth. XIV р. 59 sq., но в весьма неполно. Я надпись а совсъмъ не успълъ сравнить и в также списалъ въ торопяхъ: глаза мои въ тотъ день сильно болѣли, а оставаться дольше въ Велестино изъ-за этой надписи, содержащей только имена, я считалъ тратою времени. Но несмотря на то, все таки еще разъ издаю надпись, хотя вполнѣ сознаю недостаточность копіи, въ надеждѣ, что она хоть сколько нибудь поможетъ другимъ ученымъ при чтеніи этой весьма плохо сохранившейся и трудно разбираемой надписи.

#### Надписи изъ Оессалии.

			1411	οΔογΡΑΠΑΡ	MENIOY N	ειλλπο)
	A I 2	AND A	OYNE	ιοι <b>λ</b> πολλογ	<b>ΝΙΟΣΝΙΚ</b>	<b>ΑΛΑΙΟΣ</b>
	окра	ΑΤΙΣΣΟ	•	ο Βογλειά Σά λε Σ	ΦΡΟΔΙΣΙ	ΑΑΣΤΟΙ
	I Å Z	0/ P		A SYAPXEIA A	ΠΟΛΛΟΥ	NIZEIA
5	۲ <b>۰۲</b> /		ΑΣΤΟΛΑ	<b>Α</b> ΟΙΦΙ <b>ΛΑ</b> ΡΧΙΔ.	Αιοιλφρο	δισιος
	ETE		ΙΝΑΤΟΙ	<b>ΧΥΚΙΝΕΙΟΙΟΧ</b>	ві А А поп	APMON
	0 <b>Σ Ε</b>	X Z	ΔΑ.ΟΣΔ)	οφΑΝΤοΣΜΕ	ΝΕΦΡΟΝΕ	ΙοΣΛΙΙ
	ENE	M N	ΑΣΕΑΙΟ	ΙΜΕΙΝΆΣΑΙ	ΤΟΥΑΊ	<b>Α</b> Πο//
	ο γ Σ	111	A IOI ZO	ΥΣΙΠΑΤΡΟΣΑ	<b>ΝΆΣ</b> ι	Eloi /
10	Y T O B O	Υλοιμη	ΑΣΙΠΠΕ	CIOINOY SMEN	EAAME:	Ă I ∫ <sup>€</sup>
	<b>-</b> ο <b>Β</b> ο Υ	λοιλπτ	IDIEIO	<b>ΡΟΥΝΠΆ</b> Υ	<b>SĂNNIĂI</b>	οιλη
	ÂI	NO	۸	IMENEФ	ΡΟΝΕΙΟΣΆ	апом 👘
			τολειο	ΣΠΆΡΑΣΆΝΤΟ	YNIZE:0	ΣΑΠΟ
	N	ĂΙĂΣ	I	ΕΙΟΙΔΕΜΜΑΤΡ	οΣΛΕοκ	A-0 (
15				ΝΙΟΙΚΛΓ	Å I O I M	EIO _
				<b>K</b> VIYO	ΝΕΝΕΣ	ТРАТ)
				NOYN	села по	MEN)
					хπ	oÅN∫

οδουρα Παρμενιουνεία από λις ['Απολλο]υνείοι 'Απολλούνιος Νικαλάιος οχρατις Σο[σίς] 'Αστοβουλείας 'Αφροδισία 'Αστο[βουλείας ια ά[π]δ [--] ρατονίας Κλευαρχείας 'Απολλουνιδεία 5. . ολ ..... Αστολάοι Φιλαρχιδαίοι 'Αφροδίσιος ετε .....ινάτοι Λυχινείοι Όλβία από Παρμον[ίδου ος Ε..... ίδαιος Διόφαντος Μενεφρόνειος [άπὸ ..... Μνασεαίοι Μεινασαίτου (?) ά[πο Απολ 8V8 ους ..... αίοι Σουσίπατρος Μνασι[ππ]είοι 10. Α] στοβούλοι Μυασιππείοι [Ν]οῦς Μενεδάμει[ος] ά[πὸ Αὐτ]οβούλοι Άπτιρείο[ι ... ρουν Παυσαννιαίοι ἀπ[ὸ α....νο....λ....ι Μενεφρόνειος από Μ  $\pi]\delta[\lambda \epsilon_1]\circ[\varsigma II]a[\rho a]\sigma a[v]\tau o[v t \delta] = to[\varsigma d \pi \delta$ νά:  $a_{5}$  ..... sίοι Δέ[μ]μα[τρο]; [Λε]  $o[x\rho]$ ά[τ] ους 15.  $N(x]o[x]\lambda[\varepsilon]a(or M \dots \varepsilon c)$ χλιαο . . Μενεστρατ νουνεία [ά]πό Μεν ά]πό 'Αν

### Е. М. Придикъ.

## III. Надписи на памятникахъ.

101 (1). Большой кубъ изъ бѣлаго мрамора въ Воло на площади передъ домомъ Николаидиса на улицѣ Гαζῆ. Онъ по всей вѣроятности также принадлежитъ къ числу камней, вдѣланныхъ нѣкогда въ стѣны старой крѣпости (ха́στρо); в. 0,97, ш. 0,575, глубина 0,55, б. 0,031—0,035. Надпись уже издана Зосимомъ Есфигменитомъ въ издаваемомъ имъ журналѣ «Проµлдео́с» 1894, стр. 512, но неточно и совсѣмъ другими буквами. Та же надпись по копіи Яннопуло издана въ Bull. 1894, стр. 339, но безъ комментарія, и не совсѣмъ точно.

TONMEFIETON RAI         ΘΕΟΤΆΤΟΝ ΆΥΤΟΚΡΆ         ΤΟΡΆΚΑΙ CΆΡΑΛΟΥΚΙ         ΟΝCΕΠΤΩΙΜΙΟΝCΕΥ         ΒΗΡΟΝΠΕΡΤΙΝΆΚΑCΕ         ΒΑCΤΟΝΤΟΚΟΙΝΟΝ         ΤWNMΆΓΝΗΤWNΚΆΙ         ΟΙCΥΝΕ       ΔΡΟΙ         ΤΟΝΕΥΕΡΓΕΙΗΝ	τόν μεγιστον χαὶ θεότατον αὐτοχρά- τορα χαίσαρα Λούχι- ον Σεπτ[ε]ίμιον Σευ- 5. ήρον Περτίναχα σε- βαστόν τό χοινόν τῶν Μαγνήτων χαὶ οἱ σύνεδροι τὸν εὐεργέτην.
--	--

Извѣстно, что императоръ Септимій Северъ называлъ себя Пе́ρτιναξ по своему предшественнику; онъ царствовалъ 193— 211 гг., и этимъ опредѣляется и время надписи. Интересно, что въ первой строкѣ є и σ написаны четвероугольными буквами, между тѣмъ какъ во всей надписи употребляются только курсивныя є и с. Изъ-за какого именно благодѣянія ему магнитами поставленъ былъ памятникъ, неизвѣстно. Въ стр. 4/5 Σευήρον: вмѣсто η сначала написана была буква β.

102 (2) Базисъ въ Лариссъ́; дл. 1,59, глубина 0,55, в. 0,23 (в. надписи: 0,055), б. 0,03.

ΙΚΟΝΔΑΚΙΚΟΝΠ ΝΑΥΤΟΚΡΑΤΟΡΑΝΕΡΒΑΝΤΙ ΝΟ προκοπμεριέ ΝΚΑΙΕΑΓ

Γερμαν]ικόν Δακικόν [Παρθικόν] αὐτοκράτορα Νέρβαν Τ[ραια]νόν καίσα[ρα.

Эта надпись высѣчена не ранѣе 115 года послѣ Р. Хр., такъ какъ мы въ титулѣ императора Траяна Парвихо́с встрѣчаемъ не ранѣе этого года. Ср. Schiller, Gesch. der rom. Kaiserzeit, Gotha 1883, I, стр. 559, прим. 6.

103 (3). Фрагментъ епистиля, вдёланный когда то въ мечеть въ Триккалё, теперь около димархіи; в. 0,30, ш. 1,00, толщина 0,37, б. 0,135.

- также въ честь какого то императора.

104 (4). Фрагментъ въ Лариссъ́; в. 0,16, ш. 0,42, б. 0,015—0,017.

ΜΗΤΡΙΘΕΩΝ μητρί θεῶν ΜΗΔΕΙΟΣΕΥΡΥΔΑΜΑΝΤΟΣ Μήδειος Εὐρυδάμαντος.

105 (5). Маленькая четыреугольная плита въ Лариссъ́; в. 0,10, ш. 0,24, глуб. 0,12, теперь въ двухъ кускахъ.

106 (6). Мраморная стила въ Лариссъ́; в. 0,58, ш. 0,37, б. 0,022.

ΑΓΛΟΥΝΙ Απλουνι (= Άπόλλωνι).

107 (7). Мраморнный базисъ въ Лариссъ́; в. 0,255, ш. 0,47, толщ. 0,43, б. 0,015.

ΣΑΡΑΤΙΔΙΙΣΙΔΙΑΝΟΥΒΙΔΙ Σαράπιδι Ίσιδι 'Ανούβιδι φιλολλοΣ Ηροφιλειος Φιλόναος Ήροφιλειος.

108 (8). Фрагментъ базиса въ Лариссъ́; в. 0,255, ш. 0,265, глуб. 0,86, б. 0,012-0,025.

<b>ΙΕΥΘΕΡΟΥΘΕΙ\$</b>	έλευθερουθεὶς			
ΤΥΦΕΙΟΙΟΝΕΘΕΙΚ	Τυφείοι δνέθειχ[εν.			

109 (9). Мраморная плита, служащая теперь порогомъ въ церкви св. Таксіарха въ Ано-Воло; длина 1,5, в. 0,22, глуб. 0,55, б. 0,01—0,015. Надпись теперь стоитъ вверхъ ногами и плохо сохранилась.

ΑΙΟΑΛΟΙΟΚΙΕΙΛΑΊΕΙ... ΝΖΑ ΟΝΕυΕΙΚΕ ΔΙΟΚΛΕΙΝΑΨΕΥΔΟΥΝΕΙΟΝΑΨΕΥΔΟΥΝΑΔΙΟΚΛΕΙΟΝ

Φίλα Δ[ι]όx[λ]εια λει[τουργήσα]ν[σ]α δνέθειχε Διοχλεΐν 'Αψευδούνειον 'Αψεύδουνα Διόχλειον.

110 (10). Рельефъ въ Лариссъ, дл. 1,28, в. 0,64: на лъвой сторонъ сидящая женщина, подлъ нея мужчина съ лошадью, въ нимъ съ правой стороны подходятъ три мужчины и двъ женщины. Подъ рельефомъ надпись; б. 0,02-0,025.

<b>ΈΙΑ: ΣΥΜΜΑΧΟΣ</b>	выломано на 0,415 м.	ϿΡΑξΥΔΑΕΙΟΣΙΑΝΕΘΗΚS
εια Σύμμαχος	10 0,110 1.	Θρασυδάειος ἀνέθηχ[εν.

111 (11). Каменный столбъ, вдѣланный въ ворота дома Дмитрія Кέλας въ Фарсалахъ (Карамустафоплатаніа́). Онъ теперь выдается изъ земли на 1,16 м., но по словамъ владѣльца камень еще на 0,5 м. въ землѣ; ш. 0,49, б. 0,02— 0,025.

ΤΟΙΑΓΥΙΑΤΑΙΑΝΕς	τδι άγυιάται ἀνέ[θη-
ΚΑΝΑΡΧΟΝΤΩΝξΟξ	χαν αρχόντων Σοσ[άν-
ΔΡΟΑξΑΝΔΡΟ	δρο 'Ασάνδρο.

Аполлонъ носить прозвище дуслатус, какъ хранитель дорогъ.

112 (12). Базисъ въ Лариссъ; ш. 0,53, глуб. 0,64, в. 0,20, 6. 0,025-0,03.

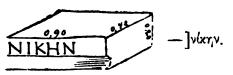
<b>ΚοΝΠΆΥΣΆΝΙ</b> ΟΥ	χ]ον Παυσανίου
<b>λ</b> ΣΙΆΡΧΗΣΆΝΤ <b>Ά</b>	γυμνα]σιαρχήσαντα.

113 (13). Большая каменная плита, найденная при постройкъ дома недалеко отъ церкви св. Осодора въ хастро въ Воло; она обработана только на той сторонъ, гдъ надпись; дл. 1,39, ш. 0,88, в. 0,17. Надпись имъстъ только 0,23 ш., 6. 1.=0,018, 2.=0,02.

## Надписи изъ Оессали.

ΝΤΟΣΚΑΙΣΑΡΟ> ιοντος χαίσαρο[ς
 ΞΕΠΙΠΡΟΣΤΑΤΟΝ ς ἐπὶ προστάτο[υ
 vacat
 τοΥΝΤΟΣΕΠ στρατη]γοῦντος ἐπ[ἰ
 ΥΠΟ rasura ΠΕ υπο (rasura) πε
 vacat

114 (14). Большой кусокъ епистиля (?), слѣва сломанный; 6. 0,05.



115 (15). Большой фрагменть базиса или епистиля, справа сломанный; дл. 1,34, ш. 0,6, в. 0,28 (обдѣланная часть в. 0,17), б. 0,03—0,0325. Оть надписи осталось только начало

116 (16). Фрагментъ епистиля; в. 0,37, ш. 0,68, толщ. 0,24, б. 0,05. Всѣ три фрагмента 14—16 въ Лариссѣ.

**ΣΕΝΗΣΙΜΗ θ]ένης Ίμ[μ** 

117 (17), Фрагментъ въ Лариссъ, длиною 0,11, ш. 0,21, б. 0,025-0,03.

> ΑΙΣΑΡΙΤΟΙ — χ]αίσαρι τὸ [χοινόν — ΡΕΙΣΑΙς — Λαρ]εισαί[ων? —

118 (18). Мраморная стила въ Лариссъ; в. 0,52, ш. 0,435, толщ. 0,18, б. 0,019 и 0,022.

	<b>ΤΗ ΨΥ Β Χ Ο Λ Ι Ο Χ Ι Ζ Χ Ι Ν Ο</b>	Δημάρχου τοῦ Αἰσχίνου
	ΤΕ ΘΕΝΤΟΣΤΟΝ ΑΓΩΝΑΤΟΙΣ	τεθέντος τον άγῶνα το[ι]ς
	ΕΠΙΔΙΜΕΥΣΑΣΙΝΕΓΙΝΙ	έπ[ιδη]μεύσασιν έπὶ Νι
	ΕΝ ΟΝΤ ΗΣΙΝΗ	ev ovt nown
5	OINENIKH	οί νενιχη- μημ έν
	νο ΣΤΡΑΤΗΓΩΚΡΑΤΕ	κότες ἐπί]στρατηγῷ Κράτε]ι-
	vacat	2.
	∋HPIAN vacat	]Onplan .
	TDIOT	[τριος]

119 (19). Маленькая плита, вдёланная въ стёну, окружающую террасу на восточной сторонѣ церкви св. Николая близъ Заркоса; плита несовсѣмъ видна; в. 0,30, ш. 0,25, б. 0,015.

ΜΟΥΣΑΙΣ μούσαις.

# Varia.

120 (1). Мраморная стила въ Воло, лежащая на δδός Γαζη въ грудѣ камней, привезенныхъ изъ стараго κάστρο; в. 0,78, ш. 0,475, б. 0,025, на правой сторонѣ недостаетъ около 3-4 буквъ.

	ιΔC	
	ΤΕΛΕϹ	τελεσ[φόρου δμοίως
	<b>Δεκλι</b> ε	δὲ xαl έ[πηχόου θεοῦ?
	<b>ΛλκιωλΝαθΙιια</b>	Λάχιω? ἀν[α]θ[ήματα
5	-сынросλскλнпіо <b>Υ</b> Х	σωτήρος Άσχληπιοῦ χ[όες
	<b>УЬЦАЬОІ<u>в</u>ФІУНУЬ</b> Ц	άργυροῖ β' φιάλη ἀργ[υρᾶ
	ΙΧΝΗ · ΩΡΥΓΕΆ Β	ίχνη χρυσέα β'.
	vacat	vacat.

Возстановленіе начала надписи весьма проблематическое. Это, кажется, списокъ вещей, посвященныхъ богу за выздоровленіе. О посвященіи <sup>2</sup>χνη ср. Lanckoronski, Städte Pamphyliens u. Pisidiens, Wien 1892, II р. 76 и 220 и Inschr. v. Pergamon, II р. 511. О культъ Асклепія въ Өессаліи ср. Preller-Robert, gr. Myth.<sup>3</sup> I р. 517 и прим. 1.

121 (2). Стила въ Лариссъ, къ низу дълающаяся шире; она теперь разбита на четыре куска, внизу правой стороны нътъ, но надпись сохранилась вся, в. 0,84, ш. 0,24—0,33, б. 0,015 —0,0175. Буквы первыхъ пяти строкъ правой стороны наверху еле-еле видны.

Надписи изъ Оессали.

ΓE Βολιστησλι KATOTIONI TAAMION. 5 IAAAI KAETIAAI ΦΟΛΛΙΔΑΙ KPANNIAAI ΕΓΕΙΓΑΔΑΙ 10 OFIOYI AAI OPOYI ATAI ΛΥΜΑΤΙ\ΑΔΑΙ < A N A A AI \* O.Y K K I & A I 15 ΑΞΥΑΙΟΥΝΔΑΙ KANAAAA ΠΟΙΔΙΔΑΙ AYIADAI ΟΡΦΙΔΑΙ ΙΚΚΙΔΑΙ 20 ΓΛΑΥΚΙΔΑΙ ΛΙΣΣΙΔΑΙ **ΣΙΡΒΥΔΑΙ** ATTPISAL 25 MEAANTAA/ + ΑΛΑΙΜΑΔΪ EYPONDAI ΓΥΛΙΑΔΑΙ AIFINYMIAAI ΦΡΥΓΑΝΝΙΔΑ 80

ΠĒ **Βολι[0]υν[ίδαι** Κατ[ουίδαι Παλλιο[νίδαι 5. Ίλάδαι 'Αχαστίδαι Φολλίδαι Κραννίδαι 'Επειγάδαι 10. 'Οξιοῦ(ν)δαι Θρουιάται Λυματιάδαι Klavábai Κ]ουχχίδαι 15. Άσυλιο[ῦ]νδαι Κανδάδαι Ποιδίδαι 'Αψιάδαι Ορφίδαι 20. Ixxloai Γλαυχίδαι Λισσίδαι Σιρβύδαι 'Αχυγρίδαι 25. Μελαντάδ[αι Χαλαιράδ[αι Εὐρόνδαι Γυλιάδαι Αίγινυμίδαι 30. Φρυγαννίδαι.

Надпись уже раньше издана въ 'Авг, vá, 1895, стр. 481, но ошибочно. Найдена она: έν τη άχροπόλει Λαρίσσι, хата Февроиаргоч 1892 άντιχρύ τοῦ φρουρίου πρός άνατολάς άχριβώς χαι παρ' αὐτά τὰ περισωζόμενα θεμέλια μεγάλου τετραγιώνου οἰχοδομήχμτος έσχαπτομένου χιώρου ٤π' ἐργατῶν πρός ἐξόρυξιν θεμελίων λίθων, ὑφ'

ών καί έθραύσθη έξ άβλεψίας. Хаджизогидись полагаеть, что это, «каталодос» фратріών συντελουσών είς τό έκει που κείμενον θέατρον ή γυμνάσιον. Что это за списокь имень, я ръшить не берусь, по моему это не фратріаι, а де́νη; происхожденіе нъкоторыхь имень еще ясно: такъ напр., родоначальниками были по всей въроятности Акастос, Ίλας = Ίδλαος, Κρανιών, Έπειζεώς, Каνδάων, Γλαῦκος, Όρφεός, Γόλιος etc.

122 (3). Римскій помильный камень (milliarium) въ мѣстечкъ Баба́, при входѣ въ Темпейскую долину, во дворѣ ха́νь, в. 1,3, діаметръ 0,39, б. 0,045—0,055.

	P · C A F, S A R	Im]p(erator). Caesar
	DIVITRAIANI	Divi Traiani
	PARTHICI·F·	Parthici f(ilius)
	DIVINERVAE	divi Nervae
5	NEPOSTRAIANVS	nepos Traianus
	HADRIANVSAV	Hadrianus Au-
	GVSTVSPONTIF	gustus pontif(ex)
	MAXTRIBPOTEST	max(imus trib(unicia) potest-
	ATEIIICOSIII.	ate III co(n)s(ul) III.
10	ΑCIVITATE	a civitate
	X V I I I I	XVIIII

Эта надпись поставлена въ 119/120 г. послѣ Р. Хр. Откуда считались эти 19 миль, неизвъстно; можетъ быть, послѣ civitate еще стояло слово; надпись списана мною поздно вечеромъ при неблагопріятнъйшихъ обстоятельствахъ.

123 (4) Помильный камень при маленькомъ шинкъ (παράγγα) около Варлаамова источника въ Темпейской долинъ; в. 1,3, діаметръ 0,39, б. 0,06—0,08. Надпись весьма трудно было разобрать, такъ какъ надъ нею черною краскою была сдълана другая надпись и краска эта не сходила. Римская надпись высъчена очень небрежно.

 $\begin{array}{cccc}
d N & d(omino) n(ostro) \\
| \vee \& | A N | & lulian[o] \\
\vee | C T O R | & victori \\
\square C T R | \vee M F & ac triumf(atori) \\
\int E M P E R & semper \\
A \vee S & aug(usto)
\end{array}$ 

Эта надпись относится ко второй половинѣ IV в. послѣ Р. Хр., около 364 года.

124 (5) Фрагментъ въ Лариссъ́; в. 0,22, ш. 0,63, 6. 0,005—0,01. Львый край сохранился, праваго нътъ, но съ точностью по строкъ́ 3/4 можно опредълить ширину надписи.

d **A** | 0 ≻ H М < 0 z z < ∢ 。 1 \_ \_ Z K A I E Y Z E Y M F 0 Z L q F H Z A X L ≻ **ΟΟΥΠΑΡΑΙΤΙΟΣ** 0 ш Δ P Ω N V A I & P O N T I Z **ΤΕΛΕΙΙΝΑΟΥΝΚΑΙΗ ΠΟΛΙΣΗ Π** F н .... ε]ν τη πόλει κατά κοιν[όν και κατ' ίδία]ν τ[ῶν πολιτ]ῶν [ἐκάστφ VALAGOE TINOMENOETHIAIAKAAOKAFAOIA **ΣΥΕΙΙΙΑΥΤΩΙΕΠΙΔΙΔΟΥΣΑΥΤΟΝΑΠΡΟΦΑΣΙΣΤΩΣύΥ** < παθία[v] προορώμενος άλλ' ά[εί τι]νος άγαθοϋ παραίτιος γεγίονώς έμ παν-< H . ο]υ ἐνιαυτῷ ἐπιδιδοὺς αὑτ[ό]ν ἀπροφασίστως [o]ὕτε πόνο[ν οὕτε χαχοпот Z τὶ ϫαιρῷ ϫαὶ λέγων ϫαὶ πράσσων τὰ συμφέροντα τῆ πόλ]ει . . . . . . . . κάγα]θός γινόμενος τη ίδία χαλοχάγαθία καί εύνοία . . . ....δια]τελεί ΐνα ούν χαι ή πόλις ή Πευματίω[ν χρείαν έχούσης τής πόλεως έμ μηδενί άποτυγχάνειν..... 0 -، س F . . . . . . . . . . . τω]ν άνδρων και φροντίζοντας δ. P.E.I A N EXOY & H & T H & TO A E A & M H O E N I Å z -0-ALA ε ≻ w MENOEAAAEITINOE < H z z V V ш CNTHTONEIKATAKOINCN **ΚΑΙΡΩΙΚΑΙΛΕΓΩΝΚΑΙΠΡΑξξΩ** Ł = . . . . . αν]ίας εὕν[ο]υς ὑ[πάρχ]ε[ι w **≻** د Z ≻ ⊔ N A I III ΠΑΘΙΑΓΠ ΡΟΟΡΩ F × 5. uş,

Содержаніе надписи вполнѣ ясно: это постановленіе въ честь какого то -ау las, можетъ быть, - Паизаиас. Возстановленіе стр. 2 не совсѣмъ безспорно; въ 9 стр., можетъ быть, CIBAYETLE UNTATE: ίνα ουν ή πόλις ή Πευματίων αμείβη HIH άμείβηται τούς χαλούς χάγαθούς των ανδρών etc. Что стояло передь е́иаитф въ стр. 3, неизвѣстно, — вѣроятно, имя стратига. Что касается имени города ή πόλις ή Πευματίων, то въ этой надписи мы его встрѣчаемъ впервые. Мы его знали на монетахъ и въ единственномъ случав-какъ едихои [Collitz, Samlung gr. Dialinschr. Ι p. 148, No 380] Ίατροχλείν Ίατροχλείος Πευμάτιον. Cp. ct. Кёлера, Berl. Ztchr. f. Numismatik XII, 1885, стр. III сл. Очень жаль, что неизвёстно, гдё была найдена эта надпись, такъ какъ мъстоположение города могло быть этимъ опредълено приблизительно. Предположение Кёлера, что въ названномъ у Ливія XXXII, 13, 10 имени Теита скрывается нашъ городъ, весьма въроятно. Что Bursian. Geogr. Gr. I, стр. 55, прим. 1, сказаль объ этомъ мъстъ Ливія, я считаю невозможнымъ.

125 (6). Мраморная стила въ Лариссъ́; в. 0,26, ш. 0,295, 6. 0,01 – 0,015. Этоть орагментъ найденъ нами въ такъ пазываемой «коллекціи» между всякимъ соромъ.

Ο Ε Ο Ε ΤΥΧΑΝΑΓΑΟΑΝ ΑΓΟΛΙ Ε ΜΟΨΕΙΟΥΝΦΑ Α ΚΡΟΥΣΟΥΣΙΑΝΑΚΤΕ ΚΥΡΑΝΑΙΟΥΕΔΟΥΚ////// Σ ΡΛΕΝΟΜΙΜΑΣΕΟ///////

θεός τύχαν ἀγαθάν ά πόλις Μοψείουν Φαλ]άχρους οὐσίαν ᾿Αχτέου] Κυραναίου ἐδουχε[ε ἐς ὥ]ρας νομίμας ἐ]θί μας ἀγ]ορανομέντο[ς ....λει]....

Если мои возстановленія вѣрны, то это откупной договоръ. Это, сколько мнѣ извѣстно, первая надпись, гдѣ мы встрѣчаемъ городъ Мо́џюо. Монеты этого города мы знали уже раньше. О городѣ Мо́џюо ср. Bursian, Geogr. Gr. I стр. 62, прим. 1; Lolling, Iw. Müller's Handb. III, стр. 150. 126 (7). Мраморная стила, вдёланная въ стёну главнаго входа въ церкви монастыря св. Іоанна Богослова близъ Заркоса; в. 0,73, ш. 0,38, б. 0,012 — 0,013. Голубая краска, которою выкрашена была стёна, не сходила, несмотря на всё усилія, чёмъ значительно затруднялось чтеніе этой весьма плохо сохранившейся надписи.

	ā nā i
	ΑΙΩΙΜΑΚΞΔ
	ATËJEÏÄN ÖNE .
	ΙζΟΤΕΧΕΙΑΝ
5	ΙΙ ζ Ο ΠΟ ΛΙΤΈΓΑΝ ΚΑΤΑΥΤΩΙ
	ΑΙΞΓΓΟΝ
	Η ΣΤΗ ΣΙΝ ΚΑΙΑ ΣΥ Χ
	ΚΑΙΆΞΦΑΖΕΙΑΝ ΚΑΙΑΥΤΩΙΚΑΙΧ
. •	ΑξΙΝ ΚΑΙ Π Ο Λ Έ Μ ΟΥ ΚΑΙΕΙΡΗΝΗς
10	ΓΕΥΟΝΤΩΝΚΛΕΥΜΑΧΟΥΑΡΙς
	ΛΕΟΥΑΜΦΙΛΟ ΧΟΥΠΡΟΝΟΟΥ
	ΙΑ ξ Ω Ν Ο ξ Ο Ε Ο ξ ΤΥΧΗΙΑΓΑΟΗΙ
	ΜΑΚΞΔ
	KEN
15	KAI
	AIAYTΩIKAIEFFONOIE A
	ΞΝΚΤΗΣΙΝ ΚΑΙΑΣΎΛ
\$t.( ·	καιας φάλεια Ν καιαγτΩικαιχρη
	EINKAITO AE MOYKAIEIPHNHET
	ΓΞΥΘΝΤΏΝΚΑΞΥΜΑΧΟΥΑΡΙΕΤΟ
• • • •	БОҮ Ă M Ф I Ă ОХ ОҰ ТРОМОО-Ү Санас
	and the second
•	αναι
	αίφ Μαχεδ-
	όγι ἀτέλειαν Ισοτέλειαν
5.	rall lantolitelar ral altre r
U.A. 99	αι έγιονίοις χαι έπινομίαν χαι
· · · · · · · ·	χαι ασφάλειαν και αυτώ και χ[ρή-
a. h ()	μ]ασιν και πολέμου και ειρήνης [τα.
e J	have ber threefen ber och tails the.

 γευόντων Κλευμάχου, 'Αρισ[τοx]λέου(ς) 'Αμφιλόχου Προνόου 'Ιάσωνος Θεός τύχη άγαθζ

### Maxed-

XEV

15.

x]al αὐτῷ xal ἐγγόνοις [ — xal γῆς xal cixíaς] ἔγχτησιν xal ἀσυλ[ίαν xal ἀσφάλειαν xal αὐτῷ xal χρή[μασιν xal πολέμου xal εἰρήνης [ταγευόντων Κλευμάχου ᾿Αριστο[xλέου(ς) ᾿Αμφιλόχου, Προνόου.

Эта надпись содержить два постановленія въ честь двухъ лицъ, имена которыхъ неизвъстны, — второе, въроятно, въ честь lacona, имя котораго стоитъ въ началъ 12-й строки. Верхняя часть надписи еле-еле видна, а копію, по болъзни товарища, пришлось дълать въ торопяхъ, такъ что за безусловную върность ея не ручаюсь.

127 (8). Мраморная стила въ Лариссъ; в. 0,56, ш. 0,45, б. 0,005-0,011. Чтеніе этой надписи неимов'врно трудно, такъ какъ поверхность камня совсъмъ стерта: съ большимъ трудомъ и съ помощью эстамиажа мив наконецъ удалось прочесть предлагаемый текстъ (см. стр. 131, надп. 127). Въ строкахъ 3 и 7 встръчается имя мъсяца Обон Ботерас, но что слѣдовало потомъ, -- я никакъ прочесть не могъ. Я думалъ о δστερομειννίας, ИЛИ ύστέρας ένης χαι νέας. ΜΗ ΒΟΤΡΆΥΑΘΜЪ ένη хад уба протбра напр. CIA II 263, 264, также сочетание тъ иотеря, напр. бехату иотеря. Одно только удивительно, что здъсь поставленъ родительный падежъ. Въ стр. 4 Філохдеос Гелоичевон должно было бы стоять два раза, какъ въ стр. 6/7; удивительно, что въ одномъ и томъ же постановленіи два раза повторяется тоже, отъ слова Обог до Ларізатови. Что стояло въ стр. 10 и 11, я не знаю; видны еще слёды нёсколькихъ буквъ, но они ни къ какому возстановленію не подходять; что тамъ примърно стояло, о томъ можно лишь догадываться;

въ началъ 10 стр. также видны нъкоторыя черты, но я ихъ не

	ΤΑΓΕΥ΄ ΟΝΤΟΥΝ΄ ΑΤΤΥ΄ ΛΟΙ \$ ΤΡΑΤΟΥΝΕΙΟΙΝΙΚΟΛΑΟΙΑΡΧΈΠΟΛΕΙ 🚆	- ~
	οιφιλο κλεοξ τελογ νειοι Αριέτο φ Ανεοέ Αν Α Ξ Α Γο Ρ Αιοι Α Ρ 🧧	07
	ΓΕΆΑΡΧΕΛΑΕΙΟΙΟΥΟΙ.Υ ΕΤΕΡΑ΄ ΝΕΑ ΕΑΓΟΡΑΝΟΜ <del>ω</del>	
	εντ.οεφ.ιλοκλεοεΓελογ Νειοιλε Ξ Å Ν Το εεΔοΞεΤογΔ Å Μογ 🚡	
ŝ	τογλάριελιογΝ εογτειράελη 📅	
•	ΔΡΧΕΛΔΕΙΟΝΠΡΟΞΕΝΟΝΚΛΕΛΝΛΡΕΙΟΝΔΜΕΙΝΙΔΝΕΡΜΔΙΟΙ 🦉	 i 10
	ΘΥΟΙΥ ΣΤΕΡΑ ΝΕΑ ΣΑΓΟΡΑΝΟΜΕΝΤΟ ΣΗΙΛΟΚΛΕΟΣΤΕ Η	- ۲۰ میں
	ΛογΝΕΙΟΙ 4ΙΛΟΚΛΕΟΣΓΕΛΟΥΝΕΙΟΙΛΕΞΑΝΤΟ ΣΕΔΟΞΕ ΤΟΥ ΔΑ	0.00
	ΜοΥΤΟΥΛΑΡΙέΔΙΟΥΝΙΟ / Ι Ι Λ < ΕξΔΟΜΕΝΟΝΓΡΑΨΕΙΙ	
10	NKIONÅ EÅI OINÅ EVI Å EVI A EVI EVI A EVI	
•	EI IÅNKÅITOS,ÅMIÅE NONÅÅÅ	 
	Nhi skrinyri riadar V	 nn
•	ταγευόντουν 'Αττύλοι Στρατουνείοι Νιχολάοι 'Αρχεπολεί-	n
	οι Φιλοχλέος Γελουνείοι Άριστοφάνεις Άναξαγοραίοι Άρ-	~r*
	- nlo	
ۍ.	τοῦ Δαρισαίουν σουτεῖρας [ἀναγορεύειν] μἐν Ἀργέα[ν	r
	zīo[v	
	Θύοι ύστέρα[ς ένης και]γέας, άγορανομέντος Φιλοκλέος Γε-	
	λουνείοι Φιλοκλέος Γελουνείοι λέξαντος έδοξε του δά-	
10.	έ]ν κιόνας λιθίναςτ]άς γεγεν[ει]μένας τῷ πόλε[ι	
	xai rõ[ç r]aµíaç [rå]v öváh]a-	
	ν[χίσχε [γι]ν[ύειτει] δόμεν	

Теперь мнѣ остается еще представить нѣсколько орагментовъ, о которыхъ пока ничего сказать не могу, такъ какъ они слишкомъ отрывочны.

### Е. М. Придикъ.

128 (9). Маленькій кусокъ надписи въ гимназіи въ Тырновѣ; в. 0,30, ш. 0,20, б. 0,017—0,022. На лѣвой сторонѣ также была надпись.

	NOMOR	
	AIKETON	
	LASSTON	
	KIEEAA	· · /· · /· ·
5	<b>EEKETA</b>	/^ O /
	KOINAX	∫ I M
	EMATAE	
	ONKAIA	<b>0</b>
		Очень жаль, что эта надпись не сохрани-
10		лась, буквы выстичены очень тщательно
		Η στοινηδόν.

129 (10) Маленькій кусочекъ надписи въ Фарсалъ, въ домъ Апостола Чиноропуло; в. 0,21, ш. 0,25, б. 0,017– 0,018. И эта надпись сдълана отогурбо.

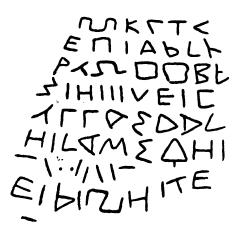
	ο	Y	٤	ł	٤	v	
	1	A	I	Г	A	т	Ρ
	-	К	Ρ	A	T	I	0
		r	0	0	E	٤	٤
5			I	0	٤	A	г
				-	т	n	

130 (11). Маленькій орагменть, найденный Папаяннакисомъ въ развалинахъ близъ Аргалости́, въ округѣ Палица, около монастыря св. Таксіарха; в. 0,30, ш. 0,30, б. 0,03— 0,045. Надпись написана, кажется, βουστροφηδόν и, нажется, на сторонахъ ничего не достаетъ; одно слово, повидимому А]охίδαιον.



### НАДПИСИ ИВЪ ӨВССАЛИ.

131 (12). Надпись, найденная около церкви св. Аванасія въ Миліёсъ, теперь въ димархіи; в. 0,31, ш. 0,30, б. 0,015 —0,025. Надпись эта написана такими странными буквами и форма камня такъ своеобразна, что невольно приходить на умъ, что это фальсификація, хотя трудно себѣ представить, кто бы въ этомъ отдаленномъ мѣстечкѣ сталъ заниматься такимъ гнуснымъ дѣломъ. Во второй строкѣ можно прочесть ётіа́руора и въ концѣ, кажется, какія то странныя цифры, буквы часто стоятъ вверхъ ногами, — однимъ словомъ дѣло совсѣмъ непонятное.



Аенны Марть 1896 года.

### ОПЕЧАТКА.

На стр. 80—112 въ заголовкъ самилія автора напечатана ошибочно «Прибивъ» ви. «Придикъ».

# Вновь найденный пурпуровый кодексъ свангелія.

Уже нъсколько лътъ ходили слухи о томъ, что въ деревнъ Сармисахлы, близь Кесаріи, находится замъчательная рукопись евангелія. Десять лёть тому назадъ объ ней даже сказано было нёсколько словъ въ греческомъ журналё 'Еххдуσιαστική 'Αλήθεια (1886 p. 412). Οκαзывается далье. **YT**0 нъсколько лътъ вели переговоры о пріобрътеніи ея отъ крестьянъ упомянутой деревни американские и английские ученые. До Института первыя извъстія о ней дошли черезъ посредство русскаго археолога Я. И. Смирнова, который, путешествуя въ Малой Азіи, имълъ случай видъть одинъ листокъ, вырванный изъ нея. Г. Смирновъ узналъ кромъ того, что крестьяне деревни Сармисахлы желають продать свою драгоцённую рукопись и что одинъ изъ представителей этой деревни, занимающійся торговлей въ Константинополь, имъетъ у себя для образчика листокъ евангелія.

Получивъ эти извѣстія, Институтъ прежде всего озаботился мѣрами къ розыскамъ въ Константинополѣ того крестьянина, у котораго находился вырѣзанный изъ евангелія листокъ. Когда эти розыски увѣнчались успѣхомъ и осмотръ листка убѣдилъ въ палеографической важности рукописи, то Институтъ тотчасъ же сообщилъ о дѣлѣ г. Императорскому Россійскому послу въ Константинополѣ А. И. Нелидову, который и принялъ на себя самую важную и наиболѣе деликатную часть задачи, именно изысканіе способовъ и средствъ къ покупкѣ рукописи.

Было уже извъстно, что рукопись оцънивается весьма высоко и что меньше 1000 лиръ крестьяне не хотятъ брать

## Вновь найденный пурпуровый кодексъ евангелия. 139

за нее. Для Института не представлялось никакой возможности сдѣлать такую драгоцѣнную покупку на собственныя средства, а между тѣмъ потерять рѣдкій случай пріобрѣтенія, можеть быть, единственной въ своемъ родѣ и безцѣнной древности было въ высшей степени тягостно. Тогда А. И. Нелидовъ обратился къ Его Императорскому Высочеству Великому Князю Константину Константиновичу, которому угодно было довести дѣло до Высочайшаго свѣдѣнія. Государь Императоръ изволилъ даровать потребную сумму на пріобрѣтеніе рукописи.

Оставалась такимъ образомъ вторая часть задачи, — довести до конца переговоры съ сармисахлійской общиной и доставить рукопись въ Константинополь. Императорскій россійскій консулъ въ Коньѣ А. Д. Левитскій согласился принять на себя этоть нелегкій трудъ. Послѣ утомительнаго и опаснаго путешествія по горамъ въ зимнее время г. Левитскій прибылъ въ Сармисахлы. Удачно разрѣшивъ трудную задачу переговоровъ съ членами общины, онъ повезъ лично рукопись въ Константинополь. Въ окрестностяхъ Сармисахлы мѣстные жители останавливали его экинажъ на пути и просили, какъ милости, разрѣшенія въ послѣдній разъ приложиться хотя бы къ тому чемодану, гдѣ хранплась священная для нихъ рукопись, которую они рѣшились уступить только единовѣрной Россіи.

Въ маѣ 1896 г. евангеліе было представлено Государю Императору г. почетнымъ предсъдателемъ Института; вмъстѣ съ этимъ было приложено и описаніе рукописи, сдѣланное Институтомъ. Описаніе это по краткости того времени, впродолженіи котораго находилось евангеліе въ Константинополѣ, не могло исчерпать всего богатства тѣхъ данныхъ, какія извлечетъ наука изъ сдѣланнаго пріобрѣтенія. Институтъ старался главнымъ образомъ выяснить то мѣсто, которое занимаетъ сармисахлійское евангеліе въ кодексѣ N и опредѣлить первоначальный составъ послѣдняго съ помощью имѣющагося теперь на лицо матеріала. Работа эта производилась совокупно на пичными силами Института.

## Вновь найденный

# I. Содержаніе кодекса.

Чтобы судить о состояніи кодекса и опредѣлить, какая часть его сохранилась и какая утрачена, нужно прежде всего выяснить содержаніе сохранившихся листовъ.

Д.
1. ΟΣΑ ΕΠΟΙΗΣΕ Μαρκα V, 20.
2. ΣΩΜΑΤΙ ΟΤΙ
3. ADEADON IAK $\Omega$ BOY Mapka V, 37.
4. SONTO AEFONTES Mapka VI, 2.
5. XAAKON
6. AKOY $\Sigma A\Sigma$ Mapra VI, 16.
7. HEN O BAZIAEYZ Mapka VI, 22.
8. ΤΑΙ ΟΙ ΑΠΟΣΤΟΛΟΙ Μαρκα VI, 30.
9. ΑΠΟΚΡΙΘΕΙΣ
10. AYTON EIE TO HEPAN Mapka VI, $45-53$
ΗΛΘΟΝ ΕΠΙ ΤΗΝ
11. ΟΥ ΔΥΝΑΣΘΕ Μθ. VI, 24.
12. ЕПІZНТЕІ Мө. VI, 32.
13. EQEIN ATTOTE Mo. VII, $6-15$ ,
ΠΡΟΣΕΧΕ.
14. ΑΥΤΩ ΑΠΟ Μθ. VIII, 1.
15. ЕРХОТ Мө. VIII, 9.
16. MENHE TIPOEHNENKAN Mo. VIII, $16-24$
ιδού Σει
17. АГЕЛНИ Мө. VIII, 31.
18. ФЕОНТАІ Мө. IX, 5.
19. ΧΟΝΤΕΣ Me. IX, 12.
20. ГАТНР МОТ Мө. ІХ, 18.
21 Мө. ІХ, 28.
22. $\Delta E$ TOYS OXAOYS Me. IX, 36.
23. $\Delta ON EONQN$ Mo. X, 5.
24. ΤΗΣ ΟΙΚΙΑΣ Μθ. Χ, 14.
25. ΘΕ ΜΙΣΟΥΜΕΝΟΙ Μθ. Χ, 22-28
ΨΥΧΗΝ ΚΑΙ
26. ΠΟΚΡΙΘΕΙΣ Me. XI, 4.
27. KΩN MEIZΩN Me. XI, 11.
· ·

#### пурпуровый кодексъ Евангелия.

J. Me. XI, 21. 28. ΑΙ ΣΟΙ . . . 29. ΤΕ ΠΡΟΣ ΜΕ Me. XI, 28. • . 30. IEPOY MEIZ $\Omega N$ . . Me. XII, 6. . . 31.  $\phi$ ANEPON Me. XII. 16. . . . . . 32. ΤΑΙ ΚΑΙ ΠΑΣΑ. Me. XII, 25. . 33. ΤΟ ΔΕΝΔΡΟΝ Me. XII, 33-40 . . ΤΡΙΣ ΗΜΕ . . . 34. ΚΑΤΕΦΑΓΕΝ ΑΥΤΑ Me. XIII, 4. . . 35. ΑΚΟΗ ΑΚΟΥΣΑΤΕ. Mo. XIII, 14. . . . 36. PIZAN EN EAYT $\Omega_{\perp}$  . Me. XIII, 21. . Me. XIII, 27-33 37. OYN EXEI . . . . **ΑΛΕΥ** . . . 38. ΤΟΥΣ ΑΓΓΕΛΟΥΣ . Me. XIII, 41. . . **39.** NABIBASANTES. Me. XIII, 48. . . . 40. ΚΑΙ ΟΙ ΑΔΕΛΦΟΙ. Me. XIII. 55. . . 41. TOY ATTOY. Me. XIV, 31. . 42. ПАТЕРА Н МНТЕРА. Me. XV, 4-14 • • • ΤΥΦΛΩΝ. 43. KΩΦΟΥΣ . Me. XV. 31-38 ΤΕΤΡΑΚΙΣΧΙΛΙΟΙ. 44. ΠΟΙΗΣΕΝ ΩΣ ΠΡΟΣΕΤΑΞΕΝ Me. I, 24 - II, 7 ΤΟΤΕ ΗΡΩΔΗΣ. 45. ΕΥΟΥ ΕΙΣ ΓΗΝ ΙΣΡΑΗΛ Mo. II, 20—III, 4 ΑΚΡΙΔΕΣ . . . 46. ONOMATI MOY. Me. XVIII, 5. 47. EN OYPANOIS Mo. XVIII, 10. . 48. ΔΕΔΕΜΕΝΑ Me. XVIII, 18--25 ΑΠΟΔΟΘΗΝΑΙ. 49. ΓΕΓΡΑΠΤΑΙ ΕΝ ΝΟΜΩ Луки II, 23. . . 50. ΝΟΙΣ ΠΕΡΙ ΑΥΤΟΥ . . **Луки** II, 33. . 51. ΤΟΥ ΚΑΤ' ΕΤΟΣ . . . Лукп II, 41. 52. ΠΑΤΡΟΣ ΜΟΥ . Луки II, 49. · ·. . . 53. ΤΡΙΒΟΥΣ ΑΥΤΟΥ Луки III, 4. 54. ΔΑΣΚΑΛΕ ΤΙ ΠΟΙΗΣΟΜΕΝ . Луки III, 12. Луки III, 19. 55. ΓΥΝΑΙΚΟΣ

# Вновь найденный

Л.	
56. ТОТ МАТЮАТ	. Луки III, 29—IV, 3
	EITIEN.
57. ENIATTON KYPIOY	. Луки IV, 19—26
	ΤΗΣ ΣΙΔ
58. ΕΓΕΝΕΤΟ ΘΑΜΒΟΣ	. Луки IV, 36—42
,	KAI OI OXAOI.
59. ΜΕ ΚΑΘΑΡΙΣΑΙ	. Луки V, 12.
60. AΥΤΟΝ ΔΙΑ	. Луки V, 19.
61. ΕΛΑΒΕΝ ΑΠΑΝΤΑΣ	. Луки V, 26—33
	КАІ ПІ
62. KAIN	. Луки IX, 58.
63. PON EΣTAI	
64. ΟΥΡΑΝΟΙΣ	. Луки Х, 20.
65. ЕЩЕ <b>N</b>	. Луки Х, 27-34
ΚΑΙ ΕΠΕ	ΜΕΛΗΘΗ ΑΥΤΟΥ ΚΑΙ.
66. ΤΙΝΩΝ ΟΤΙ ΙΩΑΝΝΗΣ .	. Луки IX, 8.
67. ΑΓΟΡΑΣΩΜΕΝ	. Луки IX, 13—21
	ο δε επι
68	. Луки IX, 28-35
68	. Jyru IX, 28—35
	. Луки IX, 28—35 АКОТЕТЕ. . Луки XII, 29.
69. PIZEΣΘE	. Луки IX, 28—35 АКОТЕТЕ. . Луки XII, 29. . Луки XII, 37.
69. ΡΙΖΕΣΘΕ	. Луки IX, 28—35 АКОТЕТЕ. . Луки XII, 29. . Луки XII, 37. . Луки XII, 45. . Луки XII, 53.
69. ΡΙΖΕΣΘΕ	. Луки IX, 28—35 АКОҮЕТЕ. . Луки XII, 29. . Луки XII, 37. . Луки XII, 45. . Луки XII, 53. . Луки XIII, 2.
69. ΡΙΖΕΣΘΕ       .       .       .         70. ΤΟΥΣ ΚΑΙ ΠΑΡΕΛΘΩΝ       .       .       .         71. ΘΙΕΙΝ ΚΑΙ       .       .       .         72. ΤΗΣ ΚΑΙ ΝΥΜΦΗ       .       .       .         73.       .       .       .       .         74. ΨΕΙΣ ΑΥΤΗΝ       .       .       .       .	. Луки IX, 28—35 АКОҮЕТЕ. . Луки XII, 29. . Луки XII, 37. . Луки XII, 45. . Луки XII, 53. . Луки XIII, 2.
69. ΡΙΖΕΣΘΕ	. Луки IX, 28—35 АКОҮЕТЕ. . Луки XII, 29. . Луки XII, 37. . Луки XII, 45. . Луки XII, 53. . Луки XIII, 2. . Луки XIII, 9. . Луки XIII, 17.
69. ΡΙΖΕΣΘΕ       .       .         70. ΤΟΥΣ ΚΑΙ ΠΑΡΕΛΘΩΝ       .         71. ΘΙΕΙΝ ΚΑΙ       .       .         72. ΤΗΣ ΚΑΙ ΝΥΜΦΗ       .       .         73.       .       .       .         74. ΨΕΙΣ ΑΥΤΗΝ       .       .         75. ΤΙΚΕΙΜΕΝΟΙ ΑΥΤ       .       .         76. ΚΥΡΙΕ ΑΝΟΙΞΟΝ       .       .	. Луки IX, 28—35 АКОҮЕТЕ. . Луки XII, 29. . Луки XII, 37. . Луки XII, 45. . Луки XII, 53. . Луки XIII, 2. . Луки XIII, 9. . Луки XIII, 17. . Луки XIII, 25.
69. ΡΙΖΕΣΘΕ       .       .       .         70. ΤΟΥΣ ΚΑΙ ΠΑΡΕΛΘΩΝ       .       .         71. ΘΙΕΙΝ ΚΑΙ       .       .       .         72. ΤΗΣ ΚΑΙ ΝΥΜΦΗ       .       .       .         73.       .       .       .       .         74. ΨΕΙΣ ΑΥΤΗΝ       .       .       .       .         75. ΤΙΚΕΙΜΕΝΟΙ ΑΥΤ       .       .       .	. Луки IX, 28—35 АКОҮЕТЕ. . Луки XII, 29. . Луки XII, 37. . Луки XII, 45. . Луки XII, 53. . Луки XIII, 2. . Луки XIII, 9. . Луки XIII, 17. . Луки XIII, 25.
69. ΡΙΖΕΣΘΕ	. Луки IX, 28—35 АКОҮЕТЕ. . Луки XII, 29. . Луки XII, 37. . Луки XII, 45. . Луки XII, 53. . Луки XIII, 53. . Луки XIII, 2. . Луки XIII, 9. . Луки XIII, 17. . Луки XIII, 25. . Луки XIII, 32. . Луки XIV, 5.
69. ΡΙΖΕΣΘΕ       .       .         70. ΤΟΥΣ ΚΑΙ ΠΑΡΕΛΘΩΝ       .         71. ΘΙΕΙΝ ΚΑΙ       .         72. ΤΗΣ ΚΑΙ ΝΥΜΦΗ       .         73.       .         74. ΨΕΙΣ ΑΥΤΗΝ       .         75. ΤΙΚΕΙΜΕΝΟΙ ΑΥΤ       .         76. ΚΥΡΙΕ ΑΝΟΙΞΟΝ       .         77. ΛΩ ΣΗΜΕΡΟΝ       .         78. ΚΑΙ ΑΠΟΚΡΙΘΕΙΣ       .         79. ΦΩΝΕΙ ΤΟΥΣ ΦΙΛΟΥΣ       .	. Луки IX, 28—35 АКОТЕТЕ. . Луки XII, 29. . Луки XII, 37. . Луки XII, 45. . Луки XII, 53. . Луки XIII, 2. . Луки XIII, 9. . Луки XIII, 17. . Луки XIII, 25. . Луки XIII, 32. . Луки XIV, 5. . Луки XIV, 12.
69. ΡΙΖΕΣΘΕ	. Луки IX, 28—35 АКОТЕТЕ. . Луки XII, 29. . Луки XII, 37. . Луки XII, 45. . Луки XII, 53. . Луки XIII, 2. . Луки XIII, 9. . Луки XIII, 17. . Луки XIII, 25. . Луки XIII, 32. . Луки XIV, 5. . Луки XIV, 12.
69. ΡΙΖΕΣΘΕ       .       .         70. ΤΟΥΣ ΚΑΙ ΠΑΡΕΛΘΩΝ       .         71. ΘΙΕΙΝ ΚΑΙ       .         72. ΤΗΣ ΚΑΙ ΝΥΜΦΗ       .         73.       .         74. ΨΕΙΣ ΑΥΤΗΝ       .         75. ΤΙΚΕΙΜΕΝΟΙ ΑΥΤ       .         76. ΚΥΡΙΕ ΑΝΟΙΞΟΝ       .         77. ΛΩ ΣΗΜΕΡΟΝ       .         78. ΚΑΙ ΑΠΟΚΡΙΘΕΙΣ       .         79. ΦΩΝΕΙ ΤΟΥΣ ΦΙΑΟΥΣ       .         80. ΤΗΜΕΝΟΝ ΚΑΙ ΕΤΕΡΟΣ       .         81. ΚΑΙ ΟΣΤΙΣ ΟΥ ΒΑΣΤΑΖΕΙ	. Луки IX, 28—35 АКОҮЕТЕ. . Луки XII, 29. . Луки XII, 37. . Луки XII, 45. . Луки XII, 53. . Луки XIII, 53. . Луки XIII, 2. . Луки XIII, 9. . Луки XIII, 17. . Луки XIII, 25. . Луки XIII, 32. . Луки XIV, 5. . Луки XIV, 5. . Луки XIV, 19. . Луки XIV, 27.
69. ΡΙΖΕΣΘΕ	. Луки IX, 28—35 АКОҮЕТЕ. . Луки XII, 29. . Луки XII, 37. . Луки XII, 45. . Луки XII, 53. . Луки XIII, 53. . Луки XIII, 9. . Луки XIII, 9. . Луки XIII, 17. . Луки XIII, 17. . Луки XIII, 32. . Луки XIV, 5. . Луки XIV, 5. . Луки XIV, 19. . Луки XIV, 19. . Луки XIV, 27. . Луки XIV, 35.
69. ΡΙΖΕΣΘΕ       .       .         70. ΤΟΥΣ ΚΑΙ ΠΑΡΕΛΘΩΝ       .         71. ΘΙΕΙΝ ΚΑΙ       .         72. ΤΗΣ ΚΑΙ ΝΥΜΦΗ       .         73.       .         74. ΨΕΙΣ ΑΥΤΗΝ       .         75. ΤΙΚΕΙΜΕΝΟΙ ΑΥΤ       .         76. ΚΥΡΙΕ ΑΝΟΙΞΟΝ       .         77. ΛΩ ΣΗΜΕΡΟΝ       .         78. ΚΑΙ ΑΠΟΚΡΙΘΕΙΣ       .         79. ΦΩΝΕΙ ΤΟΥΣ ΦΙΑΟΥΣ       .         80. ΤΗΜΕΝΟΝ ΚΑΙ ΕΤΕΡΟΣ       .         81. ΚΑΙ ΟΣΤΙΣ ΟΥ ΒΑΣΤΑΖΕΙ	. Луки IX, 28—35 АКОҮЕТЕ. . Луки XII, 29. . Луки XII, 37. . Луки XII, 45. . Луки XII, 53. . Луки XIII, 2. . Луки XIII, 9. . Луки XIII, 17. . Луки XIII, 25. . Луки XIII, 32. . Луки XIV, 5. . Луки XIV, 5. . Луки XIV, 19. . Луки XIV, 27.

Л	•

84.	ΠΕΡΙΣΣΕΥΟΥΣΙΝ		•		Луки	XV, 17.
85.	ΚΑΙ ΩΣ ΕΡΧΟΜΕΝΟΣ	i.	•	•	Луки	XV, 25.
86.	ΩΣ ΔΙΑΣΚΟΡΠΙΖΩΝ	•			Луки	XVI, 1.
87,	τιογς του φωτος				Луки	XVI, 8.
88.	O NOMOS	•			Луки	XVI, 16.
89.	KAI AAZAPON			•	Луки	XVI, 25.
90.	ΕΙ ΜΩΥΣΕΩΣ		•		Луки	XVI, 31.
91.	ΘΕΩΣ ΠΕΡΙΕΛΘΩΝ	•		•	Луки	XVII, 7.
<b>92</b> .	ΕΥΧΑΡΙΣΤΩΝ				Луки	X <b>V</b> II, 16.
93.	ΚΑΘΩΣ ΕΓΕΝΕΤΟ.		•		Луки	XVII, 26.
<b>94</b> .	ΘΗΣΕΤΑΙ	•			Луки	XVII, 34.
95.	και νύκτος				Луки	XVIII, 7.
96.	Ο ΔΕ ΤΑΠΙΝΩΝ .				Луки	XVIII, 14.
97.	ΠΛΟΥΣΙΟΣ				Луки	XVIII, 23—
					Луки	XVIII, 32.
<b>9</b> 8.	ΣΙΑΝ ΕΧΩΝ		•		Луки	XIX, 17.
99.	ΘΕΛΗΣΑΝΤΑΣ					
100.	<b>ΠΡΟΣ ΤΗ</b>				Луки	XIX, 37.
	τούς πωλούντας					
102.	EE ANOPOMON	•	•		Луки	XX, 6.
103.	H KAHPONOMIA .	•			Луки	XX, 14.
104.	γεις και διδασκεις				Луки	XX, 21—
			KA	I	ЕЛАВІ	Е Луки XX, 30.
105.	ΡΑΙ ΕΚΔΙΚΗΣΕΩΣ.				Луки	XXI, 22.
	ΠΡΟΒΑΛΛΟΥΣΙΝ .				Луки	XXI, 30.
107.	ΑΥΤΟΥ ΗΓΓΙΖΕ .			•	Луки	XXII, 1.
	γει ο διδασκαλος			• ·	Луки	XXII, 11.
109.	τούτο το ποτηρια	DN			Луки	XXII, 20.
110.	ΘΕΙΣΤΑΙ				Луки	XXII, 30.
111.	ΝΟΜΩΝ ΕΛΟΓΙΣΘΗ	•	•		Луки	XXII, 37.
		T1	EPI	A	YTON	Луки XXII, 49.
112.	ΑΥΤΟΝ ΛΕΓΩΝ.					XXII, 57.
113.	ΓΟΝΤΕΣ				Луки	XXII, 66.
114.	ΓΑΛΙΛΑΙΑΣ				Луки	XXIII, 5.
115.	ΤΟΝ ΑΝΘΡΩΠΟΝ .			•	Луки	XXIII, 14.

л.	
116. ΠΕΚΡΙΝΕΝ ΓΙΝΕΣΘΑΙ	Луки XXIII, 24.
117. NION EKEI	Jyrn XXIII, 33.
<b>ПРАΞАМЕN</b> A	ПО Луки XXIII, 41.
118. OY EIIJON OYN 1	Іоанна I, 21.
	Іоанна I, 31—I, 40.
120. NAI KATA TON	Іоанна II, 6.
<b>121. EN TO IEPO</b> $\ldots$ $\ldots$ $1$	Іоанна II, 14.
122. ЕЛЕГЕН КАІ	Іоанна II, 22.
123. ТІХ ГЕММНӨН І	Іоанна Ш, 5—Ш, 14.
124. META TAYTA	Іоанна III, 22.
125. MENHN ΣΥΧΑΡ Ι	Іоанна IV, 5.
126. АПЕКРІӨН	Іоанна IV, 13.
127. ПАТРІ	Іоанна IV, 21.
128. ΤΕΣ PABBI	Іоанна IV, 31.
	Іоанна IV, 39.
130. TON YION	Іоанна IV, 47—V, 2.
<b>131. ΕΣΤΙΝ ΚΑΙ ΟΥΚ</b>	Іоанна V, 10-V, 18.
	Іоанна V, 26.
	Іоанна V, 35.
134. ΤΟΥ ΜΟΝΟΓΕΝΟΥΣ	Ioaнна V, 44.
135. ΚΑΣΤΟΣ ΒΡΑΧΥ Ι	Іоанна VI, 7.
136. APHAZIN ATTON	Ioaнна VI, 15.
137. ТОПОТ ОПОТ	Іоанна VI, 23 VL, 31.
	Іоанна VI, 39—VI, 49.
139. ΣΕΙ ΔΙ' ΕΜΕ	Ioaнна VI, 58.
140. OON EIE TA	Ioaнна VI, 67.
141. ΤΑ ΠΟΙΕΙΣ	Ioaнна VII, 4.
<b>142. IOY∆AIOI</b> I	Ioaнна VII, 15.
143. MOS MOYSEQS	Іоанна VII, 23.
144. ΩN ΟΥΤΟΣ	Іоанна VII, 31.
145. ΠΙΣΤΕΥΟΝΤΕΣ	Іоанна VII, 39.
146. ΤΟΝ ΝΥΚΤΟΣ	Іоанна VII, 50.
147. Ο MAPTYPΩN	Іоанна VIII, 18.
148. O IC THN APXHN I	Ioaнна VIII, 25.
149. ΛΟΣ ΕΣΤΙΝ	Іоанна VIII, 34.

# пурпуровый кодексъ Евангелія.

• .

л.

6

<b></b>	
150. TON ЛОГОМ	Ioaнна VIII, 43.
151. OTI $\Delta$ AIMONION	Ioaнна VIII, 52.
152. ETO KAI	Ioaнна VIII, 59.
153. ΕΣΤΙΝ ΕΚΕΙΝΟΣ	Іоанна IX, 9.
154. ПЕРІ АТТОТ	Іоанна IX, 17.
155. ΘΕΩ ΗΜΕΙΣ	Іоанна IX, 24—IX, 33.
156. ΔΙΑ ΤΟΥΤΟ ΕΙΠΟΝ	Ioaнна XVI, 15.
157. ΣΕΤΑΙ ΥΜΩΝ	Ioaнна XVI, 22.
158. ОТІ АПО ФЕОТ	Ioaнна XVI, 30.
159. ΛΟΓΟΝ ΣΟΥ	Ioaнна XVII, 6.
160. ΕΓΩ ΟΥΚ	Ioaнна XVII, 14.
161. KAI EKEINOI	Ioaнна XVII, 24.
162. MET' AΥΤΩΝ	Ioaнна XVIII, 5.
	Ioaнна XVIII, 14.
164. ΤΑΣ ΕΠΕΡΩΤΗΣΟΝ	Ioaнна XVIII, 21.
165. ФЕРЕТАІ	Ioaнна XVIII, 29.
166. TIN ENTEYØEN	Ioaнна XVIII, 36.
	Ioaнна XIX, 4.
168. HN $\Sigma$ OI $\Delta$ E $\Delta$ OMENON	Ioaнна XIX, 11
169. KAI MET' AYTOY	Ioaнна XIX, 18.
170. ΙΜΑΤΙΣΜΩΝ	Ioaнна XIX, 24.
171. ΑΞΑΝ ΤΑ ΣΚΕΛΗ	Ioaнна XIX, 32.
172. ΕΘΟΣ ΕΣΤΙ	Ioaнна XIX, 40.
173. KAI TO $\Sigma$ OY $\Delta$ APION	Іоанна XX, 7.
174. ΑΡΩ ΛΕΓΕΙ	Іоанна XX, 16.
175. ΤΙΑΣ ΑΦΙΕΝΤΑΙ	Іоанна XX, 23.
176. ΕΣΤΙ ΓΕΓΡΑΜΜΕΝΑ	Ioaнна XX, 30.
177. IEXYON	Ioaнна XXI, 6.
178. NEPQOH O $\overline{IC}$	Ioaн. XXI, 14-XXI, 20.
179. ΕΛΑΛΗΣΕΝ Ο ΚΩΦΟΣ	Jyrn XI, 14-XI, 23.
180. ENNATHΣ	Марка XV, 33-XV, 42.
181. ΚΡΙΘΕΙΣ ΔΕ Ο $\overline{IC}$	Mo. XX, 22-XX, 29.
<b>182. EIITEIN</b>	Луки XII, 12—XII, 21.
•	

, 145

.

## II. Первоначальный видъ и дальнъйшая судьба рукописи.

Для заключеній о первоначальномъ видъ рукописи прежде всего необходимо разрѣщить вопросъ о канонахъ Евсевія-Аммонія. Были ли эти каноны присоединены къ нашему кодексу, и если были, то въ началѣ или въ концѣ? Въ синайской рукописи, хранящейся нынъ въ Петербургъ, ихъ нътъ, но синайскій кодексъ содержалъ не одно евангеліе, а всю библію. Въ другихъ древнихъ рукописяхъ евангелія, напр. въ знаменитомъ сирійскомъ евангеліи 586, хранящемся во Флоренціи, равно какъ на отдѣльныхъ листахъ изъ сирійскаго же евангелія того же приблизительно времени въ Эчміадзинѣ и во множествѣ евангелій болѣе поздняго времени эти каноны присоединены и притоиъ съ таблицами, представляющими цённые образцы орнаментальной и лицевой живописи. Были ли подобныя таблицы каноновъ или какія либо иллюстраціи въ нашемъ кодексъ, — вопросъ этотъ не теряеть значенія и интереса оть того, что нынѣ онѣ утрачены.

При тщательномъ разсмотрёніи рукописи оказываются данныя для точнаго заключенія о первоначальномъ ея объемѣ и для приблизительныхъ заключеній о постепенной утратѣ листовъ.

Оказывается, что евангеліе состояло изъ тетрадей по 20 страницъ въ каждой, т. е. изъ такъ назыв. «пентадъ» или «квинтерновъ»: пять большихъ двойныхъ листовъ пергамента накладывались другъ на друга и перегибались пополамъ, образуя такимъ образомъ тетрадь изъ 10 листовъ въ 20 страницъ. Изъ такихъ пентадъ состоятъ древнѣйшая рукопись библіи въ Ватиканѣ (1209) и пурпуровое россанское евангеліе VI вѣка, знаменитое своими миніатюрами. Эти тетради, какъ теперь отдѣльные типографскіе листы книгъ, были отмѣчены цифровыми знаками, поставленными вверху на лѣвомъ углу, т. е. у корешка, на первомъ листѣ каждой отдѣльной тетради. Буквы, нумерующіе тетради, современны самой рукописи и, слѣдовательно, поставлены тѣмъ же писцомъ или писцами, которые писали евангеліе. Такимъ образомъ

T

мы имѣемъ первоначальный счетъ тетрадей, по которому легко опредѣлить и первоначальный составъ рукописи: эти помѣты вмѣстѣ съ другими позднѣйшими нанесены на прилагаемую при семъ таблицу II, которая представляетъ попытку возстановить тотъ порядокъ, въ которомъ листы были расположены первоначально въ кодексѣ N. Для ясности древнѣйшія обозначенія счета тетрадей нанесены на таблицы синею краскою.

Первая помѣтка сохранилась на 17-мъ сармисахлійскомъ листѣ: туть стоить четвертая буква алфавита Д, слѣдовательно передъ нею было еще три помѣты Ā, B, Г на трехъ тетрадяхъ. Отъ первой тетради сохранилось лишь два листа, — 4-ый и 7-й по первоначальному порядку, — составляющіе одинъ двойной согнутый по серединѣ листъ. Вторая тетрадь утрачена вся; въ третьей недостаетъ двухъ двойныхъ листовъ, внѣшняго и средняго. Если теперь обратить вниманіе на текстъ сохранившагося двойнаго листа первой тетради (см. табл. І), то окажется, что первая тетрадь должна была начинаться непосредственно первымъ стихомъ евангелія отъ Матеея и, слѣдовательно, письма Евсевія и его каноновъ въ евангеліи этомъ никогда не было, разъ имъ нѣтъ мѣста тамъ, гдѣ всего естественнѣе ихъ ожидать.

Выводъ этоть представляется почти несомнённымъ. Въ самомъ дёлё, если допустимъ даже, что вмёстё съ письмомъ Евсевія капоны эти занимали особо цёлую тетрадь (объемъ ихъ и число дёйствительно могли дать для того достаточный матеріалъ, какъ показываетъ примёръ сирійскаго евангелія 586 года), то отъ этого дёло не измёнилось бы. Совершенно невёроятно, чтобы тетрадь, составлявшая лучшее украшеніе евангелія, не введена была въ общую нумерацію и чтобы только однё пышныя рамки каноновъ обезпечивали ей мёсто въ началѣ рукописи иначе нумерація эта не достигала бы своихъ цѣлей поддержанія рукописи въ порядкѣ и опредѣленія ея объема.

Вторая сохранившаяся помѣта Θ, находящаяся на І-мъ римскомъ листѣ, свидѣтельствуетъ, что между нею и первой помѣтой Д было первоначально четыре тетради. Первая изъ нихъ (5.ая) утратила лишь первый и послёдній листы, - т. е. наружный двойной листь, а вторая (6-ая) кромѣ того утратила еще одинъ листъ изъ средняго двойнаго. Отъ 7-ой тетради уцѣлѣлъ двойной листь, второй отъ середины, и листь ему предшествовавшій, — причемъ сохранилось лишь три отдѣльныхъ листа (т. е. двойные листы были разорваны или разръзаны пополамъ). Изъ 9-ой тетради, находящейся въ Римъ, сохранились вполнъ внъшній и средній двойные листы, изъ трехъ же разорванныхъ пополамъ двойныхъ листовъ, находившихся между ними, сохранились только три послёднихъ (правыхъ) полулиста: одинъ изъ нихъ находится въ сармисахлійскомъ евангеліи, а два въ Римъ, гдъ вмъсть съ уцѣлѣвщими двумя двойными листами этой тетради хранятся они уже съ XVIII въка, вновь же найденный сармисахлійскій листь съ полуслова продолжаеть предшествующій римскій и находить себѣ продолженіе въ послѣдующемъ римскомъ же листѣ, что ясно свидѣтельствуетъ о несомнѣнной принадлежности тёхъ и другихъ къ одной рукописи, разрозненной уже издавна.

Слёдующую помёту IZ' находимъ лишь на сармисахлійскомъ листё, бывшемъ началомъ 17-ой тетради, которая и нынё сохранилась цёликомъ; за то изъ семи предшествовавшихъ уцёлёло всего лишь два листа въ Лондонѣ. Точно опредёлить первоначальное ихъ мёсто въ виду большихъ пропусковъ передъ ними и послё нихъ—трудно, но, принявъ во вниманіе отсутствіе четырехъ листовъ между ними, мы считаемъ весьма вёроятнымъ данное имъ въ таблицё мёсто, такъ какъ при таковомъ ихъ помёщеніи они оказываются составляющими одинъ двойной листъ.

Слёдующая древняя помёта AB стоить на первомъ листё 32 тетради. Тетрадь эта сохранилась цёликомъ въ сармисахлійскомъ кодексё. А изъ тетрадей, находившихся между этой и 17-й тетрадью, четыре (именно 18, 19, 20 и 22) оказываются въ монастырё св. Іоанна Богослова на островё Патмосё.

Въ виду того, что ни аббать Дюшенъ, ни Саккеліонъ, онисывавшіе части кодекса N, хранящіяся на Патмось, не обратили вниманія на размѣщеніе листовъ по тетрадямъ, членъ Института А. Д. Фаддеевъ въ бытность свою въ недавнее время на островѣ Патмосѣ спеціально занялся этимъ вопроснмъ. Помѣтокъ на тетрадяхъ не оказалось никакихъ. Съ этой стороны надежды были обмануты, но за то тщательное разсмотрѣніе отношеній листовъ другъ къ другу вполнѣ подтвердило правильность тѣхъ пріемовъ, которыми совершалось возстановленіе кодекса въ первоначальномъ его видѣ. Въ таблицѣ, составленной относительно патмосскихъ листовъ заглазно, не пришлось сдѣлать никакихъ поправокъ. Оправдавшись въ этомъ случаѣ, принятый методъ дѣлаетъ еще болѣе вѣроятными тѣ заключенія, которыя слѣдуютъ изъ его примѣненія въ дальнѣйшемъ и которыя пока еще не были провѣрены или не могутъ быть провѣрены совершенно.

Изъ патмосскихъ тетрадей сохранилась 19-я, 18-я утратила три полулиста (2, 3 и 10), 20 тетрадь не имъетъ 3 и 4 полулиста; послъдній выръзанъ такъ, что край его безъ буквъ сохранился; можно думать, что утраченъ онъ сравнительно позже другихъ; въ 22-й не было двухъ послъднихъ нолулистовъ, изъ которыхъ второй отыскался въ 180 л. сармисахлійской рукописи. Въ той же рукописи оказались части послъдующихъ тетрадей. 25-я утратила лишь внъшній двойной листъ; въ 26-й кромъ того нътъ еще средняго двойчаго листа и третьяго полулиста; отъ 29-й сохранился лишь средній двойной листъ и 8-й полулисть, а отъ 30-й—средній двойной листъ и два полулиста (3-й и 7-й); одинъ двойной листъ, второй снаружи, сохранился отъ 31-й тетради. Отъ тетрадей же 21-й, 23, 24, 27 и 28-й не сохранилось ничего.

Слѣдующая помѣта ЛД — стоить на 34-й тетради, которая утратила лишь послѣдній полулисть; предшествующая тетрадь 33-я сохранилась вполнѣ, но помѣты на первомъ листѣ ея не оказывается, — быть можетъ, она обрѣзана при переплетѣ. Слѣдующія 6 тетрадей первыхъ страницъ не сохранили, и новая помѣта MA встрѣчается на 41 тетради, утратившей второй двойной листъ (т. е. полулисты 2 и 9). Изъ предшествовавшихъ тетрадей 35-ая не имѣетъ внѣшняго двойнаго

Ł

листа и 2-го полулиста, въ 36-й не хватаетъ первыхъ трехъ полулистовъ, 37-я потеряла два наружныхъ двойныхъ листа (т. е. нолулисты 1, 2, 9 и 10), отъ 38-й тетради уцѣлѣли лишь два отдѣльныхъ полулиста, хранящихся съ давнихъ временъ въ Вѣнѣ и составляющихъ повидимому двойной листъ тетради, въ 39-й недостаетъ внутренняго двойнаго листа и 1 и 2 полулистовъ, а въ 40-й — внѣшняго двойнаго листа и 3-го полулистовъ, а въ 40-й — внѣшняго двойнаго листа и истъ 43-й тетради, которая сохранилась цѣликомъ, тогда какъ предыдущая 42-я сохранила три среднихъ двойныхъ листа, а слѣдующая двѣ тетради 44 и 45 пропали сполна.

Сохранившаяся вполнѣ съ помѣтою МZ тетрадь 47 позволяеть точно помъстить въ таблицу два лондонскихъ листа, представляющихъ единственный остатовъ 46 тетради: они оказываются, бакъ и вышеупомянутые два лондонскіе, составляющими одинъ двойной листь, а именно третій въ тетради (т. е. полулисты 3 и 8). Двъ послъднія тетради 48-я и 49-я, объ сохранили соотвътствующія помъты; на послъдней на обычномъ мъстъ помъты осталась лишь половина Θ, такъ какъ буква, обозначающая число десятковъ, оторвана въ этой послѣдней тетради; судя по тексту, утраченъ лишь одинъ листь, оканчивавший евангелие Іоанна; что же касается первой, т. е. 48, то текстъ ея никакихъ пропусковъ не обнаруживаетъ и непосредственно примыкаетъ какъ къ предшествующей, такъ и къ послёдующей тетрадямъ, а между тёмъ при внимательномъ разсмотрѣніи оригинала ясно видно, что листы 169 и 170 составляють средній двойной листь; равнымъ образомъ листы 168 и 171, а также 167 и 172 составляютъ два облегающихъ средній двойныхъ листа. Листы 166 и 173 опять образують двойной, но уже внёшній для всей тетради; такимъ образомъ между нимъ и тремя средними двойными листами для того, чтобы эта тетрадь состояла изъ пяти двойныхъ листовъ, какъ всв прочія, не хватаетъ одного двойнаго листа, хотя текстъ совершенно полонъ и безъ него; слѣдовательно, является вопросъ, былъ ли этотъ листъ на лицо и, если былъ, то чвмъ былъ онъ заполненъ.

Оказываются подобные примѣры и въ разсмотрѣнныхъ выше тетрадяхъ, а именно въ 42 тетради, гдъ до полнаго состава тетради не хватаетъ двухъ полулистовъ въ началъ и одного въ концѣ ея, тогда какъ по тексту между предыдущей тетрадью и первымъ сохранившимся полулистомъ не хватаетъ лишь одного листа, а въ концѣ вовсе нъть пропуска во тексть. Такъ какъ послъдній сохранившійся полулистъ тетради оторванъ отъ другаго полулиста того же двойнаго листа, то опредблить, къ которому изъ двухъ внёшнихъ полулистовъ принадлежалъ онъ,---невозможно. Мы помъстили предполагаемый листь безъ текста вторымъ – по аналогіи съ тетрадью 48-ою. Есть и еще подобные примъры — именно въ тетради 37 и 38. Въ первой между концомъ предыдущей тетради и началомъ сохранившагося текста долженъ былъ быть еще одинъ полулисть текста, тогда какъ, исходя изъ средины тетради (листовъ 114-115, составляющихъ средній двойной листъ), видно, что въ тетради, чтобы дополнить ее до 5 двойныхъ листовъ, долженъ былъ быть еще одинъ двойной листь,--предполагая, что онъ по аналогіи съ 48-ю тетрадью былъ первымъ послъ внъшняго.

Переходимъ къ тетради 38-й, отъ которой сохранидось лишь два листа въ Вънъ съ пропускомъ между ними въ 2 листа, откуда можно предположить, что они, подобно лондонскимъ, принадлежатъ одному двойному листу. Величина пропуска показываеть, что они слёдовали послё внутренняго, --на этомъ мъстъ и ставимъ ихъ на таблицъ. Замътимъ при этомъ относительно 39-й тетради, содержащей уже евангеліе отъ Іоанна, что передъ сохранившимся полулистомъ не хватаеть съ текстомъ Іоанна лишь двухъ полулистовъ. Отсюда заключаемъ, что текстъ евангелія отъ Іоанна начинался съ первой страницы 39 тетради, какъ и ев. Матеся. Возвращаемся опять къ 38 й тетради. Послъ 2-го вънскаго листа текста евангелія Луки оставалось лишь на одну страницу, а между началомъ 1-го вънскаго листа и 117 сармисахлійскаго-лишь три полулиста. Принимая въ соображение, что послъ 117 листа въ 37 тетради былъ, въроятно, соотвътственно началу не занятый

текстомъ полулисть, находимъ, что между началомъ 38-й тетрали и вънскимъ полулистомъ было лишь два полулиста текста, тогда какъ при 5-листной тетради тутъ должно было быть три полулиста, --- слёдовательно, и въ 38 тетради быль одинъ двойной листь. Такимъ образомъ евангеліе отъ Луки, кончаясь въ 38 тетради, имбло послв конца 2 пустыхъ полулиста и еще одну цустую страницу, а вмъстъ 5 пустыхъ страницъ, если только тетрадь эта была также изъ пяти двойныхъ листовъ; если же она состояла изъ 4-хъ листовъ, то на концѣ ся было 3 страницы безъ свангельскаго текста. Наконець въ тетради 30-й приходится предположить пустымъ двойной листь. Между 68 и 62 полулистами сармисахлійскаго ев. полжно быть лишь три полулиста текста, равно какъ и между 65 и 179, а мъсто послъдняго въ 31 тетради опредъляется тъмъ, что они образуютъ одинъ двойной листъ. Евангеліе оть Іоанна начиналось, какъ мы видёли, по всему вёроятію съ первой страницы 39 тетради. Тоже самое можно предположить относительно евангелія оть Луки, т. е. что оно начиналось 24-ю тетрадью, такъ какъ между содержаніемъ 49 сармисахлійскаго листа и началомъ евангелія оть Луки какъ разъ на 11 листовъ текста. Тоже можно утверждать и по отношению въ евангелию Марка. Между текстомъ 1-го сармисахлійскаго листа и началомъ евангелія Марка должно было быть по разсчету 20 или 21 листь; въ первомъ случав онять начало евангелія придется на начало тетради, а именно 15-й. Итакъ съ большою долей въроятности можно предполагать, что каждое изь 4-хъ евангелій начиналось съ начала тетради. а именно 1-й, 15-й, 24-й и 39-й. Послёднія же тетради въ каждомъ евангеліи имѣли, очевидно, и пустыя страницы.

Чёмъ были заполнены тё листы въ рукописи, содержаніе коихъ намъ неизвёстно? Частный, но несомнённый отвётъ даетъ на это сама рукопись. Дёло въ томъ, что при переплетё евангелія попорченные или разорванные листы его были заклеены кусками пурпурнаго пергамента съ сохранившимися на нихъ буквами. По внимательномъ разсмотрёніи этихъ кусковъ оказалось, что на пихъ было написано оглавленіе къ отдѣльнымъ евангелистамъ, представляющее изъ себя цѣльный сводъ отдѣльныхъ оглавленій (титла), писанныхъ золотомъ въ текстѣ. Такъ на л. 73 (стр. 151) стоитъ:

> περι των δε (χα λεπρων). περι του χρ(ιτου της αδιχιας). περι του φα(ρισεου χαι του τελω(νου). Ha JUCT 64 (CTP. 133): ος'. περι το(υ πασχα). οζ' περι των φιλονειχησαντων τις μιζ(ων). ΟΗ' περι τη(ς εξοτησεως του σατανα). Ha JUCT 2 (CTP. E): περι πλουσιου (λαζαρου) περι του (τυφλου).

Оглавленіе написано серебряными уставными буквами, по характеру своему сходными съ золотыми титлами въ тексть. Размъры буквъ оглавленія, впрочемъ, были нъсколько крупнёе, чёмъ размёры золотыхъ буквъ въ отдёльныхъ титлахъ. Это видно не только на заклейкахъ, которыя уцёлёли, но и по слёдамъ, которые оставили на поляхъ текста заклейки, оторвавшіяся отъ времени. Содержаніе ихъ отпечаталось на тъхъ мъстахъ рукописи, куда онъ раньше были приставлены (ср. стр. 129, листь 62-й). Судя по этимъ размврамъ, можно думать, что въ каждомъ столбцъ оглавленія было по 32 строки. Каковъ же былъ самый объемъ текста оглавленія, это возможно опредёлить черезъ сличеніе титловъ кодекса N съ титлами, помъщаемыми въ старопечатныхъ евангеліяхъ. Они оказываются почти тождественными по содержанію. Отсюда безъ большой натяжки можно предположить, что и число ихъ было одинаково, т. е., если въ старопечатныхъ евангеліяхъ титловъ отъ Матеея 68, отъ Марка 47, отъ Луки 84, отъ Іоанна 18, то столько же приблизительно было и въ сармисахлійской ругописи. Отъ этихъ цифръ и отправляемся въ разрѣшеніи вопроса, сколько страницъ могли

#### Вновь найденный

занимать оглавленія. На страниць, во-первыхъ, какъ мы видъли раньше, помъщалось два столбца по 32 строки или 64 строки, на листъ 128 строкъ. Во-вторыхъ, хотя размъры титловъ не всегда одинаковы, однако можно сказать събольшою въроятностью, что при томъ почервъ, какимъ написано оглавленіе, на каждые два титла приходилось въ среднемъ по три съ половиною строки. Изъ этого слёдуетъ, что оглавленія евангелистовъ Матеея, Марка и Іоанна, состоявшія изъ 68, 47 и 18 титловъ, не могли занимать болѣе одного листа. Оглавление же евангелиста Луки, состоявшее изъ 80 титловъ, требовало двухъ яистовъ или, точнъе, двухъ съ половиною страницъ, полторы же страницы были ничъмъ не исписаны. Предположение это вполнъ подтверждается сохранившимися лоскутками отъ оглавленія евангелиста Луки. Исписаны они дъйствительно съ одной только стороны, оборотъ же свободенъ. А что они дъйствительно относятся бъ оглавлению ев. Луки, а не въдругому какому, объ этомъ свидътельствують ихъ №№ 76 и 77; высшій же номеръ оглавленій другихъ евангелистовъ - 68.

Фактъ отсутствія письма на лоскуткахъ съ обратной стороны имъетъ для насъ большое значение и съ другой точки зрвнія. Онъ позволяеть намъ размъстить листы оглавленій въ прилагаемой таблиць, представляющей, какъ было сказано выше, попытку возстановленія кодекса N въ первоначальномъ его видъ. Дъйствительно, если бы оглавление стояло въ концъ всего евангелія, а не отдъльныхъ евангелистовъ, тогда очевидно на оборотной сторонѣ обрывковъ листа съ титлами Луки были бы титла отъ Іоанна. Листовъ, писанныхъ съ одной стороны только, въ нашей рукописи не встръчается. Въ виду же того соображенія, что тексть евангельскій начинался съ начала тетради (см. въ особенности евангеліе оть Іоанна), слѣдуеть допустить, что оглавление могло помъщаться только въ концъ каждаго евангелиста.

Такимъ образомъ разрѣшается часть нашего недоумѣнія относительно того, чѣмъ были заполнены листы съ неизвѣст-

154

ъ

нымъ для насъ содержаніемъ, про существованіе которыхъ узнаемъ изъ внимательнаго разсмотрѣнія устройства тетрадей. Пять изъ нихъ были заняты оглавленіями. Каковое же было назначение другихъ? Положительнаго отвъта на этотъ вопросъ наша рукопись не даетъ, но во всякомъ случаъ важно, что изъ нея можно получить отрицательный относительно цълаго разряда листовъ съ неизвъстнымъ намъ назначениемъ. Таковы двойные листы, очерченные чернымъ на прилагаемой таблицѣ въ тетрадяхъ 37, 38 и 48. По тексту въ нихъ никакой надобности нѣтъ и на первый взглядъ казалось бы проще въ виду этого соображенія совсёмъ отрицать ихъ существованіе. Но для этого нужно было бы предположить, что тетради эти въ видъ исключенія были составлены не изъ пяти листовъ, а изъчетырехъ. Однако, въ виду общаго пріема сшивать листы по пяти, предположение это представляется маловъроятнымъ и приходится не только допустить ихъ существование, но и постараться еще подыскать имъ наиболъе правдоподобное объяснение Изъ того, что текстъ на сохранивщихся листахъ слёдуетъ не прерываясь или съ меньшими перерывами, чёмъ соотвётствующее число листовъ (тетр. 38), ясно, что другаго текста въ данномъ мъстъ быть не могло. Разъ же исключается возможность текста иного, кромѣ евангельскаго, само собою является предположение о миніатюрахъ, ибо при дороговизнѣ пурпурнаго пергамента кажется невозможнымъ, чтобы листы оставались незаполненными. Къ тому же они помѣщены въ такихъ мѣстахъ, гдѣ наиболѣе миніатюры вёроятны, напримёръ тамъ, гдё говорится о Страстяхъ Господнихъ. Но, допуская даже существование миніатюръ, нельзя умолчать про большія затрудненія, которыя являются при этомъ предположении. На россанскомъ пурпурномъ евангеліи миніатюры, иллюстрирующія тексть, находятся въ началъ евангелія, а не среди самаго текста. Другихъ же примъровъ иллюстрированныхъ пурпурныхъ евангелій нътъ.

Что же касается до послъдняго разряда листовъ, находящихся въ концъ каждаго евангелиста, то содержаніе ихъ

#### Вновь найденный

остается неизвъстнымъ. Они предполагаются въ концъ Матеен и Марка. Впрочемъ нужно оговориться, что въ данномъ случаѣ у насъ совершенно недостаточный матеріалъ для наблюденія, заставляющій насъ воздержаться отъ предположеній. Составъ рукописи въ этомъ мъстъ наиболѣе теменъ. Конецъ же евангелиста Луки, если прибавить два листа оглавленія, примыкаетъ къ началу евангелиста Іоанна. Отъ Матеея весь конецъ утраченъ, а отъ Марка листы находятся на Патмосъ.

Подводя засимъ итогъ всѣмъ даннымъ, кои удалось извлечь изъ древнѣйшихъ, одновременныхъ съ евангеліемъ помѣтокъ на немъ, опредѣляемъ, что первоначальное евангеліе было составлено изъ 49 тетрадей или 490 листовъ; изъ нихъ сохранилось цѣликомъ или отчасти 38 тетрадей, содержащихъ 227 листовъ. Итого, значитъ, со времени его написанія сармисахлійское евангеліе утратило 263 листа. Впрочемъ, собственно евангельскаго текста утрачено не 263, а только 229, такъ какъ по приведеннымъ выше вычисленіямъ онъ не могъ занимать больше 456 листовъ.

Какимъ образомъ могла произойти пропажа столькихъ листовъ, возникаетъ самъ собою вопросъ. Дъло въ томъ, что, какъ извъстно изъ многочисленныхъ литературныхъ и вещественныхъ указаній, для подобнаго рода пышныхъ и дорогихъ рукописей дѣлались и соотвѣтственные переплеты изъ деревяныхъ досокъ въ драгоцённыхъ окладахъ, украшенныхъ металлическими досками съ драгоцѣнными камнями и эмалями или же досками изъ слоновой кости съ выръзанными на нихъ изображеніями изъ священной исторіи. Подобнаго рода окладъ можно предполагать и для нашего кодевса; но драгоцённость плохое условіе для сохранности. Переплеть быль сорвань и евангеліе распалось на отдъльныя составлявшія его тетради, точнѣе пентады. Первоначальный порядовъ тетрадей нарушился, одна тетрадь терлась о другую и наружныя страницы и листы портились при этомъ особенно сильно. Изъ расшитыхъ тетрадей легко стало вынимать двойные листы и вырывать полулисты. Судя по

степени попорченности отдѣльныхъ листовъ видно, что рукописи пришлось перенести много невзгодъ, и удивляться нужно не тому, какъ могла половина листовъ утратиться, а тому, какъ не погибла и сохранившаяся понынѣ половина. Сохранность синайскаго кодекса не должна быть сравниваема съ сохранностью этого кодекса, такъ какъ синайскія рукописи лежали въ пустынѣ за крѣпкими стѣнами монастыря со времени Юстиніана, и неудивительно, что остались въ большомъ числѣ и хорошемъ состояніи. Нашему же кодексу пришлось перетерпѣть всѣ превратности мірской жизни, и Богъ вѣсть, какъ и какими путями оказались части его на Патмосѣ и въ Сармисахлы.

Что еще въ древности рукопись пострадала значительно, объ этомъ свидътельствуетъ второй рядъ помътокъ на ней, относящихся въ въку XII-XIII. судя по палеографическимъ особенностямъ письма. Въ это время неизвъстный книжникъ занялся разборомъ уцёлёвшихъ еще листовъ рукоциси и ихъ подсчетомъ. Къ сожалению, при этомъ онъ взялъ за единицу счета такое крупное число, какъ 50, и только черезъ 50 полулистовъ ставиль на обратной сторонѣ у ворешка на заключительномъ листъ пачки биой v, т. е. всего 50, тамъ же, гдъ находилъ пропуски, писалъ въ концѣ предшествующаго или въ началѣ **CIЪДУЮЩАГО ЛИСТА СЛОВА:** λιπάζονται **ИЛИ** λείπει τετράδιον. Подобныя замътки встръчаются на листахъ 18, 26 и 34 и нанесены на таблицу противъ соотвътствующихъ листовъ. Помътки эти, несмотря на свою немногочисленность, имъютъ большое значеніе для исторіи рукописи. Изъ нихъ мы можемъ извлечь данныя для заключеній болье или менье точныхь о степени сохранности водевса въ XII-XIII вѣкѣ, о томъ, сколько листовъ было утрачено еще до появленія помѣтокъ этого времени и сколько пропало изъ рукописи впослёдстви.

Изъ всѣхъ помѣтокъ «бµ«ої» наибольшее значеніе имѣютъ для насъ трстья и четвертая помѣтки, сохранившіяся на 109 и 147 листахъ, и вотъ въ виду какого соображенія: листы, между ними находившіеся, принадлежатъ, за исключеніемъ двухъ, только сармисахлійскому кодексу и идутъ въ должной послъдовательности. Всего листовъ сохранилось 37, сверхъ которыхъ должно было находиться еще 24, итого 71; въ XII—XIII столътіи, какъ видно изъ номътки, изъ нихъ было на лицо только 50; слъдовательно уже въ то время утрачено было цълыхъ 21 листъ.

Помимо этого, несомнённо, въ высшей степени цённаго вывода, третья и четвертая помётки дають намъ право сдёлать съ большою въроятностью одно заключение, безъ котораго трудно было бы извлечь какія бы то ни было данныя изъ другихъ такихъ же помътокъ. Разъ листы, между ними заключенные, были расположены по порядку, весьма естественнымъ является предположение, что въ ту пору, когда рукопись перембчалась вновь, сохранившиеся еще ся листы были расположены по порядку и, слёдовательно, путаницей, происшедшей впослъдствіи, мы можемъ пренебречь ПDИ дальнъйшемъ опредълении состава рукописи въ XII --- XIII стол., ибо уже между второю и третьей помътвой, стоящею на 66 и 109 листахъ, листы перепутаны: такъ за 68 слъдуетъ 62, 65 стоить рядомъ съ 178 и только за 182 листомъ возстановляется нарушенный порядобъ. Оставляя въ виду сказаннаго выше безъ вниманія это нарушеніе порядка, --- разсуждаемъ такъ, какъ если бы рука, перемъчавшая евангеліе, имъла передъ собой листы въ послъдовательности, хотя и съ лакунами. Листовъ сохранившихся 49, недостаетъ 23, а всего 72 листа. Слъдовательно, въ ту пору, когда ставилась помътка «биоб», изъ рукописи въ этомъ мъстъ было уже утрачено 22 листа.

Отъ этихъ безспорныхъ выводовъ обратимся къ двумъ первымъ помѣткамъ «бµоῦ», стоящимъ на 9 и 66 листахъ и посмотримъ, что можно изъ нихъ извлечь. Прежде всего нужно сказать, что въ рукописи въ первоначальномъ ея составѣ между ними должно было находиться 115 листовъ, на одномъ изъ которыхъ могла стоять еще помѣтка «бµоῦ», нынѣ утраченная. Этимъ самымъ уже исключается возможность одного точнаго вывода, вмѣсто котораго приходится довольствоваться двумя предположительными.

#### пурпуровый кодексъ Евангелія.

Такъ, еслй помимо сохранивщейся номѣтки «όμοῦ» на пространствѣ между 9 и 66 листами стояла еще помѣтка «όμοῦ», то выходитъ, что во время нумераціи вмѣсто 115 листовъ было на лицо только 100, а 15, слѣдовательно, были утрачены. Если же на этомъ пространствѣ другихъ помѣтокъ бµοῦ помимо сохранившихся не было, то, значитъ, въ рукахъ лица, перемѣтившаго рукопись вторично, находилось изъ 115 листовъ только 50. Остальные же 65 были утрачены<sup>1</sup>).

Еще сложнѣе вопросъ о состояніи рукописи съ ея начала до первой помѣтки о́µої, стоящей на 9 листѣ. При полной сохранности евангелія на пространствѣ этомъ должно было бы находиться 169 листовъ, изъ коихъ въ настоящее время уцѣлѣло только 55. Число это ясно свидѣтельствуетъ, что въ пору вторичной нумераціи евангелія на этомъ пространствѣ было самое меньшее двѣ пачки по 50 листовъ, самос же большее, какъ показываетъ число 167, могло быть три пачки по 50 листовъ каждая. Такимъ образомъ ко времени вторичной нумераціи было утрачено или 67 листовъ или 17.

Изъ вышеизложеннаго ясно, что изъ разсмотрѣнія первыхъ помѣтокъ можно приходить къ двумъ вѣроятнымъ выводамъ, причемъ степень ихъ вѣроятности не одинаковая. Такъ по сравненію утраты въ третьей и четвертой группѣ листовъ 22 и 21 представляется болѣе естественнымъ предположеніе, что и въ первой грунпѣ листы пропадали въ той же пропорціональности, то-ссть что онѣ также утратили около трети своихъ листовъ; почему цифра 67 для первой является предпочтительнѣй.

Таковы выводы, къ коимъ приводитъ насъ изученіе вторичной нумераціи сармисахлійской рукописи. Полученные итоги яснѣе выступаютъ па прилагаемой таблицѣ.

159

<sup>&#</sup>x27;) Нужно оговориться, что первая треть этой группы листовъ образуется листами, сохранившимися на Патмосъ, но было бы напрасно искать въ нихъ ръшенія вопроса, дъйствительно ли между второй и третьей помъткой «όμοῦ» стояла еще другая, такъ какъ патмосскіе листы уже по самому числу своему (33) не могли носить на себъ помътку όμοῦ 50.

	Группа I начало 9 листа		Группа II 9-66 явстъ		Группа III	Группа IV
	Случай І	Случай II	Случай I	Случай II	66—109 <i>s</i> .	109—147 л.
Первоначальный тексть лестовъ	169	169	115	115	72	71
Тевстъ при вторичной нумераціи	100	150	50	100	50	50
Сохреннешійся тексть	55	55	<b>4</b> 8	48	49	48
Утрачено между первою и второю нумераціею.	69	19	65	15	22	21
Утрачено послѣ второй нумерація	45	95	2	52	1	2

Хотя только вторая половина представленной таблицы для группъ третьей и четвертой даетъ точные выводы, первая же содержить лишь предположительные, твмъ не менъе она не лишена своего значенія. Ею ясно устанавливается факть утраты листовъ между первою и второю нумераціею сармисахлійскаго кодекса и не менъе опредъленно обозначаются предълы, больше или меньше которыхъ не могли быть размъры этой утраты. Большей точности въ выводахъ въ первой половинѣ таблицы достигнуть было нельзя по многимъ соображеніямъ. Во первыхъ, рукопись въ началѣ, какъ это и естественно, пострадала наиболёе, а во вторыхъ входящіе въ составъ первой и второй группы листы патмосские, римскіе и лондонскіе не могли быть изучены съ той же точки зрѣнія, какъ сармисахлійскіе. Приходилось довольствоваться тъми ограниченными свъдъніями, которыя даются ихъ описателями. Къ этому присоединяется еще одно важное обстоятельство. Во время второй нумераціи листы евангелія были до того разстроены, что перемѣчавшее ихъ лицо сразу въ нихъ не могло разобраться и ставило невърныя замъчанія. Такъ на 18 сармисахлійскомъ листъ стоитъ помътка λιπάζονται, тогда какъ по тексту никакого пропуска между этимъ листомъ и предыдущимъ не оказывается. На 34 листъ написано λείπει τετράδιον, хотя передъ нимъ не хватало всего лишь двухъ полулистовъ, принадлежащихъ въ тому же въ двумъ тетрадямъ, — въ 5-ой и 6-ой. Слёдовательно, слова λείπει τετράδιον употреблены здёсь безъ достаточной точности. Наконецъ и самое главное — всё наши вычисленія относительно І и II группы листовъ исходятъ изъ того предположенія, что входившіе въ ея составъ листы патмосскіе, римскіе и лондонскіе вынуты изъ рукописи послё вторичной ея нумераціи. Отсутствіе же ихъ изъ кодекса до нумераціи заставило бы ввести въ предложенную таблицу еще третью вёроятность.

Начиная съ 112-го сармисахлійскаго листа находимъ еще болже позднія, судя по черниламъ и по почерку, помжты на нижней правой части первыхъ страницъ тетрадей – въ томъ объемъ, въ какомъ онъ существовали, --а именно: остатки первоначальной 37 тетради отмѣчены альфой, два вѣнскихъ листа нами не видъны, но, въроятно, тогда ихъ въ рукописи не было, на 118, начинающемъ теперь новую пачку, стоитъ вибсто виты точка, сдбланная тбии же чернилами, на 124, начинающемъ новую тетрадь у, на 131 (41 тетрадь) — 8, на 139 (42 тетрадь)—є, на 146 (43 тетрадь)—С, далье теперь трехъ тетрадей въ сармисахлійскомъ кодексѣ нѣтъ. 2 лондонскихъ листа вынуты были ранве, а потому новая помвта у оказывается на 47 тетради, 8 на 48 и наконецъ T, стоящее на началъ 41-й первоначальной тетради можно принимать или за јоту съ чертою сверху, слившеюся съ вертикальной палочкой, или же за Т для обозначенія конца (τέλος). Такимъ образомъ эти помъты съ достаточной ясностью указывають, что во время написанія ихъ тетради этой части рукописи были въ томъ же числъ, какъ и теперь, и-что особенно интересно-что хранились онѣ отдѣльно отъ прочихъ тетрадей, такъ какъ иначе трудно объяснить, почему нумерація начинается съ конца евангелія оть Луки и кончается настоящимъ концемъ рукописи. Очевидно, въ ту пору рукопись находилась въ полномъ небрежении и владъльцы не могли уже различить принадлежности листовъ по евангеліямъ.

11

Но можно думать, что, если эта нослёдняя часть рукописи и лежала отдёльно отъ начала, то все же гдё либо по близости находилось и начало, такъ какъ иначе едва ли бы удалось этимъ раздёленнымъ частямъ соединиться вновь.

Послѣдняя нумерація произведена послѣ приведенія рукописи въ теперешний видъ переплетомъ, -- въроятно, въ 1820 г., о чемъ говоритъ наднись на оборотъ первой доски оклада. Работа эта произведена была весьма тщательно: отдѣльные листки были подклеены на полоскахъ простой бумаги до общихъ размъровъ прочикъ листовъ, но, къ сожальвію, притонъ и всё они обрёзаны такъ, что на нёкоторыхъ листахъ сохранилась только половина писаныхъ золотомъ оглавлений. Кромф бумаги переплетчикъ употреблялъ въ дъло и лоскутки пергамента, очевидно, отъ листовъ совершенно порванныхъ и попорченныхъ. Одинъ изъ такихъ лоскутковъ на листъ 72 особенно любопытень: онъ даеть намъ размъры полей до переплета рукописи. Достигали они не менже 6,8 сантим. При переплеть самый корядокъ листовъ и ихъ послъдовательность возстановлены не были. Въ большинствъ случаевъ переплетали, вброятно, такъ, какъ лежали тогда тетради и листы. Въ одномъ мъстъ только передъ упомянутою выше отмъткой XII—XIII въка на листъ 18 при переилетъ вставили Ha должное мъсто полулистъ 17, котораго во время помътовъ не быле на этомъ мъстъ. Сплетая подрядъ сохранившіяся тетради, въ концъ прикленли отдъльные полулисты, которые были особенно попорчены. Переплетенная такимъ образомъ рукопись была перенумерована, хотя и съ ошибками, и на послъднемъ листъ стоитъ 371, что уже само по себъ ошибочно, такъ какъ на оборотъ должно было стоять четное число. Всего, какъ свидътельствуетъ эта нумерація, во время перенлета было 186 листовъ; сохранилось же ихъ до настоящаго времени 182, считая и выръзанный, служившій образцомъ при продажь. Слъдовательно, съ 1820 года понынъ было вырёзано и продано въ частныя руки лишь четыре листа, которые и нынѣ, вѣроятно, хранятся у лицъ, ихъ пріобрѣвшихъ, что точно извъстно относительно одного листа. Та-

162

#### пурпуровый кодексъ Евангелія.

кимъ образомъ съ 1820 года рукопись не испытывала уже особенныхъ поврежденій и хранилась жителями Сармисахлы съ подобающимъ ей уваженіемъ, лишь хранитель — священникъ-позволялъ себъ продавать отдъльные листы и, какъ говорять, обрывки листовъ. Отъ времени послѣ переплета имъются на рукописи, кромъ даты 1820 г. съ необъясненной точно турецкой надписью греческими буквами, еще слёдующія замѣтки на послѣднемъ листѣ переплета: αὐτὸ τὸ ໂερόν εὐαγγέλιον πότε ἐγράφη καὶ πότε εὑρέθη ἀγνοοῦσιν ἄπαντες οἱ κάτοιχοι τῆς χώρας Σαρμησαγλή. δμως χατά τὸ αωμζ' ἐλθών ἐγώ δ έν ίεροδιαχόνοις έλάχιστος Γεράσιμος Μυταλάστιος είς την χώραν ταύτην καί θεωρήσας την άρχαιότητα της ίερας βίβλου σημειώνω χαν τον χρόνον χαι το έτος χαθ' δ άγνοειται παρά πάντων ή χρονολογία. αωμζ΄ δχτωβρίου χδ. Ο τοῦ άγίου Καισαρείας άρχιδιάχονος Γεράσιμος. Α затемъ приписка другой рукой νῦν τοῦ αὐτοῦ δηλ: τοῦ άγίου Ναζιανζοῦ ἱεροδιάχονος Γεράσιμος. ἀπό Ίννζέσα ἔτους 1860. илудс септенвроо. Іеродіаконъ, оставившій эту запись, въ настоящее время митрополить ангорскій, какъ свидътельствуетъ г-нъ Леведисъ.

Далье, отъ 1887 года сохранилась отмътка, наръзанная деревяннымъ остріемъ: Меводій архидіаконъ.

Въ 1883 году профессоръ римской Collegia de Propaganda Fide Димитріади видѣлъ въ Сармисахлы нашу рукопись и написалъ о ней въ константинопольской греческой газетѣ «Еххλησιαστιхή 'Αλήθεια» 1886 года, стр. 412.

Такова исторія рукописи, насколько удалось намъ ее возстановить. Вопросъ о мъстъ первоначальнаго нахожденія рукописи остается неръшеннымъ. Хранящееся въ Римъ преданіе, будто находящіеся нынъ въ Ватиканъ листки пурпуроваго евангелія подарены папъ Иннокентію кипрской королевою, ничъмъ особенно не подтверждается. Не оправдались, по наведеннымъ справкамъ, и слухи о томъ, что въ кипрскомъ монастыръ Киккъ хранятся листки изъ того же кодекса.

#### Вновь найденный

# III. Отношение сохранившейся части кодекса къ утраченнымъ.

Посмотримъ теперь, каково отношение сохранившихся частей кодекса къ утраченнымъ. Сопоставивъ рукописный текстъ съ печатнымъ евангелиемъ, т. е. переводя на печатныя строки содержание рукописи, мы нашли, что

Сохранилось:				1	Утрачено:			
Eb.	Матеея	689	строкъ	Ев.	Матөея	1633	строкъ	
Eb.	Марка	189	•	Ев.	Марка	1311	-	
Eb.	Луки	1268	>	Ев.	Луки	1222	>	
Ев.	Іоанна	1101	•		loанна	732	>	
	Итого	3247	строкъ		Итого	4898	строкъ	

Слагая число отсутствующихъ и присутствующихъ строкъ, получаемъ то число строкъ, которому долженъ былъ бы соотвътствовать полный текстъ, написанный тъмъ же почеркомъ, какъ и тъ части евангелія, какія имъются на лицо, причемъ получается

> 3247 сохранившихся строкъ 4898 утраченныхъ »

Итого 8145 строкъ.

Итакъ, полный текстъ евангелія долженъ былъ соотвётствовать 8145 печатнымъ строкамъ, на лицо же имѣется 3247 строкъ, т. е. приблизительно 0,4 всего евангелія:

 $\begin{array}{l} 8145 - 100 \\ 3247 - x \end{array} \quad x = \frac{100.3247}{8145} = 39,72. \end{array}$ 

Разсуждая такимъ же образомъ, получаемъ циоры, опредъляющія отношенія имъющихся на лицо частей къ полному тексту по отдъльнымъ евангелистамъ:

> Матеея — 0,296 Марка — 0,126 Луки — 0,509 Іоанна — 0,600

164

Чтобы опредѣлить число отсутствующихъ листовъ, разсуждаемъ:

если 3247 печатн. строкъ соотвѣтствуетъ 182 листамъ, то сколькимъ листамъ будетъ соотвѣтствовать 4898 строкъ?

$$x = \frac{182.4898}{3247} = 274$$
 Jucta.

Изъ этого видно, что полный евангельскій текстъ долженъ былъ заключать въ себъ 456 листовъ, а такъ какъ на лицо имъется 182 л., то утрачено всего 274 листа.

О судьбѣ утраченныхъ частей кодекса собираются въ настоящее время свъдънія. Можетъ быть, удастся, если не пріобръсти, то по крайней мъръ выяснить мъстонахожденіе нъсколькихъ листовъ, именно тъхъ, которые выръзаны изъ кодекса послѣ его переплета. Вообще же, судя по тъмъ помъткамъ, какія находятся на сохранившихся листахъ евангелія и которыя свидътельствують, что кодексъ былъ съ большими дефектами уже въ византійскую эпоху, слѣдуетъ скоръй думать, что утраченныя части погибли безвозвратно. Къ тому же печальному заключенію приводитъ рядъ другихъ указаній, почерпаемыхъ изъ исторіи изевстныхъ еванельскихъ текстовъ.

Знаменитый Тишендорфъ между прочимъ сдѣлалъ указаніе на листки пурпуроваго евангелія, писаннаго серебромъ, хранящіеся въ Вѣнѣ (Vindobonensis Lambicii, *деа листа*), въ Римѣ (Vaticanus 3875, *шесть листовъ*) и въ Лондонѣ (Londinensis Brit. Cotton. Titus C. XV, *четыре листа*). Всѣ эти листы признаны имъ происходящими изъ одного кодекса (*Tischendorf*, Monumenta sacra inedita, Lipsiae 1846), который со времени того же Тишендорфа получилъ имя пурпуроваго кодекса N. Въ новое время сдѣлались извѣстны листки пурпуроваго кодекса на островѣ Патмосѣ, въ библіотекѣ ев. Іоанна Богослова. Текстъ патмосскихъ листовъ напечаталъ аббатъ Дюшенъ въ 1876 г.<sup>1</sup>) (тридцать три листка). Когда гре-

<sup>1)</sup> Duchesne, Mémoire sur une mission au Mont Athos. Paris 1876.

ческій учепый Сакелліонъ, составитель каталога греческихъ рукописей на Патиосѣ<sup>1</sup>), сообщилъ Тишендороу фотографическій снимокъ листковъ съ патмосскаго евангелія, то послёдній призналъ въ нихъ характерные признаки кодекса N и высказалъ мысль, что и патмосскіе листки, какъ и листки, находящіеся въ Римѣ, Вѣнѣ и Лондонѣ—должны составлять разбросанныя части одного и того же кодекса. Итакъ въ настоящее время не можетъ подлежать сомнѣнію, что извѣстные доселѣ сорокъ пять листовъ пурпуроваго кодекса, хранящіеся въ разныхъ европейскихъ библіотекахъ, принадлежатъ въ щной семьѣ.

Для обоснованія дальнъйшихъ выводовъ было бы весьма важно опредълить точно время, равно какъ обстоятельства, при которыхъ занимающіе насъ листки попали въ разныя библіотеки. Что касается листковъ, хранящихся въ Вънъ, то объ нихъ сдълалъ уже замъчаніе Lambecius (Commentariorum de aug. bibl. caesarea vol. III, col. 30),—слъдовательно, они были въ Вънъ уже въ XVII въкъ.

Новѣйшіе издатели знаменитой книги Бытія<sup>2</sup>), хранящейся въ Вѣнѣ, и занимающихъ насъ листковъ, замѣчаютъ, что эти послѣдніе вмѣстѣ съ книгой Бытія могли поступить въ библіотеку между 1609 и 1670 годами. О лондонскихъ листкахъ въ первый разъ замѣчено въ 1715 г., о римскихъ въ 1748 г.<sup>3</sup>). Изъ приведенныхъ данныхъ можно заключить, что упоиянутые пурпуровые листки попали въ европейскія библіотеки въ довольно отдаленное время, — можетъ быть, ранѣе XVII вѣка. Что же касается ближайшихъ обстоятельствъ, касающихся способа пріобрѣтенія листковъ въ упоиянутыя библіотеки, то на этотъ счеть нельзя сказать ничего вѣрнаго.

Важнѣй и любопытнѣй то, что найденный въ Сармисахлы кодексъ оказывается источникомъ, изъ котораго по-

<sup>1)</sup> Σακελλίωνος Πατμιακή Βιβλιοθήκη. 1890.

<sup>&</sup>lt;sup>3</sup>) Die Wiener Genesis herausgegeben von W. Ritter von Hartel und F. Wickhoff, Wien 1895, s. 99-100.

<sup>&</sup>lt;sup>a</sup>) Gregory, Prolegomena (I, p. 383) ad Novum Testamentum. Graece. ed. octava, vol. III.

лучили происхожденіе всё сорокъ пять листовъ. Такъ какъ на отождествленіи сармисахлійскаго кодекса съ этими листками могутъ основываться пока заключенія о палеографическомъ, историко-литературномъ и филологическомъ значеніи вновь найденнаго евангельскаго текста, то не излишне будетъ остановиться на доказательствахъ этого тождества.

Что всъ сорокъ пять листовъ, находящиеся въ разныхъ библіотевахъ, т. е. всъ извъстные досель обрывки пурпуроваго кодекса N происходять изъ вновь найденнаго евангелія, это видно изъ слъдующаго: 1) всъ они писаны на томъ же матеріаль и той же рукой, что и тексть сармисахлійскаго евангелія; 2) всѣ служать восполненіемъ утраченныхъ частей кодекса; 3) всъ писаны въ два столбца по 16 строкъ въ каждомъ; 4) наконецъ, нъкоторые листки буква въ букву подходять въ тексту кодекса, продолжая его тамъ, гдъ онъ обрывается въ кодексв. Наибодве яркое тому доказательство видимъ въ слёдующихъ случаяхъ: а) первый листовъ патмосскій начинается словами ГНПГЕЛНΣАРЕΘ (Марка VI, 53), и составляеть прямое продолжение 10 листа сармисахлийскаго кодекса, кончающагося словами НА@ONEПІТНЯ, т. е. патмосскій листь слёдовало бы пом'тить 11 листомъ кодекса; б) третій римскій листовъ кончается слогомъ АПО (Мате. XX, 22), а 181 л. воденса начинается КРІФЕІХ (Мате. ib.), т. е. римскій листовъ долженъ бы быль находиться бабъ разъ передъ 181 листомъ водекса; в) 181 листъ кодекса оканчивается словомъ ЕКПОРЕТО, а четвертый римскій листовъ продолжаеть это слово MENON (Мате. XX, 29). Сказаннаго достаточно, чтобы обосновать тождество между сармисахлійскимъ евавгеліемъ и листками не только на внѣшнихъ признакахъ, но на самомъ содержании свангельскаго текста.

# IV. Наблюденія надъ особенностями текста, языка и письма.

Пурпуровый кодексъ не есть только драгоцённый памятникъ древняго письма и языка, вмёстё съ тёмъ онъ есть одинъ изъ древнёйшихъ текстовъ священнаго писанія. Въ этомъ отношеніи онъ заслуживаетъ быть и безъ сомнёнія

# Вновь найденный

станеть предметомъ всесторонняго изученія и сличенія какъ съ другими рукописными евангеліями, такъ и съ кодексомъ Тишендорфа. Послѣ такого сравнительнаго изученія можно будетъ сдѣлать опредѣленные выводы о мѣстѣ, какое принадлежитъ нашему кодексу между другими рукописями того же содержанія, равно какъ объ особенностяхъ языка и письма. Въ настоящее время мы можемъ представить весьма неполныя наблюденія, такъ какъ кратковременное пребываніе кодекса въ Константинополѣ не позволило намъ изучить его во всѣхъ подробностяхъ.

Что касается внёшней формы кодекса, то мы получили слёдующія измёренія. Высота листовъ нёсколько меньше, чёмъ та, какую имёють ватиканскіе и патмосскіе листки (32—33 сантиметра), но это объясняется тёмъ, что листы обрёзаны при переплетё. Ширина 27 сантим.; высота текста 23 сантим., ширина 22 сантим. Нёкоторыя разницы, даваемыя измёреніями, происходять отъ того, что не всё листки одинаковой сохранности.

Опредѣленіе вѣка нашей рукописи встрѣчаеть нѣкоторыя трудности въ виду того, что для подобныхъ рукописей. писанныхъ уставомъ, не выработано точныхъ правилъ. По отношенію къ нимъ, какъ говоритъ Гардтгаузенъ (Griechische Paleographie S. 140, 163) darf man nicht fragen wie alt, sondern wie jung eine Handschrift sein kann. Уставнымъ письмомъ писались въ древности всѣ рукописи; съ IX в. это письмо сдѣлалось привилегіей церковной письменности, но датированныхъ рукописей до IX в. почти не встръчается. Вслъдствіе этого въ высшей степени трудно дать точную хронологію для рукописи, которая написана ранъе VII въка. Всъ палеографы, изучавшіе тв листки нашего кодекса, которые попали въ библіотеки, пришли разныя европейскія въ завлюченію, что они происходять изъ V-го или VI-го въка. На этомъ завлючени пока можно и намъ остановиться. Здёсь умёстно будеть однако замѣтить, что едва ли слѣдуеть придавать большое значение тому обстоятельству, что въ нашей рукописи начальныя буквы иногда выдвигаются изъ порядка и

нѣсколько больше остальныхъ (напр. на стр. 241 – 243), такъ какъ эта особенность встрѣчается даже въ рукописяхъ, относящихся къ болѣе раннему времени. Наиболѣе характернымъ признакомъ эпохи конечно будутъ признаны надстрочные знаки и знаки для обозначенія перикопъ, — въ особенности любопытный случай отмѣтимъ на стр. 158: ἐν αὐτῷ τῷ ἡμέρգ τῷ...

По отношенію въ особенностямъ текста и языка отмѣтимъ слѣдующія наблюденія:

Іоанна I, 28 (л. 118 v. стр. 241) адтдс браттое е́ пуебрать а́үбр хад пореб. Въ каноническомъ текстъ этихъ словъ нътъ, нътъ и въ текстъ Тишендорфа; они читаются однако у Матеея II, 11 и у Марка III, 16.

Ibid. V, 44 (1. 134 crp. 272) και την δόξαν την παρά τοῦ μονογενοῦς Θεοῦ οἰ ζητεῖτε. ΒΜΒΟΤΟ ΤΟΓΟ ΒЪ ΚΑΗΟΗΜΑΘΟΚΟΜЪ ΤΕΚΟΤΒ την δόξαν την παρά τοῦ μόνου Θεοῦ οἰ ζητεῖτε.

Ibid. VII, 52 (л. 146 стр. 298) въ кодексѣ пропущено все содержаніе разсказа о женѣ блудницѣ, т. е. VII, 53 и VIII, 1 до 11 стиха<sup>1</sup>).

По отношенію въ языку:

1) Смѣшеніе гласныхъ і,  $\eta$ , ві: апохрідеї Вм. апо́хрідви (Іоанна І, 22), оріс вм. о́реїс (ів. І, 26), βλεπі вм. βλέπει (ів. І, 29),  $\eta$ δεν вм.  $\mathring{\eta}$ δειν (ів. І, 31), еричен вм. ёрвічен (ів. І, 32), βаπτιζін вм. βаπτίζειν (ів. І, 33), σημιοн вм. σημείοн (ІІ, 11), ουδις вм. οδδεїс (ІІІ, 2), επιγια вм. ἐπίγεια (ІІΙ, 11), μίζω вм. μείζω (V, 36), περιτομιν вм. περιτομήν (VII, 22), ηδιτε вм.  $\mathring{\eta}$ δειτε (VIII, 19), περι οφιλοντος вм. δφείλοντος, περι διπνου и проч. (ВЪ ТИТЛАХЪ).

2) Смѣшеніе аг и є: огбатаг вм. одбатє (Іоанна І, 26), єрши вм. адрши (ib. I, 29), анавени вм. днавайны, (ib. VII, 8), фарьтерия вм. фарьтавонс (ib. IX, 13).

<sup>1)</sup> Прим. На вънскомъ листъ слово έхато̀у (Луна, гл. 24) зачеркнуто серебромъ же, видимо при исправления, а это именно и есть спорное мъсто о положени Эммауса.

#### Вновь найденный

3) Смѣшеніе и и ог.: ехохичши вм. охогчши (loahha II, 15), блачичши вм. блачовчши (Луки II, 23).

4) Смѣшеніе а и о: єглач вм. єїпоч (Іоаннна II, 18), пери устацьюто рушатос вм. устоцётот (Въ ТИТЛАХЪ).

5) Си́вшеніе а и є: єраичата вм. ѐреича́те (Іоанна V, 39), NaCapat вм. NaCapet.

6) Наконецъ, особенности въ произношени и написании: λημψεσθε вм. λήψεσθε (Ιοαнна V, 43), тоже Матө. XX, 6 и XX, 10; Καφαρναουμ вм. Καπερναούμ; εμμεσω вм. έν μέσω (Луки II, 46), διγνυεις вм. διχνύεις (Ιοαнна II, 18), χαταβηθε вм. χατάβηθι (Ιοαнна IV, 49), μεταβηθει вм. μετάβηθι.

## Заключение.

Хотя въ древности на пурпуровомъ пергаментъ часто писали не только священныя книги, но и сочиненія свътскаго содержанія <sup>1</sup>), но до насъ дошло весьма мало подобныхъ рукописей. Послъ недавнихъ открытій, сдъланныхъ на Востокъ Тишендорфомъ, повидимому, нельзя было ожидать новыхъ находокъ по отношенію къ древнимъ текстамъ священнаго писанія, тъмъ больше значенія пріобрътаетъ открытіе пурпуроваго кодекса въ селеніи Сармисахлы.

Нужно считать особенно счастливымъ обстоятельствомъ, что вновь найденная рукопись — можетъ быть, единственная въ своемъ родъ — переходитъ въ Россію, гдъ вмъстъ съ другими драгоцънными памятниками христіанской старины будетъ свидътельствовать о неослабъвающей любви къ святынямъ православнаго Востока. Тотъ фактъ, что пурпуровое евангеліе пріобрътено Государемъ Императоромъ, является выраженіемъ въковой традиціи, въ силу которой Русскіе Цари, начиная съ XV-го въка, не щадили средствъ на пріобрътеніе книгъ и священныхъ предметовъ, притекавшихъ изъ оскудъвшаго греческаго царства.

<sup>1)</sup> Daremberg et Sagleo, Dictionnaire des antiquités s. v. chrysographia; Gardthausen, G. Palaeogr. 42.

Пурпуровый кодексъ представляетъ собой замъчательную древность. Значение его еще недостаточно опредъляется твиъ, что онъ написанъ въ VI въкъ. Онъ отличается роскошью и искусствомъ выполненія, матеріаломъ, на которомъ написанъ, и наконецъ такою степенью ръдкости, которая возвышаетъ цёну его до громадныхъ размёровъ. Четыре года слёдили за нимъ американцы и англичане, постоянно возвышая предлагаемую за него цёну. Сначала давали 400 ф., въ самое послъднее время объщано было уплатить 1200 ф. Какое значеніе прицисывается пурпуровому кодексу въ Европъ, видно изъ того, что въ тъхъ библіотекахъ, гдъ хранится небольшое количество листовъ, смотрять на эти фрагменты, какъ на самое драгоцённое достояніе. Ватиканская библіотека, желая поднести папѣ Льву XIII въ его юбилею перлъ изъ внижныхъ сокровищъ, остановилась на листкахъ пурпуроваго кодекса и издала ихъ съ царской роскошью<sup>1</sup>).

Если такъ цёнятся отдёльные листки въ богатёйшей изъ библіотекъ всего міра, то можно ли опредёлить цёну всей рукописи. Между богатыми рукописными коллекціями, находящимися въ Россіи, ей по достоинству принадлежитъ мёсто рядомъ съ знаменитымъ синайскимъ кодексомъ, — она вмёстё съ тёмъ будетъ краснорёчиво свидётельствовать, что не изсякъ еще тотъ родникъ, изъ котораго притекло въ Россію столь много драгоцённыхъ христіанскихъ памятниковъ, и что далеко не тщетны надежды на новыя находки на Востокъ.

Въ виду безспорной важности и высокой цённости вновь найденной рукописи весьма естественно ожидать, что она пріобрётетъ громкую извёстность и сдёлается предметомъ вниманія и изученія со стороны спеціалистовъ. Было бы желательно озаботиться необходимыми мёрами къ облегченію средствъ для изученія ея и въ тоже время предохранить отъ порчи столь рёдкую древность. Прежде владёльцы украшали свои дорогія рукописи драгоцёнными окладами и хранили

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup>) Al Sommo Pontefice Leone Ommaggio giubilare della Biblioteca Vaticana. Roma 1888.

172 Вновь найденный пурпуровый кодексъ евангедия.

ихъ въ запертыхъ ящикахъ; нынѣ библіотеки и частныя лица, владѣющія замѣчательными рукописями, полагають свою честь въ томъ, чтобы сдѣлать ихъ наиболѣе общедоступными посредствомъ такого изданія, которое бы по точности воспроизведенія могло замѣнить самый оригиналъ, и употребляють на изданіе не меньше, чѣмъ стоили прежніе оклады и украшенія. Пурпуровый кодексъ потребуетъ изданія и изданія роскошнаго, какъ издана синайская библія или Остромирово евангеліе. Въ этомъ смыслѣ уже начинаютъ высказываться пожеланія съ разныхъ сторонъ <sup>1</sup>).

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup>) Pergamene Pupuree Vaticane p. 15; въ особенности Theologische Literaturzeitung, 10 Juli 1896, замътка извъстнаго палеографа Gregory.

# къ статът О. О. Вульфа "Семь чудесъ Византін и хранъ святыхъ Апостоловъ".

ADDENDA ET COBRIGENDA.

Къ стр. 36 сл. — Въ дополненіе къ тому, что извѣстно о литературной дѣятельности Родія, присоединяю еще одно сбдиженіе, какъ мнѣ кажется, довольно любопытное и вѣроятное. Оно невольно мнѣ пришло на умъ, когда я, проходя черезъ ипподромъ, сталъ вновь читать неясно сохранившуюся въ моей памяти надпись на маломъ обелискѣ. Эта надпись, какъ извѣстно, гласитъ о возобновленіи памятника Константиномъ Порфиророднымъ:

> Τὸ τετράπλευρον θαῦμα τῶν μεταρσίων Χρόνφ φθαρὲν Κωνσταντἶνος νῦν δεσπότης, Οὖ Ῥωμανὸς παῖς, δόξα τῆς σκηπτουχίας, Κρεἰττον νεουργεῖ τῆς πάλαι θεωρίας. Ὁ γὰρ Κολοσσὸς θάμβος ἦν ἐν τῇ Ῥόδφ, Καὶ χαλκὸς οὖτος θάμβος ἐστὶν ἐνθάδε.

Я думаю, читавшаго поэму Родія тотчасъ же должно поразить очевидное сходство съ нею этой надписи. Не только языкъ и размъръ стиха, но самые стилистическіе пріемы и мысли, ими выражаемыя, имъютъ много общаго въ обоихъ случаяхъ. «Воздвигнутыя до небесъ (ср. ст. 33—37, 336 и др.) чудеса» (θαύματα) составляли главный предметъ удивленія (θάμβος) и для нашего поэта. О времени-разрушителъ говоритъ его описаніе сената (ст. 90 сл.). Дальше изъ частностей слога въ особенности должно отмътить частое употребленіе словъ сложныхъ (какъ въ надписи νεουργεί) съ корHOMЪ ἕργ(ον) (μηχανουργία, τεχνουργία, θαυματουργία, ἀρφητουργία, адохроируја, блоирудс и пр.). Но лучшее подтверждение моей догадки даетъ нѣсколько странное сопоставленіе въ послъднихъ строкахъ обелиска съ родосскимъ колоссомъ, т. е. съ статуею. Туть обнаруживается спеціальный интересь нашего автора въ острову Родосу, проявившійся и въ его поэмъ (ср. упоминаніе Линдійской Авины въ ст. 53-60). А что Родій дъйствительно писалъ подобныя эпиграммы въ памятникамъ, то несомнѣнныя доказательства этого мы имѣемъ въ антологіи, гдѣ ему принадлежить два стиха въ честь креста, воздвигнутаго въ Линдъ тоже Константиномъ Порфиророднымъ (Anthol. Pal. XV, 15 и 16). Такимъ образомъ въ этой надписи мы получаемъ новый образецъ его дъятельности въ качествъ какъ бы придворнаго поэта этого императора. Вмъстъ съ тъмъ моя догадка помогаетъ ближе опредълить время означенной реставраціи малаго обелиска. Возобновленіе памятника могло совершиться только въ послъднія времена царствованія Константина VII, когда Родій уже написаль свою поэму, чему и соотвътствуетъ наиболъе законченный стиль эпиграммы. Тоже самое доказываеть поименование рядомъ съ императоромъ его сына Романа.

Къ стр 61 и 64.— Относительно мѣстонахожденія въ храмѣ св. Аностоловъ двухъ полосъ цвѣтнаго мрамора мнѣ кажется теперь, что онѣ могли находиться и немного ниже, а именно, если и не такъ низко, какъ въ св. Софіи, гдѣ мы встрѣчаемъ самое совершенное• ихъ подобіе, то по крайней мѣрѣ настолько, что общій всѣмъ мозаикамъ золотой фонъ доходилъ до антаблемента нижней колоннады, какъ въ св. Маркѣ Въ такомъ случаѣ и таблица требовала бы соотвѣтствующей поправки.

Изъ недосмотровъ и опечатовъ я долженъ отмътить слъдующія:

Стр. Строка

39	18 св. читат	ть вм. Родій (р. 42).	Рейнахъ.
41	7 сн. »	» «его окружности»	«его окрестности».
43	8 CB. 🗆 🕨	» ήστημένην	ήρτημένην

# ADDENDA ET CORRIGENDA.

Стр.	Строка				
47	7 св.	читать р	SM.	εὐγλίπτους	εὐγλύπτους
47	10 »	>	>	ζωοντα	ζῶντα
<b>4</b> 8	19 »	>	>	неразр <b>у</b> шенную	не разрушенную
<b>52</b>	15 »	>	>	Verneille	Verneilh
52	<b>3 сн</b> .	>	>	Holtinger	Holtzinger
5 <b>2</b>	8 »	>	>	послъднему	первому
61	12 св.	>	>	большомъ (богатствѣ)	при большемъ
70	2 >	>	•	XVII B.	XVI B.

Наконецъ въ началѣ 65 стр. пропущены въ печати слова: «(равев)нскія. И кому, кто-».

175

• ٠ <u>۴</u> . ۱ . • · · · ·

# ХРОНИКА.

Попадопуло Керамевсь, 'Архаюдоүіха сбрината су 'Еддабі. — Крить, изъ писень . Мицотаки. — Сасось, изъ писень . Христиди. — С. В. Арсеньевь, Іерусалинь, — Конія. — Синрив. — Папагеорігади, Амись.

# ΑΡΧΑΙΟΛΟΓΙΚΑ ΕΥΡΗΜΑΤΑ ΕΝ ΕΛΛΑΔΙ.

1. Εύβοια. Έξ ἀναχοινώσεως τοῦ κ. Δ. Παπαναστασίου, έφόρου τῶν ἐν Εὐβοία ἀρχαιοτήτων, πρὸς τὸ Ἑλληνικὸν Υπουργεῖον τῆς Παιδείας ἐγνώσθη, ὅτι ἕν τινι τόπφ τῆς Εὐβοίας εδρέθη πλὰξ ἐνεπίγραφος, ἀναγράφουσα πολλῶν ὀλυμπιονικῶν ὀνόματα. Ἡ «Παλιγγενεσία» [ἀριθ. 9804, μαρτίου 18] παρέχει καὶ τὸ κείμενον τῆς ἐπιγραφῆς ταύτης, ἀλλ ἀναχριβῶς. Ἐν τῆ ἐπιγραφῆ ταύτῃ ἀναγράφεται ἀγωνοθέτης Πολέμαρχος Εὐθυππίδης, σαλπιστὴς Ἀριστόδημος Κρηταιμενὸς Ἐρετριεύς, κῆρυξ Ἀριστόναρχος ἐκ Πάφου τῆς Κύπρου, αὐλητὴς Φιλόσηχος Ἐρετριεύς, κιθαριστὴς Ἐπικλῆς Θηβαῖος· ἀγῶνες δὲ μνημονευόμενοι ἐν τῆ ἐπιγραφῆ ταύτῃ εἶναι ὁ δόλιχος, τὸ στάδιον, ἡ πάλη καὶ ἡ πυγμή.

2. Θεσσαλία. Ό ἐν τῆ πόλει Καρδίτζα κ. Α. Γ. ᾿Αλεξανδρῆς διὰ τῆς ἀθηναϊκῆς ἐφημερίδος «Τὸ Ἄστυ» [ἀριθ. 1940, ἀπριλίου 14] κατέστησε γνωστόν, ὅτι χωρικός τις ἐν τῆ κώμη Παζαρίτζα (ἐν τῷ δήμῷ Κιτρίων) καλλιεργῶν χέρσον γῆν ἀνεκαλυψε χαλκίνην πλάκα ήμιπηχυαίαν, φέρουσαν εἰς τὰς τέσσαρας αὐτῆς γωνίας ἀνὰ μίαν ὀπήν, ὦν δύο εἶναι παντελῶς ἐφθαρμέναι. Ἐκ τούτου δῆλον, ὅτι ἡ πλάξ αὕτη, ήτις φέρει καὶ ἐπιγραφήν, ἦτο καθηλωμένη εἰς τόπον φανερόν. Ἡ ἐπιγραφὴ είναι διὰ χαρακτήρων ἑλληνικῶν ἀρχαϊκῶν, ὦν τὴν δμοιότυπον ἐκτύπωσιν ἡ ἐφημερἰς ἡμέ-

### Хроника.

λησεν άλλα και ώς ετυπώθη, διακρίνει τις, δτι ή επιγραφή αύτη δύναται να αναχθή εις τον έχτον ή πέμπτον αίωνα πρό Χριστού. Πρό τοῦ Υ τίθεται ἐν αὐτῇ πανταχοῦ τὸ δασὸ γράμμα Η· ἀπαντῷ δέ δίς, χαθά φαίνεται, τό  $\mathbf{F}$ · τό δέ  $\Omega$  έλλείπει δλως. Τό χείμενον της επιγραφής δεν είναι σαφές είς το τέλος αύτοῦ δια την αμφίβολον ανάγνωσιν ένίων λέξεων φαίνεται δ' δμως, δτι δύναται νάναγνωσθή προσωρινώς ούτως « Εσλόλο ρέοντος Φιλονίχο huid. | Σθετόνιοι έδοχαν Σοταίροι τοι Κορινθίοι χαυτοι χαι γένει χαι Γοιχιάταις χαι θρέμασιν ασυλία νατέλειαν, χεὐ Γεργέταν έ ποίεσαν χέν ταγά χέν άταγία. αί τις ταῦτα παρβαίνοι, τό ν ταγόν τόν ἐπεσταχότα ἐχσαναγχάδεν τα γρυσία και τα | άργύρια . . . Βελφαίο `Απόλ . . . . Εσοσε Όρέσταο Φερεχράτ . . .». Η πλάξ τῆς ἐπιγραφῆς ταύτης εύρίσχεται νῦν ἐν Λαρίσση. Όμολογουμένως ή ἐπιγραφή φαίνεται ὅτι ἔχει πολλήν άρχαιολογικήν άξίαν και διά την ίστορίαν τοῦ έλληνικοῦ άλφαβήτου, και δια την έθνολογίαν, αν το δνομα ΣΘΕΤΟΝΙΟΙ ανεγνώσθη άχριβώς. Τὸ ὄνομα τοῦτο φανερώνει λαόν θεσσαλιχόν δλως άγνωστον έξ άλλου χειμένου παλαιοῦ.

3. Μήλος. Η Αθήνησιν αρχαιολογική αγγλική σχολή ανέσχαπτεν έσχάτως έν Μήλω άγρόν τινα και έν αυτώ άνεκάλυψε δάπεδον έχ μουσίου, δπερ έχει μηχος 13 γαλλιχῶν μέτρων χαι πλάτος 6 μέτρων. Καθ' άς έλαβεν είδήσεις το Έλληνικον Υπουργείον τής Παιδείας, ή έργασία τοῦ μουσίου τούτου είναι λίαν τεχνική. Ο τεχνίτης διήρεσεν αύτο είς τρία μέρη περιβαλλόμενα δπο πλαισίου. Εχαστον πλαίσιον παριστά ζώνην τριχοδιδή ίδιοσχήμου χοσμήματος. μετ' αύτό παρίστανται φυσιχά χοσμήματα, έναλλασσόμενα μέ χρατήρας. Πρός μίαν άχραν τοῦ όλου μουσίου ὁ τεχνίτης χατεσχεύασε σγήμα τετράγωνον, περιβαλλόμενον ώσαύτως δπό πλαισίου. ἐν αὐτῷ δε τῷ σχήματι παρέστησεν ἄμπελον μετά σταφυλῶν καὶ παντοδαπῶν ποικιλογρωμάτων πτηνών έπι τών χλάδων αυτής χαθημένων. μεταξό δέ τῶν πτηνῶν τούτων ἔθετο και την είκονα άλέκτορος. ἐν δὲ τῷ χέντρω τοῦ σχήματος χατεσχεύασεν έτερον μιχρόν τετράγωνον σχήμα, περιβάλλον χύχλον, άπειχάζοντα θάλασσαν μετά παντοειδών ίχθύων χαι άλλων θαλασσίων ζώων, οίον έγχέλυων, έχίνων, άσταχῶν, πολυπόδων. Τας τέσσαρας γωνίας τοῦ δλου μουσίου ἐχόσμησε μὲ ἰσάριθμα προσωπεία. δπάρχει δε και έπιγραφή έπι του μουσίου τοιαύτη: ΜΟΝΟΝ ΜΗ ΥΔΩΡ. Τα χρώματα του μουσίου τούτου είναι ζωηρότατα, ίδία δὲ τὸ κυανοῦν, τὸ χρυσοῦν καὶ τὸ ἰῶδες. Ό τεχνίτης εἰργάσθη μετὰ περισσῆς τέχνης εἰς τὴν ἀχριβῆ παράστασιν τῶν πτηνῶν καὶ τῆς θαλάσσης [πρβλ. Τὸ ᾿Αστυ, ἀριθ. 1946, ἀπριλίου 20. ᾿Αχρόπολις, ἀριθ. 5099, ἀπριλίου 20].

4. Πάτραι. Η άστυνομία Πατρῶν συνέλαβε χωρικόν τινα, έλθόντα είς Πάτρας έχ τοῦ δήμου Μυρτουντίων, δστις ἦν χάτοχος μαρμαρίνου αναγλύφου χλασιχής έργασίας, μήχους 0,35 χαι πλάτους 0,22. Τὸ ἀνάγλυφον παριστῷ τὴν ᾿Αφροδίτην, τουτέστι γυναίχα ήμίγυμνον μετά λίαν συμπαθητιχοῦ προσώπου, ἔχουσαν τοὺς ὀφθαλμούς ζωηρῶς ήνεωγμένους, μειδιῶσαν, βλέπουσαν πρός τα χάτω χαί την μέν δεξιάν χειρα πρός τα άνω προτείνουσαν, την δέ άριστεράν πρός τα χάτω, δι ής χαι χρατεί μέρη τοῦ χιτῶνός της, τοῦ χαλόπτοντος τὸ σῶμά της ἀπὸ τῆς ὀσφύος ἄχρι τῶν ποδῶν [Καιροί, 2 μαΐου, άριθ. 2652]. ή έφημερίς «Σκρίπ» [άριθμός τῆς 22 μαΐου] έξέδωχε το σχέδιον τοῦ ἀναγλύφου τούτου. — Ἐν τῇ τοποθεσία Υψηλά Άλώνια ανεχαλύφθη μαρμάρινον άγαλμα, παριστών, ώς φαίνεται, την Παλλάδα 'Αθηνάν. Είναι τοῦτο πολλαγοῦ βεβλαμμένον χαι λείπουσιν όλως ή χεφαλή χαι αί χειρες. Έπι του χιτώνος, ποδήρους όντος, ύπάργει ζώνη με ζωστήρας έπι της όσφύος έπι δὲ τοῦ στήθους διαχρίνεται τὸ Γοργόνειον ὑπὸ ἐὲ τὴν ἀσπίδα δ ίερὸς όφις [Νεολόγος Πατρῶν, άριθ. 589, μαρτίου 29].

5. Κόρινθος. Ή Αθήνησιν ἀμερικανικὴ ἀρχαιολογικὴ σχολὴ ήρξατο συστηματικών ἀνασκαφῶν ἐν Κορίνθφ μηνὶ ἀπριλίφ. Τὰ ἀποτελέσματα τούτων δὲν εἶναι εἰσέτι γνωστά. Ἐγνώσθη ὅμως, ὅτι εὑρέθησαν ἐν Κορίνθφ ἀρχαϊκοὶ σπηλαιώδεις τάφοι, συγκοινωνοῦντες ἀλλήλοις, οἵτινες εἶναι ὅμοιοι πρός τοὺς ὑπό τοῦ κ. Στάη εὑρεθέντας ἐν Αἰγίνη. Ἐν αὐτοῖς ὑπῆρχον ἀγγεῖα μὲ γραφάς. Ἐν τινι δὲ παλαιῷ φρέατι εὑρέθησαν συντρίμματα ἀγγείων κορινθιακοῦ ῥυθμοῦ, καὶ ἐν ἀλλφ τόπφ ἀνεκαλύφθη γυναικεία κεφαλὴ ἐφθαρμένη μαρμαρίνου ἀγάλματος, ὅπερ, ὡς ἐκ τῆς κεφαλῆς φαίνεται, ἦτο κλασικῆς ἐποχῆς: εὑρέθη δὲ καὶ τεμάχιον λατινικῆς ἐπιγραφῆς ἀσήμαντον. Κατόπιν εἰς βάθος 22 ποδῶν εὑρέθη ὁ χῶρος τοῦ θεάτρου, ἀνεσκάφη δὲ καὶ μεγαλοπρεπὴς στοὰ μήκους 500 πόδων. [Τὸ ᾿Αστυ, ἀριθ. 1949, ἀπριλίου 23. Καιροί, ἀριθ. 2648, ἀπριλίου 28. Αὐτόθι ἀριθ. 2650, ἀπρ. 30. Ἐστία, ἀριθ. 81, μαίου 21]. Αἱ μέχρι σήμερον ἐν Κορίνθφ γενόμεναι ἀνασκαφαὶ εἶναι προκαταρκτικαί, καὶ διὰ τοῦτο δὲν

### Хроника.

εύρέθησαν είσέτι σημαντιχαί ἀρχαιότητες τῆς λαμπρᾶς ἐχείνης ἐν τῆ ἀρχαιότητι πόλεως· αί ἀνασχαφαί αὐται εἶναι δοχιμαστιχαί μᾶλλον, διότι ἡ ἀμεριχανιχὴ σχολή, πρός ὁρισμόν τοῦ χώρου τῆς ἀρχαίας πόλεως, ἀνασχάπτει τυχαίως, ἀλλὰ χαὶ ταὐτοχρόνως, εἰς διάφορα σημεῖα τῶν ἐρειπίων αὐτῆς.

6. Δελφοί. Η 'Αθήνησιν αρχαιολογική γαλλική σχολή συνεχίζει μετά ζέσεως τάς εύτυχεις έν Δελφοίς άνασχαφάς της. Άπο του μηνός απριλίου μέχρι σήμερον ανεχαλύφθησαν έχει ούχ όλίγαι αρχαιότητες, ών έξαιρέτου μνείας είναι αί έπόμεναι. Πρῶτον εδρέθη χάλχινος ανδριας έξαισίας τέχνης, ύψους ένος μέτρου γαλλιχοῦ χαί όγδο ήχοντα έχατοστών τοῦ μέτρου. Κατά το μέγεθος δ ανδριάς ούτος θα ύπερβαίνη πάντας τους μέχρι σήμερον γνωστούς χαλχίνους άνδριάντας. Είναι σῶος ἀπὸ χεφαλῆς μέχρι ποδῶν, στερεῖται δὲ μόνον τῆς ἀριστερᾶς χειρός, ῆτις πιθανῶς θἀνευρεθῆ κατὰ τὴν πρόοδον τῶν άνασχαφῶν. Ὁ άνδριὰς φέρει ποδήρη μανδύαν μετά πτυχῶν, ἐξαιρέτως χανονιχῶν, περισφιγγομένων δπό τὸ στῆθος διὰ ζώνης χαί χαταπιπτουσῶν ανειμένως μέχρι τῶν αστραγάλων. Η χόμη είναι μετα χάριτος διευθετημένη, ή δλη δε χεφαλή περιστέφεται δπό στεφάνου ταινιοειδοῦς. Η κόρη και ή πρις τῶν ἀφθαλμῶν, ὡς καὶ αὶ βλεφαρίδες, ἀποτελοῦνται ἐξ ἐγκαύστου μίγματος. Ὁ ἀνδριάς, ὡς έχει, παριστα νεανίαν πωγωνοφόρον, ύπηνήτην, την βίνα έχοντα εύθυτενή, τα χείλη πως παχέα χαι έλαφρῶς ὑπομειδιῶντα, στρογγύλον δε χαι ενέργειαν ύπεμφαίνοντα τον πώγωνα. Η χόμη επι τοῦ αὐγένος χορυφουμένη χαταπίπτει εἰς λεπτοὸς πλοχάμους ἐπὶ τῶν χροτάφων, χαί τινες αύτοῦ λεπτότατοι βόστρυχοι ψαύουσι τας παρειάς. 'Αχμαΐος χαί σφριγηλός και δλοστρόγγυλος δ τράχηλος ασφαλώς επαναπαύεται έπι των έξηλειμμένων πως, άλλ' ισχυροτάτων ώμων. Εύθυτενές τό σῶμα καὶ ἐλαφρῶς πρός τὰ ἀπίσω ἀποκλίνον περιβάλλεται γιτῶνα, χαθα έρρέθη, ποδήρη. Οι βραχίονες περιχαλύπτονται ύπο πτυχωτῶν έπιτόμων χειρίδων, αίτινες απολήγουσιν ανω τοῦ αγκῶνος και έμφανίζουσι την λεπτην διαγραφην της αχρόχειρος, χυρτουμένης δπως κρατη τας ηνίας άρματος, ούτινος εύρέθησαν μόνον σιντρίμματά τινα, δ βυμός αύτοῦ, δύο ἄριστα ἐσμιλευμέναι χνῆμαι ἵππου μετά τῆς οδράς καί τινα έτερα τεμάχη. Αί δυο κνήμαι τοῦ ἀνδριάντος είναι ήνωμέναι, οί δέ πόδες ήνωμένοι κατά την πτέρναν αποχωρίζονται πρός τα άνω. Το δλον τοῦ ανδρίαντος παριστῷ άρματηλάτην όλυμ-

πιονίχην χαί, ως έγει, παρέγει θέλγουσαν την δψιν σφριγηλής χάριτος χαι θριαμβευτιχής εύσταθείας αναμφιβόλως δε ώς έργον τέχνης είναι άξιον να συγκρίνηται με τον Έρμην του Πραξιτέλους. Ό κ. Homolle φρονεί, ότι ό όλυμπιονίκης ούτος παριστά τόν τύραννον των Συραχουσίων Ίέρωνα, χαὶ ότι πιθανῶς ὁ ἀνδριὰς αὐτοῦ εἶναι ἔργον τοῦ ἐξ \*Αργους χαλλιτέχνου 'Αγελάδα, διδασχάλου τοῦ Φειδίου. Σημειωτέον έτι, ότι ο ανδριας ούτος εύρέθη έπι εδαφους χειμένου μεταξό των έρειπίων τοῦ ἐν Δελφοίς θεάτρου καὶ βυζαντινοῦ τινος θεμελίου τειγώματος, δπερ έχτείνεται ανα την Ίεραν Όδόν, χαί δτι ήτο τεθειμένου έπι χρηπιδώματος, δπερ έφερευ έπιγραφήν χατά τό πλεΐστον έφθαρμένην ανεγνώσθη δμως έπ' αὐτῆς, ὅτι ὁ ἀνδριἀς είναι ανάθημα Πολυζαλου τινός είς τιμήν όλυμπιονίχου τινός, ού τό δνομα δηλοῦται μόνον δπό τῆς σωζομένης χαταλήξεως . . . ΟΝΑ. Έχτος τοῦ λαμπροῦ τούτου εύρήματος, περί οὖ ἔγραψε χατ' ἔχτασιν χαι δ έλληνιχός χαι ό γαλλιχός τύπος, ή τῶν Γάλλων σχαπάνη άπεχαλυψεν έν Δελφοίς χαι τα έπόμενα μνημεία: παρά τῶν βωμόν τῶν Χίων εύρον δρειχαλχινον άγαλμα, παριστῶν ἀρτίαν ἀγελάδα (μήχους 0,35 τοῦ μέτρου καὶ ὕψους 0, 18), ἦς ἐλλείπουσι τα κέρατα, τὸ ἄχρον τῆς οὐρᾶς χαὶ τὰ ἄχρα τῶν ποδῶν. εἶναι τέχνης xλασικής [Kaipol, άριθ. 2667, μαίου 17. Παλιγγενεσία, άριθ. 9861, ματου 16]. Εύρον ωσαύτως άγαλμα γυναιχός μαρμάρινον, ού έλλειπουσιν αί χείρες και ή κεφαλή είναι τέχνης των βωμαϊκών χρόνων και ύψους ένος και ημίσεως μέτρου [Καιροί, αριθ. 2662, μαίου 12]. Εύρον δε εκτός άλλων, οίον κεφαλών και κορμών, χαὶ ἐπιγραφὴν ἐντετειγισμένην εἰς τὸ μεσημβρινὸν τείγος τοῦ σταδίου, ἐμπεριλαμβάνουσαν διατάξεις ἀναφερομένας εἰς τὴν δίαιταν τῶν ἐν αὐτῷ ἀγωνιζομένων, οἶον δτι δὲν ἐπιτρέπεται νὰ δίδωται τοις δρομεῦσιν οἶνος νέας ἐσοδείας, χαὶ δτι δ παραβάτης τῆς διατάξεως ταύτης ὑπογρεοῦται νὰ πληρώνη πρόστιμον εἰς τὸν θεόν Άπόλλωνα χαὶ νὰ ἐξιλεώση τοῦτον διὰ σπονδῶν χαὶ θυσιῶν έχ τοῦ αὐτοῦ οἴνου. ὁ χαταγγέλλων δὲ τὸν παραβάτην θὰ λαμβάνη ως αμοιβήν το ήμισυ τοῦ προστίμου [Παλιγγενεσία, αριθ. 9861, ματου 16. Ἐφημερίς, ἀριθ. 137, ματου 16]. Ἡ ἐπιγραφή αύτη λέγεται δτι ἐγένετο τὸν ἕχτον αίῶνα πρὸ Χριστοῦ. Εὑρέθη χαὶ ἑτέρα έπιγραφή, όλίγα βήματα μαχράν τοῦ ἐν Δελφοῖς ໂεροῦ, ἥτις ποιεῖται λόγον περί τινος αὐτόθι γενομένης ἐχ παλαιοῦ χρεωχοπίας, χανονίζει

## XPOHURA.

τοδς τόχους τοῦ χρέους χαὶ τὰ πρόσωπα τῶν δυναμένων ὑπὸ νομικὴν ἔποψιν νὰ δανείζωσι χρήματα [Ἐφημερίς, ἀριθ. 131, μαίου 10].

7. Θήρα. Τη 19 απριλίου η γερμανική σχολή δπέβαλεν αίτησιν είς την έλληνικην χυβέρνησιν πρός έχδοσιν άδείας άνασχαφῶν ἐν Θήρα καὶ ἐν τοῖς παρακειμένοις νησιδίοις, Θηρεσία καὶ Καϊμέναις. Τής άδείας έχδοθείσης, αι άνασχαφαί ήρξαντο χαι ταγέως άνεχαλύφθησαν έπιγραφαί πολλαί τοῦ πρώτου πρό Χριστοῦ αίῶνος και έρειπια αρχαιοτάτου ναού του Καρνείου 'Απόλλωνος, δστις είγε και αύτην και πρόναον. Όπισθεν τοῦ ναοῦ τούτου εὕρέθησαν μικρά δωμάτια συνεχόμενα, άποτελοῦντα δὲ πιθανῶς τὸν πρῶτον χαὶ ἀργαιότατον ναόν. Εύρέθησαν και πολλά τεμάγη άγαλμάτων και τρία μεγάλα άχέφαλα άγάλματα ໂερειῶν. 'Αναφέρεται χαὶ εὕρημα ἐπιγραφής, έν ή αναφέρεται ίερεος του ναου, δστις είχε σχέσεις μετα 'Αντιόχου βασιλέως της Συρίας (261-246 π. Χ). Μεταξό τῶν άλλων έπιγραφῶν είναι μία άναθηματική, πρός τιμήν τοῦ Έρμοῦ και τοῦ Ἡρακλέους, ἡν ἔστησεν εἶς γυμνασίαρχος μετά τοῦ ὑπογυμνασιάργου. Νοτιοδυτιχώς του ναού άνεχαλύφθη έπι βράγου έπιγραφή έχει εδρέθησαν χαι χαθίσματα λελαξευμένα χαι δύο τεμάχη άναγλύφων. Ήρξαντο άνασχαφαί και έν άλλω τόπω της Θήρας, παρά τό μετόχιον τοῦ Εὐαγγελισμοῦ, ὅπερ εἶναι ἐκτισμένον ἐπὶ ἀρχαίου ναοῦ ἰωνικοῦ δυθμοῦ, μήκους 12 μέτρων καὶ πλέον καὶ πλάτους 10 μέτρων καὶ πλέον. Εὑρέθησαν αὐτόθι μέρη τινά τοῦ ζωοφόρου τοῦ ναοῦ κεχολοβωμένα, ών εν απειχάζει δύο πάνθηρας ενθεν χαι ενθεν χρατήρος. έξ άλλων δε λειψάνων ειχάζεται, δτι δ ναός ούτος ήν άφιερωμένος είς τον Διόνυσου, καί δτι αύτος είναι δ έν ταις έπιγραφαίς δνομαζόμενος ναός «πρό πόλεως». Εύρέθησαν αυτόθι και πολλά μιχρά τεμάχη άγγείων μετά γεωμετριχῶν σχημάτων, χαὶ τεμάχιον πίναχος, παριστάνοντος άνθρωπον πωγωνοφόρον με σώμα τετραπόδου, και κορμός ακεφάλου και αποδος αγάλματος. Αι εδρημέναι · μέχρι σήμερον ἐπιγραφαὶ ἀριθμοῦνται εἰς 37 [Τὸ Αστυ, 1946, άπριλ. 20. Καιροί, αριθ. 2673, ματου 23. Αρμονία 25 ματου]. 'Αναφέρεται προσέτι χαι εύρημα αχεφάλου αγάλματος, αρίστης έργασίας, παριστῶντος χορμόν 'Αφροδίτης [Εστία, άριθ. 85, μαίου 25].

8. Βιβλιογραφία. Ή ἀνασύστασις τῶν ἀρχαίων ὀλυμπιαχῶν ἀγώνων χαὶ ἡ πρώτη τούτων τέλεσις ἐν τῷ ἀνοιχοδομηθέντι σταδίω τῶν ᾿Αθηνῶν μηνὶ μαρτίω τούτου τοῦ ἔτους ἐγένετο παραίτιος δια-

φόρων άρχαιολογιχῶν συγγραφῶν περί τῶν άγώνων παρά τοις άργαίοις «Ελλησι και 'Ρωμαίοις και Βυζαντινοΐς. 'Εκ τῶν συγγραφῶν τούτων ἄξιαι μνείας εἶναι αί ἐπόμεναι. Τὸ βιβλιοπωλείον τοῦ Charles Beck έν 'Αθήναις έξέδωχεν βιβλίον έλληνιστί χαι γαλλιστί, λίαν φιλόχαλου, χαὶ μετὰ πολλῶν χεχρωματισμένων χαὶ ἀχρωματίστων είχόνων 1), έν 🤯 περιελήφθησαν δύο διατριβαί των χυρίων χαθηγητών Σ. Λάμπρου χαί Ν. Γ. Πυλίτου. Ο χ. Λάμπρος έχθέτει έν αύτῷ τὴν ίστορίαν τῶν ἀρχαίων όλυμπιαχῶν ἀγώνων, περιγράφει τα είδη των αγώνων αύτων και βιογραφει τους διασημοτέρους των όλυμπιονικών. Ό κ. Πολίτης έκθέτει κατ' έκτασιν την τοπογραφίαν χαί την ίστορίαν της Όλυμπίας, πραγματεύεται δε ίδία χαι περί τῶν άρχαίων οίχοδομών αὐτῆς, οἶον τοῦ βωμοῦ τοῦ Διός, τοῦ Ἡραίου, τοῦ Μητρώου, τοῦ πρυτανείου, τοῦ Φιλιππείου xal λοιπῶν, xaθώς xal περί των έξοχωτέρων έν Όλυμπία εύρημάτων, οἶον τοῦ Έρμοῦ τοῦ Πραξιτέλους, τῶν μετόπων τοῦ ναοῦ τοῦ Διός καὶ τῶν λοιπῶν. Ή. συγγραφή αύτη τῶν κ. Δάμπρου καὶ Πολίτου είναι γεγραμμένη γάριν των πολλων άλλ έγει και άξίαν επιστημονικήν, ού μόνον δια τό έν αὐτῆ πλήθος τῶν τοπογραφιχῶν χαὶ τῶν άλλων εἰχόνων, ἀλλά και δια την μεθοδικην της ύλης κατάταξιν, και δια την πολλαχοῦ σημειώσεως άξιαν θεωρίαν τῶν συγγραφέων περί τῆς τοπογραφίας της Όλυμπίας και των μνημείων αὐτῆς. Ώσαύτως το βιβλιοπωλείον της Εστίας έξέδωχεν έτερον πανηγυριχόν βιβλίον<sup>2</sup>), έν ώ περιέχεται α') διατριβή τοῦ κ. Γεωργίου Σωτηριάδου περί τοῦ Παναθηναϊκοῦ σταδίου (σ. 7 — 16) ύπο τοπογραφιχήν χαι ίστοριχήν ξποψιν β') έτέρα τοῦ κ. Χρ. Τσούντα περὶ τῆς ἘΟλυμπίας ὑπὸ τοπογραφικὴν χαι ίστοριχην ώσαύτως έποψιν (σ. 18 - 27) γ') έτέρα τοῦ χ. Δ. Φιλίου περί τῶν ἐν Όλυμπία εδρημάτων, οἶον τῆς Νίχης τοῦ Παιωνίου και τοῦ Έρμοῦ τοῦ Πραξιτέλους (σ. 28-32) δ') έτέρα τοῦ χ. Τσούντα περί τῶν ἀρχαίων ἑλληνιχῶν ἀγώνων (σ. 33-44). ε') έτέρα τοῦ χ. Ἐμμανουἡλ Σ. Λυχούδη περὶ τοῦ θριάμβου Δια· γόρα τοῦ Ροδίου (σ. 49 — 53) ζ') ἑτέρα τοῦ x. Σ. Σαχελλαροπούλου περί των άγώνων και των άγωνιστικών θεαμάτων παρά τοις

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup>) Les jeux olympiques (776 av. j. C. — 1896). Première partie. Les jeux olympiques dans l'antiquité par S. P. Lambros et N. G. Politis. Traduction française par Leon Olivier. Athènes 1896.

<sup>\*)</sup> Όλυμπεακοί αγώνες έν 'Αθήναις. Μάρτιος- 'Απρίλιος 1896, είς 4-ον.

Ρωμαίοις (σ. 54 – 57) η) έτέρα τοῦ χ. Σ. Λάμπρου περί τῶν γυμναστιχών άγώνων παρά τοις Βυζαντινοις (σ. 58-63). Τό τοσαύτας έχον άξιολόγους διατριβάς βιβλίον της «Έστίας» συνοδεύεται με πολλάς φωτοτυπιχάς είχόνας τῶν χωρῶν, ἀς οί συγγραφεῖς αὐτοῦ θέμα μελέτης έχουσιν, και πολλάς ξυλογραφίας, άναπαριστώσας έκ τῶν μνημείων τοὺς ἀρχαίους ἀγῶνας. Οι τελεσθέντες ἐν ᾿Αθήναις άγῶνες ἔδωκαν ἀφορμὴν καὶ τῷ κ. 'Αντωνίω Σπηλιωτοπούλω và δημοσιεύση μελέτην ίστοριχην περί τῶν ἀγώνων παρά τοις Ελλησι, Ρωμαίοις, Βυζαντινοίς και Φράγκοις<sup>1</sup>) — 'Ιδιάζουσαν άξιαν δια τας xλασιxdς ήμῶν σπουδdς ἔχει ή περί τοῦ πληθυσμοῦ τής ἀργαίας 'Αττικής μελέτη του x. 'Αριστείδου Ν. Παναγιωτίδου 2). Η μελέτη αότοῦ γεγραμμένη ἐπὶ τῇ βάσει τῶν ἀρχαίων πηγῶν ἐξελέγγχει τὰς γνώμας των χαθ' ήμας άρχαιολόγων περί τοῦ πληθυσμοῦ τῆς άρχαίας 'Αττικής, και καταλήγει είς το συμπέρασμα, δτι έπι τῶν Μηδικών χρόνων οί 'Αθηναΐοι ανήρχοντο είς 110000, δτι έπι του Πελοποννησιαχοῦ πολέμου ήριθμοῦντο εἰς 95,000 πολίτας, εἰς 22,000 μετοίχους χαι είς 155,000 δούλους, ήτοι το δλον είς χατοίχους 272,000, δτι περί το τέλος τοῦ πέμπτου πρό Χριστοῦ αίῶνος ήριθμούντο είς 70,000 περίπου. Η συγγραφή αύτη είναι σημειώσεως άξία δια το όλως ίδιαζον τής έρμηνείας των αρχαίων μαρτυριών, και έπειδή πολλάς τούτων έπιτυχῶς έρμηνεύει, δ συγγραφεύς αὐτῆς είναι μεγάλης εύχαριστίας άξιος. — Ό χ. Άλέξανδρος Θ. Φιλαδελφεός συνέγραψεν είδικην μονογραφίαν περί της γραφικής παρά τοις άρχαίοις Έλλησι, ήτοι περί της άγγειογραφίας, περί της πολυχρωμίας, περί της τοιγογραφίας, περί των έπιτυμβίων στηλών, περί τῶν Πομπητανῶν γραφῶν, περί τῶν ψηφιδωτῶν καί περί τῶν τρόπων, τῶν ὀργάνων καὶ τῶν δλῶν τῆς ἀρχαίας γραφικῆς. Ό συγγραφεὸς προσέθηχε χαὶ σύντομον ἱστορίαν τῆς ἀρχαίας γραφιχῆς ἀπὸ τῶν προδρόμων τοῦ Πολυγνώτου μέχρι τοῦ `Απελλοῦ καὶ τῶν συγχρόνων αύτοῦ χαλλιτεχνών <sup>8</sup>) — Ό χαθηγητής χ. Γεώργιος Ν. Χατζιδάχης έξέδωχε μελέτην αύτοῦ περί τοῦ έλληνισμοῦ τῶν ἀρχαίων

<sup>1)</sup> ή γυμναστική δια μέσου των αιώνων. Έν Άθήναις 1896, είς 12-ον.

<sup>&#</sup>x27;) 'Αρ. Ν. Παναγιωτίδου, ό πληθυσμός τῆς ἀρχαίας 'Αττικῆς. 'Εν 'Αθήναις 1896, εἰς 8-ον.

<sup>&</sup>lt;sup>3</sup>) 'Αλεξάνδρου Θ. Φιλαδελφέως, 'Η γραφική παρὰ τοῖς ἀρχαίοις <sup>®</sup>Ελλησι, <sup>®</sup>Εν 'Αθήναις 1896, εἰς 8-ον.

#### XPOHNKA.

Μαχεδόνων ύπο γλωσσιχήν εποφιν χαι ύπο εποψιν ίστοριχήν 1). «Οσας οί λεξικογράφοι και παλαιοί τινες συγγραφείς έγνώρισαν ήμιν άρχαι. ας μαχεδονιχάς λέξεις έρμηνεύει σαφώς με την βοήθειαν τών χανό. νων τῆς καθ' ήμᾶς γλωσσολογικῆς ἐπιστήμης.— Ὁ γυμνασιάρχης κ. Παναγιώτης 'Αλ. Κομνηνός ήρξατο της δημοσιεύσεως των Λαχωνιχῶν του. Ἐφάνησαν μέχρι τοῦδε δύο τεύχη. Τὸ πρῶτον τμῆμα τῆς συγγραφής ταύτης ύπόθεσιν έχει την γωρογραφίαν της Λαχωνιχής. Τὸ δεύτερον δπόθεσιν ἔχει την χαταγωγήν χαι την πολιτείαν τῶν άρχαίων Λαχώνων<sup>2</sup>). - 'Αξία μνείας είναι χαι ή έμφάνισις νέου περιοδιχοῦ συγγράμματος ὑπὸ τὸ ὄνομα «Ξενοφάνης», ἐχδιδομένου ύπό τοῦ ἐν ᾿Αθήναις συλλόγου τῶν Μιχρασιατῶν. Τὸ περιοδιχόν τοῦτο σύγγραμμα θα περιλαμβάνη και φιλοσοφικήν και γλωσσικήν και τοπογραφικήν έκ Μικράς Άσίας ύλην. Το τρίτου τεύχος περιέχει άξιανάγνωστον διατριβήν περί της έπαρχίας Νεοχαισαρείας, ίδία δέ τής Θεοδωρουπόλεω; (Σαφρανπόλεως) και τοῦ Παρθενίου ποταμοῦ, γεγραμμένων ύπο 'Αθανασίου Α. Γαβριηλίδου [Ξενοφάνης, Ι. 1896, σ. 129—141]. — Σπουδαία συμβολή δια την τοπογραφίαν και την έθνογραφίαν τῆς Μιχρᾶς ໄΑσίας εἶναι ή μελέτη τοῦ Χ. Συμεών Φαρασοπούλου περί τῆς ἐπαργίας Ἰχονίου ὑπό τοπογραφιχήν, φιλολογικήν και έθνολογικήν έποψιν<sup>3</sup>). Περιγράφει έν αὐτῆ τα περί τὸ Ίχόνιον χωρία και ίδία τα Σύλατα δίδει δε είς το τέλος καί τινα έλληνιχά δημοτιχά ασματα τής χώρας έχείνης χαὶ μιχρόν λεξιλόγιον τῶν ἐχεῖ Έλλήνων. — Ὁ χ. Γεώργιος Λαμπάχης συνέγραψεν ἐγχειρίδιον περί της χριστιανικής άγιογραφίας των έννέα πρώτων αιώνων, έν ὦ πραγματεύεται περί τοῦ ἀρχαίου χριστιανιχοῦ συμβολισμοῦ χαί περί τῆς χριστιανικῆς εἰκονογραφίας ἐπὶ τῇ βάσει τῶν πηγῶν καὶ τῶν νεωτέρων έρευνῶν 4). — Ό χ. Νιχόλαος Γιαννόπουλος έξέδωχε περιγραφήν θεσσαλικής μονής, τής μονής Ξενιάς δπό τοπογραφικήν

<sup>1)</sup> Γεωργίου Ν. Χατζιδάχι, Περί τοῦ έλληνισμοῦ τῶν ἀρχαίων Μαχεδόνων. Ἀθήνησιν 1896, εἰς 8-ον.

<sup>3)</sup> Παναγιώτου 'Βλ. Κομνηνοῦ, Λακωνικά χρόνων προϊστορικῶν τε καὶ ἱστορικῶν. 'Εν 'Αθήναις 1896, εἰς 8-ον.

<sup>\*)</sup> Σ. Φαρασοπούλου, Τὰ Σύλατα. Μελέτη τοῦ νομοῦ 'Ιχονίου. Ἐν 'Αθήναις 1895, εἰς 12-ον.

<sup>\*)</sup> Γεωργίου Λαμπάκη, Χριστιανική άγιογραφία τῶν ἐννέα πρώτων αἰώνων. Ἐν Αθήναις 1896, εἰς 8-ον.

#### XPOHERA.

ίστορικήν και διοικητικήν έποψιν 1)— Ο μοναχός Καλλιος Βλαστός δ Ἐφέσιος ἐδημοσίευσε τὸ ἑαυτοῦ δοχίμιον περὶ τοῦ σχίσματος τῆς Δυτικής Ἐκκλησίας ἀπὸ τῆς ὀρθοδόξου ἘΑνατολικής καὶ βίου τοῦ Ἐφέσου μητροπιλίτου Μάρχου τοῦ Εὐγενιχοῦ. Ὁ συγγραφεὺς οὐδὲν ἐξ ὅσων έγινώσχομεν έν τη έαυτοῦ μελέτη νεώτερον έφανέρωσεν, άλλ' άπλῶς δτι έγινώσχομεν χατέστησε πρόγειρον<sup>2</sup>). — Ό χ. Τρύφων Εδαγγελίδης ύπόθεσιν μελέτης είχε τον Γεννάδιον Σχολάριον xaì τύποις εξέδιοχε βιβλίον είδιχον περί αύτου. Το πολυτιμότερον αύτου χεφαλαιον είναι τὸ ἀναγράφον ἄπαντα τὰ ἐχδεδομένα χαὶ τὰ ἀνέχδοτα συγγράμματα τοῦ πατριάρχου Γενναδίου χαθως χαὶ τὰ μέχρι σήμερον γνωστά παλαιά άντίγραφα τῶν συγγραφῶν τούτων ἐν πολλαῖς ἀνατολιχαῖς χαὶ εὐρωπαϊχαὶς βιβλιοθήχαις<sup>3</sup>). Ἰδίας μνείας εἶναι άξια καὶ δύο ἀθηναϊκὰ ἡμερολόγια, ἡ «Δωδώνη» καὶ τὸ «᾿Αττικὸν Ἡμερολόγιον». Το πρώτον περιέγει πολλάς τοπογραφικάς και στατιστικάς είδήσεις περί διαφόρων πόλεων τής 'Ηπείρου, οίον τῶν Ίωαννίνων χαὶ τῆς Κονίτζας, χαὶ περιγραφήν τῆς ἐπαρχίας Δελβίνου. Τὸ ᾿Αττιχόν Ήμερολόγιον έχει ίστορίαν χαι έξήγησιν τῶν δεισιδαιμονιῶν ύπό τοῦ κ. Ν. Γ. Πολίτου (σ. 157 - 177), ίστορίαν τῶν λέξεων χύριος καί χυρία ύπο τοῦ κ. Τρύφωνος Εδαγγελίδου (σ. 188-199), διατριβήν περί τής μονής Σωσίνου έν Πογδοριανή της Ήπείρου χαί περί τοῦ Μετσόβου ύπὸ τοῦ χ. Νιχολάου Τζιγαρά (σ. 304 — 327), μέ δύο άνέχδοτα πατριαρχικά σιγίλλια, και βοτανικάς παρατηρήσεις τοῦ x. Θ. Δέ-Χελδράζχ περί τῆς δμηρικῆς χλωρίδος (σ. 505-522).

#### А. Пападопуло Керамевсъ.

•) Τρύφωνος Ε. Εὐαγγελίδου, Γεννάδιος β' ὁ Σχολάριος, πρῶτος μετὰ τὴν Αλωσιν οἰχουμενικὸς πατριάρχης. Ἐν Ἀθήναις 1896, εἰς 12-ον.

<sup>1)</sup> Νικολάου Ι. Γιαννοπούλου, Περιγραφή τῆς ἐν τῆ ἐπαρχία τοῦ 'Αλμυροῦ διακειμένης μονῆς τῆς Ξενιᾶς. 'Αθήνησιν 1896, εἰς 8-ον.

<sup>2)</sup> Καλλίστου Βλαστοῦ, Δοχίμιον ίστοριχὸν περὶ τοῦ σχίσματος τῆς Δυτικῆς ἐχκλησίας ἀπὸ τῆς ὀρθοδόξου ἀΑνατολικῆς, τῶν πρὸς ἕνωσιν ἀποπειρῶν ἐπὶ Μιχαὴλ τοῦ Παλαιολόγου xαὶ Γρηγορίου Ι΄ πάπα Ρώμης, τοῦ βίου τοῦ ἐν ἁγίοις πατρὸς ἡμῶν Μάρχου ἀρχιεπισκόπου Ἐφέσου τοῦ Εὐγενιχοῦ xαὶ τῶν ἐν τῇ ἐν Φλωρεντία συνόδω γενομένων. Ἐν Αθήναις 1896, εἰς 8-ον.

<sup>4)</sup> Δωδώνη. Εἰχονογραφημένον Ἐπειρωτιχόν ήμερολόγιον. ἕτος πρῶτον 1896, ὑπὸ Γεωργίου Κ. Γάγαρη. Ἐν ᾿Αθήναις, εἰς 8-ον.

<sup>\*) &#</sup>x27;Αττικόν ήμερολόγιον τοῦ δισέκτου έτους 1896, ὑπο Εἰρηναίου 'Ασωπίου. 'Εν Αθήναις, εἰς 8-ον.

#### КРИТЪ.

Россійскому вице-консулу въ Кандіи г. Г. Мицотаки Институть обязань некоторыми любопытными указаніями на древности края, еще не подвергнутыя археологическому обследованію. Такъ г. Мицотаки обращаетъ особое внимание Института на небольшой монастырь Вальсамонеронъ, расположенный въ окрестностяхъ селенія Бориса въ округъ Кэнуріонъ, и на византійскую церковь, находящуюся близъ селенія Врондиссіо того же округа. Изъ свъдъній, собранныхъ г. Мицотаки, явствуетъ, что въ епископіи аркадійской встрёчаются довольно часто церкви съ византійскими ивонами и съ надписями того же времени на ствнахъ. Что касается до рукописей, то собранія ихъ въ монастыряхъ округовъ Иракліона и Лассити не имъется; таковое собрание встръчено г. Мицотаки въ монастыръ Топлы (округъ Ситіи); владъльцы его, монахи, приписываютъ большое значеніе своимъ древнимъ пергаменнымъ рукописямъ. Изъ лицъ, занимающихся археологіею на островѣ, г. Мицотаки указываетъ на г. Іоанна Хаджидаки, предсъдателя Литературнаго Силлога, и на Стефана Ксантуди, секретаря того же Силлога и витств съ твиъ учителя гимназіи. Собраніе древностей, составленное Силлогомъ, было предметомъ трехмъсячныхъ занятій итальянскаго археолога Савиньони, который работаеть въ Римъ надъ подробнымъ каталогомъ всёхъ предметовъ, хранящихся въ музет Силлога. Наиболте замъчательные изъ нихъ сняты и по снимкамъ г. Гильерономъ изготовлены фототипіи.

Изъ частныхъ собраній, составленныхъ также по преимуществу изъ находокъ на горъ Идъ, наиболъе обширное принадлежало покойному русскому вице-консулу въ Кандіи Іоанну Мицотаки. Описаніе этой коллекціи здъсь помъщается въ томъ видъ, какъ оно получено было Институтомъ.

### ΑΡΧΑΙΟΤΗΤΕΣ ΙΔΑΙΟΥ ΑΝΤΡΟΥ.

Περιγραφή και καταλογος τῶν ἐκ τοῦ Ἰδαίου ἀντρου ἀρχαιοτήτων, εύρισκομένων παρά τῷ κ. Ἰω. Γ. Μιτσοτάκη, ὑποπροξένω τῆς Ρωσσίας ἐν Ἡρακλείω Κρήτης.

# Χάλχινα. α'. ἀγγεῖα.

1 άγγεῖον μέγα, ἀνοικτόν καὶ ἀβαθὲς μὲ δύο λαβὰς προσηρμοσμένας λίαν ἐντέχνως διὰ πολλῶν ἡλων, τεθραυσμένον ὀλίγον

### XPOHHRA.

πλησίον τής μιας λαβής χαὶ δξειδώσεως χαλλίστης διαμέτρου 26 έχατοστῶν χαὶ βάθους 8.

- 1 άγγεῖον μεγαλητέρου χοιλώματος τοῦ προηγουμένου καὶ φέρον ἀπὴν ἀχριβῶς εἰς τὸ μέσον, τεθραυσμένον δὲ εἰς δύο μέρη περὶ τὰ χείλη καὶ ἀνευ λαβῶν, αἶτινες ἐλλείπουσι· διαμέτρου 22 καὶ βάθους 8.
- άγγειον όξειδώσεως καλλίστης και τέχνης ἐπίσης, κοσμούμενον δια 13 δακτυλοειδών έξοχών, διαμέτρου 14, βάθους 5<sup>1</sup>/2.

2 άγγεια άβαθή χαι ώς είδος τασίων, διαμέτρου 17, βάθους 5.

- » άβαθèς ώς τὸ προηγούμενον » 20 » 4.
- εν σχήματι ήμισφαιρίου δξειδώσεως χαλλίστης, διαμ.
   14, βάθους 6.
- τοῦ αὐτοῦ σχήματος xai ὀξειδώσεως, διαμέτρου 13, βάθους 5.
- παρόμοιον τῷ προηγουμένῳ, πεπιεσμένον δὲ κατὰ τὸ μέσον ἀχριβῶς καὶ ἐπιδιωρθωμένον ἔχτοτε, διαμέτρου 15, βάθους 6.
- έν σχήματι ήμισφαιρίου τεθραυσμένον εἰς διάφορα μέρη, διαμέτρου 15, βάθους 7, διαφαίνονται ἐπ' αὐτοῦ ἔχνη χοσμημάτων.
- χαλής όξειδώσεως πεπιεσμένα, βάθους ώσει 8<sup>1</sup>/<sub>2</sub> χαι διαμ. 10.
- τεθραυσμένον εἰς τρία μέρη, διαμ. 12, ὕψους 5, κακῆς δξειδώσεως.
- 1 άγγειον ώς τό προηγούμενον, χαλλητέρας όξειδώσεως, διαμ. 10, βάθους 3.
- 4 άγγεια τοῦ αὐτοῦ μεγέθους χατεστραμμένα σχεδόν.
- 1 » χατεστραμμένον σχεδόν με διάφορα χοσμήματα και είς 8 τεμάχια.
- 4 μικρότερα άγγεῖα χωρητικότητος ἀπό 10-8 ἐκατ. ἀβαθῆ, ἐν εἴδει μικρῶν τασακίων, ἐξ ῶν τὸ ἐν φέρει λαβήν, τὰ δὲ τρία ἀπὰς περὶ τὰ χείλη, δἰ ῶν, φαίνεται, ἀνηρτῶντο.
- 2 'Αγγεία λίαν άβαθή και κακής διατηρήσεως, διαμέτρου 20 και 17.
- 1 άγγειον μικρόν βαθουλόν, με χαλκινον λαβήν, ώς κοχλιάριον.
- 2 χρατήρες μεγάλης χωρητιχότητος, απολέσαντες το σχήμα

1

αότῶν ἐχ τῆς πιέσεως, μεγέθους ώσεὶ 70, ὁ ἕτερος 65 ἐχατοστῶν, ὀξειδώσεως χαλῆς χαὶ πάχους μετρίου.

2 άγγεια χάλχινα πεπιεσμένα ωσεί 25 έχατ.

μιχρόν (τασάχιον).
 Σημ. Πάντα τὰ ἀγγεῖα τὰ ἐν εἴδει ἡμισφαιρ. φέρουσιν ἀπὰς,
 διὰ τῶν ὑποίων, φαίνεται, ἀνηρτῶντο.

# β'. τεμάχια.

- 150 έλάσματα χάλχινα, διαφόρου μεγέθους, ποιχίλης όξειδώσεως χαί τέχνης ούχί χαλής.
  - 1 μεγάλου τεμάχιου χάλκινου, αυήκου είς μέγαν κρατήρα.
  - 2 χάλχινα » ανήχοντα είς άγγεια μετρίου μεγέθους.
  - 13 τεμάχια, ανήχοντα εἰς χύχλους ασπίδων, φέροντα χοσμήματα έν είδει ρόδων ποιχίλης όξειδώσεως χαὶ τέχνης.
  - 12 τεμάχια, ανήκοντα εἰς τὴν αὐτήν ἀσπίδα, φέροντα διάφορα χοσμήματα.
  - 14 τεμάχια, ανήχοντα είς την αύτην ασπίδα, φέροντα διάφορα χοσμήματα.
    - 6 τεμάχια, ανήκοντα εἰς τὴν αὐτὴν ἀσπίδα, φέροντα διάφορα ζῶα χερασφόρα, τέχνης χαλλίστης χαὶ ὀξειδώσεως ἐπίσης.
    - 4 τεμάχια, ἀνήχοντα εἰς τὴν αὐτὴν ἀσπίδα, φέροντα παραστάσεις ζώων, χαλῆς ὀξειδώσεως.

2 τεμάχια μεγάλα, ανήχοντα εἰς μίαν ἀσπίδα χαὶ παριστῶντα ἄρμα. μὲ παραστάσεις ζώων. 2 μιχρά > 2 > 3 \* 3 > 5 χαλλίστης δξειδώσεως χαί . 3 > μέ παραστάσεις ζώων.

2 τεμάχια της αὐτης ἀσπίδος μὲ παραστάσεις ζώων.

- 104 τεμάχια διαφόρων μεγεθών και ποικιλης όξειδώσεως, φέροντα διάφορα χοσμήματα, ανήχοντα δε εις ασπίδας και αγγεία.
  - 17 τεμάχια, φέροντα διάφορα ζῶα, ἀποτελοῦντα μέρη ἀγγείων, xαλῆς ὀξειδώσεως.

γ'. λαβαί χρατήρων χαί πόδες τριπόδων.

5 λαβαί χάλχινοι μεγάλων χρατήρων, σχήματος τετραγώνου,

φέρουσαι έσωθεν μόλυβδον αί δύο τούτων χοσμούνται μὲ δύο χεφαλάς λεόντων έχατέρα, τῆς δὲ μιᾶς ἐλλείπει ὁ μόλυβδος. Ἐπὶ τῶν τριῶν ἐχ τούτων διατηροῦνται οἱ ἡλοι, δι' ὧν προσηρμόζοντο εἰς τὸν χρατῆρα ἀπό 12-8 ἑχατ.

- 1 τεμάχιον μολύβδου, αποτελοῦν τὸ ἐσωτερικὸν μιᾶς λαβῆ; χαλκίνου, παρομοίας τῶν ἀνωτέρω.
- 1 λαβή μετρίου μεγέθους, άπολήγουσα εἰς δύο ἐξοχάς, ἐφ' ής είναι προσηρμοσμένον τεμάχιον χαλχίνου ἀγγείου.
- 3 λαβαί χάλχινοι μιχραί, σχήματος στρογγύλου χαι τέχνης χαλής.
- 1 λαβή μεγάλου χρατήρος, σχεδόν έφθαρμένη, σχήματος στρογγύλου μέν, άλλα διαφέροντος τῶν ἀνωτέρω.
- 4 λαβαί μιχρών άγγείων, μιχροτέρων δε σχημάτων.
- 3 λαβαί στρογγύλαι, ἀνήχουσαι εἰς τρίποδας ὠτίτας, ἐχ τούτων ή μèν μία διαμέτρου 17, ή δè 10 χαὶ ή τρίτη 6.
- λαβή, ἀνήχουσα εἰς τρίποδα ὡτίτην, στρογγύλη, φέρουσα ἐν εἰδει κοσμημάτων ὅπὰς τριγωνικὰς καὶ ἐπὶ τῆς περιφερείας ζῶόν τι τετράπουν· καλλίστης ὀξειδώσεως καὶ προσκεκολλημένον διὰ σφυρηλατήσεως.
- 10 διάφορα τεμάχια, ανήχοντα είς λαβάς χαλχίνων άγγείων, έξ ών το εν φέρει γωνίαν έσωθεν.
  - 1 λαβή έν σχήματι παλάμης άνθρωπίνης, χαλῆς όξειδώσεως χαὶ τέχνης άρχαϊζούσης.

1 λαβή, απολήγουσα είς χεφαλήν δφεως, λίαν έντεχνου.

- » » δύο χεφαλάς λεόντων.
- 2 » σχήματος διαφόρου τοῦ προηγουμένου.

5 τεμάχια μικρά, άνήκοντα είς μικρούς τρίποδας ώτίτας.

1	ποῦς	τρίποδος	βαρύτατος	•••	•	μήχος	90	έχατ.	πλάτ.	8 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> .
	>	>							>	

 1
 >
 >
 70
 >
 5.

 1
 >
 >
 75
 >
 5.

δ τελευταίος ούτος έχει χαθ' όλον το μήχος διάφορα χοσμήματα, απολήγει δε είς χαμπόλην, όπως χαι οί δύο προηγούμενοι, έφ' ῶν σώζονται ήλοι.

2 τεμάχια, ανήχοντα είς πόδας τριπόδων ανά 48 έχατ. Έχαστον.

1 ποῦς τρίποδος . . . . . . . . . . . μήχους 58.

1 » » τεθραυσμένος . . . . . . » 48.

1

- 2 χάλχινα πλατέα τεμάχια περιφερή, ανήχοντα ίσως είς τρίποδας.
- 2 πόδες μεγάλοι χάλχινοι τριπόδων, έξ ῶν δ εἰς χαλλητέρας τέχνης χαὶ ὀξειδώσεως, ἐν σχήματι ποδὸς λέοντος χαὶ μήχους 10 έχατοστῶν.
- 4 πόδες δμοιοι τοις ανωτέρω, δύο μικρότεροι.
- 2 πόδες δμοιοι τοις άνωτέρω, ήνωμένοι διά χαλχίνου έλάσματος χυχλοτεροῦς, φέροντες διά χοσμήματα διαφόρους γραμμάς.
- 3 τεμάχια τῆς αὐτῆς ἀσπίδος, ἐξ ῶν τὸ ἐν μεγαλήτερον, φέρει τὰς κεφαλάς καὶ τὰ ἐμπροσθινὰ μέρη δύο σφιγγῶν, μεταξὺ τῶν δποίων κάνθαρος.

δ'. διάφορα άντιχείμενα.

- 1 ἀσπὶς τεθραυσμένη εἰς ὀκτώ τεμάχια, προσαρμοζόμενα καὶ ἀποτελοῦντα αἰτὴν διαμέτρου 33 ἐκατοστῶν, ἰξειδώσεως καὶ τέχνης καλλίστης· φέρει ἐπὶ τῆς περιφερείας πολλά ζῶα κερασφόρα (ἐλάφους) καὶ διάφορα ἄλλα κοσμήματα, ἐν τῷ μέσῷ δὲ ὀμφαλὸν λίαν ἐξωγκωμένον (ἐκ Χαλκοῦ).
- 1 χάλχινον άγαλμάτιον, τέχνης ἀρχαϊκῆς καὶ ὀξειδώσεως καλλίστης (ἴσως τοῦ ᾿Απόλλωνος) μὲ τὰ σχέλη ἡνωμένα καὶ τὰς χεῖρας ἐπὶ τῶν μηρῶν προσηρμοσμένας (16 ἑκατ.).
- 1 χαλχινον αγαλμάτιον, παριστάνον σφίγγα χαλλίστης τέχνης χαὶ δξειδώσεως, 8 έχατοστῶν.
- 2 σφίγγες μιχροτέρου μεγέθους, έξ ών ή μία καλλητέρας τέχνης και δξειδώσεως άρίστης (5 έκατ.).
- 1 αίγαγρος χαθημένη, χαλλίστης τέχνης χαι όξειδώσεως (5 έχατ.).
- 1 χαλκινον λεονταράκι, καθήμενον, καλλίστης τέχνης και δξειδώσεως (5 έκατ.).
- 1 πόρπη ἀπολήγουσα εἰς τετράγωνον πλάκα, 7 ἐκατ., φέρουσαν ἐξ ἑνὸς μέρους ναῦν, ἐφ' ἡ: δύο ἐρέται, τοξεύοντες ἀλλήλους, ὑπὸ δὲ τὴν ναῦν τρεῖς ἰχθῦς, ἐπὶ τοῦ ἑτέρου δὲ μέρους τρεῖς τοξόται ἀλληλομαχοῦντες, τούτων οἱ δύο φέρουσι τὰ σώματα ἡνωμένα. (18 ἑκατ.).
- 22 τεμάχια χάλχινα διαφόρων μεγεθών καὶ σχημάτων (τὰ πλεϊστα στρογγύλα) καὶ ποικίλης ὀξειδιώσεως. Ἐπί τινων τεμαχίων ὑπάρχουσι μορφαὶ ἀνθρώπων, παριστῶσαι πρωρέα, τοξότην

#### XPOHURA.

έρέτην και ξόανον πλοίου. Ἐπι ἐνὸς δὲ τῶν τεμαχίων τούτων ὑπάρχει και πτηνόν τι ἐν είδει ἀετοῦ.

- χαλχινος λόγχη, φέρουσα μίαν δπην, χαλώς διατηρουμένη, 28 έχατοστών χαι χαλής δξειδώσεως.
- 1 χαλχινος λόγχη, φέρουσα 4 όπας εἰς τὸ κάτω ἄχρον 19 έχατοστών χαὶ οἰχὶ χαλῆς ὀξειδώσεως.
- 1 χεφαλή χαλχινος είς παχύ έλασμα ανθρώπινος.
- 4 » » μιχρότεραι χαὶ ἐν λεπτοτέρψ ἐλάσματι.
- » ώσει χεφ. Πανός μετά γενείων μαχρών χαι μόσταχος χαι ώτων μεγάλων.
- 1 χαλκινον έλασμα μήχους 7 έχατ., παριστῶν ἀνδρα βαίνοντα πρός τὰ δεξ. καὶ φέροντα ἐπὶ τῶν ὥμων αύτοῦ χριόν («Κριοφόρος Ἐρμῆς»), τέχνης ἀρχαϊκῆς καὶ ὀξειδώσεως καλλίστης. Ἐλλείπει ἀπὸ τῆς κνήμης καὶ κάτωθι διὰ τῆς ἀριστερᾶς χειρός φέρει ράβδον.
- χάλχινον έλασμα (τεθραυσμένον), παριστῶν ἄνθρωπον, οὐ έλλείπει ή χεφαλή, φέροντα ποδήρη χιτῶνα χαὶ πατοῦντα ἐπὶ χεφαλῆς ἀνθρωπίνης.
- 1 χεφαλή βοός χερασφόρος, φέρουσα δύο ἀορτήρας (8%).
- 1 πῶμα (σιδηροῦν) μετὰ λαβῆς, 20 ἐκατ., φέρον ἐπὶ τοῦ ἀνω μέρους 7.
- 1 πόρπη μικρά χάλκινος, όξειδ. καλής, φέρουσα ἐπὶ τῆς πλακός δπήν.
- 1 εργαλείον ή άλλο τι χάλχινον, σχήματος τριγωνικού, ού άγνωστος ή χρήσις.
- 3 χάλχινα ἐλάσματα ἐπιμήχη, πλατέα, ἀπολήγοντα εἰς γωνίαν χαλῆς ὀξειδώσεως, τὸ μὲν ἕν 17 ἑχατ., τὰ δὲ δύο ἀνὰ 12.
- 1 ώσει βάσις χαλκίνου σχεύους, χυλινδροειδής, χεκοσμημένη δια διαφόρων γραμμῶν χαι τεθραυσμένη όλίγον εἰς το ἕν άχρον.
- 1 τροχός χάλχινος μιχρός, διαμέτρου 12 έχατ. χαι διηρημένος είς 4 μέρη.
- 12 στρογγυλά βάρη, χάλχινα (χεφαλαὶ ἥλων πιθανόν) διαφόρων μεγεθῶν.
- 1 σώμα ανθρώπου με ανοικτά τα σχέλη, έλλιπες την χεφαλήν, ήχρωτηριασμένον τας χειρας χαι ατεχνότατον.
- 1 χεφαλή ζώου τινός χερασφόρος.

- 1 περιστερά μιχρά άτεχνος, επ' αύτης εν χρεμαστάρι. 1 χάλχινον πτηνόν ἐπίσης 1 χαλχινος χεφαλή ωσεί χηνός. 3 μιχρά χυλινδροειδή τεμάγια. > 1 χεφαλή λέοντος έν λεπτοτάτω έλάσματι, έσωθεν της δποίας. σώζεται ξύλον προσχεχολλημένον χαί σεσηπός. 1 χάλκινος καρφίτσα (10 έκατ.). 5 μιχραί από 8-5 έχατ. 4 έλάσματα πλατέα, χαλης όξειδώσεως, άπο 10-4 έχατ. > 1 χάλχινον αντιχείμενον ώσει πῶμα αγγείου, φέρον λαβην έν σχήματι σταυροῦ (17 έχατ.). 1 χάλχινον αντιχείμενον, φέρον αορτήρα αγνώστου χρήσεως. 40 διάφορα χάλχινα αντικείμενα διαφόρου μεγέθους και άγνώστου γρήσεως. 1 χάλκινον δισκάριον, ἐπίμηκες, 9 έκατ. 1 το ήμισυ χαλχοῦ δίσχου χαλής δξειδώσεως χαι φέρον 4 δπάς. 1 χάλχινος βάσις άγγείου, τέχνης χαλής. 7 χάλχινοι χυχλοτερείς περιφέρειαι μιχραί. 5 χάλκινα αντικείμενα, ώς δνυχες ζώων. 2 βόες μιχροί τέχνης χαχής. > 2 τεμάχια παριστάνοντα κεφ. όφεως και κεφαλήν χοίρου. > » βάσις, έφ' ής δύο δπλαί ζώου τινός. 1 17 σύρματα έστριμμένα διαφόρων σχημάτων και μεγεθών. 1 χάλχινος χεφαλή όφεως, τέχνης χαι δξειδώσεως χαλής. Μολύβδινα — Σιδτρά. 5 τεμάχια έχ μολύβδου διαφόρων σχημάτων. 1 μαναράχι σιδηροῦν, νεωτέρας, ώς φαίνεται, ἐποχής. 1 άγγεῖον σιδηροῦν, ἐν εἴδει μπουχαλαχίου, ἄτεγνον. 6 έχατ. 2 λόγχαι σιδηραί σχεδόν έφθαρμέναι. Υάλινα.
  - 1 ύάλινον αντικείμενον εν είδει μποτιλαχίου διάτρυτον, χουδρότερον είς τὸ εν μέρος και τεθραυσμένον κατά τὸ μέσον, χρήσεως άγνώστου και δξειδώσεως καλής.
- 19 χάνδρες διαφόρων μεγεθών χαι δξειδώσεως.

2

#### XPOHURA.

### Πήλινα.

- 95 λύχνοι διαφόρων μεγεθών xal σχημάτων, ρωμαϊκή: ἐποχῆς, άνευ ἀναγλύφων.
  - 1 μέγα φύλλον ώσει πλατάνου, χρώματος ἐρυθροῦ, φέρον δύο Έρωτας τέχνης χαλῆς (τεθραυσμένον ὀλίγον κατὰ τὸ ἄνω ἄχρον).
  - μικρόν φύλλον τῆς αὐτῆς τέχνης καὶ εἴδους, φέρον ἐπίσης <sup>ν</sup>Ερωτα στηριζόμενον ἐπὶ ράβδου καὶ φέρονια τὴν φαρέτραν του πλήρη βελῶν.
  - 4 τύλλα πλατάνου ἐπίσης μ'ἐφθαρμένα χρώματα.

22 » » έν τεμαχίοις διαφόρων μεγεθών.

- 5 » τέχνης χαλλητέρας.
- 6 λύχνοι πήλινοι βωμαϊκῆς ἐποχῆς, 2 μ' αἰσχρός παραστάσεις, 2 μὲ παραστάσεις ζώων, 1 μὲ παράστασιν γυναικός, 1 μὲ κύκλον δάφνης.

6 τεμάχια λύχνων, φέροντα ανάγλυφα διαφόρου είδους και τέχνης.

- 11 , φέροντα τόν Πλούτωνα μετά τοῦ Κερβέρου.
- 1 > φέρον δύο χεφαλάς ἵππων ἐν τῷ μέσφ δύο σταρυλῶν.
- 12 » φέροντα χεφαλάς η σώματα άνθρώπων.
- 4 λαβαί άγγείων απολήγουσαι δύο εἰς χεφαλήν ἵππου χαὶ δύο εἰς χεφαλήν λέοντος.
- 1 αχέραιος Σάτυρος διαφόρου ύλης τῶν ανωτέρω και τέχνης αιγυπτιακής, 13 έκατοστῶν.
- 5 τεμάχια Σατύρων τῆς αὐτῆς ὕλης καὶ τέχνης τῶν προηγουμένων.
- 1 » φέρον γλαῦκα.
- 3 > άγγείου χρώματος ἐρυθροῦ, καλῆς τέχνης· τὸ ἕν φέρει Ἐρωτα μετὰ λύρας, ἕτερον κεφαλὴν Μεδούσης.
- 1 τεμάχιον φέρον δελφίνα.
- 4 λύχνοι, φέροντες διαφόρους παραστάσεις, τεθραυσμένω εἰς διάφορα μέρη.
- 9 τεμάχια έφθαρμένα με χεφαλάς ζώων

1 τεμάχιον φέρον τάδε τὰ γράμματα </ ΕΙΠΟΝΙ.

### Χρυσά — Άργυρά.

1 χαρφίτσα μεγάλη έξ άργύρου, φέρουσα έπιχεφαλίδα έπίχρυσον,

έφ ής ρόδακα. ζυγίζει έν δλω δραμ. 241/2 και έχει μήκος 17 έκατοστῶν.

- 1 καρφίτσα μικροτέρα έκ χρυσοῦ δραμ. 2 καὶ ἔχει μῆκος 121/2 έκατοστῶν.
- 2 χαρφίτσα μιχρότεραι έχ χρυσοῦ δραμ. 1/2, αί δύο ἔχουν μῆχος 5 ἑχατοστῶν.
- 2 καρφίτσα μιχροτέρα έξ άργύρου.
- 1 χόσμημα χρυσούν, φέρον ἐν τετραγώνω πλακὶ τρεἰς μορφἀς ἀνθρωπίνους (ἴσως τὰς τρεῖς Μοίρας), μεταξὺ τῶν ὅποίων δύο κεφαλαὶ βοῶν, ἀνηρτημέναι ἐκ δύο κοσμημάτων ἡμικυκλοτερῶν, κάτωθι δὲ τῆς τετραγώνου πλακὸς ὅπάρχει προσκεκολλημένον ἕτερον χρυσοῦν κόσμημα κυκλοτερές, ζυγίζον ἐν δλϣ δραμ. 5<sup>1</sup>/4. Εἶναι καλλίστης διατηρήσεως καὶ ἐποχῆς, ὡς φαίνεται, ἀρχαϊκῆς.

83 χρυσά μποτονάχια, ζυγίζοντα έν δλω όραμ. 
$$5^{3}/_{4}$$
 διαφόρων μεγεθών.  
14 > έλάσματα μ' έπιγραφάς δυσαναγνώστους, ζυγίζ. δρ.  $1^{3}/_{4.}$   
49 > στρογγύλα (άναθήματα) >  $6^{6}/_{16}$ .  
13 > τεμάγια έχλεχτά χαι περίεογα >  $2^{5}/_{4c}$ .

1 χρυσή χεφολή, τέχνης, ως φαίνεται, αιγυπτιαχής.

1 » ανθρωπάκι μικροσκοπικόν, έλλιπές κατά το κάτω άκρον.

# Όστέϊνα άντιχείμενα.

- 9 τεμάχια, ἀνήκοντα ἴσως εἰς κόσμημά τι ἀναθιματικόν, παριστῶσι τὰ πτερὰ σφιγγός καὶ κεφαλην αὐτῆς λίαν ἐντέχνου κατασκευῆς.
- 1 χεφαλή δστέϊνος βοός μετά τοῦ τραχήλου, χαλῆς τέχνης.
- 5 δστέϊνα αντειχείμενα, έχοντα το σχήμα ανθρωπίνου δφθαλμοῦ.
- 1 βάσις δστέινος, έφ' ής διασώζονται 4 πόδες ανθρώπινοι, διάτρυτος χατά τὸ χάτω άχρον.
- 1 μαναράχι χοχχάλινον, φέρον δπήν χατά το μέσον.
- 1 τεμάχιον λαβής δστείνης χυλινδροειδές.
- 5. δστέϊνοι χαρφίτσαι, μία των δποίων διάτρυτος ωσεί βελόνη.
- κοχλιάριον, τεθραυσμένον κατά την λαβήν.

### ӨАСОСЪ.

Г-въ Г. М. Христидисъ сообщаетъ Институту описаніе коллекцій древностей, составленной имъ во время долголѣтняго пребыванія на островѣ. Въ ней первое мѣсто принадлежитъ весьма полному собранію мѣстныхъ древнихъ монетъ, изъ коихъ 170 мѣдныхъ и девять серебряныхъ, въ числѣ послѣднихъ двѣ тетрадрахмы и одна монодрахма съ изображеніемъ колѣнопреклоненнаго Геракла, далѣе слѣдуютъ 142 монеты изъ разныхъ греческихъ городовъ, 9 серебряныхъ аюинскихъ (одна вѣсомъ 16 граммъ), 228 римскихъ и 87 византійскихъ.

Во владёнія г. Христидиса находятся также три статуетки. Первая—золотая; вёситъ 3 грамма, вышина ея 0,03 метра; внутри статуетка полая; изображаетъ по миёнію владёльца Діану или танцовщицу. Работа не литая, а чеканная и весьма художественная; на верху статуетки прикрёплено колечко для подвёшиванія ея къ ожерелью.

Вторая статуетка изъ серебра; вѣсить 10 граммовъ, вышиною въ 0,032 метра; изображаетъ женщину, несущую на рукахъ младенца. Статуетка имѣетъ базу и можетъ быть поставлена. По мнѣнію владѣльца на ней сказывается вліяніе ассирійскаго или египетскаго искусства. Третья статуетка, вѣсомъ также 3 грамма и вышиною 0,026 м., изображаетъ человѣка, играющаго на музыкальномъ инструментѣ.

Коллекція г. Христидиса дополняется 7 комеями, изъ нихъ одна съ головой Юпитера, другая съ триремою, третья съ Артемидой и ея собакой, четвертая съ изображеніемъ боя пётуховъ и пр.

### ІЕРУСАЛИМЪ.

Россійско-Императорскому Генеральному Консулу въ Іерусалямѣ С. В. Арсеньеву Институтъ обязанъ весьма любопытнымъ обзоромъ археологической дъятельности различныхъ учрежденій и обществъ въ Палестинѣ. Обзоръ этотъ печатается здѣсь цѣликомъ.

«Несмотря на міровое значеніе Палестины и массу книгъ, ежегодно появляющихся въ печати объ этой странѣ, наличныя научныя силы въ Іерусалимѣ ограничиваются весьма небольшимъ кружкомъмѣстныхъ археологовъ. Въ Іерусалимѣ почти всѣ научныя силы сосредоточиваются въ училищѣ библейскихъ наукъ при доминиканскомъ монастырѣ св. Стефана (École Biblique) и въ мѣстномъ отдѣлѣ Англійскаго Палестинскаго Общества (Palestine Exploration Fund).

Училище библейскихъ наукъ было открыто въ Іерусалимъ въ 1891 г. Душою этого учрежденія является пріоръ этого монастыря, ученый археологъ патеръ Лагранжъ, который сумёлъ сгруппировать около себя кружокъ изъ нъсколькихъ ученыхъ монаховъ, ваковы: доминиканецъ патеръ Сежурне (Sejourné), августинецъ патеръ Жерие Дюранъ (Germer Durand), инспекторъ греко-уніатской семинарія въ Іерусалимъ патеръ Кре (Cré) и нъкоторые другіе. Всъ эти лица вмъстъ съ патеромъ Лагранжемъ занимаютъ въ школъ библейскихъ наукъ различныя каеедры по отраслямъ церковной археологіи и восточной филологіи. Организація этого учрежденія отчасти напоминаетъ устройство французской Археологической Школы въ Авинахъ. Сюда командируются изъ различныхъ католическихъ странъ Европы (преимущественно изъ Франціи), молодые люди желающіе подготовиться къ занятію на богословскихъ факультетахъ каеедръ по библейской церковной археологін. Нэкоторые изъ этихъ молодыхъ людей содержатъ себя на собственный счетъ, но большинство изъ нихъ-стипендіаты твхъ епархій, откуда они командированы.

Въ программу библейской школы входятъ ежегодныя археологическія экскурсіи профессоровъ и стипендіатовъ по Сиріи, Палестинѣ и Синайскому полуострову. Такъ въ 1892 году была послана на Синай археологическая экспедиція съ патеромъ Лагранжемъ во главѣ. Въ томъ же году другая экспедиція съ патеромъ Сежурне во главѣ отправилась въ Заіорданье и посѣтила Мадабу, Сальтъ и нѣкоторыя другія мѣстности. Еще другая экспедиція въ 1894 году занялась наслѣдованіемъ Самаріи и окрестностей Тиверіадскаго озера. Въ нынѣшнемъ году предполагается экспедиція въ Керакъ и вдоль восточнаго берега Мертваго моря.

Со времени отврытія библейской школы ежегодно читаются зимою профессорами этой школы публичныя лекціи по вопросамъ, касающимся исторія и археологіи Палестины. Тавъ въ минувшую зиму 189<sup>4</sup>/<sub>5</sub> г. были прочитаны слъдующія публичныя лекціи:

1) Germer Durand: о раскопкахъ Англійскаго Палестинскаго Общества на Сіонъ.

2) Sejourné: о купеляхъ Силоамской и др. въ Іерусалимъ.

- 3) Sejourné: о родинъ Іова.
- 4) Martha: о мъстонахождении Вевиля.
- 5) Lagrange: о сектѣ ессеевъ.
- 6) Heydet: о древностяхъ Капернаума.

Къ этому слёдуетъ добавить, что профессорами школы библейскихъ наукъ были произведены внутри ограды доминиканскаго монастыря Св. Стефана раскопки, приведшія къ открытію храма значительныхъ размъровъ съ отлично сохранившимся мозаичнымъ поломъ. По нѣкоторымъ найденнымъ при этомъ надписямъ оказалось возможнымъ установить, что развалины эти принадлежатъ храму во имя Св. Стефана, построенному императрицею Евдокіею.

Какъ результаты археологическихъ экспедицій, такъ и отчеты о публичныхъ лекціяхъ печатаются въ издающемся въ Парижъ журналъ «Revue Biblique», служащемъ непосредственнымъ органомъ iepycaлимскаго училища библейскихъ наукъ. Въ этомъ же журналъ печатается палестинскій «Corpus inscriptionum graecarum et latinarum», собранный въ Цалестинъ трудами августинца Жерме Дюрана.

Другимъ научнымъ центромъ является мъстное отдъление англійскаго Палестинскаго Общества (Palestine Exploration Fund). Это мъстное отдъление, находится подъ предсъдательствомъ англиканскаго епископа Бляйса (Blyth); секретаремъ состоитъ пасторъ Даулингъ (Rev. Dowling). Однимъ изъ самыхъ дъятельныхъ членовъ этого отдъла является извъстный своими научными трудами по топография Іерусалима архитекторъ Шикъ (Baurath Schick).

Англійское Палестинское Общество, существующее уже много ать, весьма много сдълало для изслъдованія Палестины и независимо отъ издаваемаго имъ журнала «Quarterly Statement of the Palestine Exploration Fund, выпустило цёлый рядъ весьма цённыхъ въ научномъ отношении изданий. Въ настоящее время на основания фирмана, полученнаго въ мат минувшаго года, произвоаятся обществомъ раскопки на южномъ склонъ Сіонскаго холма. Раскопками этими завёдуеть американець Блись (Bliss), уже производившій ранже сего по порученію того же общества въ окрестностяхъ Газы раскопки урочища Тель-эль-Хеси, гдъ напалъ на сайды восьми городовъ, расположенныхъ одинъ надъ другимъ, изъ коихъ древнъйшій финикійскаго періода, современный XVIII-й египетской династія, около 1500 літь до Р. Х. Подробное описаніе результата этихъ раскопокъ изложено въ изданномъ англійскимъ Палестинскимъ Обществомъ сочинения Bliss'a. A mound of many cities or Tell el Hesy excavated. London 1894. Производимыя нынъ г. Блисомъ раскопки на Сіонъ привели къ открытію слёдовъ трехъ врёпостныхъ стёнъ, расположенныхъ ярусами одна. надъ другой, и крипостныхъ воротъ, причемъ найдено три порога, расположенныхъ горизонтально одинъ надъ другимъ. Древнъйшая изъ этихъ ствиъ принадлежитъ, повидимому, къ постройкамъ Нееміи, послёдняя же по времени-стёна, обведенная императрицею Евдокіею вокругъ Сіона. Тутъ же найдена г. Блисомъ отлично сохранившаяся мозанка римской эпохи и развалины римской виллы.

При iepycaлимскомъ отдёлени «Palestine Exploration Fund» тоже въ течении каждой зимы читается рядъ публичныхъ лекцій по вопросамъ, касающимся мъстной археологіи и этнографія. Въ теченіи минувшей зимы были прочитаны слёдующія лекція:

1) Kelk: общій очеркъ древностей Іерусалима.

2) Schik: Храмъ Соломоновъ.

3) Bliss: Раскопки на Сіонъ.

4) Wheeler: Этнографическій очеркъ іерусалимскихъ евреевъ.

5) Hanauer: Городскія стёны и ворота Іерусалима и народныя сказанія о нихъ.

6) Zeller.: Этнографический очеркъ бедуиновъ.

7) Bliss: Курганы Палестины.

8) Masterman: Древности Галилеи.

Въ текущемъ году была снаряжена мъстнымъ отдъломъ англійскаго Палестинскаго Общества археологическая экспедиція въ Заіорданье. Экспедиція эта, во главъ коей стоялъ г. Блисъ, проникла вдоль восточнаго берега Мертваго моря до Керака и собрала довольно значительный эпиграфическій матеріалъ.

При томъ же отдълъ "англійскаго Палестинскаго Общества положено начало музею мъстныхъ древностей. Наряду съ предметами, принадлежащими обществу, тутъ же выставляются на время и предметы древностей, принадлежащіе частнымъ лицамъ (Loan Collection).

Изъ частныхъ собраній древностей въ Іерусалимъ не послёднее мъсто занимаетъ собраніе, принадлежавшее покойному начальнику русской духовной миссіи въ Ісрусалимъ архимандриту Антонину. Собрание это особенно богато терракотовыми погребальными лампочками еврейской эпохи, а также греческими и латинскими надписями Палестины на подлинныхъ плитахъ и слъпкахъ. Замъчательна также нумизматическая коллекція, собранная архимандритомъ Антониномъ, которая заключаетъ въ себѣ большое собраніе еврейскихъ монетъ и около 70 золотыхъ монетъ византійской эпохи. Всв эти предметы завъщаны покойнымъ архимандритомъ Антониномъ русской духовной миссіи въ Іерусалимь, за исключеніемъ мраморной головы въ натуральную величину, найденной въ Іерусалимъ близъ такъ называемыхъ Царскихъ гробницъ и которую покойный архимандрить считаль изображеніемь Ирода. Голова эта изображаетъ мущину среднихъ лътъ съ окладистой бородой и съ повязкой на головъ; на повязкъ находится рельеоное изображение римскаго орла. Архимандритъ Антонинъ считалъ эту голову изображеніемъ Ирода на основаніи одного мёста у Іосифа Флавія, гдъ сказано, что Иродъ первый изъ властителей Іудеи сталъ носить на головъ повязку съ изображеніемъ рямскаго орла, что онъ приказалъ воздвигнуть себѣ въ Іерусалимѣ статую, на которой онъ изображенъ съ подобною повязкою и что во времи народныхъ водненій статуя эта была низвержена. Голову Ирода архимандритъ Антонинъ завѣщалъ музею Импвраторскаго Эрмитажа, а свое собраніе греческихъ, славянскихъ, еврейскихъ и арабскихъ рукописей Импвраторской Публичной Библіотекѣ.

Заслуживаетъ вниманія также собраніе древностей другаго нашего соотечественника г. Устинова. Собраніе это, помѣщающееся въ ЯФФѣ, на виллѣ г. Устинова, среди роскошнаго сада, составлено почти исключительно изъ предметовъ, найденныхъ по сирійскому побережью въ ЯФФѣ, Газѣ и другихъ мѣстахъ. Довольно подробное описаніе этой коллекціи, составленное г. Шикомъ, напечатано въ октябрьской книжкѣ 1893 г. журнала: «Quarterly Statement of the Palestine Exploration Fund». Въ собранія г. Устинова находятся между прочимъ мраморные бюсты Философа Платона и неоплатоника Олимпіодора высокой работы.

Православная іерусалимская патріархія обладаетъ богатымъ собраніемъ рукописей, преимущественно греческихъ, хотя имѣются здѣсь и нѣкоторыя славянскія и арабскія. Бывшій патріархъ Никодимъ въ 80-хъ годахъ текущаго столѣтія приказалъ свезти въ патріархію всѣ древнія рукописи, хранившіяся въ разныхъ монастыряхъ Палестины, причемъ особенно много было привезено рукописей изъ Саввинской Лавры и изъ находящагося близъ Іерусалима Крестнаго монастыря. Подробный каталогъ этого собранія, составленный г. Попадопуло-Керамевсомъ, печатается на счетъ Императорскаго Православнаго Палестинскаго Общества. Въ настоящее время уже издано два тома этого каталога и сверхъ того еще два тома подъ заглавіемъ «'Аνźλахса», въ коихъ напечатаны извлеченія изъ рукописей патріаршей библіотеки, наиболѣе важныхъ въ историческомъ отношеніи.

Ризница православной патріархіи пом'ящается въ Воскресенскомъ храмѣ и находится въ завѣдываніи архимандрита Евенмія настоятеля Гроба Господня. По уставу новый архимандритъ, вступая въ отправленіе своихъ обязанностей патріаршаго ризничаго, даетъ торжественное 'обѣщаніе никого не впускать въ помѣщеніе ризницы. По моей просьбѣ архимандритъ Евенмій приказалъ вынести въ комнату, смежную съ ризницей, нѣсколько древнихъ предметовъ, и такимъ образомъ мнѣ удалось видѣть евангеліе въ роскошномъ окладѣ, пожертвованное іерусалимской патріархіи царемъ Борисомъ Годуновымъ. Архимандритъ Евенмій вслѣдствіе моего ходатайства разрѣшилъ художнику Навозову срисовать окладъ этого евангелія и первый листъ текста, украшеннаго цвѣтными застав-

#### XPOHNEA.

ками. Оба эти рисунка, отпечатанные красками и золотомъ, приложены къ роскошному изданію Суворина «Палестина».— Въ ризницѣ находятся также нѣсколько евангелій XVI – XVII вѣковъ, пожертвованныя молдавскими и валашскими господарями, между прочимъ два пожертвованныхъ господарями изъ самиліи князей Дабижа.

Изъ другихъ предметовъ этой ризницы, которые мнё удалось ви. дёть, заслуживають упоминанія: а) серебряный рукомойникъ и лохань итальянской работы XVI вёка съ позднёйшею вырёзанною на краю надписью, удостовёряющею, что эти предметы пожертвованы патріархомъ Филаретомъ Никитичемъ, и b) серебряная напрестольная доска съ чеканными изображеніями снятія со креста и орнаментами, изображающими воинскую арматуру и гетманскіе клейноды. На этой доскё доселё совершается служба въ торжественные дни на Голгоев. Это даръ гетмана Мазепы, какъ явствуетъ изъ слёдующей надииси на русскомъ и латинскомъ языкахъ: «Подаяніемъ Ясневелможнаго Его Милости Пана Іоанна Мазепы Россійскаго Гетмана. Sumptu illustrissimi Domini Joannis Mazepa Ducis Rossiae». Сверхъ того нёкоторымъ изъ нашихъ соотечественниковъ удалось видёть хранящуюся въ ризницё корону одного изъ Палеологовъ. По словамъ ризничаго, корона эта поступила въ ризницу патріархіи въ XV вёкъ.

Въ Крестномъ монастыръ, гдъ помъщается православная семинарія, имъется небольшая коллекція мъстныхъ древностей. Церковь въ этомъ монастыръ, построенная грузинскими царями, была еще въ 1892 г. украшена оресками съ грузинскими надписями, но въ этомъ году при возобновленіи храма почти всъ орески были заштукатурены. Снимки съ нъкоторыхъ изъ истребленныхъ такимъ образомъ оресовъ были приложены къ изданной Императорскимъ Православнымъ Палестинскимъ Обществомъ книгъ прооессора с.-петербургскаго университета Цагарелли «Грузинскія древности Палестины».

Латинская патріархія въ Іерусалимъ, прекратившая свое существованіе въ XIII въкъ одновременно съ прекращеніемъ іерусалимскаго королевства крестоносцевъ, была возстановлена лишь въ 1847 г. папою Піемъ IX. Въ теченія пяти въковъ, предшествовавшихъ возстановленію латинскаго патріархата въ Іерусалимъ, оранцисканская кустодія была единственною представительницею въ Іерусалимъ римско-католическихъ вожделъній на обладаніе Св. Мъстами. Обширная библіотека оранцисканской кустодія богата изданіями XVII—XVIII в., касающимися Палестины. Изъ новъйшихъ изданій эта библіотека обладаетъ между прочимъ монументальнымъ изданіемъ Французской Академія арабскихъ историковъ

временъ крестовыхъ походовъ (арабскій текстъ съ подстрочнымъ французскимъ переводомъ). Въ библіотекъ этой имъется также небольшое собраніе пергаменныхъ латинскихъ рукописей XII—XIV въка почти исключительно богословскаго содержанія.

Ризница оранцисканской кустодіи пом'ящается при храм'я Гроба Господня. Зд'ёсь показывають мечъ и шпоры, которые по преданію принадлежали Готориду Бульонскому.

Въ Іерусалимской армянской патріархіи имѣется богатое со браніе рукописей на армянскомъ языхѣ, изъ коихъ древнѣйшія относятся къ XI вѣку. Роскошь орнаментовъ въ заставныхъ и заглавныхъ буквахъ во многихъ изъ этихъ рукописей невольно заставляетъ за армянскими рукописями признать превосходство въ этомъ отношеніи предъ византійскими и славянскими. Ризница армянской патріархіи богата древнею церковною утварью высокохудожественной работы.

Остается еще упомянуть въ заключение о небольшомъ собра ни древнихъ арабскихъ рукописей у пребывающаго въ Іерусалимъ архиепископа сириянъ - яковитовъ. Въ числъ этихъ рукописей находится древний списокъ хроники Абду-Фарраджа, арабскаго историка эпохи перваго крестоваго похода».

Дополненіемъ къ этой обзору археологической дёятельности въ Палестинѣ могутъ служить два письма г. Арсеньева, изъ коихъ въ первомъ онъ сообщаетъ, что, начиная съ 20 ноября 1895 г., при школѣ библейскихъ наукъ (Ecole d'études bibliques) въ доминиканскомъ монастырѣ Св. Стефана предполагался рядъ публичныхъ чтеній по слѣдующей программѣ:

1) Блиссъ (Bliss). Новъйшія раскопки въ Сіонъ.

2) Жерме Дюранъ (Germer Durand). Каменный въкъ въ Палестинъ.

3) Сежурне (Séjourné). Св. Елена, Св. Павла и Св. Сильвія въ Палестинъ.

4) Реторэ (Rhétoré). Объясненіе нѣкоторыхъ мѣстъ библія изъ современныхъ обычаевъ палестинскихъ феллаховъ.

5) Марта (Martha). Оригенъ и библейская географія.

6) Лагранжъ (Lagrange). Южное побережье Мертваго моря.

Въ свою очередь и англійское Общество Изслёдованія Палестины (Palestine Exploration Fund) предполагало открыть рядъ такихъ чтеній въ севралё и мартё 1896 г. Программа ихъ слёдующая:

1) Блиссъ. Послёднія раскопки въ Сіонъ.

2) Онъже. Древности Ливана.

3) Онъ-же. Курганы въ Палестинъ.

4) Эллисъ (Ellis). Южная ствна Іерусалима.

5) Вильсонъ (Wilson). Этнографическій очеркъ палестинскихъ феллаховъ:

9) Уилеръ (Wheeler). Этнографическій очеркъ іерусалимскихъ евреевъ.

# КОНІЯ.

Императорский Российский Консуль въ Коніи не только сообщалъ Институту о состояния древностей въ крав, но и пожертвовалъ въ музей Института нъсколько въ научномъ отношении цънныхъ предметовъ. Изънихъ особеннаго вниманія заслуживаеть надгробный камень, украшенный барельефами. Между двумя колонками смъшаннаго стиля съ дорическими капителями, но также и съ базами, изображены двъ женскія фигуры, одътыя въ хитонъ и цеплосъ, --одна, стоящая, --- въ лёвой сторонё наиска, другая, сидящая, --- въ правой. Сиденьемъ служитъ высокое кресло со скамьею для ногъ. Въ пространствъ между этими фигурами изображенъ цълый рядъ предметовъ женскаго обихода и туалетныхъ принадлежностей, какъ то внизу рабочій ларецъ, корзинка съ фруктами, выше ихъ гребень, зеркало и несовствить ясный продолговатый предметть въ формт полаго цилиндрика съ привязанной къ нему кисточкой, въроятно, трубочка съ краскою для сурмленія бровей; вверху слёва корзина для пряжи, а справа цвёты. Цвётокъ, вёроятно, находился также въ рукахъ женщины, сидящей на вреслъ. Надъ наискомъ сохранилась савдующая надпись:

> ATHOYFATPIAYTOMNHUHE) XAPIN

'Απ|ωνιανός Λονγείνος . . . . α τῆ θυγατρὶ αὐτοῦ μνήμης χάριν

Работа сравнительно грубая, въроятно, римскаго времени. Размъры 40+37 с., высота буквъ 2 см.

Г.нъ Максудовъ изъ Смирны прислалъ эстампажъ съ найденной имъ въ Эфесств надписи Надпись находилась на алтаръ 0,39 м. величиною, 0,19 шириною. Высота буквъ 0,02 м.



АМИСЪ.

Отъ г. Папагеоргіади получено слёдующее описаніе Амиса и его древностей.

Α'. Έχ τῶν ἐπιτοπίων ἡθῶν χαὶ ἐθίμων.

Περιγραφή έορτής Μεσοπεντηκοστής εν Καδήκιοϊ, προαστείω 'Αμισού.

Τὸ Καδήχιοϊ εἶναι χωμόπολις ἐχ 300 περίπου οἰχογενειῶν ἐλληνικῶν μόνον καὶ ἐλληνοφώνων οἰχουμένη, ἀπέχουσα τῆς νῦν ᾿Αμισοῦ 25 λεπτὰ τῆς ὥρας περίπου. Οἱ κάτσιχοι αὐτῆς ἔχουσι διὰ παραδόσεως, ὅτι κατάγονται ἐχ τῶν κατοίχων τῆς καταστραφείσης ἀρχαίας ᾿Αμισοῦ (Καρὰ Σαμσόν) καὶ ἡ ἀξίωσις αὐτῶν αὕτη εἶναι εἰδιχὴ καθ' ὅσον δὲν προβάλλουσι τοιαύτην καὶ οἱ κάτοιχοι τῶν λοιπῶν τῆς ᾿Αμισοῦ ἑλληνιχῶν περιχώρων. Καὶ δικαίως, διότι οἱ τῶν λοιπῶν περιχώρων Ἐλληνες εἶναι μεμαρτυρημένοι, ὅτι μετηνάστευσαν ἐχ τῆς ἐπαρχίας Χαλδίας ἡ Τραπεζοῦντος, ὡς τοῦτο ἀποδειχνόεται καὶ ἐχ τοῦ ἰδιώματος τῆς γλώσσης, ἦν λαλοῦσι. Τοἰναν-

τίον ή γλώσσα, ήν λαλοῦσιν οἱ κάτοικοι τοῦ Καδήκιοϊ, εἶναι λίαν διάφορος τῶν λοιπῶν, μαρτυροῦσα καταγωγήν λεπτοτέραν, ὑπάρχουσι δὲ συνάμα καὶ πλεῖστα άλλα πειστήρια ἐπικυροῦντα τὴν παράδοσιν τῶν κατοίκων. Τὸ Καδήκιοϊ καλεῖται παρὰ τῶν ἰδίων κατοίκων καὶ ঁΑνω ̇̀Αμισός.

'Εν τῷ προαστείψ λοιπόν τούτψ τῆς 'Αμισοῦ τελεἶται xatà τὴν Μεσοπεντηχοστὴν, ῆτοι 25 ἡμέρας ΰστερον μετὰ τὴν ἡμέραν τοῦ Πάσχα τῆς τοῦ Χριστοῦ 'Αναστάσεως, πανήγυρίς τις ἀξία νὰ διασωθῆ διὰ δημοσιεύσεως, διότι ἔτος πρός ἔτος παραχμάζει xal χινδυνεύει τέλεον νὰ ἐχλείψη διὰ τὴν ψυχρότητα πρός τὰ ἀρχαϊχά. Εἶναι δὲ ἡ ἑορτὴ τοιαύτη τις:

Πρό 2-3 ήμερῶν πρό τῆς ἑορτῆς τὸ γυναιχιεῖον φύλλον τῆς χωμοπόλεως πάσης τάξεως καὶ ἡλιχίας συνεταιρίζεται εἰς ὑμίλους καὶ ἑχάστου ὅμίλου διορίζεται μία ἀρχηγὸς πρὸς πανηγυρισμὸν τῆς ἑορτῆς. "Ανδρες καί ἔφηβοι ἀποκλείονται αὐστηρότατα τῆς πανηγύρεως. Ἡ ἀνήχουσα εἰς ὅμιλόν τινα ὑποχρεοῦται νὰ παραδώση εἰς τὴν ἀρχηγὸν τοῦ ίδίου της ὅμίλου τὴν ἐπιβληθεῖσαν αὐτῆ συνεισφορὰν τροφίμων εἰς βούτυρον, ὅρυζαν, κρέας, ἕλαιον κτλ. Τὰ μέλη τῆς οἰχογενείας δὲν εἶναι ὑποχρεωμένα ν'ἀνήχωσιν εἰς τὸν αὐτὸν ὅμιλον. Ἡ μήτηρ λ. χ. ἀνήχει εἰς ἄλλον ὅμιλον, ἡ μεγάλη θυγάτηρ εἰς ἀλλον καὶ ἡ μιχροτέρα εἰς ἀλλον Ἐκάστη δηλαδὴ συντάσσεται μὲ τὸν ὅμιλον τῆς προτιμήσεώς της εἴτε λόγψ ἡλιχίας, εἴτε λόγψ. φιλίας. Οἴχοθεν ἐννοεῖται, ὅτι τὰ τρόφιμα τῆς οἰχίας λεηλατοῦνται οὐσιωδῶς ἕνεχεν τῆς ἑορτῆς.

Τὴν ἡμέραν τῆς ἑορτῆς συναθροίζονται τὰ μέλη ἑχάστου δμίλου εἰς τὴν οἰχίαν τῆς ἀρχηγοῦ των, ὅπου ἐναποθηχεύθησαν ἐγχαίρως τὰ τρόφιμα xal ἐχχινεῖ ὁ ὅμιλος ὅπὸ τὴν ἀρχηγίαν τῆς ἀρχηγοῦ εἰς τὴν ἐξοχὴν συναποχομιζομένων xal τῶν τροφίμων. Ώς μέρη ἐξοχῆς προτιμῶνται οἱ ἀμπελῶνες xal ἰδία μέρη, ἔνθα ἐν ἀνάγχη ὅ ὅμιλος νὰ δύναται νὰ προφυλάσσηται ἐχ τυχούσης βροχῆς. Ἐν τῷ ὅμίλφ παρεισφρύουσιν ὡς ἀμανίται ἀρόρενες 10-12 ἐτῶν ἡλιχίας εἰς οὕς φορτόνωνται τὰ τρόφιμα xal οἱ ἀναγχαιοῦντες τάπητες xal ἀλλα τῆς τραπέζης χρειώδη. ᾿Αφοῦ δὲ ὅμιλος ἀφιχθῆ εἰς τὸν προσδιορισθέντα τόπον μετ' ὀλίγην ἀνάπαυσιν ἡ ἀρχηγὸς διαιρεῖ τὴν ἐργασίαν. Καὶ ἀλλαι μὲν αἱ ἐμπειρότιραι ἐπιφορτίζονται διὰ νὰ μαγειρεύσωσι τὰ φαγητά, ἀλλαι νὰ ἑτοιμάσωσι τὴν τράπεζαν χαὶ οἱ παίδες οἱ μετά τῶν μιχροτέρων χορασίδων να προετοιμάσωσι τον χανναβούρην. Τί δέ ἐστιν δ χανναβούρης;

Ο κανναβούρης, ώς φαίνεται, ἐκ τῆς λέξεως κάνναβος παραγόμενος, ἡ δποία σημαίνει δὲ τὸ πρῶτον σχεδίχσμα ἢ πρωτοβάθμιον ἐργασίαν τοῦ γλύπτου ἢ ζωγράφου, εἶναι χονδροειδὲς ἐκ πηλοῦ ἀνθρώπινον δμοίωμα, ὅπερ κατασκευάζουσαι καὶ καλλωπίζουσαι δι' ἀνθέων προπαρασκευάζουσι διὰ κηδείαν. Πᾶν δ,τι τελεῖται ἐν κηδεία οὐδὲν παραλείπεται ἐν τῷ κανναβούρῃ μηδ` αὐτῶν τῶν κολύβων ἐξαιρουμένων, ἀλλ` ἐν παρφδία.

Ίερεῖς διὰ τὴν ϫηδείαν τοῦ ϫανναβούρη καὶ ψάλται χρησιμεύουσιν οἱ παίδες, οἴτινες ἐνδυόμενοι ἐν παρφδία ἱερατικὰς δήθεν στολὰς μετὰ παρωδικών ψαλμῶν κατάρχονται τῆς ἐκφορᾶς τοῦ νεκροῦ. Αἱ πλέον ἡλικιωμέναι ἐκ τοῦ δμίλου παρακολουθοῦσι τὴν κιδείαν διὰ γελοίων κλαυθμῶν καὶ γόων. Οἱ ψευδεῖς οὐτοι θρῆνοι προκαλοῦσι τὴν ἱλαρότητα καὶ θυμηδίαν, ἥτις κορυφοῦται τοσούτψ μᾶλλον, δταν διασταυροῦνται αἱ κιδεῖαι τῶν διαφόρων δμίλων, ὅπόταν αἱ εἰφυίαι ἀνέρχονται πράγματι εἰς τὸ κατακόρυφον.

Μετά την χηδείαν χαι την διανομην των χολύβων αί την έχφοράν παραχολουθήσασαι έπιστρέφουσι σύν τοις ιερεύσι, ψάλταις χαι νεχροθάπταις είς του τόπον, δθεν έξεχίνησαν, δπου ή τράπεζα εύρηται πλέον έτοιμος, χαι σύμπας δ δμιλος παραδίδεται πλέον είς τό φαγητόν, χοτόπιν τοῦ δποίου ή ήμέρα διέρχεται ἐν χοροῖς χαι ἀσμασιν μέχρις ἑσπέρας, δπότε μετά τῆς αὐτῆς εὐθυμίας ἕχαστος δμιλος ἐπανέρχεται εἰς τὴν χωμόπολιν χαι ἐπιστρέφουσιν εἰς τὰ ίδια.

i

Ή έορτη αύτη, ην άτελῶς οδτω περιέγραψα, μεγάλην έχει την δμοιότητα με την έορτην τῶν Ἀδωνίων, άτινα ἐτέλουν αί Ἀθηναῖαι, αίτινες δμοίως κατεσκεύαζον τὸ εἰδωλον τοῦ Ἀδώνιδος καὶ ἀφοῦ ἔκλαιον τὸν θάνατον αὐτοῦ ἐπανηγύριζον ἀκολούθως την ἐκ νεκρῶν ἀνάστασίν του (Roscher Lexicon der gr. u. röm. Mythol. I, col. 73 sq.).

### Β΄. Περί ἐπιγραφῶν ἀναχαλυπτομένων.

Η θέσις τῆς ἀρχαίας Ἐμισοῦ (τὰ νῦν Καρὰ Σαμσόν) καλύπτεται ὑπὸ ἐρειπίων οἰκοδομῶν. Ἐπὸ τὰς παρούσας συνθήκας τῆς ζωῆς μηδὲ σκέψις δύναται νὰ ὑπάρξῃ περὶ συστηματικῆς ἀνασκαφῆς εἶτε κυβερνηπκῆ εἶτε ἰδιωτικῆ πρωτοβουλία. Αί διεξαγόμεναι ὅμως ἀνασκαφαὶ γίνονται διὰ πάντα ἀλλον λόγον παρὰ διὰ ἐπιστημονικόν. Ἄξεστοι καὶ χονδροὶ Πέρσαι χάτοχοι χιρβανίου ὄνων, ἀναζητοῦντες πρός μεταφοράν καὶ πώλησιν λίθων δι' οἰχοδομάς τῆς νέας 'Αμισοῦ καὶ διὰ λιθόστρωτα, ἐπέβαλλον χεἰρας εἰς τὰ μνησθέντα ἐρείπια καὶ μεταφέροντες πωλοῦσιν αὐτὰ ὡς οἰχοδομήσιμον ὕλην. Δὲν ἔχουσι δὲ ἀνάγχην ν' ἀνασχάψωσιν, ὅπως ἀνεύρωσι τοὺς λίθους, διότι τὰ τείχη τῶν θεμελίων τῶν ἐρειπίων ὑπέρχεινται τῆς ἐπιφανείας. Ἐἀν μεταξὸ τῶν διεσπαρμένων λίθων εὕρηνται ἔστιν ὅτ3 καὶ ἐνεπίγραφα, τὰ τοιαῦτα εἶναι λιάν σπάνια καὶ τοῦτο μὲν διαφεύγουσιν ἀπαρατήρητα, τοῦτο δὲ ἐχ χυβερνητιχοῦ φόβου μετὰ πολλῆς ἐχεμυθίας πωλοῦνται εἰδικῶς. Αλλ' ἐξ ὅσων γνωρίζω, ὀλίγα ὅπάρχουσιν εὑρήματα. Διατί ἆρα γὲ; διότι τὰ εὑρισχόμενα ἐρείπια εἶναι βυζαντινῆς ἐποχῆς καὶ μάλιστα τῆς τῶν Κομνηνῶν, ἐποχῆς ὅηλ., καθ' ῆν ἐτελείωσε ἡ δημιουργὸς ἰδέα καὶ ἐπεχράτει πενία χαθ' δλας τὰς ἐπόψεις. Ὑπὸ τὰ στρώματα ὅμως τῆς ἐποχῆς ἐχείνης εἶναι ἀδύνατον νὰ μὴ χρύπτωνται θησαυροὶ ἐνεπίγραφοι τῆς ἀνθηρᾶς τῆς πόλεως ἐποχῆς.

Πλουσιώτερα πρός ἐπιγραφάς ἀναδειχνύονται τὰ νεχροταφεία. <sup>9</sup>Εγὼ αὐτός χατέχω χωράφιον, τὸ ὅποῖον ἦτο, φαίνεται, ἀλλοτε νεχροταφεῖον. Ἡ καλλιέργεια τοῦ χωραφίου ἀπαιτεῖ ἀνασκαφήν τινα τοῦ χώματος καὶ τούτου ἕνεκεν τὰ εὐρήματα τῶν νεκροταφείων εἶναι πλουσιώτερα. Τὸ ἰδικόν μου χωράφιον κέκτηται καὶ τύμβους ἐκ χώματος, ἀλλ' οἱ τύμβοι εδρέθησαν σεσυλημένοι εἰς ἐποχὴν προγενεστέραν, διότι ὑπονομευθέντες σπήλαια μόνον γυμνὰ παρουσίασαν. <sup>9</sup>Εκ δὲ τῶν νομισμάτων τῶν εὑρισκομένων εἰς τοὺς ἀπλοῦς τάφους ἐξάγω, ὅτι τὸ μέρος τοῦτο ἐχρησίμευσεν ὡς νεκροταφεῖον ἐπὶ τῆς ἐποχῆς τῶν βασιλέων τοῦ Πολεμωνιακοῦ Πόντου, διότι τὰ πλεῖστα τῶν νομισμάτων τούτων μνημονεύουσι τὸν Πολέμωνα. Δυνατὸν ὅμως, νὰ ἦτο ἐν χρήσει καὶ εἰς ἀρχαιοτέραν ἐποχήν. Τὴν δὲ ὑπόνοιαν ταύτην μοι τὴν ἐμβάλλει ἡ ἀκόλουθος ἀνευρεθεῖσα ἐπιγραφή.

### 'Αριθ. 1.

# ΜΥΣΤΑ ΓΥΝΗ

### ΑΝΤΙΠΑΤΡΟΥ ΤΟΥ

# ΝΕΙΛΕϢΣ ΧΑΙΡΕ

Τίς ὁ ἀναφερόμενος ἀΑντίπατρος; Τὸ ὄνομα τοῦτο τὸ τῆς μακεδονικῆς ἐποχῆς φαίνεταί μοι ἕκτακτον ἐν τῆ βωμαϊκῆ ταύτη

έποχη <sup>1</sup>). Ό τάφος, ἐφ' οὐ ή ἐπιγραφή αῦτη, ἦτο πολὸ διάφορος τῶν λοιπῶν πενιχρῶν, ἐν οἶς τὰ τῶν Πολεμώνων νομίσματα. Καὶ ἐκεῖνοι μὲν ἀποτελοῦνται συνήθως ἐκ κεράμων τινῶν, οὐτος δμως ἐκ 5 λίθων τραπεζοειδῶν μήκους 2 περίπου πήχεων. Τὸ ἐσωτερικὸν δμως αὐτοῦ ἦν σεσυλημένοι. Ἀποδεικνόει μοι δὲ τοῦτο 1-ον, δτι οἱ λίθοι ἦσαν μετακεκινημένοι, 2-ον δὲ—δτι παραπλεόρως αὐτοῦ κατ' ἐπιφάνειαν πενιχρός τάφος ἐκ κεράμων μόνον ἀποτελούμενος ἀνοιχθεἰς ἀπέδωκε δακτύλιον χρυσοῦν καὶ περιδέραιον χρυσοῦν διάλιθον, ἐνῷ δ μεγαλοπρεπὴς τάφος οὐδέν περιεῖχεν.

### Αριθ. 2.

Ανάγλυφου παριστῶν υήπιου χρατοῦν διὰ μὲυ τῆς μιᾶς πτηνόν, διὰ δὲ τῆς ἑτέρας χειρός σφαῖραν χαὶ φέρου ἐπιγραφήυ

AOYKIOY ANT $\omega$ NIOY . . . OIOY. .

ΚΑΙ ΑΝΤωΝΙΑς ΗΘΟΔωΡΑΟ ΥΙΟΟ ... ΕΠΑΝΟ ...

MHN $\omega$ N  $\epsilon$ NN $\epsilon$ A . . . TYPOY . . .

Η τέχνη είναι ρωμαϊκής ἐποχής, ώς και ἐκ τῶν ὀνομάτων ἀποδεικνύεται.

# 'Aριθ. 3.

Τὸ παρὸν μάρμαρον εἰς δύο τεμάχια διαχωρισμένον ἀνεχαλύφθη εἰς ἀγρὸν ἕτερον.

> ΠΡωτη ΝΥΜΦΙΟΝ ΕΙΔΕΝ ΕΝ Αγγαλιδησι γύναικος Ορεργον και χήρον Υποστρεψάσα χεα<sup>ε</sup>ίδων Τογνεκ επιφανία εφοσόν Χρόνος έστιν εμοί ταήσομε καιγάρ εοικέν γπ οφργσι δα κργά αειβείν<sup>2</sup>).

1) Cpb. oghano Pauly-Wissowa Realencycl. s. v. Antipatros Ne. 16 - 20.

3) Πρώτη νύμφιον είδεν ἐν ἀγγαλίδησι γυναικός Ωρεργόν (?) καὶ χῆρον ὑποστρέψασα χελειδών· Τοὕνεκ', Ἐπιφάνεια, ἐφ' ὅσον χρόνος ἐστὶν ἐμοί (γε), · Τλήσομαι· καίγαρ ἔοικεν ὑπ' ὄφρυσι δάκρυα λείβειν.

Стижи читьются какъ гексамстръ, за исключеніенъ первой стопы втораго стижа и второй третьяго; въ послёднемъ недостаетъ также одного слога на концё. Смыслъ, повидимому, тотъ, что молодой супругъ, женившійся и овдовѣвшій въ одну и ту же весну, оплакиваетъ утрату жены своей Эпифаніи Загвдочно ώρεμγό; (б. м. отъ δαρ=ω)?). Въ виду интереса сообщаемой надписи, которую впрочемъ по многимъ признакамъ можно отнести лишь къ поздней византійской эпохѣ, Институтъ принялъ мёры къ тому, чтобы имѣть съ нея эстампажъ, а не одну транскрипцію.

Δέν ἀναφέρεται τὸ ὄνομα τοῦ ἀναθέντος τὸ ἐπίγραμμα οὕτε τῆς ἀτυχοῦς, ῆτις ἀπέθανεν κατὰ τὴν ὑποστροφὴν τῆς χελιδόνος ἤτοι ἕν ἕτος ἀκριβῶς μετὰ τὴν στέψιν της. Τὴν λέξιν ὀρεργόν δὲν ἀπαντῶ εἰς τὰ λεξικὰ καὶ συνάμα ὁ τύπος «ἀγγαλίδησι» (συνήθως «ἀγκαλίδεσσι») σπανίως ἀπαντῷ.

### Γ'. Περί νομισμάτων άρχαίων.

Κυρίως είπειν τα ένταῦθα αναχαλυπτόμενα νομίσματα έχτος τῶν βυζαντινῶν εἶναι τῆς ᾿Αμισοῦ. Ὑπάρχουσιν δμως καὶ άλλων πόλεων. Τα δε νομίσματα της Άμισοῦ είναι άργυρα, χαλχά χαὶ μίγμα όρειχάλχου. Υπάρχουσιν δραχμαί άργυραι, δίδραχμα άργυρα χαί διαφόρων αξιών χαλκινα η όρειχαλκινα. Τα αργυρά καθ' ην έποχην η 'Αμισός ἐχαλείτο Πειραιεός ἔχουσιν ἀφ' ἑνός τὴν γλαῦχα χαὶ ἀφ' έτέρου προτομήν χαί την λέξιν «Πειραιευς». Χαλχα διαφόρων έποχῶν χαι δρειγάλχινα φέρουσι άφ' ένος προτομήν χαι έμβλήματα διάφορα οΐον Γοργόνα, φάρον, στήλας χτλ. και την λέξιν 'Αμισος. Τα τοιαῦτα ἀνήκουσιν εἰς τὴν κυρίως ἑλληνικὴν ἐποχήν. Τὰ τῆς ἐπογῆς τοῦ. Μιθριδάτου ἀργυρᾶ φέρουσι την ἕλαφον καὶ την ήμισέληνον. Τα τής δωμαϊκής έποχής φέρουσι προτομας του Αδριανού, Τραϊανού χτλ. με τας λέξεις 'Αμισοῦ έλευθέρας, οίονει πρός έμπαιγμόν τῆς αληθείας. Μεταξό πολλών τύπων ούστινας απήντησα έντύπωσιν μ' έπρόξενησε τοῦτο, ότι xal εἰς ἀποιχίαν τινὰ τῆς ἘΑμισοῦ «Χάβαχα» χαλουμένην χαί παρά Στράβωνι άναφερομένην έχόπτετο, φαίνεται, νόμισμα ίδιαίτερον χατά μίαν έποχήν, διότι είδον τοιοῦτον νόμισμα με την επιγραφήν «Χαβάχτων». Υπάρχουσιν ενταῦθα διάφοροι συλλέχται νομισμάτων χάριν χερδοσχοπίας, είς χειρας των δποίων εύρίσχονται παντοίοι τύποι, ανήχοντες είς έχείνους, ούς περιέγραψα.

### Δ΄. Περί έρειπίων αποχαλυπτομένων.

'Εν τη θέσει της ἀρχαίας 'Αμισοῦ οὐδὲν κτίριον ὑφίσταται, ἀλλὰ τὸ ἔδαφος εἶναι κατεσπαρμένον ὅπὸ λίθων καὶ κεράμων. 'Απαντῶνται ὅμως ἔστιν ὅτε ἐρείπια θεμελίων κτιρίων διαφόρων διαστάσεων. Κατὰ τὰ τελευταῖα ὅμως ἔτη ὡς ἐκ συμπτώσεως ἀνεκαλύφθησαν ἐκ τῶν Περσῶν, περὶ ὦν ἀνωτέρω ἐμνήσθην, δύο Δεξαμεναὶ ὅδάτων (Στέρναι) μεγάλαι, ἐξ ὦν ή μὲν οὐδὲν ἀλλο ἀξιον μνείας ἔχει, ή ὅτι σχήματος τραπεζιοειδοῦς ἐπὶ τοῦ ἑνός λίθου τοῦ

#### XPOREA.

σχεπάσματος αὐτῆς ὑπῆρχεν ἀνάγλυφος σταυρός. Ἡ ἑτέρα ὅμως είναι μεγαλοπροπής τετράγωνος, δποστηριζομένη ύπο Εξ μονολίθων χιόνων έχ μαρμάρου, ύψους 5-6 πήχεων χαι περιφερείας 1<sup>1</sup>/2. μέτρου περίπου. Και αί δύο δεξαμεναι διατελούσιν άθικται, αλλ' ή τελευταία, έπειδη χαλύπτεται ύπο θόλου, δέν περιέχει ύδωρ, ένφ ή πρώτη, ἐπειδη ἀπεσχεπάσθη, πληροῦται τον χειμῶνα καὶ λίαν χρησιμεύει χατά μάϊον είς τούς γεωργούς διά την φυτείαν τοῦ χαπνοῦ. Ἐπειδη δέ δ λόγος περί ύδατος χαλόν χρίνω, να σημείωσω ένταῦθα, δτι είς τούς πρόποδας τοῦ βουνοῦ, ἐνθα ὑπῆρχεν ἡ ἀρχαία πόλις, εδρίσχεται και μία βρύσις έχουσα και ύδωρ και λειτουργοῦσα, άλλ' ἀπογεγυμνωμένη των διαχόσμων αὐτῆς. 'Αναφέρω δὲ αὐτὴν μόνον χαὶ μόνου, διότι και παρά των ίθαγενων Τούρκων, ως και των Χριστιανών, ονομάζεται «λέαινα», — δνομα μαρτυροῦν την ἀρχαιότητα αὐτῆς. ᾿Αλλα χτίρια άρχατα λόγου άξια δύναμαι να δνομάσω δύο τεμένη μέ άλση χατεχόμενα σήμερον ύπο των Τούρχων ώς εύχτήρια χείμενα ύπό τους ίδίους τοῦ βουνοῦ πρόποδας xai xaλούμενα ὑπό τῶν ἰθαγενών το μέν «Αγιος Γεώργιος», το δε «Αγιος Θεόδωρος» δνοματισμών δηλαδή, έξ ών γίνεται δήλον, ότι ταῦτα ἐπὶ Βυζαντινών ήσαν παρεχχλήσια τιμώμενα έπ' δνόματι των άγίων τούτων. Τό του άγίου Γεωργίου και αύτοι ακόμη οι Τουρκοι το δνομαζουσι «Χιδίρ 'Ελέζ», δπερ έπιχυροι την χριστιανιχην έπωνυμίαν. Έν δε τη σημερινή Αμισφ εδρηται τζαμίον έπωνυμούμενον παρά τε των Χριστιανών xal Τούρχων «Άγία Σοφία» Έπειδη δέ το τζαμίου τοῦτο έκειτο έξω τοῦ τοίχους τῆς πόλεως, ἐν ῷ χατώχουν μόνον οί Τοῦρχοι, ἔτι πλειότερον βεβαιούται, ότι και το τζαμίον τούτο ήτο ναός χριστιανικός. Έχει δε έπι της έσωτερικής αύτοῦ θύρας έπιγραφήν τουρκικην. ίσως από την έποχην των Σελσούχων.

### Ε'. Περί αναχαλυπτομένων χοσμημάτων.

Ο τι έρβέθη περί έπιγραφῶν, τοῦτ' αὐτὸ βητέον xai περί xocμ.yu.áτων, ὅτι ταῦτα ἀνευρίσκονται μᾶλλον εἰς τὰ νεκροταφεία σύγκεινται δὲ, ὡς ἐπὶ τὸ πλεῖστον, ἀπὸ ἐνώτια, ὅακτυλίους, περιδέpara, στεφάνους, φύλλα χρυσοῦ κτλπ.

Υπάρχουσιν εἰς χεῖρας κερδοσκόπων ἐνώτια χρυσᾶ, παριστῶντα δφεις, κεφαλην βοός, λέοντος, ἐν εἴδει δακτυλίων. Εἶδον ἐνώτια, ἀγαλμάτια Ἔρωτος παριστῶντα, τέχνης ἀρίστης. Τὰ περιδέραια εἶναι

, . . **.** . .

1 64.05 άλύσεις συνδέουσαι τεμάχιον χρυσοῦ χαὶ τεμάχιον πολυτίμου λίθου. vollow τινα αυτών έχουσι και μετάλλιον φέρον προτομήν. Τα φύλλα χρυ-: 1% σοῦ εἶναι δμοια ἐχείνων τῶν σημερινῶν, δι' ών χατεργάζονται τόν X' f στολισμόν τῶν χολλύβων, όλίγον τι δμως παχύτερα τούτων. Τα δαχ-Ye i τυλίδια είναι έχ σφυρηλάτου χρυσοῦ, άλλα το ἐσωτεριχόν αὐτῶν είναι χενόν. Αλλα αύτων έχουσι λίθον έχ χοραλλίου, έφ ών διάφορα UL BÚEI έγγεγλυμμένα ή όνομα. Αλλα παλιν δακτυλίδια είναι άνευ λίθου reigh άπλοι χρίχοι. Έχ τῶν δαχτυλιολίθων παρέδωχα χαι έγω είς το έν-: elç ταῦθα Ρωσσικόν Προξενεῖον μικρόν πακέτιον συγκείμενον ἐκ δύο ETAL χυτίων περιέχον δχτώ αποτυπώματα συγχείμενα οδτω: υµ-

Αριθ. 1. Έρως και Άντέρως

цó-

۵v,

λa

uł

Ø

- 2. Έρως χρατῶν Ψυχήν
  - » 3. «Ερως χρατών χύχνον
  - » 4. "Ονομα «`Αχύλου».
  - 5. Σύμπλεγμα Ίησοῦς Χριστός \*
  - 6. Σύμπλεγμα 7.
  - Σύμπλεγμα έχ τριῶν προτομῶν παριστοῦν ἴσως τὴν
     Ρωμαῖχήν Τριανδρίαν
- χαί 8. Λυριχός Απόλλων.

#### XPOHNEA.

σχεπάσματος αὐτῆς ὑπήρχεν ἀνάγλυφος σταυρός. Ἡ ἑτέρα δμως είναι μεγαλοπρεπής τετράγωνος, δποστηριζομένη ύπο εξ μονολίθων κιόνων έχ μαρμάρου, ύψους 5-6 πήχεων και περιφερείας 1<sup>1</sup>/2 μέτρου περίπου. Και αί δύο δεξαμεναι διατελούσιν άθικται, αλλ' ή τελευταία, έπειδή χαλύπτεται ύπο θόλου, δέν περιέγει ύδωρ, ένῶ ή πρώτη, έπειδη απεσχεπάσθη, πληροῦται τον γεμιῶνα χαι λίαν γρησιμεύει χατά μάϊον είς τούς γεωργούς διά την φυτείαν τοῦ χαπνοῦ. Ἐπειδή δέ δ λόγος περί ύδατος χαλόν χρίνω, να σημείωσω ένταῦθα, δτι είς τούς πρόποδας τοῦ βουνοῦ, ἔνθα ὑπῆρχεν ἡ ἀρχαία πόλις, εδρίσχεται και μία βρύσις έγουσα και ύδωρ και λειτουργοῦσα, άλλ' ἀπογεγυμνωμένη των διαχόσμων αὐτῆς. 'Αναφέρω δὲ αὐτὴν μόνον χαὶ μόνον, διότι και παρα των ίθαγενων Τούρκων, ως και των Χριστιανών, δνομάζεται «λέαινα», — δνομαμαρτυροῦν την ἀρχαιότητα αὐτῆς. Αλλα χτίρια αρχαία λόγου άξια δύναμαι να δνομάσω δύο τεμένη μέ άλση χατεχόμενα σήμερον ύπο των Τούρχων ως εύχτήρια χείμενα ύπο τούς ίδίους τοῦ βουνοῦ πρόποδας χαὶ χαλούμενα ὑπό τῶν ἰθαγενών το μέν «Αγιος Γεώργιος», το δε «Αγιος Θεόδωρος» δνοματισμών δηλαδή, έξ ών γίνεται δήλον, ότι ταῦτα ἐπὶ Βυζαντινών ήσαν παρεχχλήσια τιμώμενα έπ' δνόματι των άγίων τούτων. Τό του άγίου Γεωργίου και αύτοι ακόμη οι Τούρκοι το δνομάζουσι «Χιδίρ 'Ελέζ», δπερ ἐπιχυροί την χριστιανικήν ἐπωνυμίαν. Ἐν δὲ τῆ σημερινῆ Αμισφ εδρηται τζαμίον έπωνυμούμενον παρά τε των Χριστιανών και Τούρχων «Άγία Σοφία» Έπειδη δέ το τζαμίου τοῦτο έκειτο έξω του τείχους της πόλεως, έν ω κατώχουν μόνον οί Τουρχοι, έτι πλειότερον βεβαιούται, δτι και το τζαμίον τούτο πτο ναός χριστεανιχός. Έχει δε έπι της έσωτεριχης αύτου θύρας έπιγραφήν τουρχικην. ίσως από την έποχην των Σελσούχων.

# Ε'. Περί αναχαλυπτομένων χοσμημάτων.

Ο, τι έρβέθη περί έπιγραφῶν, τοῦτ' αὐτό βητέον xai περί xocμημάτων, δτι ταῦτα ἀνευρίσκονται μᾶλλον εἰς τὰ νεκροταφεῖα σύγκεινται δέ, ὡς ἐπὶ τὸ πλεῖστον, ἀπὸ ἐνώτια, δακτυλίους, περιδέpara, στεφάνους, φύλλα χρυσοῦ κτλπ.

Υπάρχουσιν εἰς χεῖρας κερδοσκόπων ἐνώτια χρυσᾶ, παριστῶντα ὅφεις, κεφαλήν βοός, λέοντος, ἐν εἴδει δακτυλίων. Εἶδον ἐνώτια ἀγαλμάτια Ἐρωτος παριστῶντα, τέχνης ἀρίστης. Τὰ περιδέραια εἶναι

бинс άλύσεις συνδέουσαι τεμάχιον χρυσοῦ χαὶ τεμάχιον πολυτίμου λίθου. θων τινά αὐτῶν ἔχουσι καὶ μετάλλιον φέρον προτομήν. Τά φύλλα χρυ-1%, σοῦ εἶναι δμοια ἐχείνων τῶν σημερινῶν, δι' ών χατεργάζονται τόν ' ή στολισμόν τῶν χολλύβων, όλίγον τι δμως παχύτερα τούτων. Τά δαχŝή τυλίδια είναι έχ σφυρηλάτου χρυσοῦ, ἀλλὰ τὸ ἐσωτεριχόν αὐτῶν SÚEI είναι χενόν. Αλλα αύτων έχουσι λίθον έχ χοραλλίου, έφ ών διάφορα έγγεγλυμμένα η όνομα. Αλλα πάλιν δακτυλίδια είναι άνευ λίθου iôh άπλοι χρίχοι. Έχ των δαχτυλιολίθων παρέδωχα χαι έγω είς το έν-Ľ, ταῦθα Ρωσσιχόν Προξενεῖον μιχρόν παχέτιον συγχείμενον έχ δύο A χυτίων περιέχον δκτώ αποτυπώματα συγχείμενα οδτω:

Αριθ. 1. Έρως και Άντέρως

ĥ

٧,

a è

- » 2. Έρως χρατῶν Ψυχήν
- 3. \*Ερως χρατῶν χύχνον
- » 4. "Ονομα «`Αχύλου».
- 5. Σύμπλεγμα Ίησοῦς Χριστός \*

6. Σύμπλεγμα 7.

Σύμπλεγμα έχ τριῶν προτομῶν παριστοῦν ἴσως τὴν
 Ρωμαῖχήν Τριανδρίαν

χαί 8. Λυριχός Απόλλων.

• • 

and the second state of the state of the second state of the

1 · . . . ł . . • ŧ ł 1 • ł • . i

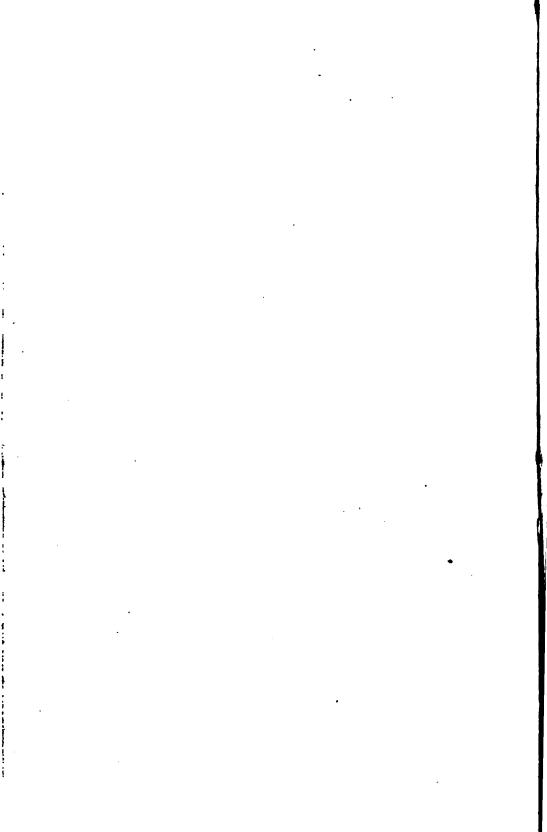


•

• •

-

.



-

an an an tha an an tha an tha an tha an an an tha an tha